



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito Legal: CS 6. 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:
Avda. Cernuda y Velasco
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

DOMINGO, 27 JUNIO DE 1971. — AÑO XXXIII. — N.º 10.148 — PRECIO: 5 PESETAS

¡Atención a los billetes de 500 y 1000 ptas.!

Han sido puestos en circulación en varias provincias, entre ellas la de Castellón.

ALBACETE, 26 (PYRESA). — Billetes de quinientas y mil pesetas falsos, con las efigies de Sorolla y los Reyes Católicos, de las emisiones del 22 de julio de 1954 y 29 de noviembre de 1957, han sido puestos en circulación en las provincias de Gerona, Barcelona, Tarragona, CASTELLÓN, Valencia, Alicante, Murcia y Albacete. Los dos presuntos falsificadores Manuel Luch Naturin y Pedro López Gambero detenidos y procesados, emplearon el sistema de pequeñas compras en gasolineras y estancos principalmente, según las actuaciones sumariales. Con respecto a esta provincia, y por el conducto legal, se ha citado a todos cuantos hayan sido sorprendidos por estos falsificadores.

Los "Papeles secretos de McNamara"

USA: El Tribunal Supremo decidirá mañana

Orden de detención contra Daniel Ellsberg que es el que facilitaba los documentos para su publicación

WASHINGTON, 26 (Efe-Upi). El Departamento de Justicia dictó ayer una orden de detención contra Daniel Ellsberg, acusándole de posesión ilegal de un estudio del Pentágono de alto secreto sobre la guerra del Vietnam.

En la demanda y la orden de detención, tramitados en Los Angeles y hecho público esta madrugada en Washington, se dice que Ellsberg tenía en su poder una colección de 47 volúmenes y otra de 18 de los documentos.

Todos, excepto uno, estaban clasificados como documentos de alto secreto.

Los documentos en poder de Ellsberg fueron copiados y en ellos hay "textos, telegramas, memorandos, fallos, etc.", se dice en la demanda.

La demanda fue firmada por el magistrado norteamericano Venetia S. Tassopoulos en Los Angeles y en ella acusa a Ellsberg de posesión no autorizada y no devolución de los documentos gubernamentales de alto secreto. Las penas a que se le condena son máximo de 10.000 dólares de multa y diez años de prisión, según ha anunciado el Departamento de Justicia.

En una declaración jurada efectuada por la esposa de Ellsberg, Carol, se dice que en el mes de octubre de 1969 se enteró de que su

marido estaba sacando copia de los documentos secretos, y que le advirtió que lo que estaba haciendo "era un acto delictivo y que le podía costar la cárcel".

Ellsberg le contestó, según su mujer, que no estaba haciendo nada ilegal y que "únicamente los entregaría (los documentos), a persona autorizada, tales como los senadores Fulbright y Goodell".

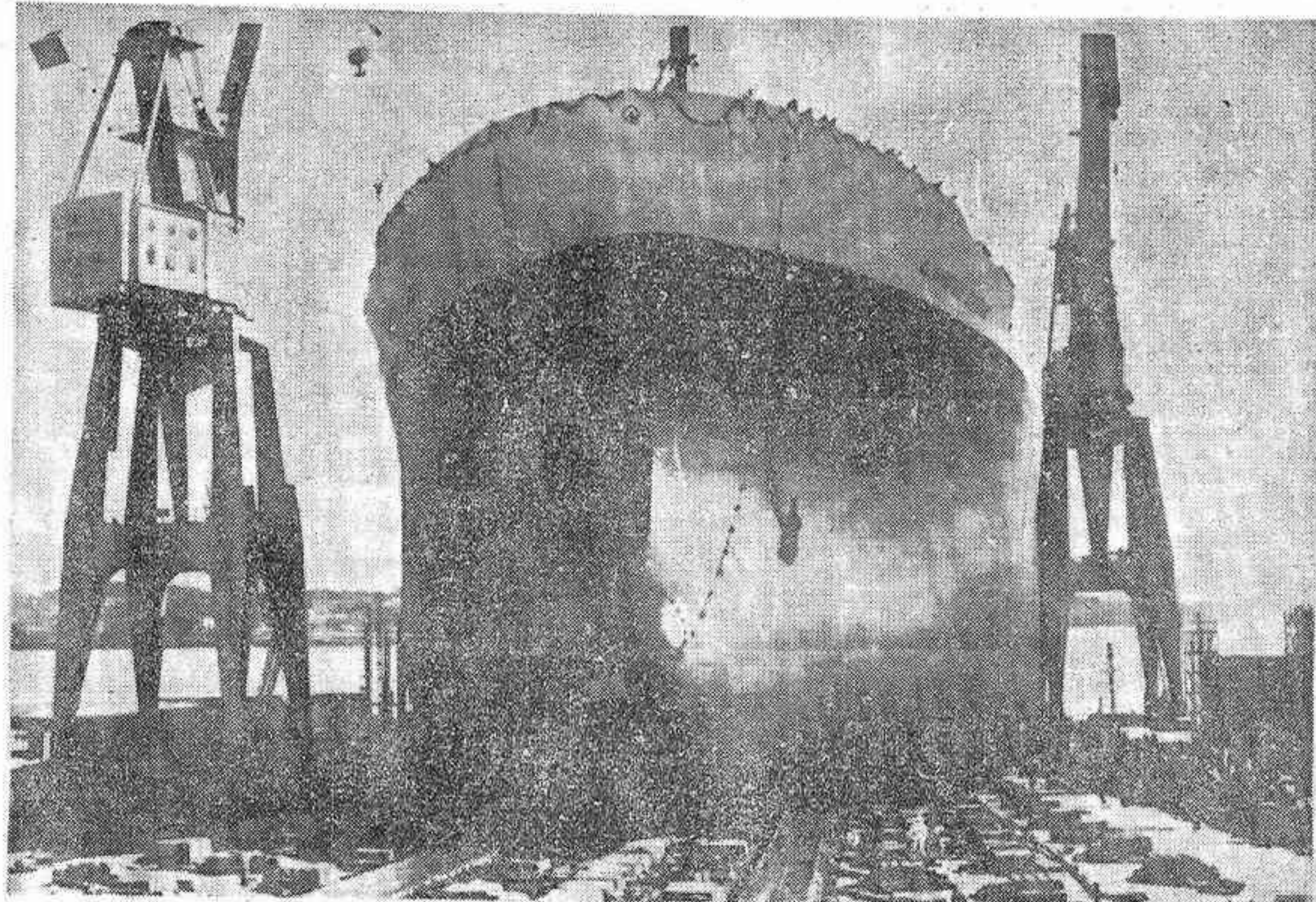
Aún cuando los documentos llevaban impresos un sello en el que se leía "alto secreto", según la señora Ellsberg "después de sacadas las copias hizo desaparecer dicho sello".

COMENTARIO DE McNAMARA

ST. LOUIS (Missouri, EE. UU.), 26 (Efe-Reuters). — Robert McNamara, secretario de la Defensa cuando la Administración del Presidente Lyndon B. Johnson, calificó de amarga decepción el programa de pacificación de Vietnam e incluso comentó que había significado un retroceso, según señalan algunos documentos del Pentágono publicados ayer por un periódico.

McNamara opinó, según señala el diario:

"Esta guerra importante ha de ser librada por los propios vietnamitas. Los dimos cuenta de ello desde el principio; pero la desalentadora verdad es que no hallamos la fórmula, el catalizador para pre-



Superpetrolero español

José Antonio Serrano Montalvo, Director del Gabinete Técnico de la Delegación Nacional de Prensa y Radio del Movimiento

MADRID, 26 (PYRESA). — El Boletín Oficial del Estado, publicará el lunes día 28, entre otras las disposiciones siguientes:

SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

Orden por la que se nombra Director del Gabinete Técnico de la Delegación Nacional de Prensa y Radio del Movimiento a D. José Antonio Serrano Montalvo.

El mayor complejo hotelero de España, en Salou, constará con 3.500 p.ozas más 60 apartamentos

TARRAGONA, 26 (Pyresa). El mayor complejo hotelero de España, consistente en cinco hoteles, campos de golf, pistas de tenis, piscinas y una guardería infantil ya a construirse en Salou.

Una sociedad, compuesta por cinco promotores turísticos de la Costa Brava, ha adquirido 40.000 metros cuadrados de terreno para la construcción de este complejo, que dispondrá de un total de 3.500 plazas, además de 60 apartamentos. Toda la zona contará con calles en las que se prohibirá la circulación rodada.

Para 1973 está prevista la entrada en funcionamiento de mil de dichas plazas, hasta llegar a las 3.500 en 1975.

En la actualidad, Salou dispone de diez hoteles, con 5.000 plazas, frente a 25.000 apartamentos. A juicio de los técnicos, Salou debe disponer, en el plazo de cinco años, de más de cien hoteles, garantizándose su rentabilidad con sólo cinco meses de trabajo al año.

No hay posibilidad de una paz duradera en el Próximo Oriente

Mientras Israel no abandone los territorios ocupados y el pueblo palestino recupere sus derechos

EL CAIRO, 26. (Efe Upi). — Egipto y Arabia Saudí advierten hoy que no hay posibilidad de una paz duradera en Oriente Próximo mientras Israel no abandone los territorios ocupados y el pueblo palestino recupere sus derechos.

Así se afirma en el comunicado conjunto hecho público hoy simultáneamente en El Cairo y en Riad al término de la visita a El Cairo del Rey Faisal de Arabia Saudí, el cual emprendió viaje de regreso a su país en su avión especial a las 11:15 de esta mañana (9:15 hora española).

En el comunicado difundido por la agencia egipcia «Oriente Medio», se dice textualmente: «Los dos dirigentes (Sadat y Faisal) están firmemente persuadidos de que no puede establecerse una paz duradera en Oriente Próximo mientras Jerusalén y todos los territorios árabes no sean liberados y el pueblo palestino recupere sus derechos».

Acto seguido se invita a todos los países del mundo y especialmente a los árabes a que «defiendan el derecho y la justicia de la causa palestina, y no permitan que el agresor disfrute de las consecuencias de su agresión».

A continuación se califica a Egipto de «roca sobre la cual se estrellan los proyectos y aspiraciones del sionismo internacional», razón por la que «el mundo árabe e islámico debe apoyar esta fortaleza y aumentar su fuerza para que desempeñe sus obligaciones».

El apoyo para que los palestinos recuperen su territorio y los derechos que se les han usurpado se califica de «factor importante en la confrontación con el enemigo israelí».

Refiriéndose al diálogo Sadat-Faisal el comunicado afirma que las conversaciones se celebraron «con espíritu de amistad, franqueza y completo entendimiento» y que estuvieron presididas por «la larga percepción de la gravedad de la presente situación de la historia árabe y la ferocidad de la futura lucha que los árabes librarán por recuperar su territorio».

Esta lucha —se dice también— se llevará a cabo «contra un enemigo usurpado que desafía al derecho internacional y trabaja por la abolición de todos los conceptos humanitarios».

El comunicado termina afirmando que Sadat ha aceptado la invitación que Faisal le ha hecho para que visite Arabia Saudí, en una fecha que se determinará en la primera oportunidad.

EL MENSAJE DE Faisal. EL CAIRO, 26. (Efe Upi). — El Rey Faisal de Arabia Saudí

ha dicho a los egipcios que desea morir en una guerra santa defendiendo al Islam.

Este deseo lo ha manifestado en un mensaje dirigido al pueblo egipcio en el momento en que se disponía a abandonar El Cairo una vez finalizada su visita de una semana de duración.

En el mensaje dice: «Insisto ante todos vosotros en que el pueblo saudí coloca todo su potencial de vuestra parte para que se utilice en la lucha (contra Israel) hasta lograr la victoria».

A continuación «saluda cordialmente» a las fuerzas armadas

egipcias «las cuales se mantienen firmes en la línea de alto el fuego, desearias de entrar en batalla para recuperar los territorios árabes usurpados y liberar los Santos Lugares de las manos del sionismo traidor».

«Pido a Dios —termina diciendo— morir mártir en el campo de Jidah (guerra santa) defendiendo su religión y los Santos Lugares».

ENTREVISTAS EN DAMASCO

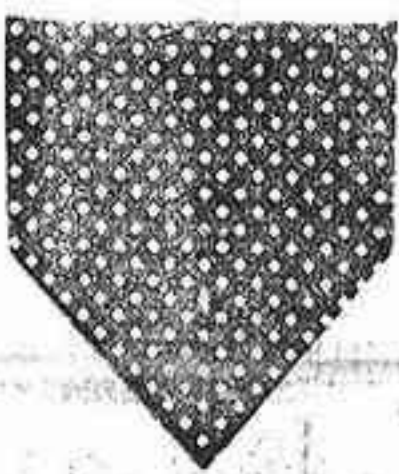
DAMASCO, 26. (Efe Upi). — Los enviados personales del Rey

Pasa a la pág. 7

40 DIAS EN ESTADO DE COMA



CHICAGO. — El Sr. y la señora Douglas Gálvez, vigilan a su pequeña Virginia, hospitalizada en el Centro Médico Masónico de Illinois. La pequeña que padece una extraña enfermedad, ha sido trasladada a este centro, desde Guatemala, donde reside la familia Gálvez, por un radio afilcionado masónico, quien ha sufragado los gastos. La pequeña lleva en coma 40 días. TELEFOTO CIFRA GRAFICA.

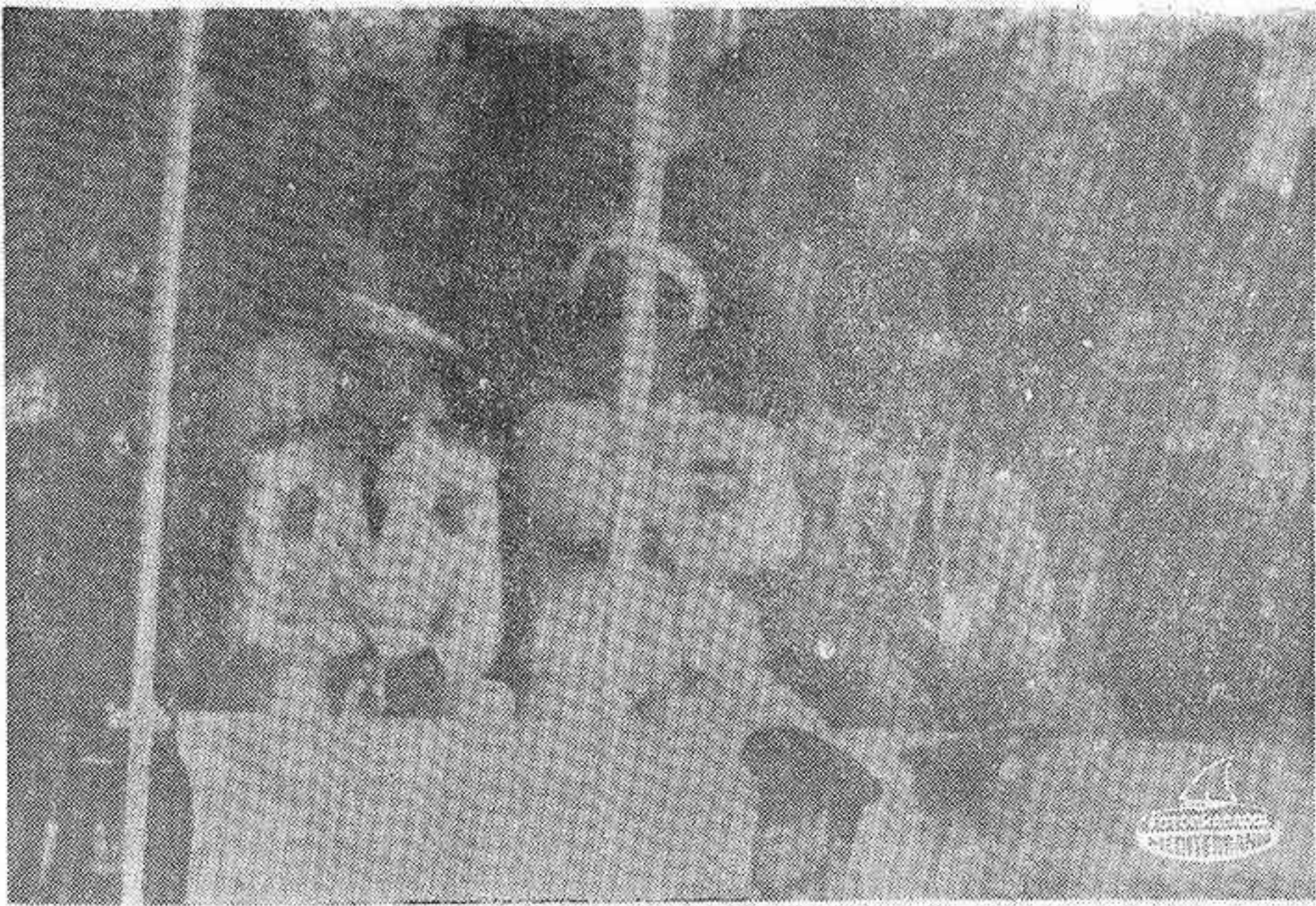


EL FERROL DEL CAUDILLO. — El superpetrolero «Alvaro de Bazán» se desliza por las gradas de los Astilleros de la Empresa Nacional Bazán, en el momento de su sotadura. —(Telefoto Cifra).

Pasa a la pág. 6

Escoja la funda que desee para **TAPIZAR SU COCHE** en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto). Telf. 216452

Ministros españoles en Venezuela



VALENCIA (Venezuela). — Los Ministros españoles de Asuntos Exteriores, 2º por la derecha, y del Ejército, 2º por la izquierda, presenciando el desfile militar con ocasión de la celebración del CL aniversario de la Batalla de Carabobo, por la que Venezuela obtuvo la independencia. —Telefoto CIFRA GRAFICA

Llegó a Madrid el Secretario de la Vivienda de los Estados Unidos

MADRID, 26 (Pyresa). — El Secretario estadounidense de la Vivienda y el Desarrollo Urbano, Sr. George Romney, ha llegado a Madrid a las cinco de la tarde, procedente de Londres. Su visita que durará cuatro días, responde a una invitación oficial del Ministro español de la vivienda, Sr. Morales Alfonso, y durante su transcurso el Sr. Romney visitará bloques de viviendas en Madrid y Toledo, además de mantener varias

conversaciones con su colega español. A su llegada al aeropuerto de Barajas el Secretario de la Vivienda norteamericano fue recibido al pie de la escalerilla del avión por su colega español Sr. Morales, a quien acompañaban el embajador de Estados Unidos en Madrid Sr. Hill y el primer introductor de embajadores Duque de Amalil.

El Secretario de la vivienda

Romney es un antiguo Pastor mormon, nacido en la localidad mexicana de Chihuahua que ha desempeñado el cargo de Presidente de la American Motors, tercera empresa norteamericana en la fabricación de automóviles. Llegado a la política en 1959, ha sido tres veces elegido Gobernador del estado de Michigan, en los años 1962, 64 y 66.

A su llegada a Barajas el Sr. Romney manifestó su alegría por hallarse en España, país al que conocía ya a través de múltiples referencias entre ellas las del Prín-

Pasa a la pág. 7

R PRODUCTORAS DE PLANOS desde 9.000 pts. MECANOGRAFICA LEVANTINA, Mayor 31.

Noticias de la Ciudad



AYER EN LA CIUDAD

Pasó la borrasca y ayer tuvimos un día tranquilo de verano. Sol, ambiente cálido, caloroso de verdad a veces, y todos los pronunciamientos favorables para la realidad de la estación.

CENTROS OFICIALES

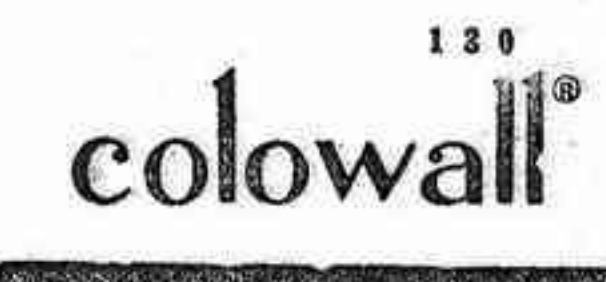
Gobierno Civil

SECRETARIA GENERAL AVISO
Habiendo sido autorizada por este Gobierno Civil, la Primera Fase de la Quinta Voladura en la cantera "La Pedrera" sita en la partida "La Poliola", del término municipal de Chilches se pone en conocimiento del público en general y en especial a los vecinos de los alrededores de la citada cantera, así como de cuantos puedan ser interesados, que la citada Fase se llevará a efecto el día 13 de julio próximo a las 13 horas de la mañana.

Farmacias de Guardia

- Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:
MONERRIS, Pinor Carbó, 16. Junto P. Mayor.
MORALES, Joaquín Costa, 59. ALONSO, Benicarló, 2.
Mañana estarán de guardia:
APARICI, Trinidad, 1.
MULET, Segorbe, 43.
LLOPIS, Sarriella, s/n. Urb. San Pro.
ESTEBAN, Avda. Alcora, 100.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER



CATOLICIDAD

Nuevo atascamiento en la Asamblea Diocesana

Anteayer comenzó la Asamblea sus tareas con el rezo comunitario de "Laudes" y con la tranquilidad que nos trajo el día de San Juan pero en esta peregrinación terrena hacia el Padre la tranquilidad es siempre relativa. A las ocho de la mañana, leíase la 5.ª Ponencia, cuyo enunciado es el siguiente: "Creación de Catecumenados Diocesanos; convicción de estado de misión y pastoral práctica de educación en la fe. Catecumenado en los Centros de Enseñanza; pastoral y pedagogía del Catecumenado".

Remitieron los grupos para el estudio detenido de la ponencia, que fue aprobada por la Asamblea en su línea general, y a las 9:45 presentábase las enmiendas. A las 11, reunidos todos los asambleístas en el Salón de Estudios, presentáronse las conclusiones provisionales, y la ponencia pasó a la mesa moderada ocupada por el Rvdo. D. Pedro Sabarot, Hermana María del Carmen Sánchez, Srta. Amparo Astarves y D. Fernando del Rosario. Dicha Comisión moderadora pasó a la Presidencia la ponencia con sus enmiendas para sus definitivas conclusiones.

A la una de la tarde hubo necesidad de modificar el horario porque, dada la premura de tiempo, no se podía abordar todo el temario anunciado. A continuación fueron votadas las conclusiones definitivas de la primera ponencia y se presentaron a la Asamblea las mociones hechas a la 3.ª y 4.ª. Después de la comida y subsiguiente reposo, se procedió a la elección de un quinto miembro para asistir con voz y voto a la Asamblea interdiocesana, que se celebrará en Valencia a fines de julio. La elección recayó en el Rvdo. D. José Doménech Besadri, quien unido a los cuatro Relatores de esta fase diocesana, asistirán a la Asamblea Interdiocesana.

A continuación la Asamblea votó a los dos representantes de nuestra diócesis que deberán asistir a la Asamblea Nacional. La nueva elección recayó en dos de los relatores de la actual fase diocesana: los Rvds. D. Efraim Sanz y D. Artemio Fabregat, quienes, conocedores de la metodología asambleísta, podrán representar a la Diócesis en la Asamblea Nacional con indiscutible competencia. A las 6:30, reunidos de nuevo todos los asambleístas, se presentaron las mociones a la cuarta ponencia, cuya Comisión moderadora —según decíamos ayer— estaba compuesta por los Rvds. D. Juan Manuel Arnao, D. Vicente Bengochea, D. Isidoro Herrera y D. José Moliner. El texto de dicha ponencia, según ya conocían nuestros lectores era el siguiente: "La crisis sacerdotal, problema de falta de generosidad personal, de cansancio, o problema de conciencia de fidelidad al Evangelio y al hombre? Profundización en las causas de la crisis".

Las primeras mociones, quizá fuera ya la primera, levantaron la fiebre, y produjeron la primera disensión, vióse la mesa moderadora obligada a entrar en acción, porque el revuelo cundía en la sala. Hubo momentos de vacilación de atasco. A nadie podrá extrañar la llegada de esta segunda tormenta, si se tiene en cuenta que esta cuarta ponencia tiene puntos de contacto con aquella otra, la 2.ª, que fue de momento retirada y está en vía de reestructuración. El atasco proviene de las mociones presentadas. Una inquietud colectiva aleteaba en el ambiente, los papeles pasaban de la mesa moderadora a la de la presidencia, todos buscaban el camino. Una asistente, con voz y voto, propuso un momento de oración a ese invisible presidente de la Asamblea, por quien todos a una trabajamos, Cristo Jesús, Y, al fin, vióse una luz. Alguien propuso que se sometiera a la Asamblea la decisión de seguir votando aquellas mociones, que habían de momento paralizado el ritmo del trabajo. La Asamblea,

Rogad a Dios en caridad por el alma de la Srta. Rosa Muñoz Armelles. Funcionaria de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de Castellón, que falleció en accidente el pasado día 19 del actual.

La Junta de Gobierno y funcionarios de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de la Provincia de Castellón, al participar a sus Asociados la irreparable pérdida, les ruega la asistencia al funeral que en su sufragio, se celebrará mañana Jueves día 23 a las SIETE DE LA TARDE, en la capilla de las MM. Capuchinas de esta Ciudad, por lo que les quedarán muy reconocidos. Castellón, 27 Junio de 1971.



EL TIEMPO en CASTELLÓN

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLÓN
BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA DE AYER
Temperatura mínima: 17 grados a las 5 horas 20 minutos.
Temperatura máxima: 29 grados a las 14 horas 15 minutos.
Humedad relativa, 7 y 11 horas: 63 y 47 por ciento, respectivamente.
Insolación eficaz: 8 horas 55 minutos.
Recorrido del viento en 24 horas: 109 kilómetros.
Dirección dominante del viento: E.
Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas: Nula.
Presión atmosférica a las 19 horas: 760.1.
Tendencia: Bajando.

Los muchachos Castellonenses al Curso Nacional de Formación Social y Sindical para Jóvenes Trabajadores

Del 28 de junio al 3 de julio se celebrará en la Hospedería de la Santa Cruz del Valle de los Caídos un Curso Nacional de Formación Social y Sindical para jóvenes trabajadores organizado por la Delegación Nacional de la Juventud en estrecha colaboración con la Vicesecretaría Nacional de Ordenación Social de la Organización Sindical.

Para tomar parte en este curso marcharán los jóvenes Filiberto Paris Caróes de Castellón y Juan Vicente Serra Ros de Burriana, que han sido seleccionados después de participar en las Misiones Culturales organizadas por la Delegación Nacional.

Las enseñanzas de este curso versarán sobre derecho del trabajo, seguridad social, formación sindical, formación cívico-social y política y técnicas sociológicas. Se desarrollarán además, temas de carácter socio-económico y socio-cultural y se organizarán Seminarios para tratar otras cuestiones de interés para los jóvenes trabajadores.

I. P. S. DISTRITO DE VALENCIA

HORARIOS DE SALIDAS DE LAS EXPEDICIONES CON DESTINO A LOS DISTINTOS CAMPAMENTOS
C.A.O.C.S.
Campamento de los Rodeos, día 25 de junio, 14.00 horas; Campamento de El Robledo, día 30 de junio, 22.30 horas; Campamento de Monte la Reina, día 30 de junio, 22.30 horas; Campamento de Montejaque, día 1 de julio, 02.25 horas; Campamento de los Castellinos, día 1 de julio, 9.45 horas.

EXCEDENTES

Campament de Talam (Lérida), día 30 de junio, 23.25 horas; Escuelas de Aplicación, día 30 de junio, 22.30 horas.

PREVENCIONES

Todas las expediciones efectuarán su salida de la estación de Valencia Término, excepto Los Rodeos, que saldrán del Puerto de Valencia.

UNIFORMIDAD

Alumnos de I.P.S.: Uniforme de paseo. Excedentes, primera etapa: De paisano. Llevarán saco-péñeta. Excedente segunda etapa: Uniforme de paseo con galones de color.

SUCESOS: SUCCESOS

Un herido al chocar un turismo y una motocicleta

En el km. 61 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Almazora, chocaron la motocicleta matrícula CS-42.556 conducida por José Serrano Mata, vecino de Villarreal y el turismo matrícula CS-58.479 conducido por Vicente Costa Hortis vecino de Almazora. A causa del choque resultó lesionado el conductor de la motocicleta. El accidente se produjo cuando el turismo, que procedía de una vía no preferente, no advirtió al entrar en la principal la presencia de la motocicleta, con los resultados que conocemos.

CHOCO DE TURISMO Y CAMION

En el km. 9 de la carretera de Castellón a Ribesalbes, término municipal de Castellón, chocaron el turismo matrícula CS-58.886 conducido por la subleita francesa Françoise Berstlecker, vecina de Benicasin, y el camión matrícula CS-31.171 conducido por Porfirio Roig Pitarch, vecino de Alcora. A causa del accidente resultó lesionada de carácter leve la citada conductora.

ACCIDENTE DOMESTICO

Inmaculada Colom, de 16 años, vecina de Castellón, resultó lesionada en accidente doméstico, siendo trasladada al Hospital Provincial donde el médico de guardia le apreció quemaduras de tercer grado en pierna izquierda, de pronóstico leve s/c.

HAY QUE VIGILAR A LOS NIÑOS EN LA CALLE

Juan Vicente Breva Miquel, de 3 años, vecino de Castellón, salió disparado de su domicilio e invadió la calle, momento en que fue alcanzado por un vehículo, cuyos detalles no hemos podido conocer. Fue trasladado al Hospital Provincial donde el facultativo de servilla derecha, de pronóstico leve s/c.

INCENDIO EN EL DEPOSITO DE BASURAS DE ALMAZORA

Ayer, alrededor de las ocho, fueron requeridos los Bomberos para sofocar el fuego que se había originado en el depósito de basuras de Almazora. Acudió el Retén núm. 3 al mando del Cabo Javier Fornet, que inmediatamente comenzó los trabajos de extinción, logrando sofocarlo totalmente casi a las once de la noche, regresando al Parque sin novedad.

VALIENTE EN DOBLE VERTIENTE

La Plaza María Agustina, que tantas veces ha sido escenario de cosas chuscas, y hasta ha habido algún que otro susto en la circulación, y de ello estas columnas han dado cuenta, fue ayer otra vez escenario de la ya clásica discusión de dos conductores de vehículos. Uno de ellos, que conducía uno de esos trebuchidos ca-

Los premios de la Lotería

Nos interesamos ayer por la mañana en las dos administraciones de Lotería afortunadas en las que se vendieron el primero y segundo premio del pasado sorteo. En la número 1 que regenta doña Joaquina Pascual, nos confirman que, efectivamente, se vendió una serie del primer premio y sus aproximaciones, así como centenas del primero y del segundo. En la número 3 que regenta doña Monserrat Esteve, se vendió una serie del segundo, que según nos dice doña Monserrat Esteve, la entregó a uno de sus habituales reventadores, quien a su vez la vendió fraccionada, por lo que no es posible localizar a los beneficiados, aunque es de suponer que estará muy repartida. En esta administración, vendió también centena del primer premio y del segundo y las aproximaciones de éste.

ULTIMOS Y MARAVILLOSOS PISOS

Todos exteriores, perfecto acabado con el más completo confort. Calefacción central. Entradas servicio independientes. Precios de venta módicos en relación a su alta calidad. Grandes facilidades de pago. PLANTAS BAJAS COMERCIALES Con un total de 270 m2. SOTANO COMERCIAL De 315 m2. con entrada independiente a la calle o acoplado a la planta baja. Edificio exento de derechos reales y 90% de exención impuestos durante 20 años. Información: EFISA - Rafalafena, 1 - Teléfono: 22 08 00 CASTELLÓN



WHISKY YE MONKS' Distribuidor: Tel. 21 21 88

REPRESENTANTE Introducido en materiales de construcción se necesita en importante fabrica de azulejos y pavimentos, para cubrir capital y provincia con extensa gama de productos. La labor de esta persona debe llegar a nivel de arquitectos. Imprescindible tenga coche y dispuesto a intenso trabajo. Los interesados pueden dirigirse expresando edad, nivel cultural, y cuantos datos permitan un mejor conocimiento al APARTADO DE CORREOS N° 202 - CASTELLÓN.

Salieron hacia Santiago de Compostela los niños castellonenses

Que participan en la peregrinación organizada por el Ministerio de Información y Turismo



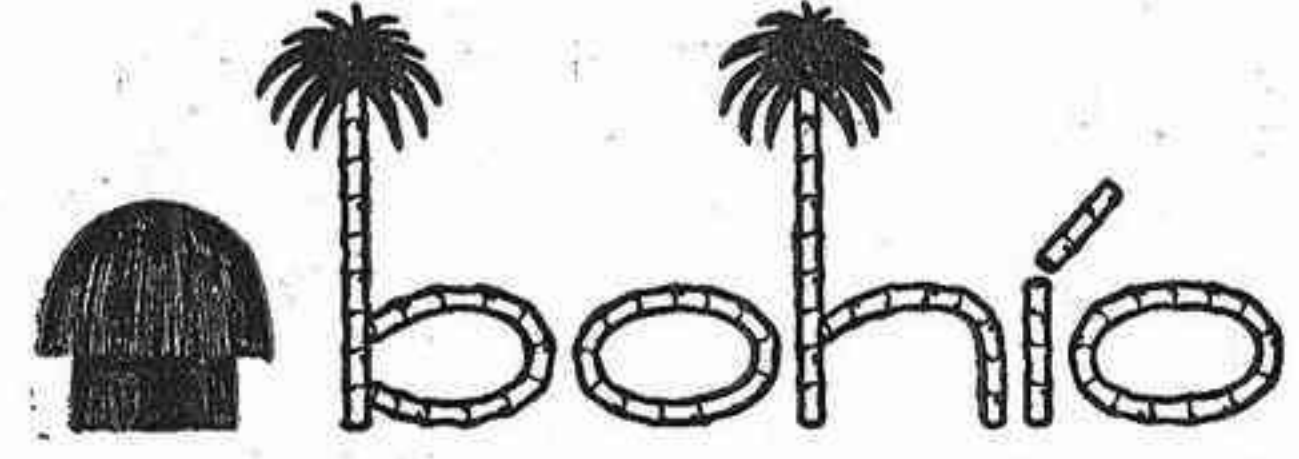
Ayer, a las cinco de la tarde, salió, por vía férrea, la peregrinación de jóvenes castellonenses a Santiago de Compostela, en viaje organizado por el Ministerio de Información y Turismo en colaboración con el Ministerio de Educación y Ciencia, a través de la Inspección Provincial de Enseñanza Primaria, y las Delegaciones Provinciales de la Juventud y de Sección Femenina.

Servicio de guardia de talleres mecánicos y eléctricos

Hoy estarán de guardia, en esta Ciudad, al objeto de prestar ayuda por la reparación de pequeñas averías a los automovilistas que lo precisen, los siguientes talleres:

- TALLER MECANICO: Talleres Gómez. Avda. Lairón, núm. 30.
- TALLER ELECTRICO: Altadill y Tena. Acumuladores Femsa. Ingeniero Ballester, 23.
- Servicio permanente de baterías: K.L.G. C. Moncada, 2

NOTA.— Los turnos de guardia de estos talleres tienen el carácter de voluntario, y es una deferencia de las empresas que participan en los mismos, hacia los usuarios de vehículos.



VILLAS DE BENICASIM

Hoy domingo y mañana lunes **11 NOCHE**

FABULOSO EXITO!!!
Sara Lezana
 y
Miguel Sandoval

Un espectáculo inolvidable!

Conjunto Casablanca con Tony Martín
 Orquesta Orpheo con Fernan River

Comenzaron ayer las Fiestas del GRAO

Ayer a mediodía, con el disparo de carcasas, comenzaron las Fiestas de San Pedro en el Grao, momento a partir del cual la animación y el bullicio ya no cesó, acentuándose por la noche y manteniéndose hasta bien avanzada la madrugada.

Continuarán las fiestas, para culminar el martes, con el siguiente programa hoy y mañana:

- HOY**
- A las 7 horas, Despertá.
 - A las 10, Gran Carrera Ciclista.
 - A las 11, Cucañas en el Puerto.
 - A las 12, Prueba de ganado vacuno.
 - A las 16, Segunda Eliminatoria del Campeonato de Ajedrez.
 - A las 17, Exhibición de ganado vacuno y trena de perols y solá de globos.
 - A las 19, Baile en el Jardín del Puerto.
 - A las 23, Baile en el Jardín del Puerto.
 - A las 24, Toros de fuego.

- MANANA**
- A las 7 horas, Despertá.
 - A las 11, Cucañas en el Puerto.
 - A las 12, Prueba de ganado vacuno.
 - A las 16, Exhibición de ganado vacuno.
 - A las 17, Prueba del toro grande.
 - A las 20, Gran Torá de la Sardina y Boquerón en vinagre.
 - A las 23, Baile en el Jardín del Puerto.
 - A las 23, Desfile de las Antorchas.
 - A las 24, Toros de fuego.

El tren sigue pasando con lentitud



Se esperaba que este tren que cruzó sobre los pasos a distinto nivel en Joaquín Costa. Pero las grúas preparadas para la operación no pudieron levantar la plataforma que habían de colocar en el primero de dichos tramos, y por tanto la operación quedó para otra oportunidad, que suponemos no tardará demasiado ya que la inauguración de la obra está prevista para el 17 de Julio. Entretanto los trenes están cruzando a marcha lenta.

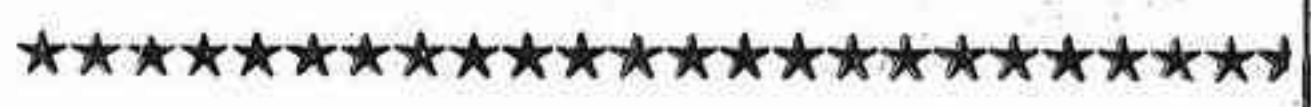
EL SINDICATO DEL SEGURO CELEBRA LA FESTIVIDAD DE SU PATRONA, NUESTRA SEÑORA DEL PERPETUO SOCORRO

Hoy se conmemora la festividad de Nuestra Señora la Virgen del Perpetuo Socorro, Patrona del Seguro. Y con este motivo, ayer el Sindicato Provincial del Seguro honró a su Patrona con una Misa en la Iglesia de San Miguel, celebrada por el asesor religioso de la Delegación Provincial de Sindicatos, Rvdo. D. Juan Bayarri de la Figuera.

Pago al contado rústico en el monte provincia de Castellón

Indescindible con manantial o río y vivienda. Accesible por carretera. Informes detalladamente al apartado 1390 de Valencia

Notas de Sociedad



Enlace ZABALA - FERRAN

El jueves, a las seis de la tarde, contrajeron matrimonio en la Parroquia de San Vicente Ferrer, de Fadrell, D. Juan-Carlos Zabala Arrizabalaga y la señorita María-José Ferrán Penichet.

El cortejo entró en el templo a los acordes de la marcha nupcial, el novio dando el brazo a su madre y madrina, doña María Arrizabalaga, viuda de Zabala, y la novia, del brazo de su padre y padrino, D. Juan Ferrán Molitó. Bendijo la unión y celebró la Santa Misa el párroco de la citada iglesia, D. José Mercé, el cual, en el Evangelio, pronunció una homilía. Terminado el acto religioso, en la sacristía se extendió el acta matrimonial autorizada en representación del Juez, por doña Lía

defienda sus cultivos con insecticida

piqsatrol®

ACEITE EMULSIONABLE DE ALTA CALIDAD PARA COMBATIR COCHINILLAS, CAPARRETAS, PIOJOS, ETC. EN CITRICOS - FRUTALES - OLIVOS - ORNAMENTALES

Fabricado por PIQSA bajo licencias de ROL - EDISON MONTECATINI - Italia
 División Productos Agroquímicos
 Avda. Generalísimo, 60 - Madrid-16

Enlace BUESO - APARICI

En la mañana de ayer y en la Iglesia Parroquial de Ntra. Sra. del Carmen, contrajeron matrimonio D. Emilio Bueso Soler con la señorita María del Carmen Aparici Gómez, oficiando en la ceremonia el padre D. Alfredo de Abajo García, que dirigió a los contrayentes una elocuente plática.

El novio entró en el templo dando el brazo a su madre y madrina Dña. Teresa Soler de Bueso y la novia cuya natural belleza era realzada por preciosas galas nupciales, del brazo de su padre y padrino D. Agustín Aparici Martí.

Terminada la ceremonia, en la sacristía del templo se extendió el acta correspondiente que firmaron como testigos, D. Tomás Aparici Martí, D. Manuel Bárcena, D. Vicente Soler Blasco y D. Emilio Bueso Bermúdez.

Tras obsequiar a sus familiares y amigos con un espléndido lunch en el Círculo Mercantil, los nuevos Sres. de Bueso emprendieron

CONSTRUCTORES, INMOBILIARIAS

Financiamos las ventas de sus pisos y locales.

También le ofrecemos nuestros sistemas de financiación y Leasing Industrial.

CENTRAL VALENCIANA DE CREDITO, S. A. Pl. Gra. Sanjurjo, 30. (Entresuelo)
 Tel. 21 28 40 - Castellón.

Comisaría General de Abastecimientos y Transportes

Venta de pan para hoy domingo

Se pone en conocimiento del público, que hoy día 27 de Junio domingo, estarán abiertos al público los siguientes despachos:

- Antonio Molinet Ruoc, Pelayo, 34, Tel. 21 48 74
- Angel Cortés Morales, Cribre Santalucia L.P. Tel. 22 39 51.
- Jaine Rubio Gali, Teruel, 1, Tel. 21 43 94
- Alfredo Adell Belles, Vera, 28, Tel. 22 32 68
- Vicente Miravete Vinaja, San Roque, 53, Tel. 21 42 07
- Marián Fabregat Gasulla, Tenerías M.F., Tel. 22 04 15
- Vicente Franch Zaragoza, Segorbe, 23, Tel. 21 36 60.
- José Santamaría Valls, Barceló, 29, Grao, Tel. 22 21 74.

El horario de venta será como mínimo, desde las ocho de la mañana a las doce horas, pudiendo ser ampliado de acuerdo con las necesidades.

Los establecimientos que no corresponda abrir este día, deberán colocar en la puerta del despacho, un cartel anunciador de las panaderías de turno.

Los industriales panaderos atenderán con preferencia la demanda para el consumo familiar.

Los Hoteles, Restaurantes, Bares, etc., deberán formular sus pedidos con anticipación suficiente, para que sus abastecedores puedan elaborar las cantidades que precisen para estas atenciones.



PROGRAMA DE EMISORAS LAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON

745 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas: 747 Matinal Cadena Ser, con su sección informativa; 815 Despierte con música; 830 Últimas novedades; 900 Viaje con música; 1000 Retransmisión desde la Catedral de Santa María, de la Santa Misa, oficiada por nuestro asesor religioso, D. Fernando Andrés; 1100 Música para nuestros amigos; 1155 Neptuno aconseja; 1200 El Gran Musical, con Micky y su ritmo; 1335 Festival 71. Dirige Vicente Escura; 1400 Actualidad 14 horas; 1430 Diario hablado de Radio Nacional de España; 1455 Carretera de espectáculos y farmacias de guardia; 1500 San Pedro 71; 1530 Club de amigos. Audición de discos solicitados. TARDE. — 1700 Rítmicos, voces y estilos. Un desfile inintermitente de música y canciones para la tarde del domingo en el que toman parte los intérpretes que gozan de más popularidad en la actualidad. Dentro de cuya audición damos comienzo a nuestras emisiones de onda media y frecuencia modulada. NOCHE.—2000 Vuelta Ciclista a Francia; 2030 Páginas Célebres. El barón Gitano (obertura); Vida de Artistas, y Voces de primavera, de Johann Struss. Interpreta la Orquesta Filarmónica de Viena, dirigida por Clemens Krauss; 2100 Programa especial informativo, juegos infantiles; 2115 Cartelera de espectáculos y farmacias de guardia; 2120 La música es ambiente; 2130 Los Deportes. Audición extraordinaria de los domingos; 2200 Diario hablado de Radio Nacional de España; 2230 A esta hora: Su música favorita; 2300 Sala de Concursos. Quinta sinfonía de op. menor, Op. 67, de Beethoven. Interpreta The London Philharmonic Orchestra. Dirige: Horst Stein. Y concierto para violín y orquesta, en mi menor, Op. 64, de Mendelssohn. Interpreta David Oistrakh (violín), con la Orquesta Filarmónica de Moscú, bajo la dirección de Kyrill Kondrashin; 2400 Despedida y cierre de emisión.

RADIO POPULAR

PRIMER PROGRAMA. — 800 Apertura; 801 Primera hora. El primer saludo musical del día; 900 Retransmisión de la Santa Misa; 950 Mosaico. Distintas tendencias musicales; 2030 Retablo español. Música y canciones de nuestro país; 1100 Musical del domingo; 1145 ¿Qué es Poro? SEGUNDO PROGRAMA.—1201 Mundo sin fronteras. Un mundo en el que la música es el único pasaporte válido; 1256 Album de recuerdos; 13 El Grao en fiestas; 1330 Especial-Nules; 1400 Nosaltres els valencians. Realiza Vicent Pitarck; 1430 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Operación domingo. TERCER PROGRAMA. — 1701 La isla de la calma; Un tiempo radiofónico distinto; 1800 Disco-Disco. Una amplia selección mu-

LA VOZ DE CASTELLON

MATINAL. — 800 Sintonía y apertura; 801 Templete de la música. Danza núm. 6 "Rondalla Aragonesa", de Granados; Andaluza sentimental, de "Mujeres españolas", de Turina; Danza número 10, "Triste", de Granados; Canción y danza núm. 5, de Mompou, y danza núm. 7, "Valenciana", de Granados. Interpreta José Tordesillas al piano; 830 Música frente al mar. Un desfile musical, especialmente dedicado a cuantos nos sintonizan desde las playas de nuestra Costa de Azahar. MEDIODIA.—1200 El Angelus; 1202 Musical Castellana; 1245 Discoteca 71. SOBREMESA.—1400 El Grao en

INFORMACION DE LA PROVINCIA

BURRIANA

PELIGRO; INCENDIO

Cuando llega la época estival, acostumbramos a oír y leer multitud de recomendaciones para prevenir los incendios forestales. A los campesinos de la Plana les es muy difícil identificarse con el espíritu del famoso slogan «Cuando un monte se quema, algo suyo se quema», por la sencilla razón de que, aparte los más elevados sentimientos de solidaridad, sus intereses directos están tan alejados de los maderos como de los mineros o los pescadores de ballena. Pero resulta que esta temporada el agricultor burriano está sintiendo en sus campos, además del cúmulo de contrariedades de toda índole, ya constitucionales con su diario afán, al azote del fuego. Si, acaba mos de visitar una finca de siete hectáreas, en la partida de la Palafanga, que ha quedado totalmente arrasada por un incendio. Y sabemos de multitud de otros huertos quemados total o parcialmente.

Esta tarde, inauguración del Centro de Espiritualidad en el Desierto

Esta tarde a las seis tendrá lugar en el Desierto de las Palmas la inauguración del Centro de Espiritualidad Santa Teresa.

Con tal motivo habrá servicio de autobuses desde la Plaza Fadrell y Ba Clavé a las diez y cuarto de la mañana y a las cuatro y media de la tarde, para regresar a las ocho de la tarde.

CUARTO PROGRAMA. — 2001 Pequeño concierto. Las grandes páginas de la música universal; 2030 Solistas y conjuntos; 2100 Bolshoi; 2105 Nombres españoles. Compositores y cantantes de nuestro país; 2200 Diario hablado de Radio Nacional; 2230 Buenas noches, buena música; 2330 Ritmo, ritmo. Realiza y presenta Alex Marco; 2400 Fin de transmisión.

te. ¿A qué es debida esta proliferación de fuegos incontrolados en un término como el nuestro, tan verde?

Una serie de circunstancias han hecho que este principio de verano, que se adivina ya muy caluroso, señale la máxima cota de peligro por fuego. El hecho de que vieran recogida su naranja en fechas muy posteriores a las normales; las continuadas lluvias de primavera que no permitieron iniciar las labores de cultivo habituales; las consecuencias de estas lluvias, es decir, el crecimiento exagerado de las hierbas que ahora están secas. Todo ello ha conducido a que muchísimas fincas se presenten con una gran maleza seca que en muchos casos hace necesaria su siega antes de meter los tractores, amontonando sobre las márgenes una gran cantidad de hierba seca.

Estamos seguros de que muchos campos e incluso invernaderos se han provocado al intentar quemar esta hierba seca, lo que efectuado en horas de intenso calor y con el apoyo del viento, se ha propagado, fuera de control, por entre los rastros secos que quedan aún después de cavado el huerto por primera vez. Otras veces serán simples imprudencias de alguien que tira una colilla en un huerto o margen seco; podría ser, aunque no creemos posible tanta maldad, que algún fuego fuera producido voluntariamente. Quienes así piensan se basan en que algunos fuegos se han iniciado en lugares donde no se efectuaba ninguna labor e incluso sin paso de gente.

Sean por una u otra causa, lo que todos debemos hacer es tomar las máximas precauciones cuando de encender fuegos por el término se trate.

Hay que pensar, ahora sí, que cuando un huerto se quema, algo nuestro se está perdiendo.

E. SAFONT

Lucena del Cid Los lucenenses celebraron con gran ilusión la Festividad de San Juan

El día de San Juan figura como fiesta local en el Calendario Laboral de esta población. Nadie sa-

be cual es su origen, pero lo cierto es que antayer, como cada festividad de San Juan desde hace siglos, se cerraron casi todas las puertas y la inmensa mayoría de los vecinos salieron por carreteras y caminos en todas direcciones para pasar el día al aire libre. Las masías cercanas al río registraron una concurrencia extraordinaria organizándose en las eras animadísimo bailes y meriendas.

UN ACUERDO DE LA DIPUTACION QUE TIENE DECISIVA IMPORTANCIA EN LA SOLUCION DE NUESTROS PROBLEMAS DE DISTRIBUCION Y SANAMIENTO

Gran satisfacción ha producido en el vecindario el acuerdo tomado, por la Diputación Provincial, de aprobar los proyectos de la 1ª Fase del Plan Provincial de Abastecimiento, Distribución y Saneamiento, que afecta a 13 municipios entre los que está el nuestro. Los lucenenses tenemos plena confianza en la Corporación Provincial y estamos seguros de que su afán, tesón y capacidad de gestión no permitirá más dilaciones que las estrictamente indispensables por imperativo de la legislación vigente, para la realización de una obra fundamental en la vida de los pueblos en el tiempo actual.

Los lucenenses están hartos de las molestias que ocasionan las filtraciones y reventones; sus bolsillos excesivamente castigados de subvenir constantemente a las costosas reparaciones y profundamente disgustados por la pérdida de agua que se ocasiona por el mal estado de la vieja cañería concebida, además, por una técnica anticuada. Todo ello justifica la inmensa alegría que ha producido el acuerdo de la Diputación, conocido por los lucenenses a través de MEDITERRANEO, ya que ahora tienen la seguridad de que —por fin— verán pronto resuelto su más grave problema. — TITULO.

CATI Inauguración del edificio "EL PRIGO"

El jueves se inauguró el Restaurante "El Prigo", situado en la planta baja del edificio del mismo nombre, que ha sido construido a la salida de la población, produciendo un gran atractivo y situando ya a nuestra población

en línea con la construcción de edificios modernos.

Presidió el acto el Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo, D. Francisco Cortez Zurriaga, y bendijo los locales el Vicario General de la Diócesis de Tortosa, D. Herminio Capisr, auxiliado por el Sr. Cura Párroco de esta población, D. Joaquín Obón.

Asistieron al acto el Ayuntamiento en pleno, autoridades locales y numerosos vecinos, así como una representación de las vecinas localidades de Chert y Tirig, que se sumaron de esta manera al acto que se celebraba.

Luego del acto de la bendición, D. Herminio Capisr hizo uso de la palabra para destacar la importancia que tiene para los hombres el que se creen establecimientos adecuados para cubrir sus necesidades, así como viviendas modernas e higiénicas. Felicitó al promotor de esta construcción, don Angel Segarra García, y le alentó a seguir en la tarea emprendida, así como desearle muchos éxitos en justa compensación al esfuerzo realizado.

A continuación hizo uso de la palabra D. Carlos Murria para hacer cita de la Asamblea Turística del Maestrazgo, celebrada hace dos años y en la que tan activamente participó el Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo, que entonces ocupaba el mismo cargo en la provincia de Teruel. Resaltó las peticiones formuladas en aquel entonces por los representantes de las provincias de Castellón y Teruel, que se vieron plasmadas en unas conclusiones y que recientemente el Consejo de Ministros ha aprobado la creación de la mancomunidad de Municipios del Maestrazgo. Como surtiendo efecto las iniciativas entonces planteadas, ha surgido una realidad manifiesta en Villaherme con la construcción del "Hostal de la Trucha" y ahora en Cati con el Restaurante y habitaciones "El Prigo", que comienzan a hacer posible, junto con otras instalaciones ya existentes, que pueda comenzar a ser una realidad la Ruta del Maestrazgo. Por su participación en dicha Asamblea, como representante de nuestra provincia, dijo, le permitía el alentar a los industriales hoteleros de Lavella y del propio Cati, para que mejorasen sus instalaciones, situándolas en línea moderna que permitiera intensificar el nú-

mero de veraneantes y visitantes a esta privilegiada zona.

Haciendo votos porque la mancomunidad de Municipios del Maestrazgo sea pronto una realidad y trazando así públicamente al promotor de este edificio y a los técnicos que han intervenido en él, así como a las familias de Castellón y de Cati que han colaborado para que fuera una realidad, terminó su brillante disertación el Sr. Murria.

Finalmente el Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo hizo uso de la palabra para agradecer las alusiones que le habían hecho los oradores que le habían precedido al uso de la palabra y sobre todo recordar la Asamblea Turística del Maestrazgo a la que tanta ilusión le pusieron los representantes de las provincias de Castellón y Teruel. Felicitó también al Sr. Segarra García y le ofreció la colaboración de la Delegación que él representaba, a igual que a todos los industriales del ramo que siguiendo la política del Ministerio construyan o mejoren sus instalaciones para lograr que el Maestrazgo tenga una red adecuada de las mismas que permita intensificar su nivel turístico.

Desearo que tuviera muchos éxitos el nuevo local lo declaró inaugurado.

Fuertes aplausos de todos los presentes premiaron las intervenciones de D. Herminio Capisr, D. Carlos Murria y D. Francisco Cortez.

Terminado el acto, el Sr. Segarra y sus familiares invitaron a todos los presentes a una copa de vino español.

El nuevo edificio consta de la planta baja, dedicada a restaurante, el primer piso, con modernas habitaciones para alquilar y las dos plantas superiores destinadas a apartamentos. Delante del edificio hay una amplia zona de 1.800 metros cuadrados, que permitirá el fácil aparcamiento de los autocares y turismos.

Unimos nuestras felicitaciones a las muchas que ha recibido D. Angel Segarra por esta magnífica iniciativa convertida ya en realidad, esperando que surjan otras parecidas en esta zona del Maestrazgo

EL CORRESPONSAL

ANUNCIOS ECONOMICOS

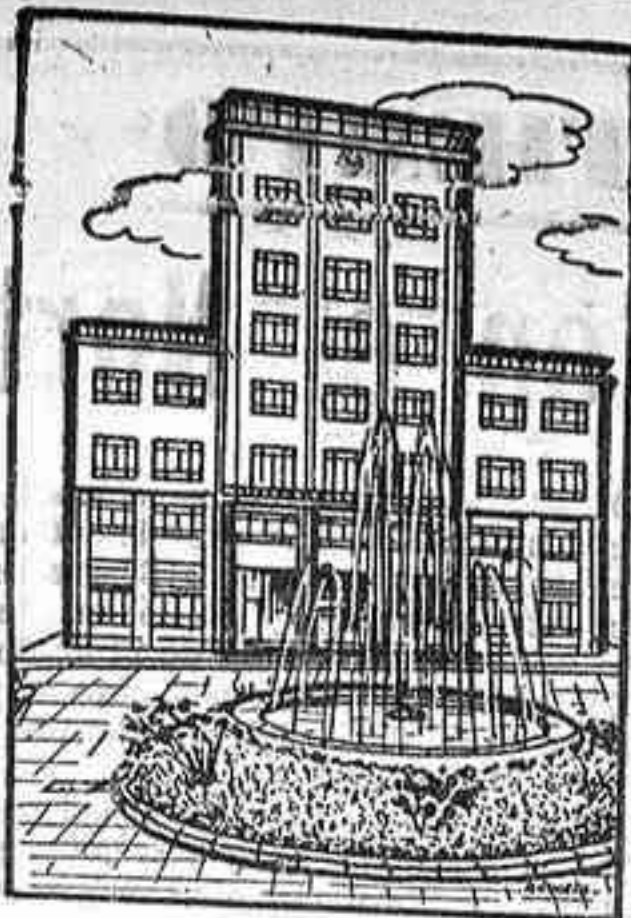
- (1615) AUMENTE sus ingresos colaborando ventas, plazos, contado. Artículos mucha venta. Apartado 9.217. Madrid.
(2244) MUEBLES DE EMPRESA. ZUBIGARAY. Mobiliario metálico para despachos, oficinas, salas de juntas, etc. Entrega inmediata. LLANSOLA, Ronda Mijares 48. Castellón.
(2245) COINTRA-DEXION. ES-TANTERIAS METALICAS para almacenes, grandes y pequeñas cargas. Varios tipos y precios. Trabajos al día. LLANSOLA, Ronda Mijares 36 y 38. Castellón.
(2246) INSTALACIONES COMPLETAS DE TIENDAS Y COMERCIOS CON STYLSAF. Mostradores, góndolas, expositores, vitrinas etc. Entrega en el día. LLANSOLA, R. Mijares 36 y 38.
(2852) VENDEMOS PISO 10º CHAFLAN sobre Plaza Juan XXIII. Perfecto estado precio muy interesante, facilidades. Informes GRAPA, teléfono 22 08 00.
(2997) SE VENDE ATICO 2º EN Edificio Royal, 500.000 pesetas. Razón: Portería, Enmedio 23. Castellón.
(3083) VENDE PISO, frente parque Ribalta, amplio. Razón: Paseo Ribalta, 29-10º.
(3137) JUNTO AVENIDA CERNUDA Y VELASCO vendo piso chafalán o cambiaria por apartamento o mas. Teléfono 22 26 95.
(3144) CONTRATISTA obras, vendo o cambio por obra casa, chaflán República Argentina, 9 e Ingeniero Ballester, 31. Razón: Cartería Río Grao-Castellón
(3168) VENDE LOCAL Comercial 130 m. Calle Sarthou 24 Villarreal. Razón, Calvo Sotelo 56-2º izquierda
(3208) SE VENDE 6º PISO puerta 12, tres habitaciones, comedor, baño, cocina, etc. Razón: Sarrauteña 1-6
(1016) MECANICO ALQUILO taller 266 m2 con maquinaria, herramientas e instalación Teléfono 21 48-72 Vazquez Mella. 47.
(2255) ARRENDANDO pisos y despachos en Edificio S. Jaco Razón Cardena Vives. 8
(3063) ALQUILO LOCAL propio para despacho o comercial. Razón: de 12 a 5 José Antonio, 6-1º. Telf. 22 41 84.

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (2571) SE ALQUILAN PISOS principal y 1º para viviendas y despacho el 2º solo vivienda y planta baja en calle Mayor, 23. Razón Cámara de la Propiedad. Caballeros, 15.
(2644) AGENCIA CIOSA alquila su piso rápidamente. Enmedio 146. Telf. 22 29 35.
(2975) SE ALQUILAN bajos comerciales en calle Alloza, propios autoservicio, alimentación, etc. Razón: Tel. 223816.
(3014) DISPONGO EN ALQUILER amplio local-centro Capital. Apto cualquier negocio. Informes Teodoro Lorente, 5 Aranda, 6.
(3026) SE PRECISAN señoritas. Razón: DAMA Publicidad, Gral. Aranda, 6.
(3052) INDEPENDIENSE Y gana 20.000 ptas. mensuales aprendiendo Serigrafía, profesión fácil apta ambos sexos. Pida información gratis Mader, Muntaner, 81. Barcelona.
(3108) PARA RESTAURANTE en Benicassim, se precisa pinche adelantado. Razón: DAMA Publicidad, Gral. Aranda, 6.
(3116) SE NECESITAN pantalones de medida. Buena retribución. Llamar teléfono 224263.
(3136) SE NECESITA chica de servicio. Llamar al teléfono 225207. De 3 en adelante.
(3155) SE NECESITA MUCHACHA de servicio sueldo a convenir. Razón Rda. Mijares 114
(3177) SE NECESITAN DOS CHICAS para fábrica azulejos, de 15 a 20 años. Razón: Teléfono 21 20 21.
(3178) SE NECESITAN oficiales 4º abañilería. Razón Avenida Cernuda y Velasco 2 bajo.
(3187) NECESITO chica todo estar, buen sueldo. Razón: P. Ribalta, 10-5-C Teléfono 21 66 95.
(3192) NECESITAMOS DOS CHICAS de servicio, meses Julio, Agosto y Septiembre. Razón: Rafalafana, 1 Entrío. Telf: 22 08 00.
(3198) SE NECESITAN dependientas para establecimiento ramo de alimentación. Interesadas dirigirse a Publicidad MEBA, Enmedio 35-1º.
(3202) MASET O VILLA necesito en alquiler temporada verano. Ref. MEBA, Enmedio 35-1º.
(3213) OFREZCO PISO alquiler sin muebles. Razón: Tel. 223260.
(3221) ALQUILO PRIMER piso amueblado. Nuevo. Razón: Virgen 4º Llidón, 10.
(3222) ALQUILO PISO completamente amueblado para mes de Julio. Razón: Asarau 7-2º. (Frente Calle Avenida).

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (3205) PRECISO muchacha servicio. Razón Tel. 212308 de 9 a 1 o de 4 a 7.
(3216) SE NECESITA señora o señorita con experiencia de modistería. Solo tardes. Ref. MEBA, Enmedio 35-1º.
(3219) SE NECESITA sirvienta todo el día. Dormir fuera. Razón teléfono 226151.
(3223) NECESITAMOS OPERARIO preferible conocimientos me cánica o fogonero, para importante industria Grao. Llamar de 4 a 6 teléfono 22 27 90.
(3224) SE NECESITA MUJER para cuidar niños. Razón: Teléfono, 21 36 29.
(3227) PRECISAMOS vendedores a comisión en todas las poblaciones de esa provincia, de tripas para embutidos de importación, especias; hilos y cordelería y artículos afines para embutidos. Escribir al núm. 9658 Roldos Anuncios, Vergara, 10 Barcelona -2.
(3231) SE NECESITA aprendiz de cocina en Restaurante Benicassim, y Señoría para cuidar niña pequeña. Razón Tel. 344 Benicassim.
(3207) SE NECESITA chico para botones. Edad 14 años. Solicitar entrevista al Teléfono 222100.
(3214) VENDE 4 L y Citroen 2 H. P. Razón Barlolomé Reus 52-6º timbre 14.
(3218) COMPRARIA AL CONTADO SEAT 600-D en buen estado. Solo a particular, abstenerse profesionales. Llamar Teléfono 21 68 38.
(1845) COCHES alquiler sin conductor. Auto escuela no autopista propia enseñanza RECORD. Benas 3 Castellón. Burriana-Moncofar.
(1935) AUTOMOVILES SPORT. Más de cien coches a su disposición. Zaragoza. 10 12.
(1936) TENEMOS su coche. AUTOMOVILES SPORT. Elijamos entre 100 modelos. Garantizados. AUTOMOVILES SPORT. Zaragoza. 10-12.
(1937) OPORTUNIDAD. Su coche en AUTOMOVILES SPORT. Máximas facilidades. Zaragoza. 10-12. Teléfono 213933.
(2398) GRAN OCASION vendemos motos y ciclomotoros procedentes de cambios. Facilidades, Automotor, Pérez Galdós 5. Castellón.
(2655) COMPRA VENTIA en AUTOMOVILES CASTALIA. Vehículos ocasión todas marcas completamente revisados, cabeza entrada. SOLA VENTIA ABSOLUTA. General Aranda, 24. Teléfono 22 46 84.
(3215) VENDEMOS FURGONETA D. K. W. GAS-OIL. buen precio. Razón: Avda. Pérez Galdós 5. Castellón.
(2863) 850 COUPE, R-10, 850. Pasajero doble dirección 200 H. P. Avias modernos Unión, 11 Castellón.
(2928) OCASIONES, vehículos D. K. W. MERCEDES y otros, de 2º mano. Repasados y garantizados. Buenas condiciones de pago. Huerto Sogueros 8.
(3160) VENDE SEAT 1400 B, buen estado. Razón: Tel. 221825.
(3169) AUTOS CASTELLON RENAULT 4-L Perfecto. Citroen, A. K. Seat 600 D. Renault R-8. Gordini barato. Otros varios todos modelos. Facilidades de pago. Ronda Magdalena 27.
(3166) VENDE SIMCA-1000 GL de particular a particular. CS 49.076. Telf. 22 14 21.
(3201) SE VENDE COCHE Caravelle descapotable dos capotas perfecto estado. Razón Teléfono 21 30 33.
(3212) TALLERES ESCUDER, Padre Jofre 18. Telf. 21 44 17. Extraordinaria selección de automóviles de ocasión: R-8 magnífico; Skoda-Ranchera; 850 4 puertas; Simca 1.000 normal y GL, varios Renault 4-L y 4-F-4 plazas; Varios 850, 600-D, 1500. Surtido en Furgonetas y Berlitas Citroen. Automóviles Perfectamente revisados, en Talleres propios. Facilidades de pago.
(3214) VENDE 4 L y Citroen 2 H. P. Razón Barlolomé Reus 52-6º timbre 14.
(3218) COMPRARIA AL CONTADO SEAT 600-D en buen estado. Solo a particular, abstenerse profesionales. Llamar Teléfono 21 68 38.
(1845) COCHES alquiler sin conductor. Auto escuela no autopista propia enseñanza RECORD. Benas 3 Castellón. Burriana-Moncofar.
(1935) AUTOMOVILES SPORT. Más de cien coches a su disposición. Zaragoza. 10 12.
(1936) TENEMOS su coche. AUTOMOVILES SPORT. Elijamos entre 100 modelos. Garantizados. AUTOMOVILES SPORT. Zaragoza. 10-12.
(1937) OPORTUNIDAD. Su coche en AUTOMOVILES SPORT. Máximas facilidades. Zaragoza. 10-12. Teléfono 213933.
(2398) GRAN OCASION vendemos motos y ciclomotoros procedentes de cambios. Facilidades, Automotor, Pérez Galdós 5. Castellón.
(2655) COMPRA VENTIA en AUTOMOVILES CASTALIA. Vehículos ocasión todas marcas completamente revisados, cabeza entrada. SOLA VENTIA ABSOLUTA. General Aranda, 24. Teléfono 22 46 84.
(3215) VENDEMOS FURGONETA D. K. W. GAS-OIL. buen precio. Razón: Avda. Pérez Galdós 5. Castellón.
(2863) 850 COUPE, R-10, 850. Pasajero doble dirección 200 H. P. Avias modernos Unión, 11 Castellón.
(2928) OCASIONES, vehículos D. K. W. MERCEDES y otros, de 2º mano. Repasados y garantizados. Buenas condiciones de pago. Huerto Sogueros 8.
(3160) VENDE SEAT 1400 B, buen estado. Razón: Tel. 221825.
(3169) AUTOS CASTELLON RENAULT 4-L Perfecto. Citroen, A. K. Seat 600 D. Renault R-8. Gordini barato. Otros varios todos modelos. Facilidades de pago. Ronda Magdalena 27.
(3166) VENDE SIMCA-1000 GL de particular a particular. CS 49.076. Telf. 22 14 21.
(3201) SE VENDE COCHE Caravelle descapotable dos capotas perfecto estado. Razón Teléfono 21 30 33.
(3212) TALLERES ESCUDER, Padre Jofre 18. Telf. 21 44 17. Extraordinaria selección de automóviles de ocasión: R-8 magnífico; Skoda-Ranchera; 850 4 puertas; Simca 1.000 normal y GL, varios Renault 4-L y 4-F-4 plazas; Varios 850, 600-D, 1500. Surtido en Furgonetas y Berlitas Citroen. Automóviles Perfectamente revisados, en Talleres propios. Facilidades de pago.
(3214) VENDE 4 L y Citroen 2 H. P. Razón Barlolomé Reus 52-6º timbre 14.
(3218) COMPRARIA AL CONTADO SEAT 600-D en buen estado. Solo a particular, abstenerse profesionales. Llamar Teléfono 21 68 38.
(1845) COCHES alquiler sin conductor. Auto escuela no autopista propia enseñanza RECORD. Benas 3 Castellón. Burriana-Moncofar.
(1935) AUTOMOVILES SPORT. Más de cien coches a su disposición. Zaragoza. 10 12.
(1936) TENEMOS su coche. AUTOMOVILES SPORT. Elijamos entre 100 modelos. Garantizados. AUTOMOVILES SPORT. Zaragoza. 10-12.
(1937) OPORTUNIDAD. Su coche en AUTOMOVILES SPORT. Máximas facilidades. Zaragoza. 10-12. Teléfono 213933.
(2398) GRAN OCASION vendemos motos y ciclomotoros procedentes de cambios. Facilidades, Automotor, Pérez Galdós 5. Castellón.
(2655) COMPRA VENTIA en AUTOMOVILES CASTALIA. Vehículos ocasión todas marcas completamente revisados, cabeza entrada. SOLA VENTIA ABSOLUTA. General Aranda, 24. Teléfono 22 46 84.
(3215) VENDEMOS FURGONETA D. K. W. GAS-OIL. buen precio. Razón: Avda. Pérez Galdós 5. Castellón.
(2863) 850 COUPE, R-10, 850. Pasajero doble dirección 200 H. P. Avias modernos Unión, 11 Castellón.
(2928) OCASIONES, vehículos D. K. W. MERCEDES y otros, de 2º mano. Repasados y garantizados. Buenas condiciones de pago. Huerto Sogueros 8.
(3160) VENDE SEAT 1400 B, buen estado. Razón: Tel. 221825.
(3169) AUTOS CASTELLON RENAULT 4-L Perfecto. Citroen, A. K. Seat 600 D. Renault R-8. Gordini barato. Otros varios todos modelos. Facilidades de pago. Ronda Magdalena 27.
(3166) VENDE SIMCA-1000 GL de particular a particular. CS 49.076. Telf. 22 14 21.
(3201) SE VENDE COCHE Caravelle descapotable dos capotas perfecto estado. Razón Teléfono 21 30 33.
(3212) TALLERES ESCUDER, Padre Jofre 18. Telf. 21 44 17. Extraordinaria selección de automóviles de ocasión: R-8 magnífico; Skoda-Ranchera; 850 4 puertas; Simca 1.000 normal y GL, varios Renault 4-L y 4-F-4 plazas; Varios 850, 600-D, 1500. Surtido en Furgonetas y Berlitas Citroen. Automóviles Perfectamente revisados, en Talleres propios. Facilidades de pago.
(3214) VENDE 4 L y Citroen 2 H. P. Razón Barlolomé Reus 52-6º timbre 14.
(3218) COMPRARIA AL CONTADO SEAT 600-D en buen estado. Solo a particular, abstenerse profesionales. Llamar Teléfono 21 68 38.
(1845) COCHES alquiler sin conductor. Auto escuela no autopista propia enseñanza RECORD. Benas 3 Castellón. Burriana-Moncofar.
(1935) AUTOMOVILES SPORT. Más de cien coches a su disposición. Zaragoza. 10 12.
(1936) TENEMOS su coche. AUTOMOVILES SPORT. Elijamos entre 100 modelos. Garantizados. AUTOMOVILES SPORT. Zaragoza. 10-12.
(1937) OPORTUNIDAD. Su coche en AUTOMOVILES SPORT. Máximas facilidades. Zaragoza. 10-12. Teléfono 213933.
(2398) GRAN OCASION vendemos motos y ciclomotoros procedentes de cambios. Facilidades, Automotor, Pérez Galdós 5. Castellón.
(2655) COMPRA VENTIA en AUTOMOVILES CASTALIA. Vehículos ocasión todas marcas completamente revisados, cabeza entrada. SOLA VENTIA ABSOLUTA. General Aranda, 24. Teléfono 22 46 84.
(3215) VENDEMOS FURGONETA D. K. W. GAS-OIL. buen precio. Razón: Avda. Pérez Galdós 5. Castellón.
(2863) 850 COUPE, R-10, 850. Pasajero doble dirección 200 H. P. Avias modernos Unión, 11 Castellón.
(2928) OCASIONES, vehículos D. K. W. MERCEDES y otros, de 2º mano. Repasados y garantizados. Buenas condiciones de pago. Huerto Sogueros 8.
(3160) VENDE SEAT 1400 B, buen estado. Razón: Tel. 221825.
(3169) AUTOS CASTELLON RENAULT 4-L Perfecto. Citroen, A. K. Seat 600 D. Renault R-8. Gordini barato. Otros varios todos modelos. Facilidades de pago. Ronda Magdalena 27.
(3166) VENDE SIMCA-1000 GL de particular a particular. CS 49.076. Telf. 22 14 21.
(3201) SE VENDE COCHE Caravelle descapotable dos capotas perfecto estado. Razón Teléfono 21 30 33.
(3212) TALLERES ESCUDER, Padre Jofre 18. Telf. 21 44 17. Extraordinaria selección de automóviles de ocasión: R-8 magnífico; Skoda-Ranchera; 850 4 puertas; Simca 1.000 normal y GL, varios Renault 4-L y 4-F-4 plazas; Varios 850, 600-D, 1500. Surtido en Furgonetas y Berlitas Citroen. Automóviles Perfectamente revisados, en Talleres propios. Facilidades de pago.
(3214) VENDE 4 L y Citroen 2 H. P. Razón Barlolomé Reus 52-6º timbre 14.
(3218) COMPRARIA AL CONTADO SEAT 600-D en buen estado. Solo a particular, abstenerse profesionales. Llamar Teléfono 21 68 38.
(1845) COCHES alquiler sin conductor. Auto escuela no autopista propia enseñanza RECORD. Benas 3 Castellón. Burriana-Moncofar.
(1935) AUTOMOVILES SPORT. Más de cien coches a su disposición. Zaragoza. 10 12.
(1936) TENEMOS su coche. AUTOMOVILES SPORT. Elijamos entre 100 modelos. Garantizados. AUTOMOVILES SPORT. Zaragoza. 10-12.
(1937) OPORTUNIDAD. Su coche en AUTOMOVILES SPORT. Máximas facilidades. Zaragoza. 10-12. Teléfono 213933.
(2398) GRAN OCASION vendemos motos y ciclomotoros procedentes de cambios. Facilidades, Automotor, Pérez Galdós 5. Castellón.
(2655) COMPRA VENTIA en AUTOMOVILES CASTALIA. Vehículos ocasión todas marcas completamente revisados, cabeza entrada. SOLA VENTIA ABSOLUTA. General Aranda, 24. Teléfono 22 46 84.
(3215) VENDEMOS FURGONETA D. K. W. GAS-OIL. buen precio. Razón: Avda. Pérez Galdós 5. Castellón.
(2863) 850 COUPE, R-10, 850. Pasajero doble dirección 200 H. P. Avias modernos Unión, 11 Castellón.
(2928) OCASIONES, vehículos D. K. W. MERCEDES y otros, de 2º mano. Repasados y garantizados. Buenas condiciones de pago. Huerto Sogueros 8.
(3160) VENDE SEAT 1400 B, buen estado. Razón: Tel. 221825.
(3169) AUTOS CASTELLON RENAULT 4-L Perfecto. Citroen, A. K. Seat 600 D. Renault R-8. Gordini barato. Otros varios todos modelos. Facilidades de pago. Ronda Magdalena 27.
(3166) VENDE SIMCA-1000 GL de particular a particular. CS 49.076. Telf. 22 14 21.
(3201) SE VENDE COCHE Caravelle descapotable dos capotas perfecto estado. Razón Teléfono 21 30 33.
(3212) TALLERES ESCUDER, Padre Jofre 18. Telf. 21 44 17. Extraordinaria selección de automóviles de ocasión: R-8 magnífico; Skoda-Ranchera; 850 4 puertas; Simca 1.000 normal y GL, varios Renault 4-L y 4-F-4 plazas; Varios 850, 600-D, 1500. Surtido en Furgonetas y Berlitas Citroen. Automóviles Perfectamente revisados, en Talleres propios. Facilidades de pago.
(3214) VENDE 4 L y Citroen 2 H. P. Razón Barlolomé Reus 52-6º timbre 14.
(3218) COMPRARIA AL CONTADO SEAT 600-D en buen estado. Solo a particular, abstenerse profesionales. Llamar Teléfono 21 68 38.
(1845) COCHES alquiler sin conductor. Auto escuela no autopista propia enseñanza RECORD. Benas 3 Castellón. Burriana-Moncofar.
(1935) AUTOMOVILES SPORT. Más de cien coches a su disposición. Zaragoza. 10 12.
(1936) TENEMOS su coche. AUTOMOVILES SPORT. Elijamos entre 100 modelos. Garantizados. AUTOMOVILES SPORT. Zaragoza. 10-12.
(1937) OPORTUNIDAD. Su coche en AUTOMOVILES SPORT. Máximas facilidades. Zaragoza. 10-12. Teléfono 213933.
(2398) GRAN OCASION vendemos motos y ciclomotoros procedentes de cambios. Facilidades, Automotor, Pérez Galdós 5. Castellón.
(2655) COMPRA VENTIA en AUTOMOVILES CASTALIA. Vehículos ocasión todas marcas completamente revisados, cabeza entrada. SOLA VENTIA ABSOLUTA. General Aranda, 24. Teléfono 22 46 84.
(3215) VENDEMOS FURGONETA D. K. W. GAS-OIL. buen precio. Razón: Avda. Pérez Galdós 5. Castellón.
(2863) 850 COUPE, R-10, 850. Pasajero doble dirección 200 H. P. Avias modernos Unión, 11 Castellón.
(2928) OCASIONES, vehículos D. K. W. MERCEDES y otros, de 2º mano. Repasados y garantizados. Buenas condiciones de pago. Huerto Sogueros 8.
(3160) VENDE SEAT 1400 B, buen estado. Razón: Tel. 221825.
(3169) AUTOS CASTELLON RENAULT 4-L Perfecto. Citroen, A. K. Seat 600 D. Renault R-8. Gordini barato. Otros varios todos modelos. Facilidades de pago. Ronda Magdalena 27.
(3166) VENDE SIMCA-1000 GL de particular a particular. CS 49.076. Telf. 22 14 21.
(3201) SE VENDE COCHE Caravelle descapotable dos capotas perfecto estado. Razón Teléfono 21 30 33.
(3212) TALLERES ESCUDER, Padre Jofre 18. Telf. 21 44 17. Extraordinaria selección de automóviles de ocasión: R-8 magnífico; Skoda-Ranchera; 850 4 puertas; Simca 1.000 normal y GL, varios Renault 4-L y 4-F-4 plazas; Varios 850, 600-D, 1500. Surtido en Furgonetas y Berlitas Citroen. Automóviles Perfectamente revisados, en Talleres propios. Facilidades de pago.
(3214) VENDE 4 L y Citroen 2 H. P. Razón Barlolomé Reus 52-6º timbre 14.
(3218) COMPRARIA AL CONTADO SEAT 600-D en buen estado. Solo a particular, abstenerse profesionales. Llamar Teléfono 21 68 38.
(1845) COCHES alquiler sin conductor. Auto escuela no autopista propia enseñanza RECORD. Benas 3 Castellón. Burriana-Moncofar.
(1935) AUTOMOVILES SPORT. Más de cien coches a su disposición. Zaragoza. 10 12.
(1936) TENEMOS su coche. AUTOMOVILES SPORT. Elijamos entre 100 modelos. Garantizados. AUTOMOVILES SPORT. Zaragoza. 10-12.
(1937) OPORTUNIDAD. Su coche en AUTOMOVILES SPORT. Máximas facilidades. Zaragoza. 10-12. Teléfono 213933.
(2398) GRAN OCASION vendemos motos y ciclomotoros procedentes de cambios. Facilidades, Automotor, Pérez Galdós 5. Castellón.
(2655) COMPRA VENTIA en AUTOMOVILES CASTALIA. Vehículos ocasión todas marcas completamente revisados, cabeza entrada. SOLA VENTIA ABSOLUTA. General Aranda, 24. Teléfono 22 46 84.
(3215) VENDEMOS FURGONETA D. K. W. GAS-OIL. buen precio. Razón: Avda. Pérez Galdós 5. Castellón.
(2863) 850 COUPE, R-10, 850. Pasajero doble dirección 200 H. P. Avias modernos Unión, 11 Castellón.
(2928) OCASIONES, vehículos D. K. W. MERCEDES y otros, de 2º mano. Repasados y garantizados. Buenas condiciones de pago. Huerto Sogueros 8.
(3160) VENDE SEAT 1400 B, buen estado. Razón: Tel. 221825.
(3169) AUTOS CASTELLON RENAULT 4-L Perfecto. Citroen, A. K. Seat 600 D. Renault R-8. Gordini barato. Otros varios todos modelos. Facilidades de pago. Ronda Magdalena 27.
(3166) VENDE SIMCA-1000 GL de particular a particular. CS 49.076. Telf. 22 14 21.
(3201) SE VENDE COCHE Caravelle descapotable dos capotas perfecto estado. Razón Teléfono 21 30 33.
(3212) TALLERES ESCUDER, Padre Jofre 18. Telf. 21 44 17. Extraordinaria selección de automóviles de ocasión: R-8 magnífico; Skoda-Ranchera; 850 4 puertas; Simca 1.000 normal y GL, varios Renault 4-L y 4-F-4 plazas; Varios 850, 600-D, 1500. Surtido en Furgonetas y Berlitas Citroen. Automóviles Perfectamente revisados, en Talleres propios. Facilidades de pago.
(3214) VENDE



ACTUALIDAD en VILLARREAL

Interés de la Dirección General de Bellas Artes por la restauración de la Plaza Mayor

Que tal vez pueda inaugurarse con motivo del próximo centenario de la Ciudad

Farmacias de Guardia

Domingo 27, D. Juan Roig, San Jaime 17, tel. 521602.
 Lunes 28, D. Vicente Nebot, San Roque 16, tel. 520305.
 Servicio permanente:
 D. Juan Ronchera, Piedad 36, tel. 520942.
 Dña. Carmen Berenguer, 18 de Julio, 72, tel. 521445.

SE NECESITA PERSONAL EN **RADIADORES Ordóñez**

El pasado viernes tuvo lugar la sesión ordinaria del Ayuntamiento Pleno, que se reunió presidido por su Alcalde, Ilmo. Sr. don Juan Villanova Verdía y los concejales señores Amorós Castañer, Sifre Marco, Garrido Juan, Goterris Caedo, Broch Gil, Mezquita Usó, Serra Llorens, Llop Vidal, Manzanet Usó, Cabedo Bernat y Eixeia Ros, actuando de Secretario el titular de la Corporación, don Francisco S. Aparicio Rodríguez y estando presente el Interventor de Fondos, señor Espinosa Caspar.

Antes de entrar en el orden del día, el señor Alcalde informó a sus compañeros de las gestiones realizadas en su reciente viaje a Madrid, por asuntos municipales, señalando lo tratado en visita en la Dirección General de Bellas Artes con motivo de la futura restauración de la antigua Plaza Mayor, primera plaza cuadrada en la arquitectura española, debida a los arquitectos reales de don Jaime Primero el Conquistador. Informa el señor Alcalde del gran interés que existe en la Dirección General de Bellas Artes en la restauración de nuestra plaza mayor, así como de la torre-campanario, para que forme todo ello un armónico conjunto que posiblemente pueda ser inaugurado, una vez terminado, en las próximas fiestas centenarias de la fundación de la ciudad, siempre de acuerdo con las directrices y subvenciones determinadas por Bellas Artes. A este respecto, se da cuenta al Ayuntamiento de escrito del Dtor. General de Bellas Artes, en que encarece a la Alcaldía y Ayuntamiento su colaboración mediante ejercicio de funciones de policía y la denuncia a dicho Centro directivo de las infracciones que se cometan, en orden a la defensa de los valores culturales que

el Patrimonio Artístico Nacional representa, en el que se encuadra la plaza mayor de Villarreal, una de las plazas urbanísticamente más interesantes de la historia de nuestra arquitectura.

Informe asimismo sobre las gestiones realizadas en el Ministerio de la Vivienda sobre el Plan General de Urbanismo de la ciudad, en el Ministerio de Información y Turismo sobre la constitución del C.I.T. (Centro de Iniciativas y Turismo); Ministerio de Obras Públicas sobre autopistas y desvío de la carretera nacional 340; Educación y Ciencia sobre grupos escolares; y Banco de Crédito Local de España, sobre utilización de crédito destinado a la edificación de matadero municipal, que está pendiente de diversas gestiones sobre si puede ser suspendida la construcción y utilizado el crédito en otras realizaciones de interés.

El concejal señor Cabedo Bernat, amplia la información del señor Alcalde, en las gestiones realizadas con su compañero señor Amorós Castañer y el señor Arquitecto municipal, en Madrid, en lo concerniente al plan General de Urbanismo que va a emprenderse en Villarreal, resolviendo con ello los constantes problemas que plantea esta ciudad en crecimiento.

Ya dentro del orden del día, fue aprobado el borrador de la sesión del día 28 de mayo pasado; queda el Ayuntamiento enterado de la prensa y correspondencia oficial, en la que sobresale el escrito citado anteriormente de la Dirección General de Bellas Artes sobre la Plaza Mayor, así como otro de la empresa "Fomento de Obras y Construcciones, S. A." adjudicataria del servicio de recogida domiciliar y de basuras, que a instancia de la Alcaldía, prestará gratuitamente los servicios de recogida de basuras en las dependencias del ermitorio de la Virgen de Gracia, durante la época veraniega y a partir del próximo día primero de julio. Se tiene conocimiento también de escrito del Vicepostulador de la Causa de Beatificación y Canonización en la Provincia Franciscana de Valencia solicitando la dedicación de una ca-

lle al Siervo de Dios Padre Pascual Fortuño Almela, mártir villarrealense en la pasada Guerra de Liberación. El Ayuntamiento tomó en cuenta la petición y acordó determinar en su día, la calle que honrará a este hijo de Villarreal.

El Ayuntamiento ratifica los acuerdos de la Comisión Municipal Permanente de este período.

Se entra a discutir el siguiente punto del orden del día sobre actualización de dietas para la Corporación Municipal, acordándose que las mismas conforme están actualmente.

A continuación es nombrado con cejel encargado del Cementerio municipal, a don Agustín Llop Vidal que es vocal de la Comisión de Urbanismo.

Dada cuenta del resultado del concurso para la adquisición de bordillos para las aceras, el Ayuntamiento acordó declarar desierto dicho concurso y contratar directamente, conforme al Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales.

Seguidamente conoce la subvención del proyecto de alumbrado público especial que presenta el Ingeniero Técnico municipal don Felipe Nacher Riús y que comprende de la zona oeste de la ciudad, entre las calles Ramón y Cajal-Camión, Bechí-Molino y Pío XIII-José Antonio y Penitencia-Nuestros Mártires. En esta amplia zona figuran las calles de Molino, Virgen de los Desamparados, Padre Ramón Usó, San Antonio, Tremedal, Eoche Homo, Salvador, Obispo Rocamora, San Juan, Penitencia, Nuestros Mártires, Bechí, Santalucía, San Vicente, Zumaiacáregui, Vives, Climent, Falangista Miró, Dolores, Cervantes, Benedicto, Purísima, Zañón y San Manés. La Corporación aprueba este proyecto, que asciende a 1.971.120 pesetas y acuerda la tramitación de los expedientes de presupuesto extraordinario y de ejecución de obra mediante el procedimiento de concurso-susasta.

La constitución de representantes o comisiones que se encarguen de estas muestres, propias de una ciudad que figura en distinguida categoría nacional con su equipo representativo, ya que no es suficiente con que se conozca el nombre de Villarreal en toda la geografía española como consecuencia de las competiciones futbolísticas, sino que además hay que dar a conocer a Villarreal, manteniendo su prestigio y su dignidad. De igual manera como se está realizando en los productos industriales y agrícolas de nuestra ciudad, que además de dar a conocer su nombre por todos los mercados mundiales y especialmente europeos, prestigian y dignifican el nombre de Villarreal y de sus gentes. Se convino en tener una entrevista entre el señor Alcalde, Concejal Ponente de Deportes y Presidente del Club de Fútbol de Villarreal.

SESION DE LA PERMANENTE

El pasado viernes tuvo lugar la sesión de la Comisión Municipal Permanente del Ayuntamiento, que estuvo presidida por el señor Alcalde, Ilmo. Sr. D. Juan Villanova Verdía y de sus gentes. Se convino en tener una entrevista entre el señor Alcalde, Concejal Ponente de Deportes y Presidente del Club de Fútbol de Villarreal.

Fue aprobado el borrador del acta de la sesión anterior correspondiente al día 18 del mismo mes y la Comisión se enteró de la prensa y correspondencia oficial recibida desde la sesión anterior y ratificó los decretos y resoluciones de la Alcaldía durante el mismo período.

La relación de facturas asciende a un total de 168.347 pesetas y veintinueve asientos, siendo aprobada por unanimidad.

Se pasa seguidamente a despachar diversas reclamaciones sobre arbitrios municipales, que fueron resueltas.

Son autorizadas obras a don Pedro García Benedito, doña María Dembillo Cubedo, don Juan Forcadell Beneyto, don Ramón Goterris Candau, don José Ramiro Guillamón Balaguer, don Pascual Moliner Bort, don Pascual Borillo, don José Esteve Esteve, don José Pascual Goterris Notari y don Joaquín Dauris Cobarse, así como a doña Concepción Farra Ibañez.

Se aprueban reparaciones de terrenos a don Francisco Sanchó Capdevila y a don José Miralles Tena; y se autoriza la ocupación de vía pública durante la temporada veraniega con mesas y sillas a doña Eugenia Martínez Avila, en Avda. Italia número 46 y a don José Colomina García en Avda. de José Antonio.

Es aprobada el acta de recepción provisional del Parque Infantil, suscrita en 22 de junio actual entre el señor Arquitecto municipal y el señor Contratista de la obra.

Con referencia a la organización del Servicio Municipalizado de Aguas Potables, se acuerda la contratación de servicios de mecanización para acelerar toda la marcha administrativa del Servicio.

En el capítulo de aperturas de establecimiento, figuran la de doña Dolores Felicitas Martínez Lozano, pollería en Nules número 12; don Manuel Eixeia Gil, traspaso de establecimiento venta de muebles en la calle de la Ermita número 41 que figura a nombre de Comodoro Sales S. L., y a don Francisco Estepa Fernández, con un bar de tercera categoría en la calle Vicente Sanchiz número 38.

Finalmente conoció la Comisión del informe del señor Ingeniero Técnico municipal, previo a la recepción definitiva de las obras de alumbrado público especial en las calles de Valencia, Ermita y otras.

El señor Secretario da cuenta de la confección del Inventario General de Bienes del Ayuntamiento, Patrimonio Municipal, detallando cada una de las propiedades, que es aprobado por unanimidad.

Se aprueban las liquidaciones de crédito y derechos de determinadas obras, así como del contrato a suscribir entre don Vicente Llorens Poy y el Ayuntamiento para la ejecución de las obras del Monumento al Labrador Villarrealense.

El Ayuntamiento ratifica acuerdo de la Comisión Municipal Permanente sobre ingreso en la Mutualidad Nacional de Previsión de la Administración Local, de cuota complementaria asignada a esta Corporación para el actual ejercicio de 1971, así como la parte de cuota complementaria de los ejercicios de 1969 y 1970 acordando también elevar recurso de reposición ante la Dirección General de Administración Local por considerar que la cuota asignada no se ajusta a lo que corresponde a este Ayuntamiento.

Finalmente y fuera del orden del día previa especial declaración de urgencia, se acuerda interesar del señor Arquitecto municipal el proyecto de edificación de cuatro manzanas de nichos en el Cementerio municipal, con lo que quedará completado el citado cementerio en la zona moderna del mismo, dándole carácter de urgencia, a la vista de la próxima urbanización y planteamiento del cementerio en su total extensión, partes vieja y moderna.

Quedó la Corporación enterada de informe del señor Arquitecto municipal sobre el Cementerio municipal.

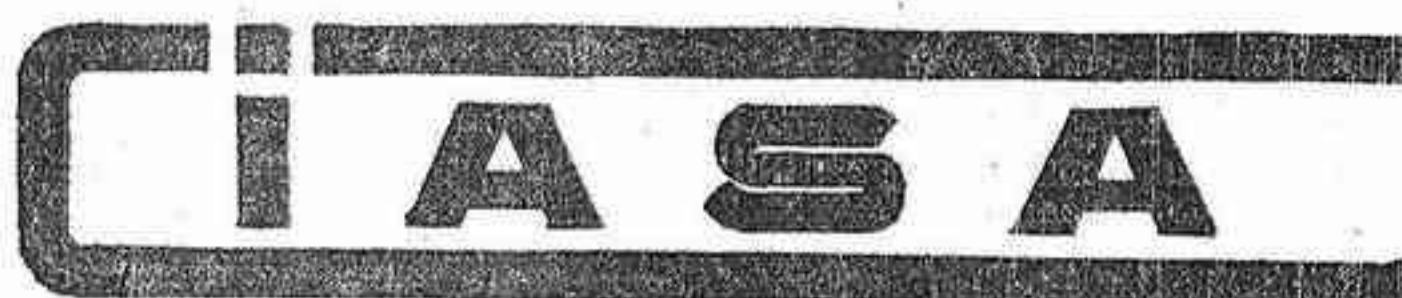
En el capítulo que cierra la sesión, de ruegos y preguntas, toman parte varios señores concejales, acordándose realizar gestiones, a petición del señor Llop Vidal para dotar a la parada de autobuses de la calle José Ramón Batibá-Vicente Sanchiz de instalaciones protectoras en la que los viajeros puedan esperar a la sombra; imperabilización de la cubierta de la pista polideportiva en construcción, que habrá de estudiarse si es procedente su instalación; estudio de instalación de semáforos en la carretera nacional 340, continuando gestiones para su pronta puesta en servicio; y campo municipal de deportes, en futuras ampliaciones, conforme a los proyectos que se tienen presentados en la Real Federación Española de Fútbol y Delegación Nacional de Deportes, que están pendientes de recibirse para gestionar la ejecución de las obras, si ello procediere.

Se termina la sesión con un amplio informe verbal sobre la continuación del equipo local de fútbol en la Segunda División Nacional y la conveniencia de cuidar con esmero y especial atención las relaciones públicas, sociales y humanas de los desplazamientos del equipo local y sus relaciones con las diversas autoridades y clubes, conviniendo la necesidad de intere-

Horario de Misas para Hoy Domingo

A las 7 en la Arciprestal.
 A las 7:30, en Nuestra Señora del Niño Perdido (Alquerías), San Francisco y MM. Dominicas.
 A las 8, en la Arciprestal y en los Santos Evangelistas.
 A las 8:30, en Santa Sofía, San Francisco, Colegio de la Consolación y Capilla del Pilar.
 A las 9, en la Arciprestal (radiada), PP. Carmelitas y San Pascual.
 A las 9:30 en San Francisco y en la Fundación Flores.
 A las 10, en la Arciprestal, Santos Evangelistas y PP. Carmelitas.
 A las 10:15 Ntra. Sra. del Niño Perdido.
 A las 10:30, en Santa Sofía y Santa Isabel (en valenciano).
 A las 11, en San Pascual.
 A las 11:30, en San Francisco y en Santa Isabel.
 A las 12, en la Arciprestal y en los Santos Evangelistas.
 A las 12:30, en Santa Sofía y en Santa Isabel.
 A las 13, en San Francisco.
 Por la tarde:
 A las 5, en Ntra. Sra. del Niño Perdido.

Comercial Instaladora de Ascensores, S. A.



Imagen, 10 - Sevilla

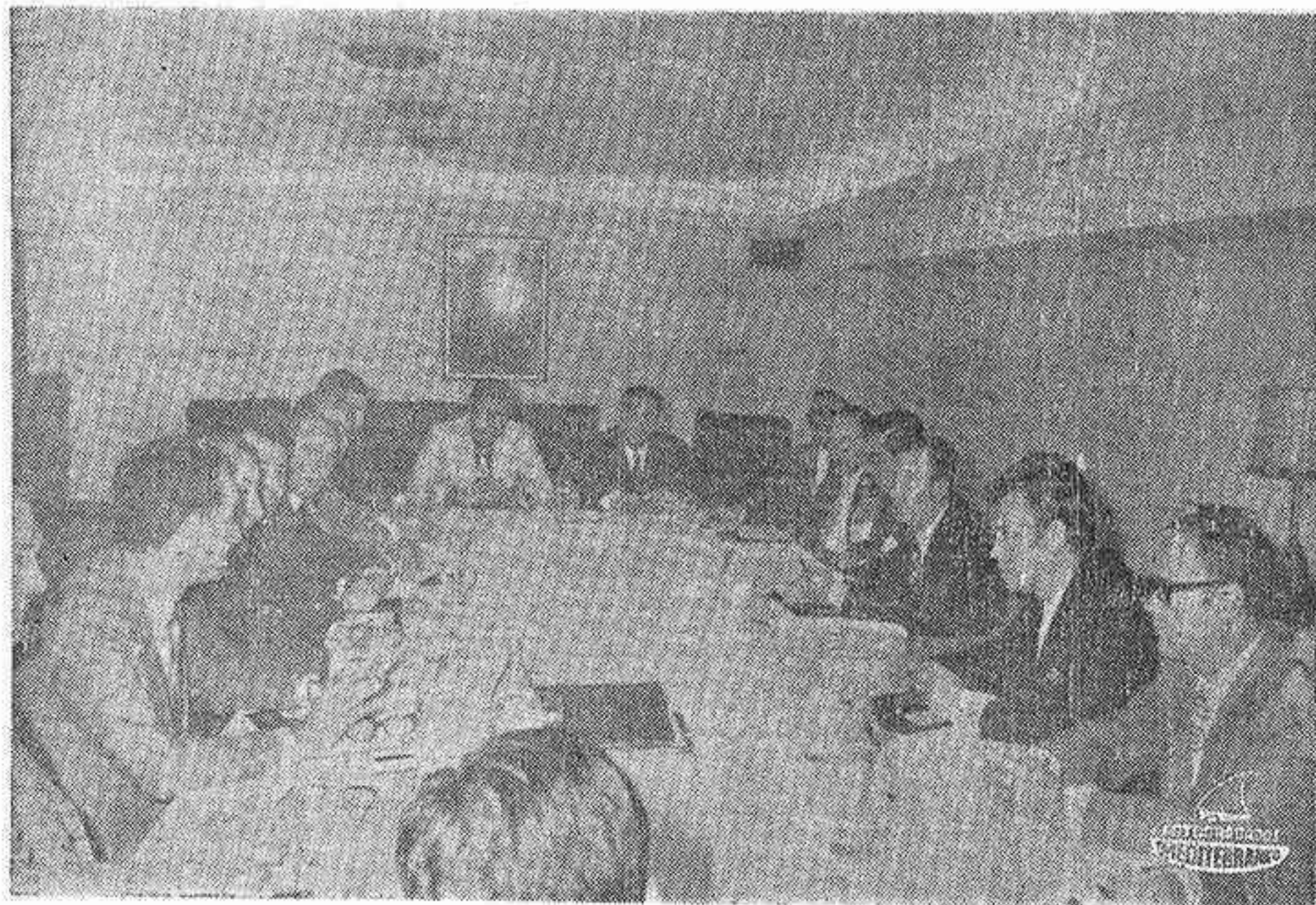
SEXTA CONVENCION

Días pasados ha tenido lugar en el céntrico Hotel de Sevilla la celebración de la Sexta Convención anual de la Compañía CIASA, con asistencia a la misma de los señores Delegados.

En dicha convención, los señores Delegados concurrentes informaron sobre el desarrollo comercial de sus correspondientes Plazas y de una manera especial en orden a los proyectos de construcción en las mismas con vistas al incremento de la contratación de la Compañía.

Desde un plano técnico, los señores Delegados coincidieron en celebrar la acogida que entre la clientela de la Sociedad habían tenido los «premontados», siendo comentario general no sólo su calidad, sino además, la rapidez de su instalación, que permite la agilitación en los montajes y una utilización inmediata de las unidades.

Las sesiones fueron presididas por el Consejero Director, D. Rafael Bravo Nuche; por el Director Comercial, D. Federico Sánchez Alfarache; por el Director Administrativo, D. José García García, y



por el Director de Montajes, don Adolfo de Juan. Terminada la Convención, CIASA ofreció a los asistentes una comida de despedida, a la que asistieron no sólo el Consejero D. Enrique Tosca de despedida, a la que asistieron no sólo el Secretario del Consejo, don José Luis Arredondo.



EMPRESA SEVILLANA, ofrece a su distinguida clientela el aparato «premontado», de fácil e inmediata colocación, colaborando de tal forma a la sustitución en plazo breve de los antiguos aparatos elevadores en las Comunidades de Propietarios que lo precisen.

FABRICACION de aparatos elevadores normales, montacargas, premontados, de dos velocidades, mando selectivo, transistorización, puertas normales y semiautomáticas, cabinas metálicas, de aluminio, formica, forradas en piel, esmaltadas, etc.

ESMERADO SERVICIO DE CONSERVACION

Dirección General y Oficinas: IMAGEN núm. 10-4.º Teléfs. 218006 (tres líneas) y 220951 (tres líneas)

SEVILLA

DELEGACIONES EN: ALBACETE - ALICANTE - ALMERIA - BADAJOZ - BARCELONA - BILBAO - CACERES - CADIZ - CASTELLON - CEUTA - C. REAL - CORDOBA - GRANADA - GUADALAJARA - HUELVA - JAEN - LAS PALMAS DE GRAN CANARIA - MADRID - MALAGA - MALLORCA - MURCIA - TENERIFE - VALENCIA - VALLADOLID - ZARAGOZA.

MUCHISIMAS PERSONAS, SIN SABERLO, PADECEN INSUFICIENCIA BILIAR DEL HIGADO

¿Es usted una de ellas?

Conozca sus síntomas engañosos

Si sufre usted con frecuencia malas digestiones, acidez de estómago, estreñimiento, erupciones en la piel, mareos, pesadez de cabeza, desgana para el trabajo, fatiga al hígado, es más que probable que estas dolencias obedezcan a que su hígado ya no realice como debiera sus funciones antitóxica y digestiva, por falta de secreción biliar.

En este caso, debe usted cuidar su hígado, pues de lo contrario sus molestias irán en aumento.

DARMEN SALT es la medicación de reconocida experiencia contra la insuficiencia biliar, es un remedio natural positivo.

mente bueno, que a los pocos tomas restablece el normal funcionamiento del hígado. **DARMEN SALT** no contiene tóxicos, por esto es tan saludable. **DARMEN SALT** es fácil y agradable de tomar.

Con **DARMEN SALT** verá que pronto recobra usted el bienestar y se encuentra más despejado, más ligero, más activo.

Consulte con su médico.

LO HALLARA EN TODAS LAS FARMACIAS

P.V.P. 4470 Ptas. C.P.S. 1269

Darmen Salt
EL AMIGO DEL HIGADO

El Capitán General Alonso Vega sufre una crisis coronaria aguda

MADRID, 26 (PYRESA). — En grave estado ingresó en la ciudad sanitaria provincial «Francisco Franco» a las doce de la mañana, el Capitán General y ex-ministro de la Gobernación D. Camilo Alonso Vega, aquejado de una crisis coronaria aguda. El parte médico dice textualmente lo siguiente:

«Ha ingresado en grave estado en el servicio de coronarias y cuidados intensivos el Capitán General don Camilo Alonso Vega, a consecuencia de una crisis coronaria aguda, estando sometido a un tratamiento intenso por el doctor G. Schoendorff, jefe del mencionado servicio».

Hace unos meses el señor Alonso Vega estuvo internado en este centro.

A su lado en el servicio de coronarias, se encuentra su esposa doña Ramona Rodríguez Bustelo.

El mejor distribuidor de vinos y licores

Buscamos para el mejor catálogo de VINOS CARIÑENA

(de gran reputación) en España y extranjero) que se complementará con catálogo excepcional de

LICORES

IMPRESINDIBLE:

- Solvencia demostrable mediante aval del contrato de exclusividad.
- Buena organización de ventas y reparto.

Escribir a: VICENTE SUSO Y PEREZ, S. L. calle Zurbano, núm. 46 (oficinas). Madrid-10

LIGERA MEJORIA

MADRID, 26. (Pyresa). — Una ligera mejoría, aún dentro de la gravedad de la crisis coronaria aguda que le afecta, ha experimentado a primera hora de la noche el Capitán General y ex-Ministro de la Gobernación, D. Camilo Alonso Vega, internado desde este mediodía en la residencia sanitaria provincial «Francisco Franco».

El Capitán General está sometido a un tratamiento intenso por el doctor G. Schoendorff, jefe del Servicio de Coronarias y Cuidados Intensivos del mencionado centro.

Una vez conocida la noticia de la enfermedad del ilustre soldado, se recibieron en la residencia sanitaria numerosas visitas y llamadas interesándose por el estado del Sr. Alonso Vega.

La esposa del jefe del Estado se ha puesto en contacto telefónico con la Sra. Alonso Vega, para conocer el proceso clínico de la enfermedad.

Igualmente, se personaron en la residencia «Francisco Franco» el Ministro de la Gobernación, Sr. Garciano Goni; el jefe de la Casa Civil de Su Excelencia el jefe del Estado, Conde de Casa Laja; el ex Ministro de Obras Públicas y de la Vivienda, Sres. Vigón Surrodiá y Martínez Sánchez Arjona, respectivamente; Director General de la Guardia Civil, D. Luis Díez Alegria; Director General de Sanidad, Sr. García Orocyen; Teniente General Inclán; Gobernador Militar de Madrid, General Campano; Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Sr. López Cancio; Presidente de la Diputación Provincial, Sr. González Bueno; el jefe de Seguridad de la Casa Militar del Caudillo, Coronel Sánchez Alcalde; ex Di-

rector General de Beneficencia, Sr. De Diego; la esposa del Subdirector General de la Guardia Civil y otras numerosas personalidades.

ULTIMA HORA

MADRID, 26 (PYRESA). — Continúa estacionario el estado de salud del Capitán General D. Camilo Alonso Vega, según se ha informado a PYRESA a última hora de hoy en la unidad coronaria de la residencia sanitaria provincial «Francisco Franco».

El Capitán General experimentó una ligera mejoría a última hora de la tarde, después de haber sufrido a mediodía una coronariopatía aguda.

Ruptura de las deliberaciones para el convenio del Metro en Barcelona

BARCELONA, 26 (PYRESA). — Han finalizado sin acuerdo entre las partes, las deliberaciones del convenio colectivo de la empresa ferrocarril metropolitana de Barcelona, S. A., según informa el SIS. En la última sesión, la representación social solicitó, como propuesta final para la firma del convenio la concesión por parte de la empresa, de la cantidad de 2.000 pesetas mensuales por trabajador, así como un incremento en las vacaciones y revisión automática salarial, de acuerdo con el aumento del índice de vida.

La empresa concedió en dicha sesión una cantidad global anual equivalente a las 2.000 pesetas por trabajador y mes, que solicitaban los representantes sociales, si bien con el condicionamiento de que su reparto no fuera necesariamente lineal, sino con determinadas variaciones.

Ante las dificultades para llegar a un acuerdo en cuanto al reparto de la cantidad solicitada por los trabajadores y aceptada por la empresa, el presidente dio por finalizadas las deliberaciones sin acuerdo entre las partes, y pasó todo lo actuado a la autoridad laboral, con el fin de que se dicte la correspondiente norma de obligado cumplimiento.

Llegó a Valencia el Ministro del Aire

VALENCIA, 26 (PYRESA). — Ha llegado a esta ciudad el Ministro del Aire D. Julio Salvador Díaz Benjumea para asistir a la clausura del VII plantelón aeronáutico, cuyas pruebas terminan hoy. También llegó el teniente general jefe de la III Región Aérea, General Murcia Rubio; el jefe del Mando de Defensa General Bengoechea, y el jefe del Estado Mayor de dicho mando general Gavilán.

El Ministro fue recibido por el jefe de la Región Aérea y por el jefe del Sector Aéreo de Valencia Coronel Elvira Pison.

Esta tarde el Ministro del Aire ha recibido en el parador de Luis Vives a diversas comisiones del Ministerio del Aire y a otras personalidades, que le han cumplimentado.

Las mujeres de Corigos se manifestaron de nuevo con cubos y calderos

OVIEDO, 26 (Pyresa). — De nuevo, las mujeres del pueblo asturiano de Corigos han cogido sus cubos y sus calderos en la mano para hacer a pie los seis kilómetros que separan dicha localidad de la capital del municipio y han tenido que manifestarse de nuevo, porque a pesar de que en su anterior y pacífica manifestación el primer teniente de alcalde del municipio de Aller les había prometido que el problema del agua quedaría solucionado al día siguiente, continúan sin agua en sus hogares.

En esta ocasión, sus quejas fueron escuchadas directamente por el Alcalde, que les prometió toda clase de ayuda, pero les dijo que el problema era grave y que les costaría mucho dinero la solución. No obstante, este problema del agua de Corigos será objeto de estudio en el próximo pleno municipal. Una vez que el alcalde tranquilizó a las mujeres, y estas, con sus cubos y sus calderos en la mano, hicieron los seis kilómetros de camino hasta sus casas.

El dominical de «ARRIBA»

En su suplemento de hoy, «Arriba» ofrecerá los siguientes temas: Sicilia, bajo la «onorata socie». Un reportaje de Diego Cordero sobre la Mafia.

El «show» de Miguel Utrillo. Entrevista de Pedro Rodríguez en la serie «Españoles de la A a la Z».

Juanito Rodríguez, el mejor de Europa. Valentín Martín escribe la historia de una medalla de oro del boxeo español.

España, tercera potencia mundial en grandes presas. Reportaje de Isabel Montejano Montero.

La prensa sin código, artículo sobre los nuevos periódicos «underground» norteamericanos.

Dibujantes sociales de humor, por Ramón Sáez.

«Mensa», un club inglés para supercerebros.

Moda francesa de invierno.

REDADA EN LA COSTA DEL SOL

MALAGA, 26 (CIFRA). — Por encima de un centenar de detenciones se han producido en Torremolinos, en una operación espectacular llevada a cabo conjuntamente por el Cuerpo General de Policía, la Policía Armada y la Municipal.

Esta operación responde a la campaña iniciada por el Gobierno Civil en orden a la moralidad y convivencia que ya ha dado lugar a la clausura de varios establecimientos y bastantes sanciones.

Se sabe que gran parte de los detenidos, en su mayoría extranjeros, ya han sido puestos en libertad, en tanto que otros permanecen a disposición de la autoridad, mientras se aclara su situación. Muchos de ellos carecen de documentos o los tienen caducados.

Se espera que de un momento a otro sea facilitada una nota sobre el particular, ya que hasta el momento no se ha dado información oficial alguna.

20 pesetas de entrada para visitar la catedral de TARRAGONA

TARRAGONA, 26 (PYRESA). — Para visitar la Catedral tarraconense hay que satisfacer una entrada de veinte pesetas, ante la sorpresa de los numerosos turistas españoles y extranjeros.

Recientemente, el cura párroco de Vimbodri, en una carta publicada en el periódico local «Diario Español», calificaba de lamentable esta decisión del cabildo catedralicio, abogando al mismo tiempo para que sea suprimida dicha entrada.

Se pretende justificar la percepción de esta cantidad por los gastos de mantenimiento del templo.

EL TIEMPO Lluvias en el Norte

MADRID, 26 (PYRESA). — Esta semana, en coincidencia con la entrada del verano, las temperaturas han experimentado un aumento considerable. Se alcanzaron máximas de 37 grados en Badajoz, Sevilla, Córdoba, Jaén y Murcia, y de 36 en Huelva, Ciudad Real y Madrid. Las mínimas no bajaron de 22 grados en Cáceres y Barcelona; de 21 en Almería, Tortosa y Murcia, y de 20 en Toledo, Zaragoza, Tarragona, CASTELLON, Alicante, Málaga, Valencia y la Costa del Mar Menor.

Los fuertes calores crearon una inestabilidad de origen térmico, registrándose chubascos y fenómenos tormentosos en el Cantábrico, cuencas del Duero y Ebro, Cataluña, Norte y Levante y puntos dispersos de la Meseta Superior, así como en los sistemas montañosos de la mitad norte de la Península. Destacaron Huesca y Zaragoza con 35 litros por metro cuadrado; el observatorio de Monteventoso y de Candanchú, con 21, siendo numerosas las precipitaciones que registraron entre siete y catorce litros.

Los embalses siguen incrementando sus reservas, aunque, como es lógico, en menor cuantía, pero el estiaje todavía no se ha iniciado. Así, esta semana, ha aumentado el volumen de agua embalsada en 151 millones de metros cúbicos, con lo cual el total disponible asciende en la actualidad a 29.761 millones, cantidad que supera en 9.763 millones de metros cúbicos al promedio existente en esta fecha durante los cinco años últimos.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

El anticiclón del Atlántico llega al suroeste de Azores, y se prolonga hasta cubrir la península. De todos modos, la circulación es bastante floja, esperándose que alcance la mitad norte de la península una serie de borrascas que vienen desde el Oeste, la primera de las cuales llegará mañana a mediodía a las costas gallegas. Habrá pues, mañana, cielo cubierto con lluvia, en Galicia, y por la tarde se cambiarán al Atlántico, cuenca del Duero, hasta alcanzar por la noche las comarcas del Ebro, e incluso la región catalana. Estas lluvias, que ya se han iniciado hoy, pues ha llovido copiosamente en Galicia, persistirá mañana y probablemente en los días inmediatos. En la mitad sur de la península, concretamente en la meseta inferior, la inestabilidad atmosférica se traducirá en nubes de desarrollo vertical, con riesgos de algunos fenómenos de tipo tormentoso, dispersos y ocasionales. En el resto de España continuará predominando el buen tiempo despejado, y las temperaturas serán altas en la mitad sur de la península, aunque descenderán en la mitad septentrional.

USA el Tribunal Supremo...

Viene de la primera

pararles e inspirarles para una acción eficaz».

ELLSBERG SE ENTREGARA MANANA LUNES

NUOVA YORK, 26 (Efe). — Daniel Ellsberg, buscado por el «Federal Bureau of Investigation» (F.B.I.), en conexión con el caso de los «papeles McNamara», se entregará a las autoridades el próximo lunes, anunció hoy su abogado.

El abogado Charles Nesson dijo que su cliente se entregará en el cuartel general del «F.B.I.» en esa ciudad, a las diez de la mañana (14.00 gmt).

La policía federal dictó anoche en Los Angeles (California) una orden de detención contra Ellsberg, presunto hombre que entregó los documentos secretos al «New York Times».

La filtración del voluminoso estudio del Pentágono suscitó una controversia nacional cuando el Gobierno trató de impedir la publicación de unos artículos en el «Times». El caso está actualmente en manos del Tribunal Supremo.

La orden de detención dictada contra Ellsberg decía que se le buscaba por «poseer sin autorización documentos de alto secreto».

Charles Nesson no quiso contestar en su conferencia de prensa, celebrada en Boston (Massachusetts), donde se encontraba Ellsberg, quien tuvo fácil acceso a 27 de los 47 volúmenes del Pentágono, según funcionarios de la «Grand Corp».

Esta organización especializada en estudios defensivos, realiza frecuentes investigaciones y análisis para el Departamento de Defensa.

Cuando los «papeles McNamara» se terminaron de recopilar y redactar en 1968, dos de las quince copias existentes se entregaron a la «Grand Corp». Una de ellas fue devuelta posteriormente desde Nueva York, y exámenes químicos habrían demostrado que no se había copiado.

Pero la otra quedó depositada en los cuarteles generales de la organización en California. Un gran jurado comenzó la pasada semana una investigación sobre cómo habían podido llegar los documentos al «New York Times».

Una de las personas que prestó declaración desfavorable para Ellsberg, antiguo funcionario de los departamentos de Estado y Defensa fue su primera esposa.

Carol Ellsberg dijo al gran jurado que había visto a su ex marido frecuentemente con copias «xerox» de documentos con el sello de «top secret» (alto secreto).

Daniel Ellsberg, de 40 años, actualmente investigador del Instituto de Tecnología de Massachusetts, desapareció de su domicilio en Boston el pasado 16 de junio, pocas horas después de que su nombre saliera a relucir como el autor de la filtración.

Sidney Zion, antiguo redactor del «New York Times», dijo en una entrevista por radio, que había proporcionado los «papeles McNamara» al diario.

Desde entonces, nadie ha visto públicamente a Ellsberg, que solamente apareció en una entrevista de media hora por la cadena de televisión «CBS» en la que criticó la posición norteamericana respecto a la guerra de Indochina.

Ellsberg, en sus comienzos un «halcón», defensor de la intervención norteamericana en Vietnam cambió de opinión después de un viaje a Saigón en 1965, comisionado por el Departamento de Estado.

EL TRIBUNAL SUPREMO DELIBERA

WASHINGTON, 26. (Efe). — El Tribunal Supremo norteamericano se retiró hoy a deliberar sobre la batalla legal entre el Gobierno y la prensa tras dos horas y media de sesión extraordinaria.

Con una sala atestada de público, los nuevos jueces oyeron opiniones son inapelables escucharon los argumentos de una y otra parte en torno a la seguridad de la nación y a la libertad de prensa.

Por un lado, representantes del poder ejecutivo negaron todo derecho al «New York Times» y al «Washington Post» para publicar documentos secretos contenidos en un estudio del Pentágono sobre la guerra de Vietnam.

Por otro, abogados de los dos periódicos exhibieron la primera enmienda constitucional como garantía del pueblo norteamericano a conocer la verdad de unos hechos que por ser históricos no podían interferirse en la defensa de los Estados Unidos.

El Presidente del Tribunal, Warren Burger, abrió una desusada sesión en sábado, a las once de la mañana, locales, y declaró la suspensión a las 13.40.

La próxima sesión está prevista oficialmente para el próximo lunes, pero no hubo indicación en torno a una decisión final.

Erwin Griswold, Abogado General del Estado, acusó al «New York Times» y al «Washington Post» de haber provocado consciente y deliberadamente una brecha de confianza en el Gobierno.

Declaró que los jueces del Supremo debían tener en cuenta la posición del Presidente de la Nación, cuyas funciones podrían verse entorpecidas por la publicación de documentos secretos clasificados.

Alexander Bikel, abogado del «New York Times», primer periódico que abrió paso el 13 de junio a una carrera periodística en todo el país por la publicación de documentos secretos, dijo que los argumentos de Griswold no autorizaban la censura de prensa ni la suspensión temporal de las informaciones.

El diario de Nueva York publicó tres capítulos redactados con base en un estudio de 47 volúmenes ordenado recopilar en 1967 por el Secretario de Defensa, Robert McNamara, el cuarto capítulo quedó detenido provisionalmente por un orden judicial solicitado por el Departamento de Justicia.

Así comenzó una pugna constitucional en la que se mezclaron directamente unos diez periódicos y varios centenares más indirectamente al reproducir los artículos.

«The Washington Post», fue el segundo diario que siguió los pasos de su colega en la publicación de documentos secretos y en una suspensión temporal.

Ayudas de Marruecos y España a Mauritania

NUAKHOTT, 26 (Efe). — Un comunicado del Ministerio mauritano de Sanidad, publicado hoy en Nuakchott, anuncia que en el marco de la campaña de lucha contra el cólera, Mauritania ha recibido de España 100.000 dosis de vacuna anticólera, anuncia la agencia «map».

Por su parte, Marruecos ha entregado a Mauritania 200.000 dosis de vacuna contra el cólera.



XIII FESTIVAL ESPAÑOL DE LA CANCIÓN

BENIDORM 8-9-10 JULIO 1971

Ya están a punto de salir a la calle los carteles anunciadores del «XIII Festival Español de la Canción», obra del cartelista Garbayo, y que constituyen un verdadero pregón gráfico del Benidorm 71 que se celebrará los días 8, 9 y 10 de Julio en el curso de tres grandes espectáculos retransmitidos a toda España por la Cadena R. E. M. Tanto estos programas como los previos de presentación de canciones y los posteriores de lanzamiento de éxitos del Festival se transmitirán bajo el patrocinio exclusivo de «EL AGUILA», Cerveza de España.

Instalación completa de cine SE VENDE

por derribo CINE CAPITOL, de BENICARLO Verlo en local indicado: Sr. Sancho.

LUIS PRADES RIPOLLES SECCION NAUTICA

LE OFRECE:
La más sensacional oferta en motores fuera borda y embarcaciones deportivas que usted pueda soñar

ESPECIALIDAD

Gama completa en equipos para los aficionados a la pesca deportiva

CONSULTE NUESTROS PRECIOS Y NUESTRO SERVICIO, DESPUES...

¡¡FELICES VACACIONES CON JHONSON!!

Johnson EMBARCACIONES E. P. E.

Exposición, Venta y Oficinas-Ronda Magdalena, 17-Tel. 216286 CASTELLON

FERRETERIA «LA PLANA»

Bernardo Valls y Cía., S. R. C.

CASTELLON

Tiene el gusto de participar a su distinguida clientela y público en general, haber trasladado su establecimiento al número 72 de la Avda. del Rey D. Jaime de Castellón

20 pesetas de entrada para visitar la catedral de TARRAGONA

TARRAGONA, 26 (PYRESA). — Para visitar la Catedral tarraconense hay que satisfacer una entrada de veinte pesetas, ante la sorpresa de los numerosos turistas españoles y extranjeros.

Recientemente, el cura párroco de Vimbodri, en una carta publicada en el periódico local «Diario Español», calificaba de lamentable esta decisión del cabildo catedralicio, abogando al mismo tiempo para que sea suprimida dicha entrada.

Se pretende justificar la percepción de esta cantidad por los gastos de mantenimiento del templo.

Ayudas de Marruecos y España a Mauritania

NUAKHOTT, 26 (Efe). — Un comunicado del Ministerio mauritano de Sanidad, publicado hoy en Nuakchott, anuncia que en el marco de la campaña de lucha contra el cólera, Mauritania ha recibido de España 100.000 dosis de vacuna anticólera, anuncia la agencia «map».

Por su parte, Marruecos ha entregado a Mauritania 200.000 dosis de vacuna contra el cólera.

POLICIA FEMENINA CON «SHORTS»



BOSTON.—He aquí a dos policas de tráfico de Boston, cuya falda tradicional ha sido sustituida por el «shorts». Quizá, ahora, habrá embotellamientos en el tráfico. —(TELEFOTO CIFRA GRAFICA).

Graves desórdenes en LA PLATA

Agresión contra el doctor Borda, que fue ministro del Gobierno de Onganía

Un sacerdote y una religiosa que fueron detenidos en Brasil, puesto en libertad

LA PLATA (Argentina) 26. — (Efe). — Graves desórdenes que culminaron con la agresión de hecho al doctor Guillermo Borda, Ministro del Interior durante el gobierno del ex-presidente Juan Carlos Onganía, se registraron ayer en la sede de la facultad local de ciencias jurídicas y sociales, donde el ex-ministro debía pronunciar una conferencia.

Alrededor de cuarenta jóvenes, entre los que se contaban muchas mujeres, entraron en el edificio entonando cánticos y estribillos de contenido adverso al doctor Borda y a la política por éste representada. Uno de los estudiantes alcanzó al doctor Borda con un fuerte golpe en el ojo derecho, y le abrió una herida cortante sobre la ceja. Los organizadores del acto y otras personas salieron en defensa del visitante generalizándose el pugilato que duró varios minutos, hasta que los estudiantes se retiraron definitivamente.

mayor parte dedicada a la exportación.

DIRIGENTE PERONISTA DE REGRESO EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 26. (Efe). — Regresó hoy al país el titular de la Federación Nacional Estudiantil y del movimiento peronista, Roberto Arnaldo Graboin, quien se entrevistó en Madrid con el ex-Presidente Juan Domingo Perón.

Dijo que se entrevistó con el ex-Presidente los días 5, 17 y 20 del corriente, y que le informó sobre la marcha de la organización que preside.

Al respecto, Graboin expresó que Perón había ratificado la línea de acción de la entidad, agregándole que debía tenderse a unir a los trabajadores, los estudiantes y la juventud, en general.

Interrogado sobre el presunto regreso del dirigente Paladino acompañado por la esposa de Perón, Isabel Martínez, Graboin contestó que "esa es una determinación que debe tomar el ex-Presidente", añadiendo que personalmente no cree que así sea.

VICTIMAS DEL "ESCUADRON DE LA MUERTE"

NITAROI (Brasil), 26. (Efe). — Doscientas treinta fueron las víctimas del llamado "escuadrón de la muerte", durante los últimos seis años, en el estado brasileño de Rio de Janeiro, según se desprende de la investigación abierta hace un mes al respecto.

La investigación está siendo realizada bajo la dirección de Gastão Menezes, que declaró hoy que de 23 procesos realizados en su jurisdicción el pasado año, fueron absueltas ocho personas por falta de pruebas.

SUGERENCIA BRITANICA AL GOBIERNO CHILENO

SANTIAGO DE CHILE, 26. — (Efe). — "Efectivamente, me vió el embajador de Inglaterra en Chile para transmitirme una sugerencia de su gobierno para ver si yo podía interponer, desde un ángulo humanitario, la posibilidad de contribuir a la libertad del embajador británico en Uruguay" declaró anoche el Presidente Salvador Allende.

En conferencia de prensa, y respondiendo a un periodista británico, el doctor Allende confirmó así las informaciones extraoficiales según las cuales el pasado 22 el embajador inglés, David H. Thorton, le había visitado para pedirle interpusiera sus buenos oficios en la liberación de Geoffrey Jackson, secuestrado por los tupamaros a principios de año.

SACERDOTE Y RELIGIOSA, EN LIBERTAD

RIO DE JANEIRO, 26. (Efe). — El Padre Osorio Lopes Soares y la hermana Amelia Freireiras, detenidos el jueves por la policía federal en la ciudad de Espírito Santo, bajo la acusación de realizar actividades subversivas, recobraron ayer la libertad, según nota divulgada hoy por la conferencia nacional de los obispos brasileños.

Aclaró la nota del episcopado que carece de sentido la alegación de las autoridades judiciales de que el sacerdote y la religiosa mencionados realizaban actos de carácter subversivo.

"No se puede confundir el término subversivo con el de esfuerzo de reflexión cristiana realizado entre un grupo de jóvenes", dice la conferencia nacional de los obispos.

MEXICO VENDE GARBANZOS A ESPAÑA

MEXICO, 26. (Efe). — La Secretaría de Agricultura autorizó la exportación de 1.000 toneladas de garbanzos con destino a España, cuyo valor asciende a 256.000 dólares (cerca de 18 millones de pesetas).

Los garbanzos que se exportarán a España se embarcarán en el puerto de Mazatlan, en el Pacífico, y son procedentes del Estado de Sonora, donde este año se registró una gran cosecha, la

La Campaña Provincial y Nacional de Campamentos

Una gran oportunidad para la juventud

ABLAR de Campamentos es hablar de alegría y de juventud, dos aspectos siempre de actualidad y siempre importantes, por lo que significa para la vida de las naciones.

En España la juventud es constante preocupación y su formación reclama siempre un primer plano, para ello se toman las medidas más oportunas e idóneas y es la Delegación de la Juventud el cauce por el que estas nuevas generaciones reciban todo lo necesario para su adecuada formación.

Cada verano se programan las Campañas de Campamentos, que con superación año tras año sus métodos y los asistentes.

Para este año de 1971, para este verano que ha comenzado con fuertes calores, la Delegación Provincial de Castellón prepara una sugestiva Campaña.

El primer turno castellonense es del 1 al 30 de Julio, en el bello recinto del "Jalme I", en las playas de Alcocebre, estará dedicado a flechas y para su dirección se ha designado a D. José M. Evangelista Montero, Jefe de la Sección de Campamentos de la Delegación Provincial de la Juventud y profesor de Educación Física del Instituto de Enseñanza Media de Villarreal.

El segundo turno se destina a arqueros y tendrá lugar igualmente en Alcocebre del 31 de Julio al 14 de Agosto. Este turno tiene el aliciente de ser por escuadras y con una actividad de gran autonomía para estas unidades, en las que sus componentes deberán mostrar su capacidad, su formación e incluso su iniciativa. Lo dirigirá D. Eugenio Díaz Manteca, Jefe de Actividades de la Jefatura Provincial de la OJE y profesor de Educación Física en el Instituto de Enseñanza Media "Fco. Riballas".

Tres cursos de tiempo libre, para alumnos del Magisterio, van a celebrarse este año en Castellón, el primero del 3 al 31 de Julio, dirigido por D. Germán Reguillo Simón, Director del Colegio Menor "Santa María del Lido"; el segundo del 1 al 28 de Julio, dirigido por D. Efraim Donat García, Jefe de la Sección de Concursos de Formación de la Delegación Provincial de la Juventud y Profesor del FIN en la Escuela de Magisterio y el tercero, del 3 al 31 de Agosto, bajo la dirección de D. Francisco Rangel Soler, Jefe de la Sección de Actividades Deportivas de la Delegación Provincial de la Juventud y Profesor de E. Física en la Escuela del Magisterio.

En lo referente a los cursos y Campamentos Nacionales, la Delegación Nacional ha confeccionado este año un programa verdaderamente ambicioso, enfocado hacia todas las especialidades con el fin de formar a los mandos de las Delegaciones Locales de la OJE y de las Asociaciones Juveniles en la mejor forma.

Este programa a que nos referimos, podemos resumirlo en los siguientes datos:
Del 13 de junio al 21 de julio, Curso de Vuelo a Vela en Monforte.
Del 5 al 31 de julio, Curso de Francés en Avila.
Del 6 al 20 de Julio, Curso de Especialidades Arqueológicas en Archidona.
Del 10 al 24 de Julio, Curso Polideportivo en Oviedo.
Del 11 de julio al 15 de Agosto, Curso de Especialidades Aeronáuticas en Somosierra.
Del 17 al 31 de julio, Curso de Aire Libre en La Baña (León).
Del 24 de julio al 12 de agosto, Curso de Mandos Instructores en Covalada.
Del 25 de julio al 2 de septiembre, Curso de Vuelo a Vela en Monforte.
Del 26 de Julio al 13 de Agosto, Curso de Especialidades Subacuáticas en Almería.
Del 1 al 20 de agosto, Curso de Inglés, en Avila.
Del 2 al 17 de Agosto, Curso Polideportivo en León.
Del 5 al 19 de agosto, Curso de Especialidades Espeleológicas en Ramales.
Del 6 al 20 de Agosto, Curso de Alta Montaña en Gredos.
Del 8 al 29 de agosto, Curso de Vuelo a Vela en Ocaña.
Del 12 al 27 de Agosto, Foro Juvenil Nacional en Pontevedra.
Del 13 al 28 de Agosto, Curso de Especialidades Náuticas en Gandarío.
Del 15 al 30 de Agosto, Curso de Especialidades Culturales en Burgos.
Del 6 de Septiembre al 14 de Octubre, Curso de Vuelo a Vela en Monforte.
Del 9 de Julio al 28 de Agosto, Marcha Peregrinación "Camino de Santiago".
Del 15 al 31 de julio, Encuentro Grupos de Aire Libre, Corrubedo (Cortina).
Del 30 de Julio al 15 de Agosto, Campamento Nacional Mixto en Los Palancares.
Julio — Agosto, Intercambios Juveniles en Alemania.
Julio — Agosto, Intercambios Alemanes en España.
Del 2 al 16 de Agosto, Encuentro Escuadras de Flechas en Bonar.
Del 14 al 28 de Agosto, Rally Piragüístico en el Sil y el Miño.
Del 22 al 30 de Agosto, Competición Nacional de Actividades en Santiago.

ra alumnos del Magisterio, van a celebrarse este año en Castellón, el primero del 3 al 31 de Julio, dirigido por D. Germán Reguillo Simón, Director del Colegio Menor "Santa María del Lido"; el segundo del 1 al 28 de Julio, dirigido por D. Efraim Donat García, Jefe de la Sección de Concursos de Formación de la Delegación Provincial de la Juventud y Profesor del FIN en la Escuela de Magisterio y el tercero, del 3 al 31 de Agosto, bajo la dirección de D. Francisco Rangel Soler, Jefe de la Sección de Actividades Deportivas de la Delegación Provincial de la Juventud y Profesor de E. Física en la Escuela del Magisterio.

En lo referente a los cursos y Campamentos Nacionales, la Delegación Nacional ha confeccionado este año un programa verdaderamente ambicioso, enfocado hacia todas las especialidades con el fin de formar a los mandos de las Delegaciones Locales de la OJE y de las Asociaciones Juveniles en la mejor forma.

Este programa a que nos referimos, podemos resumirlo en los siguientes datos:
Del 13 de junio al 21 de julio, Curso de Vuelo a Vela en Monforte.
Del 5 al 31 de julio, Curso de Francés en Avila.
Del 6 al 20 de Julio, Curso de Especialidades Arqueológicas en Archidona.
Del 10 al 24 de Julio, Curso Polideportivo en Oviedo.
Del 11 de julio al 15 de Agosto, Curso de Especialidades Aeronáuticas en Somosierra.
Del 17 al 31 de julio, Curso de Aire Libre en La Baña (León).
Del 24 de julio al 12 de agosto, Curso de Mandos Instructores en Covalada.
Del 25 de julio al 2 de septiembre, Curso de Vuelo a Vela en Monforte.
Del 26 de Julio al 13 de Agosto, Curso de Especialidades Subacuáticas en Almería.
Del 1 al 20 de agosto, Curso de Inglés, en Avila.
Del 2 al 17 de Agosto, Curso Polideportivo en León.
Del 5 al 19 de agosto, Curso de Especialidades Espeleológicas en Ramales.
Del 6 al 20 de Agosto, Curso de Alta Montaña en Gredos.
Del 8 al 29 de agosto, Curso de Vuelo a Vela en Ocaña.
Del 12 al 27 de Agosto, Foro Juvenil Nacional en Pontevedra.
Del 13 al 28 de Agosto, Curso de Especialidades Náuticas en Gandarío.
Del 15 al 30 de Agosto, Curso de Especialidades Culturales en Burgos.
Del 6 de Septiembre al 14 de Octubre, Curso de Vuelo a Vela en Monforte.
Del 9 de Julio al 28 de Agosto, Marcha Peregrinación "Camino de Santiago".
Del 15 al 31 de julio, Encuentro Grupos de Aire Libre, Corrubedo (Cortina).
Del 30 de Julio al 15 de Agosto, Campamento Nacional Mixto en Los Palancares.
Julio — Agosto, Intercambios Juveniles en Alemania.
Julio — Agosto, Intercambios Alemanes en España.
Del 2 al 16 de Agosto, Encuentro Escuadras de Flechas en Bonar.
Del 14 al 28 de Agosto, Rally Piragüístico en el Sil y el Miño.
Del 22 al 30 de Agosto, Competición Nacional de Actividades en Santiago.

Como puede verse un plan sugestivo al que bien pueda sumarse la juventud de Castellón y de su Provincia y del que puede obtenerse cuarta información dese, en la Delegación Provincial de la Juventud, Avda. Cornuda y Velasco 29-31.

Destacada participación española en la conferencia de la O. I. T., en Ginebra

GINEBRA, 26 (PYRESA). — En la quincuagésimo sexta reunión de la conferencia general de la Organización Internacional del Trabajo, desarrollada durante los días al 24 de este mes, se estudió el tema general "La libertad por el diálogo", en cuya discusión intervino el Ministro de Trabajo español, D. Lichio de la Fuente, así como el Delegado de España, D. Noel Zapico, que comentó la memoria del Director General.

Otros temas tratados en esta reunión fueron los convenios y recomendaciones de tipo laboral. En relación con este punto merece resaltar que en el informe de la comisión de expertos quedó expresamente de manifiesto la puntual observancia y aplicación por parte de España de lo prescrito en tales instrumentos internacionales.

Otro punto sometido a discusión general en la conferencia fue el del programa mundial del empleo. Los delegados españoles participaron en las tareas de la comisión correspondiente y expusieron ante ellas las orientaciones, tanto normativas como de acción, a que ha respondido en los últimos años la política del empleo en España. La conferencia ha previsto la continuidad de elaborar un programa a largo plazo de acción concertada por parte de la O. I. T. y de otras instituciones internacionales, así como de los Estados miembros, con el fin de alcanzar objetivos determinados en el sector del empleo y ha definido, asimismo, la orientación general y los elementos esenciales de semejante programa.

En la segunda discusión del tema "Protección y facilidades concedidas a los representantes de los trabajadores en las empresas", que terminó con la redacción de una recomendación, tuvo una destacada participación la delegación española que llegó a totalizar cuarenta intervenciones.

El problema del benceno y de sus peligros fue tratado en diversas comisiones de industria de la O. I. T. La comisión de resoluciones estudió temas relacionados con la seguridad social, las empresas multinacionales y la protección de los emigrantes, tema este último que fue especialmente tratado en el discurso del Ministro español de Trabajo.

Por último, entre las impugnaciones presentadas figuraban sendas protestas, promovidas por la CIOCS y la FSM, relativas a la designación de la delegación de los trabajadores de España. La comisión de verificación de poderes adoptó por unanimidad la decisión de rechazar las indicadas protestas, decisión de la que tomó nota la conferencia.

Los dos enviados han sido delegados, respectivamente, por el Rey Faisal y el Presidente Sadat, quienes les han confiado una carta para el Rey Hussein relacionada con la coordinación de la lucha árabe contra Israel y encontrar la fórmula adecuada para poner fin a los incidentes en territorio árabe.

Los dos enviados han sido delegados, respectivamente, por el Rey Faisal y el Presidente Sadat, quienes les han confiado una carta para el Rey Hussein relacionada con la coordinación de la lucha árabe contra Israel y encontrar la fórmula adecuada para poner fin a los incidentes en territorio árabe.

NO HAY POSIBILIDAD...

(Viene de la primera)

Faisal de Arabia Saudí y el Presidente de Egipto, Anuar el Sadat, han llegado hoy a Damasco en visita inesperada para entrevistarse con las autoridades sirias.

Omar Sakkaf, Ministro de Asuntos Exteriores de Arabia Saudí y Hassan Sabri el Kholy, enviado personal del Presidente Sadat han hecho escala en esta capital en su viaje a Amman donde se entrevistarán con el Rey Hussein de Jordania.

Poco después de su llegada a Damasco, los dos enviados especiales se entrevistaron con el Primer Ministro sirio, Abdel Ghanem Khleifawi, y otros funcionarios del Gobierno.

No se han facilitado detalles de las cuestiones tratadas pero en los medios políticos de esta capital se dice que están tratando sobre los últimos acontecimientos en el Oriente Próximo y sobre la cuestión de los guerrilleros.

Llegó a Madrid el Secretario...

Viene de la primera

Elpe don Juan Carlos de Borbón, quien conversó en su viaje a Washington el pasado mes de enero. "En un sentido más amplio", dijo como miembro del gobierno, también me alegro de haber sido de un país con el cual los Estados Unidos mantienen tan estrechas relaciones de amistad y colaboración".

VISITA A TOLEDO

TOLEDO, 26 (PYRESA). — El Ministro de la Vivienda, Sr. Mortes Alfonso, y el Secretario de la Vivienda y Urbanismo de los Estados Unidos, Sr. George W. Romney, visitaron hoy en Toledo el polígono

Terminó la reunión ruso-norteamericana de técnicos espaciales

WASHINGTON, 26. (Efe). — Técnicos espaciales soviéticos y norteamericanos finalizaron ayer, en Houston, una semana de reuniones con planes para volverse a reunir, en Moscú, en diciembre próximo, para completar sus tareas encaminadas a lograr un sistema de ensamblaje común para los vehículos espaciales de los dos países.

Los especialistas de ambos países, según un portavoz del centro de control de Houston, "se han dado cuenta de que les resultará mucho más fácil de lo previsto llegar a acuerdos prácticos". El primero de tales experimentos podría ser el acoplamiento de un vehículo tipo "Apolo", norteamericano, con una estación orbital soviética tipo "Salut" seguido de un intento de acoplamiento de un vehículo tripulado ruso, tipo "Soyuz" con una estación orbital norteamericana, tipo "Sky Lab".

de descongestión industrial de Madrid, Alcazar, Museo de Santa Cruz y Catedral Primada.

Por la noche el Sr. Mortes Alfonso ofreció a su colega norteamericano una cena en el parador nacional «Cotide de Orgaz». A los postres el Ministro español pronunció un brindis en el que, entre otras cosas dijo:

"Frente a tantas visiones míopes, interesadas y, por qué no decirlo, en ocasiones secretamente deformadas, vais a tener ocasión de tomar contacto con la realidad de un país que, con su esfuerzo, ha sabido encontrar una vía genuina para su desarrollo económico y social, y es de justicia reconocer que muchos compatriotas vuestros han aportado al desarrollo español su contribución técnica y financiera, que ha servido y servirá aún más en el futuro para estrechar las relaciones entre nuestros dos pueblos".

"Nuestro país —agregó el señor Mortes— vive un proceso de urbanización, consistencial con el desarrollo industrial que se está operando y que los Estados Unidos conocieron hace ya varias décadas. En el aspecto urbanístico, en la industrialización de la vivienda y en el control de calidad, habéis acumulado una serie de experiencias que pueden sernos especialmente útiles. Pero a la vez estamos también convencidos de que nuestras realizaciones pueden servir de estímulo a otros países, dispuestos a protagonizar la aventura de su desarrollo comunitario.

El Sr. Mortes señaló que estamos comprometidos en el esfuerzo de dotar a cada familia de una vivienda digna en un medio ambiente de coroso, al precio que sus medios permitan pagar, en la comunidad que ellos mismos elijan y emplazada a una distancia razonable de su centro de trabajo y de otras actividades diarias, pero no dejamos de tener presente que hay sectores de la sociedad que carecen de recursos para resolver por sí mismos este

problema y que por ello es necesario que actúe el sentido de solidaridad ciudadana y que el impuesto cumpla su función de redistribuidor de la renta, a través de una política de vivienda tan ambiciosa como realista.

Congreso socialista europeo, en Bruselas

BRUSELAS, 26 (Pyresa). — El octavo congreso de los partidos socialistas de la comunidad europea se inaugurará el próximo lunes en Bruselas. En el congreso participarán delegaciones de los partidos socialistas de Bélgica, Francia, Italia, Luxemburgo, Holanda y Alemania.

Entre otros oradores intervendrá Walter Behrendt, presidente del parlamento europeo, y Bruno Pitterman, Presidente de la Internacional Socialista. Y también asistirán al congreso el Vicepresidente de la Comisión Europea, Wilhelm Haferkamp, y el también Vicepresidente Sico Mansholt.

ROMA, 26. (Del correspondiente de PYRESA, Alejandro P. Sotelo). — El complejo y difícil asunto del Almirante Birindelli, declarado "persona no grata" por el Gobierno laborista de Malta, divide en dos facciones a los ambientes políticos italianos. Las derechas y el centro-izquierda demócrata están a su favor, y aprueban la actitud intransigente que ha adoptado frente a las intenciones neutralistas de Dom Mintoff, mientras que los socialistas y los comunistas le atacan con extrema dureza, afirmando que al criticar la ordenación del Gobierno de Malta el Almirante italiano se ha hecho promotor de una grave intromisión en los asuntos políticos de la isla.

Gino Birindelli, de origen toscano, es el tercer Almirante italiano que ostenta en Malta la jefatura del mando naval del sur-Europa, "nav-south", desde 1967, cuando la OTAN decidió que este cargo pasara de la marina inglesa a la italiana. Y fue precisamente el día 5 de junio de 1967, mientras empezaba la "guerra de los seis días", cuando el Almirante inglés Malcolm Easton se fue a la Yala y el

ROMA: Opiniones dispares sobre la expulsión del Almirante Birindelli de Malta

mando naval estratégico de Malta al Almirante Sardo Sotgiu, que dos años después lo transmitió al Almirante Osselli-Lorenzini, quien a su vez, al hacerse cargo de la jefatura del Estado Mayor de la Marina italiana, dejó como sucesor a Birindelli.

Algunos insinúan que los ingleses no aceptaron nunca con agrado la jefatura italiana en el mando estratégico del "nav-south" maltes, que había sido creado por deseo de Inglaterra con el nombre de "Afmel" (Allied Forces Mediterranean), siendo Lord Mountbatten su primer comandante, el Jefe del Gobierno italiano Emilio Colombo y el Ministro de Asuntos Exteriores Aldo Moro llegarán mañana domingo a Londres para la visita oficial preparada desde hace tiempo, y no les faltará ocasión para tratar a fondo el problema de Malta.

CESION FORZADA

Los ambientes políticos se preguntan qué sucederá si Mintoff no consigue en Londres lo que necesita para resolver sus problemas internos. Y algunos recuerdan hoy que hace ciento sesenta y tres años, en 1768, los castellanos de Malta ofrecieron el cargo de Gran Maestro de la Orden, con suprema autoridad sobre la isla, al Zar de todas las Rusas Febio, que no pudo ir a Malta porque los ingleses desembarcaron en ella y la ocuparon militarmente. Piensa, quizás Dom Mintoff, renovar la oferta en otros términos y en circunstancias diferentes.

LA ALTERNATIVA ORIENTAL

Pero también irá a Londres próximamente Dom Mintoff, con la intención de modificar a su

La Reina de Inglaterra amenazada de muerte

En tres días, tercera amenaza contra un miembro de la Familia Real

YORK (Inglaterra), 26 (Efe). — La policía de esta localidad está investigando una amenaza anónima de asesinar a la Reina Isabel —la tercera en tres días contra un miembro de la familia real inglesa— cuando visita el próximo lunes esta ciudad del norte de Inglaterra en compañía de su esposo, el Duque de Edimburgo.

UN GOBIERNO EUROPEO CONTROLADO POR UN PARLAMENTO EUROPEO

OBJETIVO DE LA POLITICA EUROPEISTA DEL GOBIERNO DE BONN

BONN, 26 (Del corresponsal de PYRESA, Alberto Crespo). — El ideal de un gobierno europeo rigiendo una Europa unida, constituye la base de la política europea del gobierno federal alemán. No sólo del actual, sino de todos los que se han sucedido desde los primeros tiempos de Adenauer.

DIFICULTADES

El intento del Canciller Brandt merece al menos la concesión de una medalla al valor, porque tiene conciencia plena de las dificultades de la empresa y está dispuesto a emprenderla animosamente.

A juicio del Canciller Brandt será posible dar algunos pasos, aunque sean cortos y espaciados, por el camino que lleva a la unificación política de Europa. Por de pronto, todo el mundo está de acuerdo en que la Comunidad Económica Europea necesita un organismo comunitario, como la comisión ejecutiva de Bruselas, dotado de cierto poder de iniciativa, pero puesto bajo la autoridad de un Consejo de Ministros del que forman parte ministros de los gobiernos de los seis países.

BRANDT, EUROPEISTA

Cuesta trabajo creer que el ideal europeo de Brandt pueda imponerse al realismo nacionalista de Pompidou y al tradicional de los británicos. Pero si de verdad la razón histórica está en la tesis de Brandt, el ideal de una Europa unida, regida por un gobierno europeo, acabará por triunfar.

PAPELES PINTADOS

Nacionales y extranjeros Precios sin competencia

¡COLOCACION GRATUITA!

ALAZAN

Plaza Aulas, 8 CASTELLON

LA AVENTURA DEL CIENTIFICO SOVIETICO QUE HUYO DE PARIS A INGLATERRA

Parece que sus conocimientos sobre «misiles defensivos» pueden ser vitales para Occidente

SEGUN REVELA «DAILY TELEGRAPH»

LONDRES, 26. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio). — El «Daily Telegraph» revela esta mañana en su primera página que el científico soviético que huyó el pasado 29 de mayo de París y que el día 13 fue localizado en Gran Bretaña, no es un simple ingeniero electrónico ni se llama Anatol Fetosiev, sino que bajo ese nombre se oculta la verdadera identidad de un experto en «misiles defensivos, cuyos conocimientos pueden ser vitales para Occidente».

Al parecer, no es esta la primera vez que visita Inglaterra, pues con anterioridad a la segunda guerra mundial pasó una temporada en Cambridge, ampliando posteriormente el viaje a los Estados Unidos. Había inglés perfectamente y, según el «Telegraph», quiere quedarse a vivir en Gran Bretaña, deseo que ya había manifestado hace más de treinta años.

El periódico independiente-conservador relata con trazos gruesos la aventura de la huida del hotel de París y la llegada a Inglaterra, dando una serie de datos que tiran por el suelo las especulaciones que se habían hecho sobre su presencia en Bruselas y la petición de asilo político a las autoridades francesas.

PROTECCION BRITANICA

Según el relato del «Telegraph», el científico soviético se dirigió directamente del hotel a la representación británica en París para pedir asilo en la Gran Bretaña. La embajada puso inmediatamente el caso en conocimiento de las autoridades correspondientes de Londres, no sin antes tomar precauciones sobre la seguridad del técnico en anti-misiles, quien fue conducido a un domicilio secreto mientras se tomaba una decisión acerca de su futuro.

USA, pendiente del veredicto de la Corte Suprema

Los «papeles de McNamara» han constituido un capítulo extraordinario de la historia americana

NEW YORK, 26. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). — América está pendiente del veredicto de la corte suprema de la nación, llamada a dictaminar si la prensa podrá ser sometida en el futuro, y por primera vez en la historia de este pueblo, a censura previa a la publicación en tiempos de paz. Es esto, en efecto, mucho más que el «caso» del «Times» de Nueva York o el «Post» de Washington, lo que ahora está en juego.

Al margen de la eventual reafirmación de libertades concedidas a la prensa americana desde el nacimiento de esta nación, o del posible establecimiento de un precedente que podría modificar fundamentalmente su carácter en el futuro, las dos semanas que están a punto de concluir desde que el «Times» lanzó los «Papeles McNamara» habrán constituido un capítulo extraordinario de la historia americana. En él, quien constantemente parece haber tenido razón en su análisis de los acontecimientos, el pronóstico sobre probables consecuencias y el juicio que merecían tales o cuales iniciativas, ha sido la «CIA», tan atenuado objeto de sarcasmo y de ironía. Es la CIA la que avisa contra las «escaladas» sucesivas, la que trata de destruir la «teoría del dominó» invocada por cuatro administraciones sucesivas para justificar la política de intervención americana en Indochina.

ESFUERZO VOLUNTARIO Y SILENCIADO

Las «revelaciones» de estos últimos doce días aclaran que no es cierto que Estados Unidos se hundiera en la cénaga del sureste asiático por haberse adentrado imprudentemente en ella, casi por accidente, sino que cada paso ha sido cuidadosamente medido. Cuando la extensión del riesgo aceptado (desde la masiva intervención de fuerzas estadounidenses, hasta el peligro de una confrontación con China, era de tal naturaleza que la administración —y ello se aplica particularmente a la John-

soniana— comprendía que la nación se opondría a la medida, se ha tenido buen cuidado de mantener a la opinión pública en la ignorancia.

LA CAIDA DE LOS IDOLO DE PIES DE BARRO

A lo largo de las páginas del «Informe McNamara», emergente, cada vez en mayor número, los hombres acusados de repente por las dudas y los temores, como el propio McNamara. Pero lo que poco a poco los convierte de «halcones» en «palomas» no son consideraciones morales, el terrible precio de sangre impuesto a los vietnamitas no las dudas en cuanto a la legitimación de los objetivos perseguidos, sino tan sólo la creciente comprensión de que esa guerra no puede ser ganada.

EL PRESTIGIO DEL CLAN KENNEDY

Un solo hombre sale totalmente airoso de la trágica prueba, y una sola organización —la CIA— también logra hacerlo. Ese hombre es Robert Kennedy. El hecho podría tener consecuencias históricas, pues los «Papeles McNamara» parecen haber destruido irremediablemente a la casi totalidad de las figuras políticas llegadas a las candelillas del gran escenario americano a fuerza e fatigas, compromisos, maniobras y chalaneros. De repente —y a catorce meses de distancia de las próximas elecciones presidenciales— ya no queda ilesos ninguno de los antiguos líderes, pero aquí está, esperando en el foro, Ted Kennedy, el último vestigio de la extraordinaria familia. Lo que el pueblo americano ha sabido en estos días sobre el papel desempeñado por Robert Kennedy parece estar destinado a reactivar ese fenómeno imponderable que aquí se ha dado en llamar «camelot», el «carisma» de los Kennedy. Edward Kennedy parece debe ser el gran beneficiario de una nueva y tremenda ola de respeto y simpatía que, aún cuando dirigida más hacia su familia que a él, podría llevarle incluso a la Casa Blanca.

Comenzó el XXI Festival Internacional Cinematográfico de Berlín

La película italiana «Nino Tirabuscio» inició la serie de proyecciones

BERLIN, 26 (Crónica del enviado especial de PYRESA, Luis Gómez Mesa). —Se inauguró el XXI festival internacional del cine una recepción muy «de cine». Se preparó la gran sala del hotel Hilton como si fuese un plato para una superproducción decorada especial evocadora de «la bella época», como en una de las alegres y bulliciosas comedias musicales de los mejores tiempos de la UFA. En vez de vals, que es vienes, marchas berlinesas que no hay que confundir con las prusianas. Ya en la entrada os saludan con sus sonos un organillo en versión alemana, con aire de chotis, sin serlo. Barriles de cerveza y botellas de vino del Rin, y comida típica e internacional para todos los gustos. Cientos de invitados en los más diferentes atuendos: desde el «smoking» a un traje sencillo. Ellas con muy variadas modas. Solamente los músicos y los camareros vestían «de época», de unos años que so consideraban felices. Aunque todos parecíamos «extrás», «figuración» —dicho en la terminología filéica técnica—, cada uno se creía protagonista. Los únicos de papeles importantes eran el doctor Klaus Schuetz, Burgomaestre,

o sea Alcalde de Berlín, y el director del festival, doctor Alfred Bauer, anfitriones de la fiesta. Y muchos cámaras y fotógrafos, se actuaba como si se estuviese ciertamente en el rodaje de una película. Con la novedad de que no hubo discursos inaugurales. Cada uno utilizó sus propias palabras.

La película elegida para la primera sesión fue una italiana «Nino Tirabuscio», algo así como «Nini, la cupletista». Biografía de María Sarti, romana triunfante en Nápoles, unida a muy azarosos episodios durante el reinado de Humberto I. Soñaba con ser una Eleonora Duse pero tuvo que contentarse con lograr el éxito en las «varietés». Cuidadosamente ambientada con lances desgarrados de burla «a la italiana», ha sido dirigida por Marcello Fondato, de eficaz profesionalismo. Mónica Viti, que desde que se separó de Michelangelo Antonioni, quiere demostrar que no es la mujer «incomunicable», ensimismada, encerrada en sí misma de «El eclipse» y de «Desierto rojo», interpreta unos papeles distintos —o acaso no tanto—, de alocada y alineada incorpora comedia más recargada que malizada —a María Sarti. Como Mónica Viti asistió a la sesión de la noche y la película dirigierte, no era cosa de ser exigentes. El público aplaudió a una y a otra.

Hasta muy poco antes de la primera sesión no se supo la composición del jurado internacional, algunos suponían que después de lo ocurrido el año pasado, se buscaría una fórmula distinta para otorgar los premios: votación popular —como se hacía en la etapa primera del festival— o votación entre críticos. Pero, continúa el mismo procedimiento. Presidente, el crítico e historiador Bjoern Rasmussen (Dinamarca); Vicepresidente la actriz Ida Ehre (Alemania), vocales Walter Albrquerque Mello (Brasil), Paul Claudon (Francia), Kenneth Harper (Gran Bretaña), Mani Kaul (India), Gian Carlo Zagni (Italia), Rex Reed

(Estados Unidos), Carlotta Kerr-Sokal (Alemania); y secretaria Edith Schwaarz.

«Berliner Morgenpost» anuncia como un relato de estos tiempos la novela «Die Kinder von Torre-molino», de James A. Michener, que cuesta 26 marcos, un precio muy respetable. Se asegura que se han adquirido los derechos de adaptación al cine. No se dice todavía si se hará un coproducción española o no. Pero sí se señala un nombre para dirigirla: Rolf Thiele, «arreglador» a lo superpático, de ingeniosos cuentos infantiles como «Blanca Nieves y los siete enanitos». Y malas lenguas —o buenas, nunca se sabe— atribuyen a Thiele la opinión de que «Oh Calcutta», que se representa en el «Theater des Vestes», es una obra «muy decentita».

La jornada del Papa comprende casi 19 horas de intensa actividad

Todos los días se levanta a las seis y media

CIUDAD DEL VATICANO, 26 (Efe). —El diario turinés «La Stampa» publica hoy un artículo de Lamberto Forno, en el que se describe la jornada laboral de su Santidad el Papa Pablo VI, que comprende casi diecinueve horas de intensa actividad.

A las 6.30, según Lamberto Forno, se levanta el Papa. «Algunas mañanas —dice— tiene el rostro pálido y con grandes ojeras. Lo lee todo, especialmente por la noche. Estudia centenares de informes. Tiene una sorprendente capacidad de lectura. Está al corriente de las últimas publicaciones religiosas, políticas y literarias. Con solo una noche se leyó la novela «El maestro e Margherita», de Bulhakov.

Celebra misa a las 7.30 en su capilla privada. Inmediatamente después, desayuna (café y pan tostado), y al mismo tiempo lee los diarios, comenta los artículos más importantes con los secretarios y subraya las inexactitudes que encuentra.

A las diez, desciende el segundo piso del edificio, en el que se halla el apartamento oficial, donde comienza a recibir visitas en audiencia privada. A las 13.30 almuerza.

za (arroz, menestra o pasta, de primer plato, y carne o pescado con verdura de segundo, y fruta. Después de comer —siempre según «La Stampa»— suele dormir la siesta (una hora aproximadamente). Hacía las 16 reza en su capilla privada.

A las 17, después de haber tomado café, estudia en su biblioteca privada, desde cuya ventana bendice los domingos a los numerosos fieles congregados en la plaza de San Pedro. Cena a las 20.30. Después vuelve a rezar en su capilla y regresa a su estudio privado, donde —además de escuchar algunos días discos de Beethoven, Bach y Drams y, otras, también de compositores modernos— continúa trabajando hasta la una o las dos de la madrugada. «Son sus horas más íntimas» —concluye Lamberto Forno— y las dedica, especialmente, a casos de sacerdotes en crisis».

La expulsión de Malta del Comandante de la OTAN en el Mediterráneo

Actualidad en los medios informativos de Bruselas

BRUSELAS, 26 (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María Sanuy). —La noticia que domina en los medios atlánticos de Bruselas en este fin de semana es la expulsión de Malta del comandante de la OTAN en el Mediterráneo, el Almirante italiano Gino Biringelli, héroe de la segunda guerra europea y cuya personalidad es muy apreciada por la franqueza y falta de diplomacia que caracteriza sus declaraciones. El Almirante Biringelli, que tiene ahora sesenta años, participó en numerosas misiones de los mal llamados «hombres rana» en el Mediterráneo. Es célebre en su actitud abierta y es notorio que en repetidas ocasiones ha criticado al gobierno italiano de manera pública por conocer a la marina italiana créditos ridículos e insuficientes.

El pasado mes de mayo insistió que serían muchos los marinos italianos que abandonarían la marina o tendrían problemas de conciencia graves e insolubles en el caso de que en el gobierno de Italia participaran los comunistas.

El consejo atlántico que —ya el pasado miércoles— se ocupó de los acontecimientos políticos en Malta, volvió a reunirse el viernes tan pronto llegaron las noticias de la expulsión del Almirante. Los portavoces de la OTAN ha sido en esta ocasión absolutamente discretos y tampoco se ha filtrado nada de la reunión que han celebrado los miembros del comité militar de la alianza. Pese a todo ello, es obvia la preocupación suscitada que mantiene una constante alerta en el Mediterráneo, donde la presencia soviética constituye desde hace años uno de los temas más delicados para la OTAN.

La situación de Malta es muy particular. El engrosamiento de las fuerzas soviéticas en el Mediterráneo hizo que el gobierno maltés presidido por Borg Olivier examinase, en 1969, la posibilidad de reforzar sus relaciones con la OTAN. El embajador de Malta en Bruselas, Sr. Curmi, que acaba de ser destituido por el nuevo gobierno, fue encargado de mantener el enlace con la Alianza Atlántica a través del Secretario General de la Organización, Manlio Brosio.

En cuanto a la valoración de Malta dentro del sistema defensivo del mundo libre en el Mediterráneo, se pone de relieve en los medios atlánticos de esta capital que, aunque las instalaciones de reparación de buques son utilizadas por las flotas y resultan de utilidad, su importancia decrece en este momento, y la marina moderna puede prescindir de ellas fácilmente. De todas formas, el episodio maltés ha creado inquietud y preocupación. Acaso no sea el tema militar el que preocupa en primer término, por el tema político o existe. Hoy mismo, los periódicos de Bruselas hablan de que Malta no llegará a ser nunca Cuba. Los mismo dicen los periódicos británicos que llegaron esta mañana.

Nadie quiere dramatizar la situación. Pero cada uno, para sus adentros, sabe que este golpe de teatro es algo más que un episodio que se disuelve en su propia anécdota.

¡Qué bien se vive!

aspirando OZONOPINO RUY-RAM, que mezclada con agua y lanzado a la atmósfera la purifica, dejando un ambiente sano con su delicioso perfume de boques «RUY-RAM». Higienista. Madrid

Detención de cincuenta jóvenes en un festival POP, en Inglaterra

READING (Inglaterra), 26. (Efe). Más de cincuenta jóvenes, entre los cuales habían varias muchachas menores de edad, fueron detenidos ayer por posesión ilegal de drogas, según informa la policía.

Las detenciones coincidieron con el primer día de un festival de música pop de tres días de duración que se celebra en Reading, condado de Berks.

HUMOR



—¡Debe ser un telegrama!



Mediterráneo DOMINICAL

DOMINGO 27 DE JUNIO DE 1971



Lamichapa[®]
 madera dispuesta para decorar
 DISTRIBUIDORES: LA CASA DEL PLASTICO
 Navarra, 1 - Tel. 21 69 55
 CASTELLON
MADERAS CLEMENTE, S. L.
 Ctra. Onda, s/n - Tels. 378 y 719
 VILLARREAL

LA CAMPAÑA DE LIGA DEL CASTELLON Y DEL VILLARREAL



HA terminado la primera temporada de Liga en la que dos equipos castellonenses, y además de La Plana, y además de una cercanía muy significativa, han jugado en Segunda División.

El hecho, dentro de los límites de la importancia de lo deportivo y de lo espectacular, tiene indudable relieve. El ascenso del Villarreal el año anterior vino acompañado de una serie de triunfos del fútbol provincial que pusieron de manifiesto su desarrollo y su buen momento. Esta temporada ha continuado el impulso del fútbol castellonense hasta el punto de que la Federación Valenciana, percibiendo el hecho, ha premiado el esfuerzo que en la provincia se desarrolla, consiguiendo de la Federación Española que hoy mismo se dispute en el Estadio Castalia la final del Campeonato Nacional de Aficionados. Pero es que no hay duda de que si el fútbol en general en nuestra provincia está en un buen momento y da la impresión de ir a más, es indudablemente porque en la cabecera de todo ese fútbol, los dos equipos a más alto nivel, el Castellón y el Villarreal, militan en Segunda División y son un estímulo, un buen ejemplo y un motivo de exaltación para el fútbol de la provincia en general.

La cantera futbolística castellonense, ha sido siempre fecunda. En nuestros viejos tiempos podemos recordar precisamente a ese villarrealense Ramón Nebot, que llegó a ser portero titular del Madrid durante una larga época. Y

podemos recordar al Centelles que triunfó en Zaragoza, y a nuestro Guillén, ya rumbo hacia ser figura nacional cuando aquel desgraciado accidente truncó su carrera. Pero es indudable que al llegar a un momento en que el Castellón ascendió a Primera División, el paso de los mejores equipos de España por el Seguri y el hecho de que el propio Castellón tuviera que aspirar a las más altas cotas futbolísticas nacionales, hicieron surgir las mejores figuras que el fútbol castellonense ha dado, de las que podemos citar como símbolo a Manolo Doménech, el castellonense que fue internacional.

Por ello creemos que la circunstancia de los dos equipos castellonenses en Segunda División, cuando el Castellón, de años atrás los años del "sube y baja", se ha afianzado ya y no en la zona intermedia y vulgar, sino en el grupo de cabeza, con aspiraciones al ascenso, y cuando el Villarreal ha salvado esa difícilísima primera temporada de adaptación a la categoría, merece para el lector aficionado una información de conjunto, que contemple el momento actual de los dos clubs entre dos temporadas de gran importancia, y que recuerde sobre todo los detalles de la recién terminada campaña de Liga, vista por los actores más destacados en cada una de las dos sociedades.

El Castellón en el punto en que ha marcado va sus aspiraciones y el Villarreal, va firme en Segunda División y pudiendo también aspirar a mucho, son indudablemente los puntos centrales del interés futbolístico provincial, en el que también en Renardó, campeón del mismo va enciano Regional Preferente, ascendido a Tercera División de nuevo y además brillante semifinalista del Campeonato Nacional de Aficionados viene a marcar ese buen momento del fútbol provincial. Buen momento que permite augurar si los hombres que rigen los clubs aciertan en el planteamiento de la próxima temporada y los aficionados que arrojan a cada una de las sociedades no decaen en su entusiasmo y apoyo consciente y decidido, que la temporada venidera constituirá un nuevo amplio triunfo del fútbol provincial en conjunto con acontecimientos del máximo relieve para muchas de estas entidades que sobre el auge del deporte más popular, vienen dando señal reiterada, en un aspecto concreto pero que no deja de adquirir significación, del buen momento de una provincia, que si en muchos planos quiere ser progresiva y desarrollarse, no está por demás que se desarrolle también en este del fútbol, en el que ya ha señalado su buena forma actual.

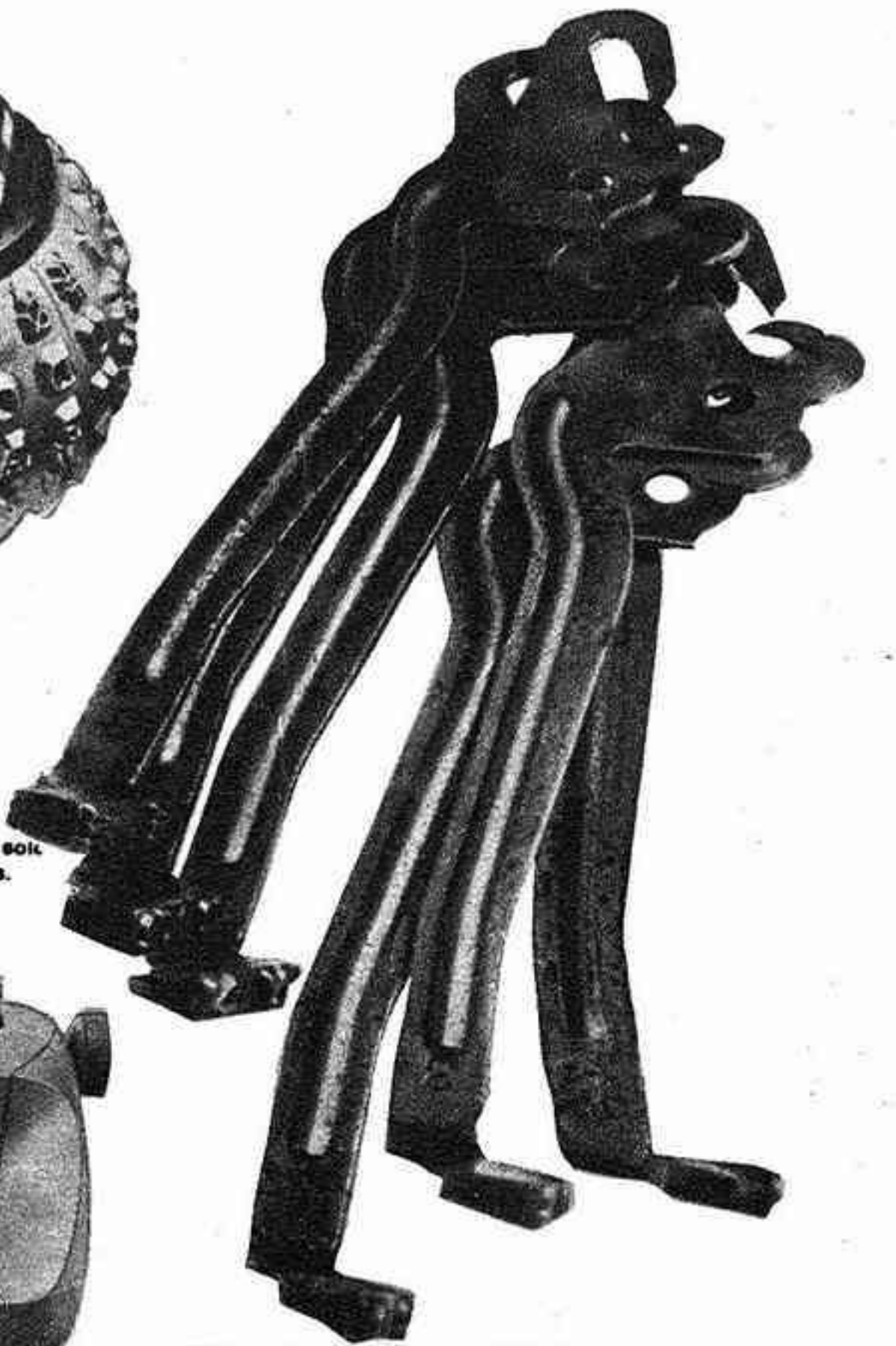
En las fotos, el Castellón en una de sus últimas alineaciones, la que se enfrentó al Onteniente, y el Villarreal del último partido de promoción, frente al Girona. Y Celsa y Eusebio, los destacados capitanes de los dos equipos a lo largo de la temporada.

Una cabeza rinde más que muchos brazos



IBM

Ni carro. Ni barras que montan unas sobre otras. Ni atascos. Solo rapidez, suavidad, belleza y variedad de escritura. Esto es la nueva máquina de escribir IBM-72, capaz de alcanzar 930 pulsaciones por minuto. Y capaz de escribir en más de ocho tipos diferentes de letra, con solo cambiar una cabeza por otra - Bastan dos dedos y unos segundos. No exageramos al decir que tener una IBM-72 equivale a tener 8 máquinas de escribir.



todoFICINA

Deseo recibir información detallada de la IBM - 72

Nombre _____

Cargo o Profesión _____

Compañía _____

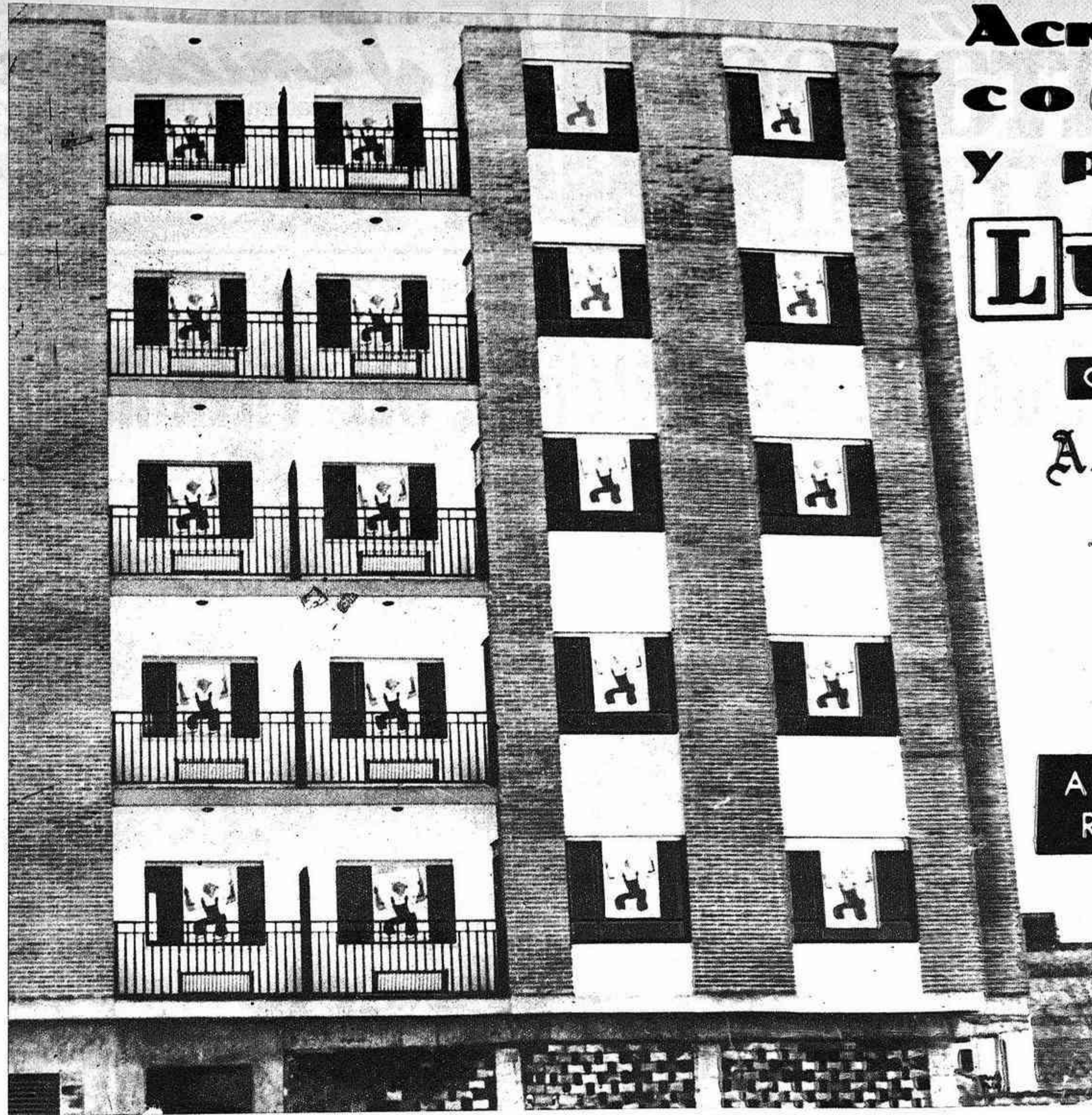
Dirección _____

Ciudad _____ Dto. _____

DISTRIBUIDOR OFICIAL:

todoFICINA

TRINIDAD, 35 - Tels. 223182 y 224301 - CASTELLON



**Acrystalaciones
comerciales
y para obras**

Luyoris

CRISTALERIA

A. Monfort



**Instalaciones
TEMPERIT**

**ARTICULOS
REGALO**

**MARCOS
MOLDURAS**

Salvador Barri, 33 - ONDA

Ctra. Burriana, 27 - Teléfono 52 05 00

Comunión, 18 - Teléfono 52 02 13

VILLARREAL



Moderna instalación de talleres mecánica, electricidad, chapa, pintura y una estación de servicio de lavado

AUTOVILL, S. L.

AGENCIA



SERVICIOS DE GUARDIA: SABADOS TARDE Y DOMINGOS POR LA MAÑANA

Ventas de vehículos de la gama RENAULT y de ocasión

ALMACEN DE PIEZAS DE REPUESTO

ORIGINALES DE RENAULT

Carretera Barcelona - Km. 57

Teléfono 521500-04 VILLARREAL

La temporada de Liga del Castellón

«En la próxima asamblea expondré con detalle todos mis disgustos», dice el Presidente D. Emilio Fabregat

«De seguir al frente del Club, mis aspiraciones serán las mismas que tuve cuando me hice cargo de la presidencia el 26 de Junio de 1967»

«MULLER seguirá un año más entre nosotros, creo que esta medida será bien acogida por todos, ¿no es así?»

Algunas veces, para hablar con el presidente castellonense, tienes que meterte en el buro de la Lonja, entre pescadillas, salmones, mariscos, etc., si quiere uno sacar partido de sus impresiones futbolísticas. Aunque esta vez, no. En esta ocasión le esperamos cómodamente en su despacho a que terminara la subasta, ya que sabíamos había de llegar tras la diaria negociación de los productos de la mar que él domina. Y llegó. Pero un presidente mérito al conocido por los aficionados, ya que el señor Fabregat se nos presentaba con su atuendo de tra bajo, a cuerpo, camisa del color del mar que nos rodea y desgreñado por la brisa tan fuerte que sopla siempre en esa hermosa Lonja del Pescado. Saludos de rigor y

declaración espontánea del Presidente "al decirnos que se creía al vernos al trasluz de la puerta del despacho, que éramos, que le había parecido, el representante de la casa en Alemania". No está mal. Al menos ya sabemos que el representante del Sr. Fabregat en Alemania tiene un parecido tremendo con nosotros. Por algo se empuja. Acomodados ya y dispuestos para la charla le doy a conocer a D. Emilio Fabregat nuestro propósito de la visita. "Encantado", nos dice, y comenzamos sin preámbulo alguno. Le hago mi primera pregunta:

—En conjunto, señor Fabregat, ¿está satisfecho de la temporada? ¿Ha respondido a lo que esperaba cuando se inició?

Y ustedes ya conocen al presidente; nada de literatura y al gra-



—Pues yo supongo que será a primeros de agosto, esperando que para esa fecha esté todo organizado, o por lo menos así se está intentando.

—Usted, señor presidente, ha dicho antes que "visto el poco éxito deportivo y económico", piensa encauzarlo de otro modo. ¿A qué se refiere "en lo deportivo"?

—Pues, que aun teniendo en cuenta que las lesiones han sido numerosas, hasta el extremo de que en una plantilla de 26 jugadores no han podido reunirse once potables, también es cierto que algunos jugadores vinieron a pasar las vacaciones de invierno en esta bonita ciudad castellonense. Lo que supone que esto ha terminado. Mientras un servidor de ustedes siga presidiendo el Club, nadie que pertenezca al mismo se tomaran por su cuenta esas vacaciones a cuenta de la Sociedad como en esta última temporada se ha hecho y no quiero señalar.

—¿Y en "lo económico", a que supone, D. Emilio?

—Comenzó la temporada pasada —dice—, con un taquillaje de promedio de 300.000 mil pesetas por partido y se finalizó con el promedio de ciento veinticinco mil pesetas. Así, pues, teniendo en cuenta que jugamos dos partidos empujados, en casa, y dos despla-



no, que es el sistema que el emplea en el negocio según nos declara siempre. Contesta:

—No puedo estar satisfecho por ningún concepto, ya que todo el esfuerzo que se hizo, compra de jugadores, solamente tenía una meta: el ascenso a Primera. Nada, pues, de satisfacciones, si no disgustos.

—¿Cuál es la situación del club, ahora, ante la preparación de una nueva temporada?

—La situación actual a la vista del poco éxito deportivo y económico de la pasada temporada, está organizándose para ver si por otros derroteros se acaban los disgustos continuos que proporciona el fallo de las ilusiones que se pusieron en esa gran esperanza del ascenso.

—¿De verdad tan disgustado está usted, Sr. Presidente?

—Sí. Estoy muy disgustado. Y perdone usted que no le de detalles, ya que pienso exponerlos en asamblea.

—Cuándo será esta, la asamblea, Sr. Fabregat?

zamientos, también al más, de coste de cien mil pesetas por desplazamiento, el resto favorable que queda para farmacia, ya que la plantilla que contábamos era pródiga en lesiones y enfermedades. En resumen, que habiendo de vagar la mensualidad a los jugadores y entrenador el déficit queda a la vista. También hay que tener en cuenta —sigue el presidente—, que nuestra, pero buena afición, es poco numerosa. Cuando leo que en otras poblaciones, con equipo de nuestra categoría, que en sus campos se registran entradas de veinte a treinta mil espectadores, pienso que con esas buenas entradas el Castellón tendría resultado su problema económico. Aparte que nuestro club no recibe ayuda oficial por ningún concepto y hay que contar con la afición solamente, que es mucha, pero poco numerosa.

—¿Cuáles cree deben ser las as-

piraciones para la temporada próxima.

—De seguir al frente del Club mis aspiraciones serán las mismas que tuve cuando me hice cargo de la presidencia el 26 de junio de 1967. O sea que, como esta temporada el club tiene que festejar sus bodas de oro, tendremos que arrimar todos el hombro, y lo que haga falta, para ver si este año hay algo más de suerte.

—¿Qué pediría usted a la afición, pasada una temporada y con vistas a la que más pronto de lo que creemos, volverá a comenzar?

—Yo le pediría a la afición que me juzguen con un poco de benevolencia, ya que si ellos se encuentran decepcionados por no haber podido conseguir el tan soñado ascenso, quiero que sepan que su Presidente pone por lo menos todo su empeño y toda su voluntad, sin regatear esfuerzo de ninguna cla-

se. Espero, con la ayuda de todos, animando y alentando al equipo, podamos conseguir en la temporada próxima el tan anhelado ascenso que sirva para festejar por todo lo alto las Bodas de Oro de Castellón, cuya fecha de fundación corresponde al 22 de junio de 1922.

Y para terminar le pregunto al señor Presidente:

—¿Ha renovado contrato Muller? Y el presidente me dice:

—Sí señor. Muller seguirá un año más con nosotros. Creo que esta medida será bien acogida por todos, ¿no es así?

—¿Las mismas?

Y no se habló más. Dejamos el despacho del presidente al tiempo que nos acordábamos de aquel representante alemán que lleva la casa Fabregat en Hamburgo. Por el que se nos confundió. — JOSE TEM V.

JAPON PRESENTA LA ULTIMA NOVEDAD EN CAJAS REGISTRADORAS!!

FUJI

La gama de modelos es tan extensa que la que usted necesita forzosamente la tenemos



Solicite demostración sin compromiso

Distribuidor exclusivo para Castellón y Provincia:

J. DIAZ

Mayor, 101 - Tel. 22 42 36

(Facilidades de pago aplazado)

WHISKY YE MONKS'

Distribuidor: Tel. 21 21 88

EVINRUDE

Comunica a sus clientes, amigos y público en general el nombramiento como agente exclusivo para VINAROSZ y BENICARLO

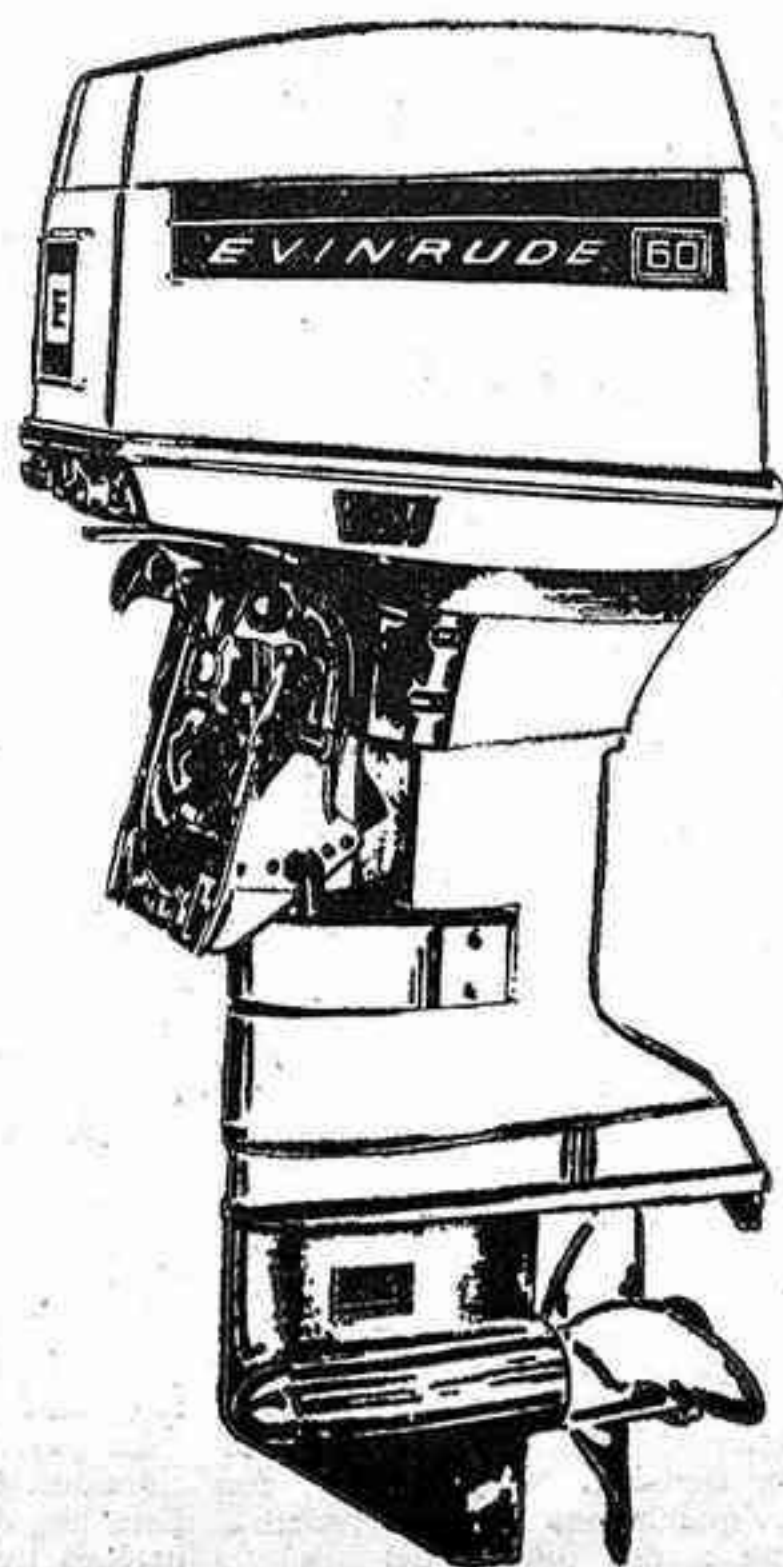
NAUTICA DEPORTIVA

SEBASTIAN TORRES SUARA

Pilar, 57-59 - Telf.: 62 VINAROSZ

Sucursal - BENICARLO

Avda. Magallanes, s n. (Ctra. General) Telf.: 108



Agentes EVINRUDE para la provincia de Castellón:

TALLERES NASIO c. en Proyecto - Telf.: 22 27 74 (Detrás Iglesia) GRAO (Castellón)

FLORENTIN LLOMBART Avda. Torres Cruz, 12 Telf.: 51 09 98 PUERTO DE BURRIANA (Castellón)

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA ESPAÑA



MOTORMASO

ENTENZA, 192-194 - Tel. 321 86 58 (3 líneas) BARCELONA-15

OROSZ A BUNOBA ROS

La temporada de Liga del CASTELLÓN

31 jugadores en la plantilla y 26 que han actuado en el equipo

MENDIETA, el único que ha jugado todos los encuentros

RESUMEN DE LA TEMPORADA

El Castellón, de los 31 jugadores que brindó en su plantilla para la temporada 1970-71, acabó reducida a 27 actives, ya que Argimiro y Cuatrecasas, éste, repescado, no jugaron ningún partido. Los fichajes ya comenzada la temporada fueron: Cayuela, Jiménez, Ciarés, Corrales, Ferrer. Por el orden que se citan. Las bajas durante la temporada fueron: 3: Abel, Diego, Vicente.

Jiménez, 17 id. Amengual, 16 id. Polch, 13 id. Abel, 13 id. Del Bosque, 12 id. Ciarés, 11 id. Demetrio, 10 id. Leandro, 10 id. Santí, 9 id. Félix, 5 id. Corrales, 4 id. Pepín, 4 id. Vicente, 4 id. Diego, 2 id. Piza, 1. Mozún, 1 id. González, 13 id.

LESIONES MAS NOTABLES
En el capítulo de lesionados, como más graves por el tiempo separados del equipo, pueden señalarse los siguientes: PIZA, en la temporada 1969-70. (No recuperado, ya que no puede decirse que lo esté por el partido que jugó frente al Cádiz en la jornada once). MOZUN, en el primer partido de la temporada 1969-70 (Recuperado, con cinco partidos ya en la temporada acabada de finalizar). DEL BOSQUE, dos veces lesionado en la temporada: partido con el Real Oviedo en el Carlos Tartiere, y amistoso frente al Gimnástico de Tarragona. Recuperado.

ALINEACIONES DURANTE LA TEMPORADA 1970-71
La primera alineación de la temporada, frente al Santander (2-1), en el Estadio Castalia, fue la siguiente: Mendieta, Celeiro, Babiloni, Mozzún, Echarrri, Oscar, Tonin, Vicente, Abel, Del Bosque y Amengual. Esta alineación ya no se repetiría durante toda la campaña. Última alineación del año: Mendieta, Echarrri, Celsa, Babiloni, Ferrer, Cayuela, Jiménez, Del Bosque, Ciarés, Leandro y Félix. Curioso: solo cuatro jugadores de aquella primera formación han actuado en la última que cerró el campeonato: Mendieta, Babiloni, Echarrri y Del Bosque. **ALINEACION CONSIDERADA MAS REVOLUCIONARIA (DAUDER, ENTRENADOR) FRENTE**

AL SAN ANDRES EN BARCELONA (3-1).—Mendieta, Celeiro, Diego, Echarrri; Babiloni, Oscar; Ferrer, Demetrio, Abel, Cayuela y Del Bosque. **ALINEACION MAS REPETIDA** (JORNADA, 38, 37 y 38): Mendieta, Corrales, Celsa, Babiloni; Ferrer, Cayuela; Jiménez, Del Bosque, Ciarés, Leandro y Félix. Con esta otra jornadas 14, 17 y 18: Mendieta, Celeiro, Oscar, Babiloni; Ferrer, Celsa; Tonin, Cayuela, Abel, Polch y Jiménez. Después otras dos, completaron la jornada 2 y 3; 15 y 16 y 34 y 35. Resumen: Una misma alineación para las jornadas 36, 37 y 38; otra diferente para la jornada 14, 17 y 18 (ambas batiendo el record). Una misma alineación para la jornada 2 y 3; otra alineación diferente para la 34 y 35. Suman, pues, 3+3+2+2+2=12. Treinta y ocho jornadas de liga menos doce son veintiséis. 126 alineaciones diferentes! Sin contar, claro está, que también existen diferencias, el parecido de la 36, 37 y 38, con la 14, 17 y 18 (y la 2 y 3, con la 15 y 16 y 34 y 35). En fin, puede decirse que se han producido durante la liga en sus treinta y ocho partidos, treinta y una alineación diferentes...

COPA DE SU EXCELENCIA EL GENERALISIMO
También aquí por no hacer la lista más larga, señalaremos que en los dos partidos con el Celta de Vigo se han producido también dos alineaciones. La primera, en el Estadio: Mendieta, Celeiro, Oscar, Babiloni; Ferrer, Celsa; Tonin, Polch, Demetrio, Leandro y Jiménez. Y en Vigo: Ortiz (en su único partido jugado en el Castellón), Corrales, Celsa, González; Ferrer, Cayuela; Tonin, Polch, Demetrio, Leandro y Félix. **ENTRENADORES**
Vicente Dauder dirigió el equipo

hasta la jornada décima. Siendo, pues, su último partido como entrenador del Castellón el jugado en esta jornada décima ante el San Andrés.

Lucien Muller debuta como entrenador oficial en España con el Castellón en la jornada undécima frente al Cádiz, con empate a un tanto y con la siguiente alineación: Mendieta, Echarrri, Babiloni, Diego; Oscar, Piza; Tonin, Cayuela, Demetrio, Del Bosque y Amengual. A los cincuenta y seis minutos del partido se retiró Piza sustituyéndole Ferrer.

ALINEACION IDEAL
Tomando el número de partidos jugados y puestos clásicos de los mismos, la selección ideal que nos daría el Castellón sería la siguiente: Mendieta, Ferrer, Babiloni, Cayuela; Celsa, Oscar; Tonin, Del Bosque, Ciarés, Leandro y Jiménez.

GOLEADORES
El Castellón, a lo largo de la Liga, consiguió 40 goles, de los que 25 fueron marcados en el Estadio Castalia y los restantes 15 en campo contrario. La clasificación de goleadores es como sigue: **TONIN**—6 tantos (4 casa y 2 fuera). **DEMETRIO**—5 (3 y 2). **CAYUELA**—5 (2 y 3). **DEL BOSQUE**—4 (2 y 2). **FERRER**—4 (2 y 2). **ABEL**—3 (2 y 1). **LEANDRO**—3 (3 casa). **CELEIRO**—2 (1 y 1). **CLARES**—2 (1 y 1). **CELA**—2 (dos dos en casa, uno de ellos de penalty). **ECHARRRI**—1 casa. **AMENGUAL**—1 casa. **JIMENEZ**—1 casa. Rodríguez (Oviedo), en el partido disputado en el Carlos Tartiere, al marcar en propia meta, consiguió un gol favorable al Castellón.

«El equipo ha respondido bien; quizá no tanto como todos esperaban, pero en conjunto ha estado muy bien»

DICE EL ENTRENADOR, LUCIEN MULLER

Veinte jugadores como máximo a comienzos de temporada y elementos jóvenes de la cantera, uno por línea cuanto menos

Lucien Muller, casado, con dos niñas; natural de Strasburgo (Alsacia), y con esposa de Reims. Exjugador "remo", madridista y barcelonista, es el actual entrenador del Castellón. Declina "actual" por el hecho de que ha renovado contrato por los castellonenses según nos informa el Presidente por otro lado. No vamos a descubrir ahora las dotes de jugador, primero, y de entrenador después. El nos recuerda muchas veces esto: "Cuando llegué a Castellón y vi aquel estadio tan grande, estuve a punto de reincidir el contrato. Pensé que "allí" no podía haber calor sobre el equipo". Pero, como a todo se acostumbra uno, he aquí que Muller ya le ha tomado la medida al ambiente manteniendo con toda dignidad al equipo en Segunda División. Y a punto estuvo de dar la campanada con el ascenso a Primera. Pero, como agua pasada no mueve molino, nos "lanzamos" sobre el preparador francés, Lucien Muller, para que nos resuma la temporada. Nuestra primera pregunta fue:



Y lo ideal, en número, a la plantilla me refiero, de 20 jugadores como máximo. Yo creo que ese número es más que suficiente, ya que es preferible apuntalar el equipo sobre la marcha, no de golpe, que resulta caro y contraproducente".

«¿Cree que el equipo, en conjunto, ha respondido a lo que cabía esperar de él?». Y Muller, al que hay que repetirle la pregunta dos veces, para que él le pueda coger el "intrínseco" (palabra exclusiva de Faco Ruiz) de su significado, contesta: "Sí. El equipo ha respondido bien. Quizá no tanto como todos esperaban, pero ya digo en conjunto ha estado muy bien". Le declinamos a continuación:

«El entrenador de Segunda División: ¿tiene hoy tiempo para cuidar de un grupo de jugadores jóvenes, de la cantera propia, que se vayan formando para incorporarse al equipo y hacer poco a poco la nómina menos gravosa?»

«Y sobre este asunto especifica Muller: "Naturalmente que un equipo de Segunda División debe contar y cuidar una buena plantilla de jóvenes valores. Ahora bien, un entrenador cuenta con el tiempo contado, ya que los largos desplazamientos no permiten, por los días que se está fuera, poner la máxima atención a ello. Forzosamente sin un buen ayudante, no se puede atender la cantera, ya que el ayudante, técnico especializado, constituye la mano derecha del entrenador en orden a informes y preparación cuando el entrenador se encuentra ausente. En serio le digo que sin un buen ayudante no se podrá nunca sacar partido de los jóvenes que desputan, y son necesarios, como antes le apuntó, para esa plantilla ideal de un equipo de Segunda División con aspiraciones. Caso concreto el nuestro, el Castellón".

«¿Están los jugadores de vacaciones. ¿Señor, desde la anterior semana?»

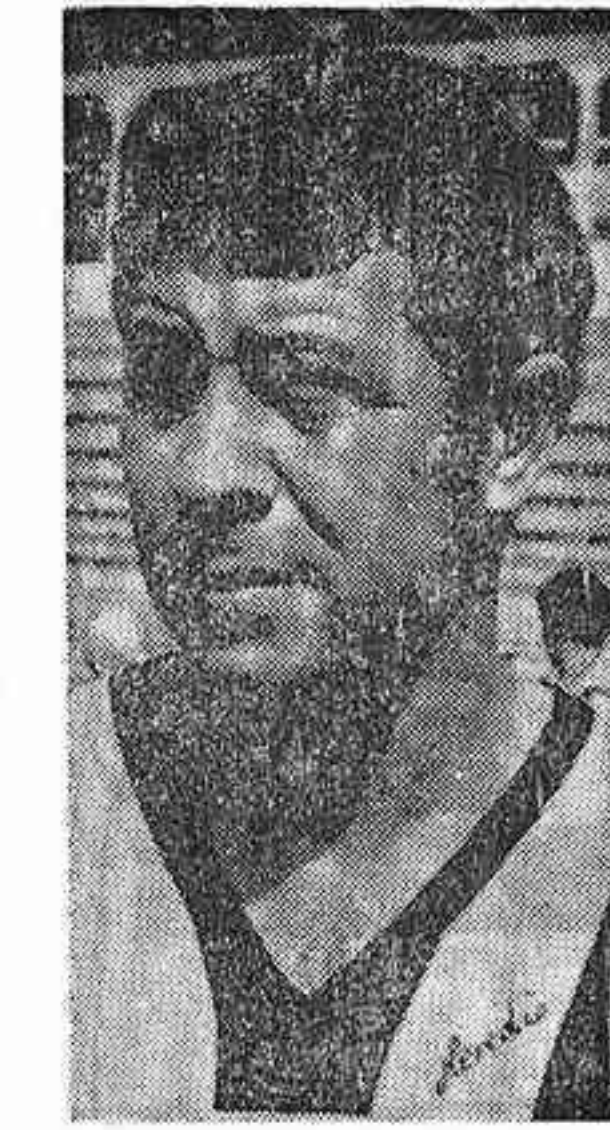
«¿Novedades? "Hasta el 30 de junio no espere usted grandes cosas. Lo único conocido es lo de Figuerido. Hay buenas cosas entre manos, pero, bien poco falta para el treinta de junio; espere".

«Y se acabó la charla con el mister Lucien Muller en su resumen de final de temporada. — J. T. V.

CELA, el «GRAN CAPITAN», enjuicia la temporada

Los primeros partidos fueron de puro engaño para todos «Pienso cobrar la vez en Castellón al que considero ya mi puñal»

PUES sí, Luis Poncela, «Cela», es el capitán del equipo. Herencia que recibió de otro pundonoroso jugador del ascenso, Pedro Alcañiz, también central del equipo de aquel entonces como ahora lo es Luis. Los dos de tierras castellanas. De Madrid, Pedro Alcañiz, y de Zamora Luis Poncela «Cela. Maravilloso. El capitán castellonense, Cela ha representado el comodín del equipo y también el jugador más elegante. No en juego, que en esto antepone la elegancia de su buen toque de pelota a la contundencia y buen hacer en ayuda del conjunto. Es el jugador más elegante en el vestir. Que es lo que queremos decir. Y también el jugador más discutido de la afición albino. Lo que quiere decir que vale. Aunque sea el que menos cobre.



«¿Qué tal te va el puesto de defensa central?». «Fenómeno. Me desenvuelvo muy bien en ese puesto». «¿Es más cómodo que el de medio volante, por ejemplo?». «Más delicado. Más complicado y responsable». «¿Preferes jóvenes a tu lado o veteranos?». «Me es igual. Lo interesante, lo importante para un central, es que los laterales sean disciplinados y cumplan las órdenes de éstos no dando cuartel a los extremos». «¿Cuándo piensas retirarte?». «Cuando cambien la Estación del Norte de sitio». «¿Estás a gusto por aquí?». «Y tanto. Pienso cobrar la vez en Castellón al que considero ya mi puñal».

«¿Has renovado contrato para el año próximo?». «No es menester, lo tenía prorrogado». «Ya lo saben, pues, nuestros aficionados. Hasta que no cambien la Estación del Norte de sitio tienen ustedes tiempo de aplaudir a Cela. Y como la aritmética juega malas pasadas en fútbol, según él, también nosotros decimos que las ordenanzas militares nada tienen que ver tampoco con el fútbol; hay capitán para rato en Cela. — J.T.V.

FERRER

De aquellos viejos tiempos, que el próximo año habremos de evocar más detenidamente, con motivo de las bodas de oro del Castellón, en que todo nuestro equipo estaba formado por jugadores de casa Alenga, Martínez, Planchadell, Domenech, Rubio, Altes, Archiles, Marcos, Sos, Agost, Allaga, Pinto y tantos más de una relación inolvidable en los que la aparición de un Saura o un Vidal, de un Arroz después, de un Belles, de un Torregrosa, de Alfonso Martínez o Alfonso Oms en breves períodos, de Pascual, el rubio que formó ala con "Faretta" en el Castellón y en el Valencia, del pequeño bullidor Lapena, nos parecían casi revolucionarias novedades, a estos en que ya en el Castellón los jugadores de la tierra y de la cantera, hechos y arrajados de por vida en nuestro Club, son una minoría exigua, ha andado mucho el fútbol en general y nuestro fútbol en particular. Pero a pesar del cambio, queda en el fondo del alma del aficionado la permanente ilusión de ver en el Castellón jugadores castellonenses, valores que surjan con la camiseta albino y que luciendo y defendiéndola los veamos convertirse en verdaderas figuras, que no nos duele, sino que nos enorgullece, que una vez lo sean pasen a otros equipos, como nuestro Manolo Domenech que podemos considerar como la última gran figura surgida en nuestro Castellón.



futbolista ni que puede dar de sí cuando comienza, pero indudablemente Ferrer este año ha hecho concebir las mejores esperanzas y ha respondido sobradamente a lo que de él cabía exigir. La figura de Ferrer como futbolista de clase ha apuntado ante nosotros cualidades inmejorables y prometedoras que le han hecho, sin discusión, el jugador a destacar en la temporada recién terminada. No hay que decir cómo desearíamos todos que en el Castellón siguiera forjándose en lo que pueda faltarle hasta el pleno desarrollo de sus cualidades, y verle llegar algún día a gran figura del fútbol español, que pueda ser si se cuida y trabaja, sin prisas en ningún aspecto y sin ambiciones prematuras, que a tantos jugadores han frustrado en sus mejores años de formación. **VIDI**

PERSONAL FEMENIN
Frecuamos para sección de esmaltes y clasificación fábrica azules
Dirigirse a Cerámica Gaya Marazzi, S. A., carretera Valencia-Barcelona, Km. 63 Teléfono 21-25-87. Castellón.

ELOCRON
NUEVO Y potente insecticida, especialmente pensado para que los PULGONES RESISTENTES sean controlados eficazmente
NO olvide que el
PULGON VERDE DEL MELOCOTONERO es un pulgón resistente!
CIBA, Sociedad Anónima de Productos Químicos, Departamento Agroquímico
Ciencia aplicada a la lucha contra parásitos.
Concesionario Provincial
CENTRO AGRICOLA
Juan Manuel Font Bus-tos
Avd. Virgen de Lleidá, 18
CASTELLÓN
Teléfono 220788
Texto leído por la Sección Agronómica.

BEACH CLUB
BENICASIM
BAILE TARDE Y NOCHE
Ambiente veraniego - Últimos discos
Domingos por la tarde y el día 29 ambiente "POP" "IN"
CON SANGRIA A CHORRO
Solo 25 pias. para las señoritas

PULGON VERDE DEL MELOCOTONERO
es un pulgón resistente!
CIBA, Sociedad Anónima de Productos Químicos, Departamento Agroquímico
Ciencia aplicada a la lucha contra parásitos.
Concesionario Provincial
CENTRO AGRICOLA
Juan Manuel Font Bus-tos
Avd. Virgen de Lleidá, 18
CASTELLÓN
Teléfono 220788
Texto leído por la Sección Agronómica.

«¿Cree que el equipo, en conjunto, ha respondido a lo que cabía esperar de él?». Y Muller, al que hay que repetirle la pregunta dos veces, para que él le pueda coger el "intrínseco" (palabra exclusiva de Faco Ruiz) de su significado, contesta: "Sí. El equipo ha respondido bien. Quizá no tanto como todos esperaban, pero ya digo en conjunto ha estado muy bien". Le declinamos a continuación:

«A lo largo de la temporada, ¿ha jugado y finalmente se ha clasificado de acuerdo con sus posibilidades?». Y Muller, suelta:

«Creo que sí. Es más, con un poco de suerte hubiésemos podido ascender a Primera División».

Sigo:

«¿Qué le ha sobrado y qué le ha faltado al equipo en su opinión?». «Ha dispuesto usted de los jugadores necesarios, le ha faltado alguno, han sobrado hombres en la plantilla?». «Sobre este particular —nos dice Muller—, yo le diría a usted muchas cosas que no deben decirse. Si vale le diré que en la plantilla habían muchos jugadores para un sitio y pocos, muy pocos, para otros. ¿Vale?». Continúa, pues, por otro lado. Le digo:

«¿Como cree usted puede formarse un equipo ideal para Segunda División?». «¿Cuántos jugadores estima deben componer una plantilla al comienzo de la temporada?». Y aquí, Muller, es tajante. Nos dice:

«La base de un equipo ideal para Segunda sería el poder contar con elementos jóvenes de la cantera. A ser posible, uno en cada línea cuanto menos. El resto, valores consagrados que al tiempo que darían fuerza al equipo, ayudarían a encontrarse a los jóvenes.

«¿Qué le ha sobrado y qué le ha faltado al equipo en su opinión?». «Ha dispuesto usted de los jugadores necesarios, le ha faltado alguno, han sobrado hombres en la plantilla?». «Sobre este particular —nos dice Muller—, yo le diría a usted muchas cosas que no deben decirse. Si vale le diré que en la plantilla habían muchos jugadores para un sitio y pocos, muy pocos, para otros. ¿Vale?». Continúa, pues, por otro lado. Le digo:

«¿Como cree usted puede formarse un equipo ideal para Segunda División?». «¿Cuántos jugadores estima deben componer una plantilla al comienzo de la temporada?». Y aquí, Muller, es tajante. Nos dice:

«La base de un equipo ideal para Segunda sería el poder contar con elementos jóvenes de la cantera. A ser posible, uno en cada línea cuanto menos. El resto, valores consagrados que al tiempo que darían fuerza al equipo, ayudarían a encontrarse a los jóvenes.

La temporada de Liga del Villarreal

El Presidente Sr. Font de Mora, muy satisfecho de la campaña de su equipo

"Ha sido la de este año una interesante experiencia de la que hemos sacado valiosísimas enseñanzas de cara al futuro"

"El Villarreal aspira a doblar el número de socios para sentirse lo suficientemente fuerte en Segunda División"

NOS hemos entrevistado con Pascual Font de Mora, el Presidente del Villarreal, quien haciendo un huequico entre sus muchas ocupaciones, ha dedicado un espacio de tiempo a contestar al cuestionario que le hemos presentado.

Tras cambiar impresiones sobre sus proyectos cara a la próxima temporada, proyectos que no estamos autorizados a revelar por estar ahora en período de realización, iniciamos el interrogatorio.

En primer lugar le hicimos la siguiente pregunta:

—En conjunto, ¿está satisfecho de la temporada? ¿Ha respondido a lo que esperabas cuando se inició?

—Pues aunque hubo momentos en que la cosa se presentaba muy difícil, al haberse conseguido el objetivo que en un principio nos propusimos, que no era otro que conseguir la permanencia en la segunda División, he de confesar que me siento muy satisfecho. Ha sido la de este año una interesante experiencia de la que hemos sacado valiosísimas enseñanzas cara al futuro.

—¿Cuál es la situación del Club ahora, ante la preparación de una nueva temporada?

—Como ocurre en la mayoría de los clubs de fútbol, tanto en primera como en segunda y en tercera división y también en las categorías regionales, no hemos conseguido nivelar los ingresos y los gastos, presentando déficit la liquidación. Pero no es de gran importancia y esperamos que en un futuro próximo, siguiendo una política económica —y también deportiva— adaptada a nuestras posibilidades y contando con la ayuda tan intensa que nos presta la afición, tanto la local como la de la provincia,



estabilizar la marcha económica del Club e incluso hacer que se liquiden los ejercicios con superávit.

—¿Cuáles crees deben ser las aspiraciones para la temporada próxima?

—Sencillamente mantenernos dignamente en la segunda división y no pasar los apuros que hemos pasado en la que acaba de terminar.

—¿Qué pedirías a la afición, pasada una temporada y con vistas a la que más pronto de lo que creemos volverá a comenzar?

—Quiero pedirle a la afición que ese entusiasmo, ese interés, tan extraordinario que ha demostrado en los últimos partidos que no sólo se mantenga, que se aumente. Y además y como consecuencia de ese creciente entusiasmo, que siga también en aumento el número de socios. Si consiguiéramos doblarlo

habríamos sentado las bases para que nuestro Club fuese lo suficientemente fuerte para militar con muy pocas o ninguna dificultad en la segunda división.

Y cuando nos despedíamos, de jando al amigo Font de Mora ocupadísimo a las actividades propias de un hombre de empresa como es él, aún nos rogaba que hiciéramos patente a la afición, a todos aquellos que cada partido acuden al Campo del Madrigal para animar al Villarreal como algo propio, su agradecimiento por su comportamiento y su ayuda y su esperanza de que en la próxima temporada continúen con su apoyo a este Club que pasca por todo el territorio nacional el nombre de esta Ciudad y por consiguiente es un motivo de divulgación de las cosas de Villarreal y también de la provincia.

CASCO

EL Villarreal tenía la temporada pasada una difícil papeleta. El fútbol español, tan lleno de improvisaciones como está todo en nuestra Patria y además rebosante de alegría que cuestan caras, por lo general no se adapta a las realidades ni acepta hechos tan evidentes como el de un equipo de cabeza de una División es con frecuencia inferior al colista de la División superior,



hecho que indefectiblemente se produce en la comparación entre Tercera y Segunda División, mucho más ahora y desde hace tiempo con esa balcanización de la División inferior con sus múltiples grupos. El Villarreal, gran campeón, brillante campeón de la Tercera División en un grupo muy vario, tenía el problema tras su ascenso de tomarle todo el respeto debido a la Segunda División. Por fortuna —y ahora, al final de la Liga, se ha visto que no podía perderse el tiempo— a los pocos encuentros de Liga en la nueva categoría, el Villarreal se dio cuenta de que su buen equipo del ascenso necesitaba refuerzos vitales para afrontar una temporada de adaptación que había de ser extremadamente dura.

Entre esos refuerzos —Sigi y Sosa primero; Casco; Feliciano, Andreu, Bernal, Espidora, Arambarrí—, queremos destacar uno que indudablemente, por su rendimiento sordo pero decisivo, ha tenido parte muy importante en la buena campaña del equipo y en su recuperación y salvación final.

Casco, como Sigi, como Sosa, es de esos jugadores de calidad incuestionable y de rendimiento algo extraño. Su estilo de juego no llega a la parte de público que se siente impresionado por los hombres que en el campo lo fian todo a un gran esfuerzo físico, que chocan con el contrario venga o no a cuento en la disputa de balones, aunque esos balones no tengan ninguna posibilidad. En cambio tiene jugadas en las que su arte y su picardía entusiasman a la multitud.

Todo ello, se todos modos, nos parece accidental. Lo importante de Casco, y lo importante para el Villarreal este año, es su inteligencia y su rendimiento y efectividad regulares, prescindiendo de concesiones a la galería, cuando ve una pelota de la que puede obtener fruto. De Casco a veces se dice que es medroso, y en cambio es de los hombres que en el Madrigal ha vuelto meros la cara. Pero especialmente creemos que ha sido el hombre que en esos partidos alambicados, difíciles, en los que parecía que el gol era imposible, ha sacado con magia personalísima, de un descuido contrario, de una circunstancia favorable, de un balón perdido, de un castigo próximo al área, el tanto logrado por él o facilitado a sus compañeros, que valía un punto o un encuentro.

Un entrenador de equipo reciente visitante del campo villarreense, se indignaba de que sabiendo de antemano cómo lograba los goles el Villarreal —en córners y castigos lanzados por Casco—, su equipo hubiera encajado dos tantos que eran calco de otras jugadas de otros goles del equipo amarillo. Hay mucha gente que va al fútbol y prefiere dos trompazos, dos carreras, dos entradas aparatosas a este jugar reflexivo, picarón y hasta artístico de un Casco. Pero si miramos desde el final de la temporada lo que el paraguayo ha significado para el Villarreal, de modo efectivo, habremos de reconocer que merece venir a estas páginas como hombre destacado y de valor auténtico.— VIDI,



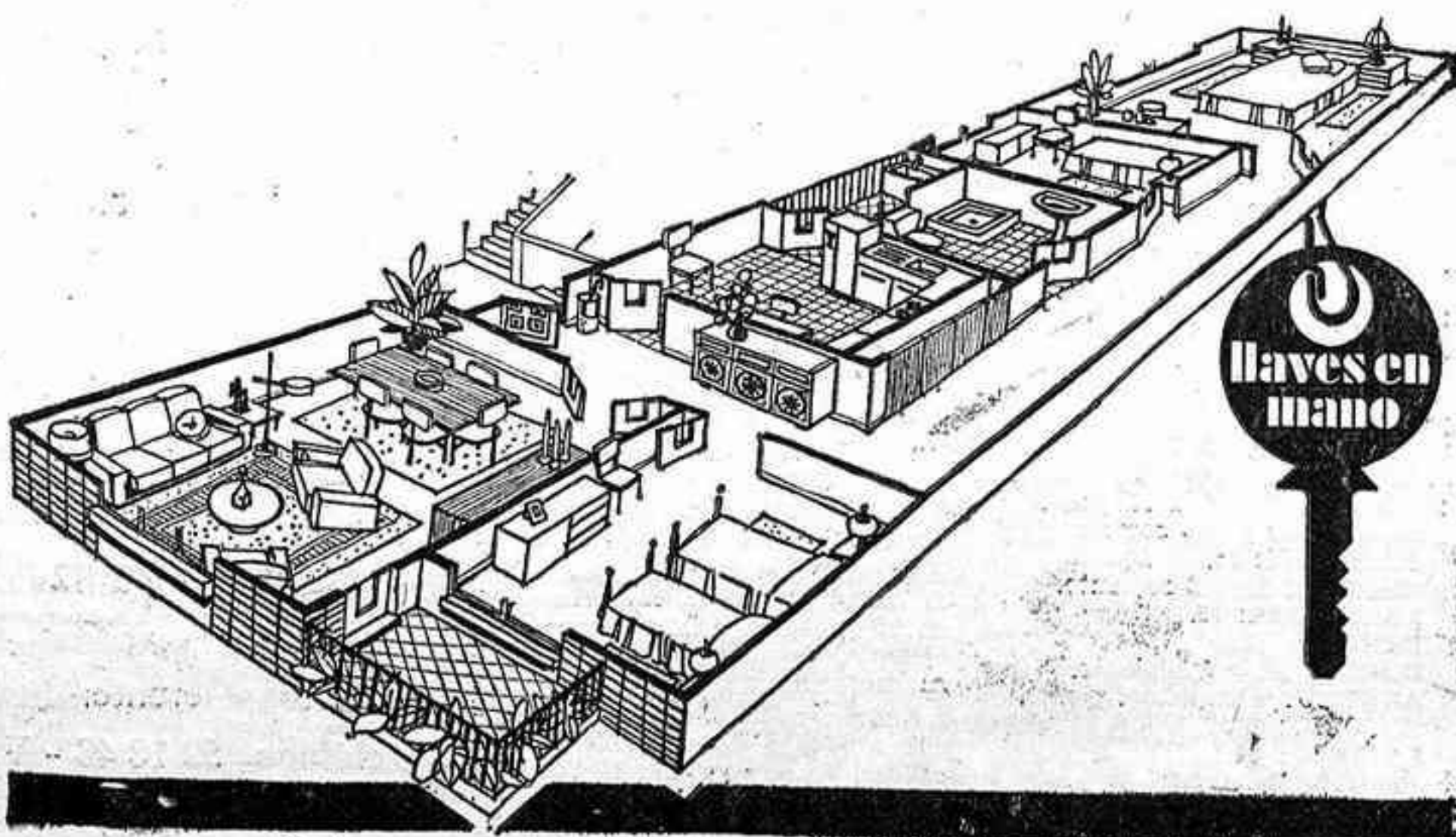
PISOS TERMINADOS DESDE 272.000 PTAS.



Entrega de llaves en el acto.
Exentos 90% contribuciones e impuestos.
Grandes facilidades. Hasta 10 años.
Magníficas construcción y distribución.
Todos exteriores.

3 dormitorios (2 dobles)	Carpintería interior madera y exterior metálica
Comedor-Salón - Solana	Persianas enrollables de plástico
Cocina con baños de granito artificial	Instalación agua caliente
Galería en cocina con lavadero	Saneamiento "SCALA"
Armario empotrado en pasillo	Portero eléctrico
Pavimento de mosaico hidráulico	Antenas TV colectivas

HORAS VISITA: De 4 a 8 tarde en el inmueble.
Calle, Juan Ramón Giménez, esquina Hermanos Quintero (Junto Avenida Parque Oeste).

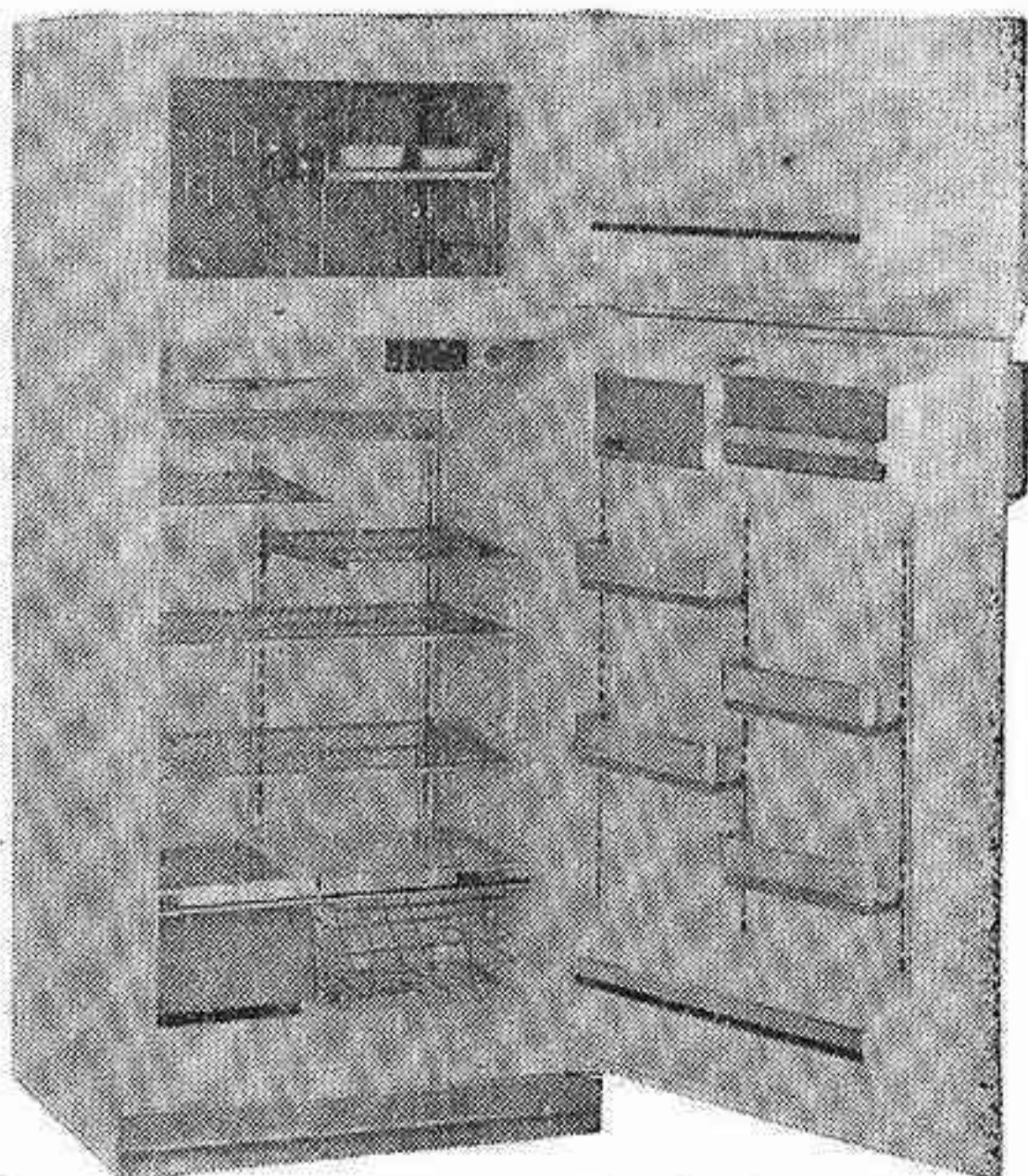


AHORA ESTA USTED A TIEMPO

Compre futuro.

FRIGORIFICOS

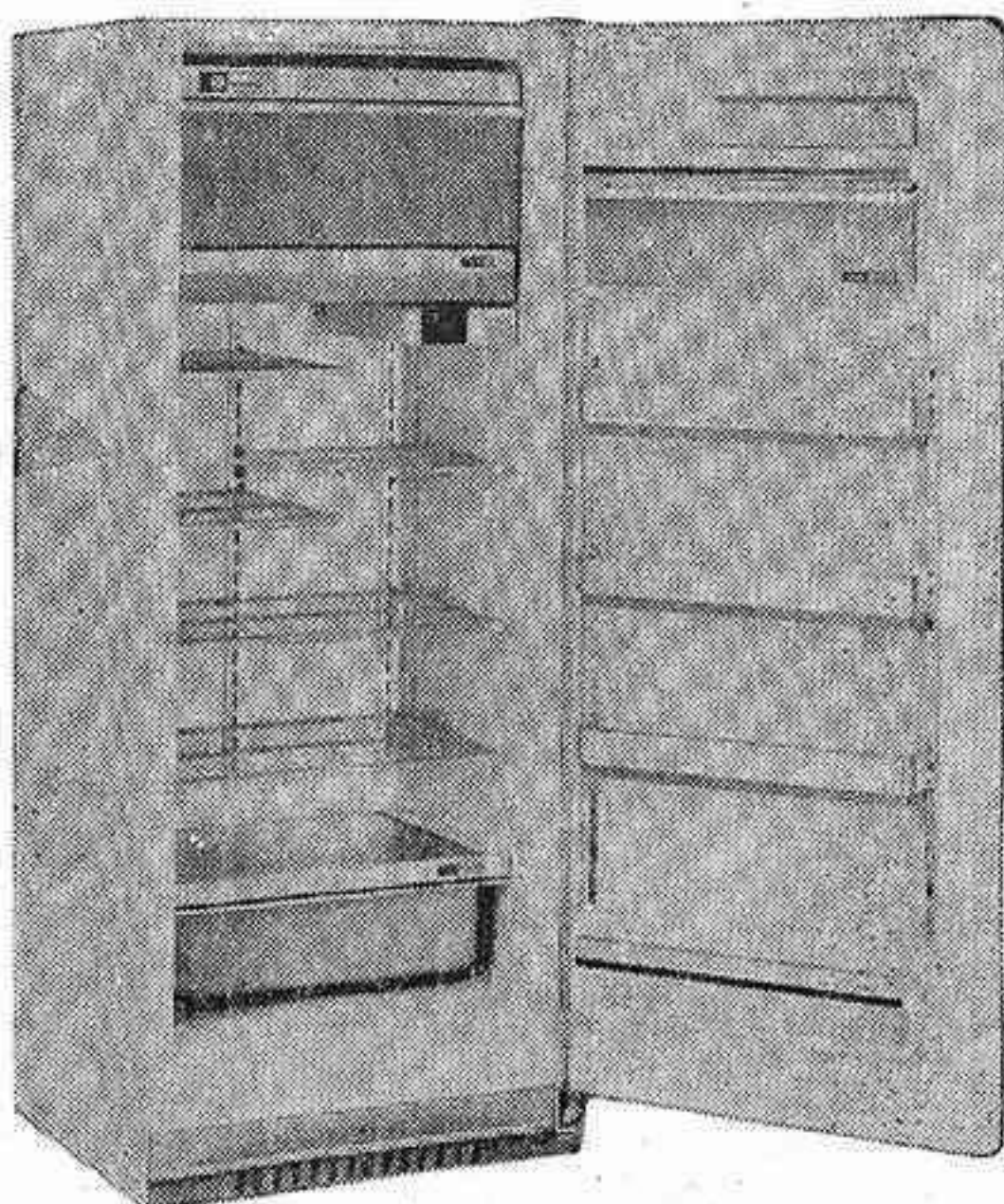
WESTINGHOUSE



Puede estar seguro si es Westinghouse

Recuerde que la línea de frigoríficos WESTINGHOUSE es tan extensísima con el inconfundible sello de su marca.

Ahora al alcance de todos.



DISTRIBUYE:

J & J DOLS

Colón, 41

CASTELLON

La temporada de Liga del VILLARREAL

26 jugadores alineó el Villarreal a lo largo de la temporada

ALVARO, satisfecho del equipo en el período en que lo ha dirigido Aunque cree que pudo clasificarse mejor

EN la temporada del debut del Villarreal en Segunda División se distinguieron dos etapas perfectamente diferenciadas. La primera, con algún acierto inicial superado por los varios puntos positivos conseguidos en los desplazamientos, culmina en la jornada 17 con la derrota ante el Betis en el Madrigal. Tras este resultado adverso, se introdujeron una serie de modificaciones en las alineaciones que ciertamente no dieron el fruto deseado. En esta segunda fase entraron en el equipo Feliciano, Bernal, Espildora, Arambarrí y Platas, refuerzos fichados para salvar la situación, de los que tan solo los tres primeros llegaron a jugar en plan de titulares.

RESUMEN DEL CAMPEONATO

El Villarreal debutó en la categoría vicensino en el Estadio Carranza. Fue el 5 de septiembre de 1970, sábado. Terminó el campeonato con 11 victorias, 10 empates y 17 derrotas. Conoció 37 goles y encajó 55. Puntuación: 32 y -6.

En la primera vuelta: 6 victorias, 5 empates y 6 derrotas. En la segunda: 5, 5 y 9, respectivamente.

En el Madrigal, durante la primera mitad del torneo, el Villarreal consiguió triunfar en cinco ocasiones: Langreo (2-0), Rayo Vallecano (2-1), Logroñés (2-0) y Oviedo (2-1). Empató otros tres encuentros: Coruña (1-1), Santander (1-1) y San Andrés (1-1). Fue derrotado por dos equipos: Hércules (1-2) y Betis (1-3).

En campo contrario, el equipo amarillo consiguió una victoria y dos empates siendo derrotado en seis ocasiones. Venció en Cádiz (1-2), empató en Castellón (1-1) y Onteniente (2-2) y fue vencido por Moscardó (1-0), Córdoba (5-1), Ferrol (1-0), Mallorca (2-1), Burgos (2-1) y Calvo Sotelo (4-0).

Así, pues, el Villarreal llegó a la mitad del campeonato con 17 puntos (4 conseguidos en campo contrario), 23 goles a favor y 29 en contra. En el Madrigal consiguió 15 tantos y encajó 10, mientras que el balance de los desplazamientos fue de 8 goles y 19 en contra.

En la segunda vuelta, en el Campo del Madrigal, el Villarreal sumó cinco victorias: Cádiz (1-0), Moscardó (3-2), Ferrol (3-0), Mallorca (1-0) y Calvo Sotelo (1-0). Empató en dos ocasiones: Onteniente (1-1) y Burgos (0-0). Y sufrió dos derrotas: Castellón (0-2) y Córdoba (0-2).

No consiguió la victoria en ninguno de sus desplazamientos, pero logró tres empates: Oviedo (0-0) Betis (1-1) y San Andrés (1-1). Sumó nueve derrotas: Coruña (2-0), Hércules (2-1), Langreo (2-1), Pontevedra (3-0), Santander (2-0), Rayo Vallecano (3-0) y Logroñés (3-0).

En la segunda parte de la Liga, en resumen, el Villarreal consiguió 15 puntos (tres en campo contrario), 14 goles a favor y 26 en contra. En el Madrigal, obtuvo 10 tantos y encajó 7; y en los desplazamientos, 4 y 19, respectivamente.

La capacidad goleadora del cuadro amarillo quedó inédita en doce partidos, tres disputados en su campo y otros nueve fuera. Solo tres equipos consiguieron mantener imbatida su meta en el Madrigal: Castellón, Córdoba y Burgos. En campo contrario, el Villarreal no marcó ningún gol frente a Moscardó, Ferrol, Calvo Sotelo, Oviedo, Coruña, Pontevedra, Santander, Rayo Vallecano y Logroñés.

A lo largo del torneo, en sus desplazamientos, consiguió una victoria (Cádiz) y cinco empates (Castellón, Onteniente, Oviedo, Betis y San Andrés). Sufrió sus más severas derrotas en Córdoba (5-1) y en Puertollano (4-0). Obtuvo su triunfo más amplio frente al Ferrol (3-0) en el Madrigal.

26 JUGADORES ALINEADOS

A lo largo de la Liga el Villarreal alineó a un total de 26 jugadores, ninguno de los cuales llegó a participar en los 38 partidos del campeonato. El que más veces lo hizo fue el capitán, Eusebio, con 37 encuentros jugados, seguido de Linares con 34. Los que menos fueron Arambarrí, en dos ocasiones; Moja, que sólo disputó un partido y actuó como suplente en otros cuatro y Andreu que se alineó en una ocasión sustituyendo a un compañero.

El número de encuentros disputados por cada jugador es el siguiente:

ALAPONT: 18 y uno como suplente.
FELICIANO: 19.
INCHAUSTI: Sólo actuó en una ocasión, supliendo a Alapont.
DEBÓN: 25 y uno como suplente.
JOSE LUIS: 31.
MARZAL: 22 y 2 suplente.
ESPILDORA: 16.
BERNAL: 12.
LOREN: 12 y 2 suplente.
ANDREU: 1 suplente.
EUSEBIO: 37.
LINARES: 34.
ARAMBARRÍ: 2.
SERRANO: 12 y 3 suplente.

RAFA: 4 y 2 suplente.
PEDRO: 9 y 5 suplente.
BURGUETE: 22 y 4 suplente.
PALAU: 18 y 2 suplente.
ESTEVE: 28 y 4 suplente.
MARTINEZ: 5 y 3 suplente.
SOSA: 28.
SIGI: 22 y 1 suplente.
CASCO: 31 y 1 suplente.
PLATAS: 5 y 1 suplente.
UREÑA: 3 y 3 suplente.
MOYA: 1 y 4 suplente.

En el primer partido de la competición la alineación presentada fue la siguiente: Alapont, Debón, José Luis, Marzal, Eusebio, Linares; Rafa, Pedro, Burguete, Serrano y Esteve. Luego, a lo largo de la Liga, el Villarreal llegó a emplear hasta 26 alineaciones diferentes.

Hasta la jornada 17, el fatídico partido contra el Betis en el Madrigal, las líneas zagueras no sufrieron modificaciones. Y así habitualmente las formaron los siguientes jugadores: Alapont, Debón, José Luis, Marzal, Eusebio y Linares. Salvo en el encuentro frente al Hércules, en el campo villarrealeño, en el que Linares se alineó de interior y salió Loren en la media. En la última fase de la Liga, en las líneas de atrás la formación más normal fue como sigue: Feliciano, Bernal, Loren, Espildora; Eusebio y Linares. Si bien, en algunos encuentros, se produjeron otras variaciones, como fue la de alinearse a José Luis en la media y a Linares en la delantera.

Una alineación que se repitió bastante en la primera vuelta fue la constituida por Alapont, Debón, José Luis, Marzal, Eusebio, Linares; Casco, Sosa, Palau, o Burguete, Sigi y Esteve. Y en la segunda vuelta podemos decir que fue: Feliciano, Bernal, Loren, Espildora; Eusebio, Linares; Casco, Sosa o Pedro, Burguete, Sigi y Esteve. En algunos encuentros, no obstante, José Luis salió en la media y Linares en la delantera, sustituyendo a Sigi.

La última alineación presentada fue la que sigue: Feliciano, Bernal, Loren, Espildora; Eusebio, José Luis, Casco, Pedro, Burguete, Linares y Esteve. Y si nos atenemos al número de partidos disputados por cada jugador, la alineación quedaría constituida de la siguiente forma: Alapont o Feliciano; Debón, José Luis, Marzal; Eusebio, Linares; Casco, Sosa, Burguete, Sigi y Esteve.

GOLEADOS Y GOLEADORES

Los goles encajados por cada uno de los tres porteros han sido los siguientes:

ALAPONT: 7 en casa y 16 en campo contrario.
FELICIANO: 8 y 20.
INCHAUSTI: 4 en campo contrario y en un solo partido (Córdoba-Villarreal), en el que sustituyó a Alapont por lesión de éste.

La clasificación de goleadores es la que sigue:

CASCO: 7 goles (6 en casa y 2 fuera).
LINARES: 6 (Todos en el Madrigal).
PALAU: 5 (3 y 2).
ESTEVE: 4 (3 y 1).
BURGUETE: 4 (1 y 3).
SIGI: 2 (Ambos en el Madrigal y de penalti).
RAFA: 1 fuera.
JOSE LUIS: 1 id.
SOSA: 1 casa.
DEBÓN: 1 id.
SERRANO: 1 id.
EUSEBIO: 1 id.
PLATAS: 1 id.

Los otros dos tantos conseguidos por el Villarreal fueron marcados por Pulg (Mallorca) y Ricardo García (Hércules), en propia meta, en los partidos disputados por el equipo amarillo en Luis Sitjar y La Viña, respectivamente.

DEBUTS MAS SIGNIFICATIVOS

En la jornada 4 (Villarreal-Hércules) debutó Loren. En la siguiente jornada (Castellón-Villarreal) lo hicieron Sosa y Sigi.

Casco debutó en la jornada 9 (Villarreal-Langreo).

En el partido Villarreal-San Andrés (jornada 19) se produjo el debut de Feliciano.

Bernal, Arambarrí y Espildora se alinearon por primera vez en el partido Hércules-Villarreal (jornada 23). Y dos jornadas después (Langreo-Villarreal) debutó Platas.

Inchausti y Andreu no han jugado ningún partido completo, sino sustituyendo a un compañero. El primero lo hizo en la jornada 9 (Córdoba-Villarreal) y el segundo en la jornada 26 (Villarreal-Onteniente).

Al comenzar la temporada, la plantilla villarrealeña se formó con 21 jugadores: Alapont, Balbino, Burguete, Debón, Delgado, Esteve, Eusebio, Inchausti, Linares, Luiche, Martínez José Luis, Ureña, Marzal, Masía, Montes, Moja, Palau Pedro, Rafa y Serrano. De ellos no han jugado ningún partido Balbino, Luiche (lesionado al principio) y Montes.

En el transcurso del campeonato varios jugadores causaron baja en la plantilla. Fue el caso, por ejemplo, de Montes, Delgado o Arambarrí.

Andreu y Espildora han pertenecido a la plantilla del Villarreal en calidad de cedidos por el Valencia y el Real Madrid, respectivamente.

LA PLANTILLA EN LA ACTUALIDAD

La situación actual de la plantilla, según comunicado del club, es la siguiente:

CONTRATO EN VIGOR: Feliciano y Casco.
CONTRATO RENOVADO: Bernal, Pedro, Burguete, Esteve, Ureña, Loren y Linares.
TRANSFERIBLE: Sigi.
BAJAS: Alapont, Inchausti, José Luis, Serrano, Luiche, Martínez, Sosa y Marzal.

EXPULSIONES DURANTE LA LIGA

En el transcurso del torneo fueron expulsados cuatro jugadores villarrealeños:

ESTEVE: Jornada 17 (Villarreal-Betis). Arbitro: Ibáñez Alarcón.
SOSA: Jornada 18 (Calvo Sotelo-Villarreal). Arbitro: Fernández Quirós.
LINARES: Jornada 24 (Villarreal-Castellón). Arbitro: Molina Segovia.
CASCO: Jornada 31 (Rayo Vallecano-Villarreal). Arbitro: Sánchez Arminio.

DOS ENTRENADORES: REY Y ALVARO

José Soriano "Rey", el entrenador que consiguió el ascenso del Villarreal, cesó en la preparación del equipo el día 2 de marzo. El domingo anterior el Villarreal había empatado en el Madrigal con el Onteniente. Su clasificación era la siguiente: Puesto 17 de la tabla, 22 puntos y 6 negativos.

Rey, natural de Yecla y jugador en su juventud, entre otros equipos había entrenado al Ibiza, Menorca y Eldense. Bajo su tutela, los dos primeros habían disputado la promoción de ascenso a Segunda División. Al causar baja en el Villarreal fichó como Secretario Técnico por el Ibiza.

En la preparación del Villarreal lo sustituyó Alvaro, en su juventud gran jugador del Valencia, que entre otros equipos había entrenado al Hércules, Oviedo, Algeciras, Levante, Orihuela, etc. Terminada la temporada, Alvaro ha renovado su contrato con el club villarrealeño.

EL VILLARREAL EN LA COPA

El Villarreal, en la Copa, ha disputado dos eliminatorias, quedando exento de otra. En total ha jugado cuatro partidos, eliminando al Mérida Industrial y siendo eliminado por el Barcelona.

Los resultados fueron los siguientes:

Villarreal, 5; Mérida, 0.
Mérida, 1; Villarreal, 0.
Villarreal, 1; Barcelona, 0.
Barcelona, 2; Villarreal, 0.

En el primero de estos encuentros debutó Feliciano y también Andreu, aunque éste sólo actuó durante una fase del partido en sustitución de Eusebio.

Jugaron los cuatro partidos de Copa: Eusebio, Linares, Casco y Sosa. Se alinearon en tres ocasiones: Burguete, Esteve, y Loren (y otro como suplente). Disputaron dos partidos: Alapont, Feliciano (otro como suplente), José Luis, Palau, Pedro, Espildora y Bernal. Jugaron solo un partido, Marzal, Sigi, Rafa, Serrano y Debón (otro como suplente).

Ureña y Andreu no fueron alineados inicialmente en ninguna ocasión, pero el primero salió en dos para sustituir en ambos casos a Burguete, y el segundo en un partido sustituyó a Eusebio.

Los goleadores en la Copa han sido Casco, con 3 tantos conseguidos, y Loren, Sigi y Sosa, con un gol cada uno.

Estos cuatro partidos fueron arbitrados por Forés (Villarreal-Mérida), Pérez Quintas (Mérida-Villarreal), Urrestarazu (Villarreal-Barcelona) y Pelayo Serrano (Barcelona-Villarreal).

LA PROMOCION CONTRA EL GERONA

El Villarreal venció en los dos encuentros: 1-2, en Gerona; y 2-0 en el Madrigal. En el primer partido se alinearon: Feliciano, Bernal, Espildora; Eusebio, Loren, José Luis; Casco, Pedro, Burguete, Linares y Esteve. Arbitro Peiró y los dos goles del Villarreal fueron marcados por Esteve. En el Madrigal, se alinearon: Feliciano, Bernal, Loren, Espildora; Eusebio, José Luis; Casco, Pedro, Burguete, Linares y Esteve. En el segundo tiempo Ureña sustituyó a Casco. Arbitro Pérez Quintas y los goleadores fueron Burguete y Casco.

En ambos partidos se alinearon los mismos jugadores con la única salvedad de la sustitución de Casco por Ureña en el encuentro disputado en el Madrigal.

22 COLEGIADOS ARBITRARON LOS 38 PARTIDOS

Nada menos que 22 colegiados arbitraron los 38 partidos que el Villarreal disputó en la Liga. Fueron los siguientes:

CONGRÉGADO (Extremadura): 1 partido (Cádiz-Villarreal).
CANDERA (Aragón): 2 partidos (Villarreal-Coruña) y Villarreal-Córdoba).
FERNANDEZ QUIROS (Andalucía): 3 partidos (Moscardó-Villarreal, Villarreal-Pontevedra y Calvo Sotelo-Villarreal).
JUANGO (Navarra): 1 partido (Villarreal-Hércules).
IBANEZ ALARCON (N. de África): 3 partidos (Castellón-Villarreal, Villarreal-Betis y Betis-Villarreal).
CARREIRA (Galicia): 2 partidos (Villarreal-Langreo y Santander-Villarreal).
LOPEZ MONTENEGRO (Castilla): 1 partido (Onteniente-Villarreal).
GARCIA JAIME (Guipuzcoa): 2 partidos (Córdoba-Villarreal y Villarreal-Calvo Sotelo).
VALLE (Tenerife): 2 partidos (Villarreal-Santander y Villarreal-San Andrés).
PEIRO (Aragón): 3 partidos (Ferrol-Villarreal, Pontevedra y San Andrés-Villarreal).
GARCIA RODRIGUEZ (Galicia): 2 partidos (Villarreal-Ray) y Villarreal-Mallorca).
LOPEZ CUADRADO (Cataluña): 3 partidos (Mallorca-Villarreal, Villarreal-Cádiz y Villarreal-Ferrol).
ALONSO PEREZ (Castilla): 1 partido (Villarreal-Logroñés).
RODRIGUEZ BARROSO (Castilla): 2 partidos (Villarreal-Oviedo y Villarreal-Onteniente).
RABADAN (Gallego): 1 partido (Burgos-Villarreal).
SANZ MARRON (Castilla): 1 partido (Coruña-Villarreal).
JIMENEZ SANCHEZ (Murcia): 1 partido (Villarreal-Moscardó).
CABEZAS (Castilla): 1 partido (Hércules-Villarreal).
MOLINA SEGOVIA (Cataluña): 1 partido (Villarreal-Castellón).
ORELLANA (Galicia): 2 partidos (Langreo-Villarreal y Logroñés-Villarreal).
SANCHEZ ARMINIO (Cantabria): 1 partido (Rayo-Villarreal).
PEINADO (Andalucía): 2 partidos (Oviedo-Villarreal y Villarreal-Burgos).

No han arbitrado ningún encuentro de Liga villarrealeño los colegiados Acebal (Asturias), Barragán (Guipuzcoa), Arroyo (Vizcaya), Barrenechea (Oeste), Forés (Cataluña), Olavarría (Cantabria), Pérez Quintas (Andalucía), Santos López (Oeste) y, lógicamente, los tres valencianos que militan en Segunda División, López Samper, Segrelles y Serrano Belengier.

Los que más partidos han arbitrado el Villarreal, con 3 cada uno de ellos, han sido López Cuadrado, Fernández Quirós, Ibáñez Alarcón y Peiró.

ALVARO Pérez Vázquez, Alvaro a secas para los aficionados al fútbol, aquel defensa que formó parte del Valencia en los años cuarenta cuando el equipo de la Capital del Reino de Valencia conquistó por primera vez en su historia los títulos de Campeón de Liga y de Campeón de Copa, formando línea con Juan Ramón, ha sido el entrenador del Villarreal en este final de temporada.

A él también hemos acudido y le hemos sometido a un interrogatorio. Estas fueron las preguntas y las contestaciones:

—¿Cree que el equipo, en conjunto, ha respondido a lo que cabía esperar de él? A lo largo de la temporada, ¿ha jugado y finalmente se ha clasificado de acuerdo con sus posibilidades?

—A raíz de los cuatro o cinco partidos, después de estar yo como entrenador, creo que rindió a lo máximo hasta finalizar la temporada. Tenía seis negativos cuando me hice cargo y esto pesaba mucho y obligaba a jugar contra reloj. Creo que debió clasificarse mejor, pero por lo dicho anteriormente no pudo ser, aunque al final se logró la permanencia.

—¿Qué le ha sobrado y qué le ha faltado al equipo en su opinión? ¿Ha dispuesto Ud. de los jugadores necesarios, le ha faltado algo, han sobrado hombres en la plantilla?

—Al Villarreal le sobran negativos y goles en contra. En cuanto al resto de la pregunta he de decir que con una plantilla no numerosa, he hecho varias pruebas hasta encontrar la alineación que he considerado más idónea.

—¿Cómo cree Ud. puede formar se un equipo ideal para Segunda División? ¿Cuántos jugadores estima deben componer una plantilla al comienzo de la temporada?

—Teniendo los hombres necesarios en cada línea, marcando goles y encajando pocos. En cuanto a la plantilla puede que con dieciocho o diecinueve hombres, siempre que se cuente con comodines, es suficiente.



—El entrenador de Segunda División, tiene hoy tiempo para cuidar de un grupo de jugadores jóvenes de la cantera propia, que se van formando para irse incorporando al equipo y hacer poco a poco la nómina menos gravosa.

—Si, porque aunque no disponga de mucho tiempo, debido a los viajes y demás entrenamientos, puede ir en sesiones de entrenamiento dando entrada a los jugadores de la cantera, haciendo que alternen con los componentes de la plantilla, para que vayan adquiriendo una experiencia que en fútbol, como en todos los oficios y profesiones, es muy importante y muy necesaria.

EUSEBIO, el capitán, enjuicia la temporada desde dentro del equipo

«Hubo momentos en que parecía que la Segunda División nos venía grande, pero al final se ha producido la esperada reacción»

EUSEBIO Pérez Gramage, aunque no nació en Villarreal —es natural de Fuente la Higuera— vive en Villarreal desde los dos años y es un villarrealeño más. Aquí se ha hecho jugador de fútbol, aquí se ha casado y aquí trabaja, porque Eusebio, a pesar de los entrenamientos y de los desplazamientos, aún le queda tiempo para dedicarse a su trabajo.

En esta serie de entrevistas también le ha tocado a él. A continuación, nuestras preguntas y sus contestaciones:

—¿Cómo ves la temporada desde este final reciente?

—Ha sido una temporada muy difícil, con momentos en que la segunda división parecía que nos venía grande, pero al final se ha producido la esperada y deseada reacción y con el esfuerzo y el entusiasmo de todos se ha conseguido lo que se buscaba, que no era otra cosa que la permanencia en segunda división.

—¿En qué momento crees que el equipo estuvo mejor y tuvo más posibilidades? ¿En qué momento decayó y por qué, en tu opinión?

—Cuando mejor estuvo el equipo fue en los últimos ocho partidos, precisamente cuando la cosa se puso más difícil.

—Decayó a mitad de la primera vuelta y ello fue debido a lesiones, bajas, formas y cambios obligados.

—¿La clasificación que habéis logrado, ¿es la que realmente correspondía a la valía del equipo? Si no es así, ¿cuál ha sido la causa?

—Pronto se vio que había equipos de mucha más categoría y luego, al decaer el equipo mediada la primera vuelta, debía esperar las posibilidades de jugar la promoción. Así y todo, si consideramos la importancia de las poblaciones a que representan los equipos de segunda división y la comparación con la de Villarreal, veremos que no es poco lo que se ha hecho.

—De todas formas, yo no esperaba a mitad de la Liga que la cosa se pusiese tan dramática, pero gracias a Dios, al final el equipo enderezó su marcha y se salvaron los graves escollos que surgieron por el camino.

—La causa de estas dificultades



ya la hemos indicado al contestar la pregunta anterior.

—¿Qué esperas de nuestro equipo para la próxima temporada?

—Que lo que se ha sufrido en la que ahora ha acabado servirá de mucho. De esta temporada se han sacado muchas enseñanzas y, sin duda, serán bien aprovechadas. Yo creo que muy mal nos tenía que ir para que pasásemos los apuros de ahora.

Estas fueron las contestaciones de Eusebio, el jugador que ha jugado siempre en el Villarreal, salvo una temporada en que estuvo en el Mestalla. Eusebio ha jugado en el Villarreal como juvenil, lo ha hecho en primera regional, en tercera y en segunda división. Difícilmente se dará un caso y más difícilmente se encontrará un jugador que sienta tanto como Eusebio los colores de su equipo y que se entregue como él a la defensa de los mismos.

para duplicar sus ingresos, sea Ud.

CONTABLE

EN 5 MESES (diplomado)

Fácil, agradable, desde su propio hogar, con nuevas técnicas de estudio (teléfono + correo) con novedades reconocidas en el Mercado Común con Diploma autoriz. por el Minist. de E. y C. (n.º 190) de

CURSOS NORTE
DE L'ECOLE UNIVERSELLE DE PARIS

HOY Ud. ya sería CONTABLE si hubiese solicitado información hace 5 meses. HAGALO AHORA, SIN PASAR LA PAGINA, y además ahorrará más de 200 Ptas. por Campaña Oficial de Ayuda al Estudio

☎ Teléfono o coté ahora

Sr. Director de C=N nº 630
C/. Beethoven, 9 - Barcelona (6) - Tel. 230 95 34 (24 horas/día)

Ruego me informe GRATIS y SIN COMPROMISO, sobre la nueva carrera de «CONTABLE» en sólo 5 meses

Nombre: _____
Dirección: _____
Tel: _____
Población: _____ D.P. _____

☐ copio o reporte y envío por correo

Restaurante

«El Molino»

Ermitorio VIRGEN DE GRACIA

Gran salón para bodas, banquetes y bautizos con capacidad para 900 plazas

Especialidad en paellas, zarzuelas y mariscadas

Director Gerente: FRANCISCO ABRIL

Teléfono 52 18 48 - VILLARREAL

Esta tarde a las ocho y media, en el Estadio, la gran Final Nacional de Aficionados Barcelona - Guecho

Los dos equipos llegaron ayer a Castellón

El Ayuntamiento ofrecerá una recepción a los finalistas a la una de la tarde

Ya tenemos ante nosotros ese gran acontecimiento futbolístico de la final del Campeonato Nacional de Aficionados. Esta tarde a las ocho y media, en el Estadio, solemnidad a nivel nacional, con el choque Barcelona - Guecho para dirimir el título nacional de una categoría de verdadero relieve en el fútbol español como es la de aficionados, cantera fundamental y escalón último de nuestros mejores valores futbolísticos para irrumplir en las alineaciones de primera fila.

Esta final constituye, como ya se ha dicho, un premio a Castellón por su acusado desarrollo futbolístico, y un premio que todos sabemos como hemos de agradecer a la Federación Valenciana y a su Presidente, D. Miguel Monleón y a la Federación Española y a su Presidente, D. José Luis Pérez Payá. Gracias a la atención de todos ellos tiene Castellón hoy un acontecimiento futbolístico de primer orden, con nuestro solemne Estadio Castalia como escenario y con nuestra afición, nuestra madura afición castellanense para dar realce a un partido de la máxima importancia, de rango nacional, entre dos equipos que llevan nombres históricos en el fútbol español y cuyas alineaciones vienen cuajadas de valores destacados, que si prometen para sus clubs refuerzos de calidad para muy pronto en los cuadros profesionales, nos garantizan para esta tarde en el Estadio un gran encuentro de fútbol de la mejor clase.

A LA UNA DE LA TARDE, RECEPCIÓN EN EL AYUNTAMIENTO
A la una de la tarde de hoy, el Ayuntamiento de la ciudad ofrecerá una recepción en honor de las expediciones de los clubs Barcelona y Guecho, finalistas nacionales de aficionados, y a la que asistirán las altas personalidades futbolísticas que con motivo del partido estarán hoy en Castellón.

LLEGARON LOS FINALISTAS
Ayer a última hora llegaron a Castellón los dos equipos contendientes, Guecho y Barcelona. El primero sobre las diez de la noche, y el segundo, los barcelonistas, diez minutos antes. Así, que hasta en la hora de llegada a nuestra capital parecen haber estado a un acuerdo. También en el homenaje, ya que los dos, Barcelona y Guecho, se han instalado en hoteles cara al mar. Los catalanes en el Turcosa, con la vista del Puerto en sus balcones; y los vizcaínos en el Azor, de Las Villas de Bencales. Acuerdo, pues, en todo huyendo del mundanal ruido de la capital.

EL BARCELONA
Nuestra primera comunicación fue con el cuadro catalán. Isidro Flotats, entrenador del cuadro de aficionados del Barcelona, nos dijo: —El viaje ha sido bueno; pero, un poco lento por el enorme tránsito a la entrada a Barcelona—. —¿Estarán cansados, no? —Pues no, ya que nos hemos recreado en el viaje—. —¿Con qué ánimos se llega, Sr. Flotats? —«Hombre —nos dice con humor— primero hay que jugar y después ganar...» —¿Va a ganar el Barcelona? —«Eso espero».

EL GUECHO
Seguidamente comunicamos con el Hotel Azor. Manolín nos dijo apenas nos saludó: —Perdone, nos hemos retrasado: acabamos de llegar—. —Nada, lo interesante es que han llegado bien. Pero, otra vez, háganlo de día que esto es muy bonito. De noche no se ve nada... —No es menester que me lo diga. Yo ya conozco esto mucho. He jugado en Castellón varias veces—. Y seguidamente, Manolín, nos pregunta: —¿Cómo está el campo? ¿Está bien de hierba? —Estupendo, de eso no van a tener queja—. —Me alegro, ya que recuerdo que cuando yo jugué en Castellón en las ocasiones que le digo, no estaba muy bien—. —¿Tiene el equipo decidido? —«Sí señor, ¿lo quiere saber?» —Pues sí, díganlo. —Jugarán Salsinua, José Luis, Juan Tomás, Correa; Villar, Loxa; Mané, Macías, Núñez, Echevarría y Arteche.

Como suplentes, Manolín nos señaló a los siguientes jugadores: José Antonio, Bustillo y Maguregui. Me intereso por el delegado del Club Guecho y Manolín, nos dice: —Viene el Sr. Idarraga. Ahora sigue también se encuentra aquí el Presidente Sr. Viguera—. —¿Cómo anda de animado Bilbao? —«No hay secreto. Puede usted anotar: Bravo, Serras, Laborda, Puig, Macizo, Diego; Teixidó, Clifo, Baltrons, Mora y Gómez. Para los cambios Cañada, Abad, Guillamet y Mora, este como portero suplente, que nada tiene que ver con el Mora interior». —¿Qué directivo viene con ustedes como delegado del equipo? —«El Sr. Boters».

El Campeonato de España de Aficionados se inició en 1930 y lo ganó, por primera vez, el SPORTING DE GIJÓN

24 clubs lo han ganado, teniendo el record el Real Madrid, con 8 títulos

El Campeonato de España de Aficionados se disputa desde 1930. Lo organiza la Real Federación Española de Fútbol, y en él toman parte los clubs que, bien por su condición o por tener un equipo de estas características, dentro de la sociedad, se inscriban para disputarlo. El primer campeonato se disputó en 1930, proclamándose campeón el Real Gijón, sobre Hércules F.C., de Alicante, a quien venció 3-2, el día 1 de junio, en Barcelona.

Con verdadera alegría hemos recibido esta estadística del Campeonato Nacional de Aficionados de nuestro entrañable compañero y amigo D. José Manuel Hernández Perpiñá, fruto de esa labor de recopilación de datos en la que es maestro y que le agradecemos nos ofrezca como colaboración a nuestras páginas ante el acontecimiento de hoy.

1960, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967 y 1970, Real Madrid CF. 1968, SD. Bilbao Atlético. El último campeón, Real Madrid, que en 1970 venció 5-0 al Club San Antonio, de Las Palmas. El club madrileño, con 8 títulos, es el que bate todos los records de este campeonato. Cinco clubs valencianos llegaron a la final, sin lograr el título: Hércules CF en 1930, CD. Olímpico de Játiva en 1934, CD Alcoyano en 1941, CD Mestalla en 1946 y CD Burriana en 1954.

- Los primeros campeones fueron: Bohua, Rodríguez, Blanco; Peláez, Puente, Rodríguez; Suárez, Vallejo, Alvarez, Búa y Ordiales. Luego se han ido proclamando campeones así:
- 1931, Ciosvin.
 - 1932, Imperio, de Madrid
 - 1933, Erandio
 - 1934, Real Unión de Irún
 - 1935 y 1936, Sevilla CF.
 - 1940, Stadium Avilesino
 - 1941, R. Zaragoza CD.
 - 1942, Valencia CF.
 - 1943, CD. Langreano
 - 1944, Barreña Balompie
 - 1945, SD. Indauchu
 - 1946 y 1947, SD. Ferroviaria, de

- de Madrid. 1948, SD. Serpis, de Alcoy 1949, 1952 y 1961, CF. Barcelona 1950 y 1969, CD. Cuatro Caminos de Madrid. 1951, CD Basconia 1953 y 1956, SD Eibar 1954, Boeticher y Navarro 1955, SD. Argomán 1957, CD. Galdacano 1958 y 1959 UD. Salamanca

El actual presidente de la RFEF José Luis Pérez Payá, formó parte del CD. Serpis, campeón de 1948. La delantera fue: Cerdá, Pérez Payá, Catalá, Olcina y Espi. Otros jugadores campeones de aficionados, que han destacado en el fútbol nacional, son: Berrocal y Salustiano, del Sevilla; Iznaola, De Felipe, Velázquez, Benito, De la Fuente, Grande, Grosso, Planellas y De Diego, del Real Madrid; Greus, Mena, Pomar y Giraldós, del Valencia; Bosch, Aloy, Manchón, Tejada, Estrems, Duró del Barcelona; Arizabaleta y Aragostain de SD Eibar y tantos otros. José Manuel Hernández Perpiñá

200 alumnos

admitiremos solamente para enseñarles la lucrativa profesión de reparador de televisión (Negro y Color) con la que ganarán 30.000 ptas. al mes, recibiendo gratis magnífico laboratorio profesional. Pida folleto sin compromiso. I.H.A.R. Talleres, 27. -Barcelona. (Autor. Minist.).

Stylsaf

Estanterías y muebles desmontables y regulables para el montaje de locales comerciales.

INSTALACIONES COMERCIALES

TRES MEDALLAS DE ORO EN NUEVA YORK Y BRUSELAS

Joaquín Llansola, S. L. R. Mijares, 48 Telf. 213321 CASTELLON

Bias Borrás Marco Trinidad, 9 Telf. 573 y 63 VALL DE UXÓ (Castellón)

Moliner Socorro, 28-Telf. 762 VINAROS

ESTADIO Castalia

HOY DOMINGO A LAS 8'30 NOCHE

Interesante partido

Gran final del Campeonato Nacional de Aficionados

C. D. Guecho - Barcelona Atlético

A las 6'30 tarde

Final de Campeonato de Adheridos

ENTRE

MURCIA ATLETICO de Valencia y CONSTRUCCIONES BATALLA DE CASTELLON

NOTA.-Venta de Localidades en Alloza, 69 y a partir de las 6 de la tarde en las Taquillas del Estadio.

Hoy comienza el Campeonato Regional de Levante para snipes, patrocinado por Diputación y Ayuntamiento, con la colaboración de Esso Petróleos Españoles, Productos Químicos Esso y Banco de Valencia

Treinta embarcaciones, representando a siete Clubs Náuticos de la Región

Hoy, a las once darán comienzo Ibáñez, José Ibáñez; Sari II, las regatas del Campeonato Regio. n.º. 19.137, José Braqueals, Annual de Levante para balanderos de la clase Snipe, con la participación de casi treinta embarcaciones representando a siete Clubs Náuticos de la región, según la siguiente relación:

La señal de atención para la primera prueba será a las once de la mañana y, una vez finalizada la primera regata, se dará la salida para la segunda.

El recorrido previsto, triangular y olímpico, se balizará en el exterior del puerto con una longitud aproximada de seis millas, y esperamos que el tiempo colabore a la perfecta realización de las pruebas.

R.C.R. Cartagena: Iñuka II, número 17.854, Diego Rodríguez de Viguera, Carlos Cabañas; Iñuka IV, número 19.217, Juan Solano, Teodoro Alvarez; Jaloque, número 16.514 Pedro P. Ruiz, Julián Pena.

C.N. Dos Mares: D. Quijote de la Manga, número 18.287, Manuel Madrid, Francisco Zamora; Bonanza II, número 18.863, José Velasco, Eduardo Pereiro.

C.N. Los Nietos: Ursula II, número 18.889, Salvador Rodríguez, Leandro Sánchez; Olimpo, número 18.879, José Sánchez, Alfonso Albadalejo; Taka-Tak, número 18.878, Francisco Ayala, Miguel Sáez.

C.N. Torreveja: Nina II, número 18.800, Angel Gutiérrez, Enrique Calabuig.

R. C. R. Alicante: Ana María, Víctor Beltri, Víctor Beltri (junior); Flipper, José Beltri, Sra. de Beltri.

R.C.N. Valencia: Ego II, número 18.769, Tomás Marco, Agustín Pons; China III, número 18.565, Ger-

Mapego, número 16.364, José Colomina, Gonzalo Colomina; Plypper, número 18.796, José L. Gimeno, Vicente Ordóñez; Carbel, Luis Briones, José Dolz; Chelo, Enrique Vidal, X. X.; Arkess, número 15.532, Luis Araçil, Juan P. Araçil; Saly-car, número 15.530, José María San Felú, Joaquín Canales; O.J.E. Vicente Prades, Juan C. Palmer.

CERCA DEL MAR UNA LAVADORA DEBE PROTEGERSE CONTRA LA CORROSION.

LA LAVADORA BRU ESTA PROTEGIDA EXTERIOR E INTERIORMENTE CON ESMALTE VITRIFICADO.

BRU, PROTEGIDA TOTALMENTE CONTRA LA CORROSION.

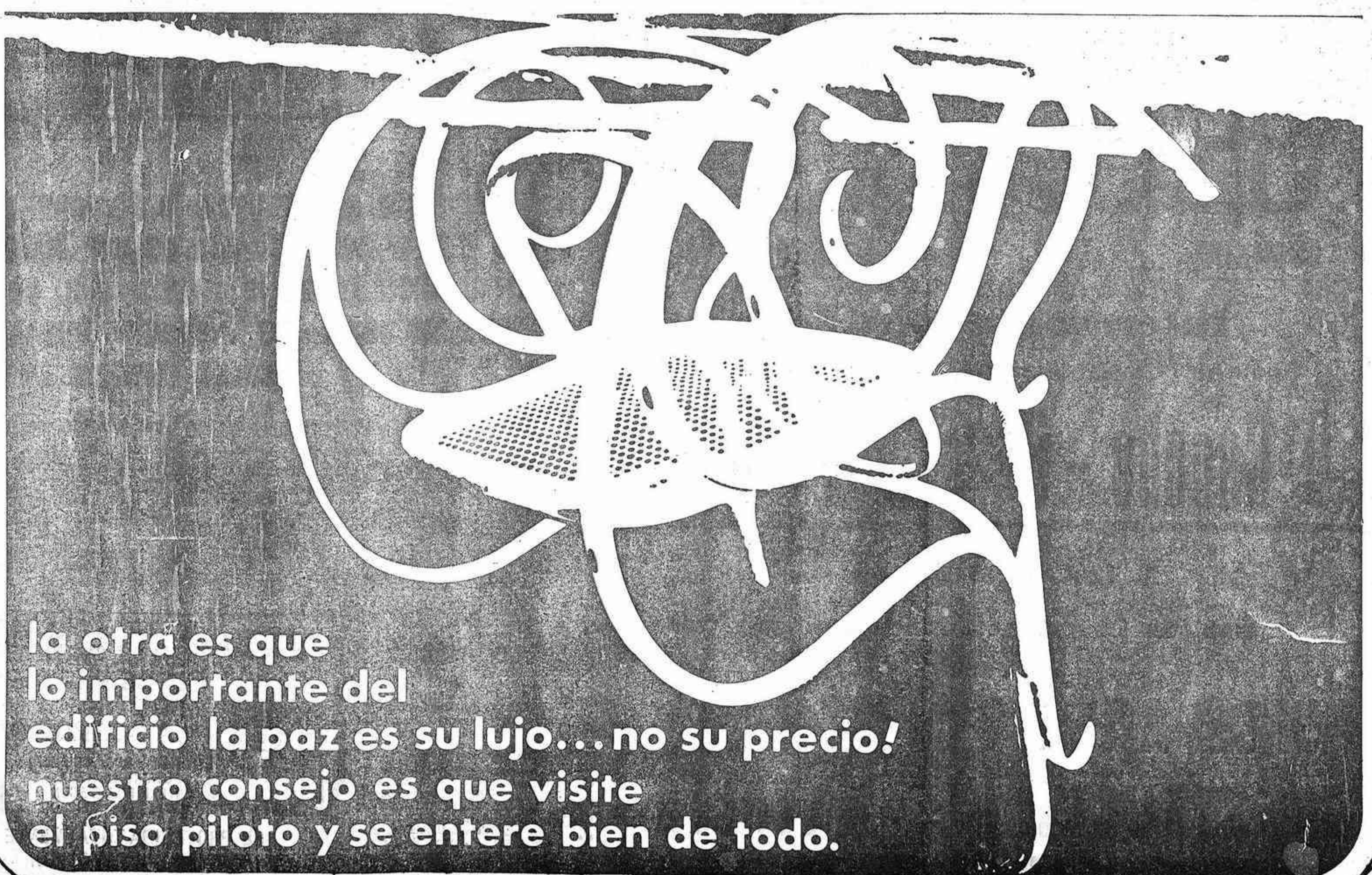
Vea una BRU, en el momento decisivo de comprar su lavadora.

LA MARCA ESPECIALIZADA EN LAVADORAS

por un lado es un edificio señorial;
lujoso, ... un edificio importante!
con viviendas alegres,
amplias y solariegas.



el edificio la paz
«tiene dos caras»



la otra es que
lo importante del
edificio la paz es su lujo... no su precio!
nuestro consejo es que visite
el piso piloto y se entere bien de todo.

12p.7



edificio la paz, plaza la paz, n°6 • tel. 2216 58 • castellón • es una promoción de cis Alcalá, 40 • madrid.

«HAY CASTELLO PARA RATO», nos dice el gran Campeón de España de Fondo en Carretera

«Mi máxima ilusión es participar en los campeonatos del mundo»



Felicitaciones de toda España llegan al hogar del gran ciclista valdeudense, que justificadamente acapara estos días la actualidad deportiva nacional

ERA obligada esta entrevista con el ídolo local, y no dudamos en acudir al domicilio de Eduardo Castelló. Nos recibe con toda amabilidad. Junto a él están su señora, Mary Porcar, y la madre del corredor, Vicenta Vilanova. ¿Y cómo no?, su precioso niño de año y medio, Eduardo, que corretea por el salón avisado y travieso, y como extrañado de nuestra presencia, pero que con ese instinto natural de los niños pronto se hace amigo, gran amigo, y ya intenta conversar y jugar con nosotros.

—Más que contento, emocionado aún. Me siento anodado y con una tremenda paliza. Más que la dura prueba de Montjuich.

—Es natural. Bien. ¿Y qué ha significado para ti este reciente y sensacional triunfo?

—Un gran aliciente y estímulo para mi vida como profesional ciclista. Ahora me siento más obligado a defender el pabellón español y a corresponder a mi pueblo, cuyo triunfo he ofrecido.

—Como calificarías esta temporada tuya?

—En dos fases. La primera de mucha mala suerte, con accidentes y averías. La segunda mejor, que comienza en la Vuelta a España. Cambió la situación y mejoró mi suerte.

—A propósito, fuiste segundo en varias etapas. ¿Puedes explicarnos que pasó en la etapa que tú y el líder quedasteis descolgados?

—Pues, sí. Fue una de esas escapadas de las que el 99% no cuajan, pues se hizo sin batalla, ya que los que saltaron no estaban bien clasificados. Yo iba con el líder y el que me seguía a mí en la clasificación.

—¿Y cómo es que M. Galera se fue con el paquete? Es que el grueso del pelotón se cortó en dos y a él le pilló entre los primeros, que iban en abanico, y claro, ya se sabe, para no ser lanzado no tiene más remedio uno que pegarse para relevar. Y mire, hacía viento, y Ocaña y todo el BIC, estaban atrás. Cosas del ciclismo.

—A Castelló se le consideraba sólo como "grimper" ¿es esto aún así?

—Pues, no, y que las carreras me han hecho ya rodador, e incluso no me despegan en la bajada.

—¿Pero tu fuerte?

—Sigue siendo la montaña y los trazados duros, como durísimo era el del Campeonato.

—¿Por qué no ganas muchas carreras?

—Porque entro en pelotón y soy de los que se clasifican detrás. No se sprintan, y claro, la falta de bonificaciones me pierden.

—Hagamos un repaso a tus pruebas de este año.

—En la Vuelta a España fui el 20. En la de Aragón el sexto y cuarto de la Montaña y ganó la segunda etapa, la de Teruel. Fui vencedor de la Vuelta a Asturias, otra prueba durísima, en la que gané la etapa reina y conseguí el liderato. En Los Vallicos Mineros, el tercero. Hubo una caída colectiva en el Puerto de Pajarres, y Barrigón y yo, fuimos los más castigados. Para cazar a los de delante tuve que hacer un esfuerzo supremo y aún entré el tercero.

—En esas pruebas citadas hubo contra reloj, y he comprobado que no te desbancaron, ¿cómo es eso siendo escalador nato?

—Pues que agunto bien, y sé dosificar mi esfuerzo; pero cuando me hallo bien situado, porque sino no vale la pena esforzarse porque lo mismo da entrar el quince que el diez.

—Ah, viejo zorro ya. ¿A quién temías más en la prueba del Campeonato Nacional?

—A todos, porque nunca se sabe, pero en especial a Ocaña, Tammes, Perurena y Miguel Lasa, porque si entrábamos juntos me iban a ganar al sprint.

—¿Es que de antemano confiabas entrar de los primeros?

—Claro que sí. Tenía mucha ilusión, de poder ofrecer el Campeonato a mi pueblo. Yo siempre creía que entraría entre los tres primeros.

—¿Y como insustiste el momento? —Había habido ya batalla fuerte, y los más peligrosos, parecía que iban a darse un descanso. Yo salté con fuerza y fe. Nadie vi que se me acercaba aunque sabía que el pelotón tiraba fuerte. Faltaban tres vueltas, unos 30 kilómetros, de duro recorrido y estaba seguro que nadie me cazaría como así ocurrió.

—¿Aquí se sabía que estás en plena forma. Pero ha habido cronista que "esperaba aún conocer el resultado del control anti-doping, porque tu triunfo parecía desorbitado y sensacional. ¿Qué dices a esto?

—Pues que por lo visto él ignoraba que yo he sufrido el control en 14 pruebas, entre ellas en la Vuelta a Francia, Suiza y España, y siempre han sido negativas. Yo luché siempre con mis propias fuerzas físicas. Quede esto bien claro, y si no a las pruebas me remitiré.

—¿Cuáles son tus planes inmediatos?

—Seguir entrenándome. Del 6 al 11 de junio tomaré parte en la Vuelta a Cantabria, y en otras carreras nacionales de una etapa clásicas o preparatorias o de clasificación para los Campeonatos del Mundo, entre las que cuenta la de las Grutas de San José, de nuestra ciudad. Terminaré la temporada con la Vuelta a Cataluña.

—¿A raíz de tu salida del Kas, se decía que ibas a retirarte del ciclismo. ¿Fue verdad?

—Así era, en verdad, mi propósito, pues el Kas me hizo una mala pasada que me rompió la moral. Luego contraí matrimonio, y ya sabe.

—¿Y cómo volviste?

—Pues, que el Karpy se interesó por mí, y San Emeterio, ese magnífico corredor que fue, y excelente persona y director, tuvo fe en mí y creyó que yo no estaba acabado. Y a él debo este triunfo y mi recobrada moral y forma.

—¿Contento con tu nuevo equipo?



—Mucho. Todos mis coequipiers son muy buenos y estamos muy unidos. Galera estuvo aquí en el día del recibimiento, con su esposa.

—¿Se me olvidaba. ¿Qué hiciste en la Vuelta a Menorca, que hizo que se retrasara tu llegada?

—Fui segundo en la etapa de montaña y octavo en la general, casi con los mismos tiempos.

—¿Así, pues, crees ir a más, a pesar de tus 30 años?

—Así lo espero, pues me encuentro mejor que nunca. Mire, yo siempre salí a los Campeonatos de España en malas condiciones. Ya por enfermo, ya por lesión. Esta vez, estaba en plena forma. Y gané. Porque le voy a decir una cosa. Las pruebas como el Campeonato de España, de corse durísimo, las "ganan los hombres y no los nombres".

—Entonces, tenemos corredor para...

—Sí, tenemos Castelló para rato.

—Algo más que añadir, por tu parte?

—Mi agradecimiento a todo Vall de Uxó, Ayuntamiento, autoridades, afición local, por el recibimiento que se me ha dispensado, que jamás olvidaré mientras viva, y a cuantos desde toda España me envían felicitaciones para...

Su esposa y su señora madre han seguido con interés nuestra charla, y muchas veces han sido ellas las que han aclarado algún punto. Están metidas de lleno en el ciclismo y lo sienten como deporte favorito y clásico de nuestra ciudad, de tan vieja y gloriosa tradición.

Pero yo miro al pequeño, que aún no ha cesado de jugar y sonreírnos, que está como encantado y pienso que tal vez haya en él, otro campeón de Europa y de España como su padre, o quizá más.

Pero no me atrevo a preguntarle a su padre, si su hijo será corredor, pero en sus vivas pupilas, advino que sí desea para él lo mejor, y que será, en definitiva, lo que él quiera y pueda que no va a ser poco. Es preferible porque no quiero forzar al Campeón a descender algo tan íntimo, que además habría que preguntar a su madre, y a sus abuelos, lo que en mí y creyó que yo no estaba acabado. Y a él debo este triunfo y mi recobrada moral y forma.

—¿Contento con tu nuevo equipo?

—Mucho. Todos mis coequipiers son muy buenos y estamos muy unidos. Galera estuvo aquí en el día del recibimiento, con su esposa.

—¿Se me olvidaba. ¿Qué hiciste en la Vuelta a Menorca, que hizo que se retrasara tu llegada?

—Fui segundo en la etapa de montaña y octavo en la general, casi con los mismos tiempos.

—¿Así, pues, crees ir a más, a pesar de tus 30 años?

—Así lo espero, pues me encuentro mejor que nunca. Mire, yo siempre salí a los Campeonatos de España en malas condiciones. Ya por enfermo, ya por lesión. Esta vez, estaba en plena forma. Y gané. Porque le voy a decir una cosa. Las pruebas como el Campeonato de España, de corse durísimo, las "ganan los hombres y no los nombres".

—Entonces, tenemos corredor para...

—Sí, tenemos Castelló para rato.

—Algo más que añadir, por tu parte?

—Mi agradecimiento a todo Vall de Uxó, Ayuntamiento, autoridades, afición local, por el recibimiento que se me ha dispensado, que jamás olvidaré mientras viva, y a cuantos desde toda España me envían felicitaciones para...

Su esposa y su señora madre han seguido con interés nuestra charla, y muchas veces han sido ellas las que han aclarado algún punto. Están metidas de lleno en el ciclismo y lo sienten como deporte favorito y clásico de nuestra ciudad, de tan vieja y gloriosa tradición.

Pero yo miro al pequeño, que aún no ha cesado de jugar y sonreírnos, que está como encantado y pienso que tal vez haya en él, otro campeón de Europa y de España como su padre, o quizá más.

Pero no me atrevo a preguntarle a su padre, si su hijo será corredor, pero en sus vivas pupilas, advino que sí desea para él lo mejor, y que será, en definitiva, lo que él quiera y pueda que no va a ser poco. Es preferible porque no quiero forzar al Campeón a descender algo tan íntimo, que además habría que preguntar a su madre, y a sus abuelos, lo que en mí y creyó que yo no estaba acabado. Y a él debo este triunfo y mi recobrada moral y forma.

—¿Contento con tu nuevo equipo?

Gran Fiesta del Verano en El Corte Inglés

Moda para Playa y Piscina

Los bañadores también tienen su moda. Y es la más variada y ligera de todo el año. De tejidos muy elásticos. De estampados muy alegres. O con el detalle gracioso de los bañadores coordinados para él y para ella.

EL CORTE INGLES presenta miles de bañadores para todos los gustos y edades. Moda y fantasía para disfrutar más la playa, la piscina.

Sáquele más partido al verano.

Venga primero a



Valencia: Pintor Sorolla-Don Juan de Austria MADRID-BARCELONA-SEVILLA-BILBAO

VIAJE GRATIS con El Corte Inglés y participando en nuestros sorteos diarios

• CAFETERIA • RESTAURANTE • SUPERMERCADO • PELUQUERIAS • AGENCIA DE VIAJES •



ABIERTO A MEDIODIA TEMPERATURA IDEAL



ERNESTO PEREZ.

IX FERIA EXPOSICION DE MAQUINARIA AGRICOLA organizada por la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos

VINAROS

DEL 24 AL 29 DE JUNIO DE 1971

VISITE EL STAND

Simca para todos



Simca 1200: el coche que usted diseñaría



Simca 900 - un coche por el precio de un cochecillo

Simca 1000 el 5 plazas con nervio

Con la novedad en España del nuevo Dodge 3700 GT

Ofrecemos: Tomar su coche usado
Cómodos plazos mensuales
Demostraciones sin compromiso
Visitenos con su familia, incluso sábados tarde

Compruebelo en: AUTOMOVILES EUROPA

TALLER OFICIAL Y VENTAS
COLONIA EUROPA - TEL. 427
VINAROS

ORTA, S. L.

TRACTORES BARREIROS RECAMBIOS ORIGINALES

Aperos - Remolques - Rotavators - Abonadoras - Sembradoras - Máquinas de Pulverizar - Atomizadores - Compresores y material Neumático

Contemple estos modelos en nuestra Exposición:

Feria Exposición de Vinaros

En Castellón: C/. Amadeo II, 9 - Teléfono 21 63 35

Programa de Fiestas

HOY, DIA 27

A las 9 horas. - En el Campo del Cervol, organizado por la Sociedad de Caza "San Sebastián" y patrocinado por el Ayuntamiento, CONCURSO DE TIRO DE PICHÓN

A las 19 - En el circuito San Pascual, Paseo, Almas, San Gregorio y Tres Reyes, XI Torneo Motorista Fiestas y Feria San Juan y San Pedro, patrocinado por el Magífico Ayuntamiento y organizado por el Moto Club Vinaros.

A las 12 - En la Playa del "Clot" Concurso de Castillos en la Arena, organizado por la Delegación de Juventudes.

A las 12'30 - Pasacalle por la Banda de Música.

A las 13 - Traca extraordinaria por las calles de costumbre.

A las 15'45 - Vino español ofrecido por la Peña Taurina "Pan y Toros" a la Reina, Damas y Autoridades; y seguidamente, pasacalle tradicional hasta la Plaza de Toros.

A las 17'30 - Extraordinaria Corrida de Toros, lidiándose seis de la conocida y acreditada ganadería ganadería de Arauz de Robles, de Jaén, por los diestros, Pedro Benjumea, Angel Teruel y Antonio Rojas.

A las 20 - Desfile de Gigantes y Cabezudos, acompañados de dulzaina y tamboril.

A la misma hora - En los Salones de la Peña Taurina "Diego Puerta", entrega del Trofeo instituido por dicha Peña al triunfador de la Corrida de la tarde, finalizando el acto con un Vino de honor.

A las 21 - Pasacalle por la Banda de Música "La Alianza".

A las 23 - Extraordinaria traca por las calles de costumbre.

A continuación, en el Real de la Feria, Festival Folklórico, con la presentación del Grupo de Bailes Regionales "Nobleza Baturra", de Zaragoza.

A las 23'30 - En la Terraza del Círculo M. y Cultural, Cena y Baile de Gala con asistencia de la Reina, Damas y Autoridades, GRANDES VERBENAS

DIA 28

A las 12 horas - En el Puerto, organizado por la Delegación de Juventudes.

GRANDES PRUEBAS DE PIRAGUISMO

A las 17'30 - En la Terraza Pa-

ya. GRANDIOSO FESTIVAL PARA LOS NIÑOS

a cargo de payasos musicales, ilusionistas, perritos comediantes, etc. con obsequio de refrescos a cargo de la Casa "Pepsi-Cola".

A las 18'30 - Organizado por el Círculo Mercantil y Cultural, FESTIVAL AUTOMOVILISTICO

A las 19 - En el Real de la Feria, EXHIBICION DE JUDO

a cargo de los componentes de la Organización Juvenil.

A las 20 - En la calle del Socorro, GRANDIOSA BATALLA DE FLORES

A las 21'30 - Pasacalle por la Banda de Música.

A las 23 - Traca por las calles de costumbre.

A continuación, en la Pista Polideportiva, GRAN PARTIDO DE BALONMANO

entre una Selección Provincial y el Kelvinator OJE Vinaros.

A las 23'30 - En el Real de la Feria, CONCIERTO

por la Banda de Música "La Alianza".

EXTRAORDINARIAS VERBENAS DE SAN PEDRO

DIA 29

FESTIVIDAD DE SAN PEDRO

Día de las Ciudades Hermanas

Al amanecer - Vuelo General de Campanas y Diana por la Banda de Cornetas y Tambores de la Organización Juvenil.

A las 9 horas - En la explanada frente a las "Casas Blanchadell", CONCURSO DE TIRO AL PLATO

organizado por la Sociedad de Caza "San Sebastián".

A las 11 - En la Iglesia de Santa María Magdalena, Misa Solemne en honor de San Pedro, ofrecida por la Cofradía Sindical de Pescadores.

A las 11 - Organizado por la Delegación de Juventudes, GRANDES PRUEBAS DE CROS

A las 12 - En el Puerto, CAMPEONATO LOCAL DE NATACION

A las 18 - En la Plaza de Toros, presentación de GALAS DE ARTE

espectáculo cómico-taurino-musical.

A las 20 - Con iniciación en la plaza del Ayuntamiento, DEFILE DEL GRUPO DE "MAJORETTES"

del Perelló.

A las 20'30 - Clausura de la Exposición de Labores de la Escuela Hogar de la Sección Femenina.

A las 20'45 Clausura de la IX Exposición de Maquinaria Agrícola.

A las 21 - En el Real de la Feria, FESTIVAL DE COROS Y DANZAS

A las 22'30 - Pasacalle por la Banda de Música.

A las 23 - En la Playa, frente al Paseo del Generalísimo, GRANDIOSO CASTILLO DE FUEGOS AEREO-ACUATICOS

dando fin a las Fiestas.

A la 1 - En la Terraza del Círculo Mercantil y Cultural, Baile en honor de la Reina, Damas, Autoridades, ciudades hermanas y representaciones de las mismas.

SE NECESITAN CLASIFICADORES DE BIZCOCHO

Razón INCA, S. L.

Avda. Enrique Gimeno s/n Castellón

VISITE EN LA IX EDICION DE LA FERIA DE MAQUINARIA DE VINAROS EL STAND DE:

SEBASTIAN TORRES SUARA

Presentando su sección de náutica con EVINRUDE motores fuera borda.

FIBRESTER POLIMAT

Embarcaciones deportivas.

AGENTES EXCLUSIVOS PARA VINAROS Y BENICARLO

NAUTICA DEPORTIVA

C/. Pilar, 57 y 59

Teléfono 62

VINAROS

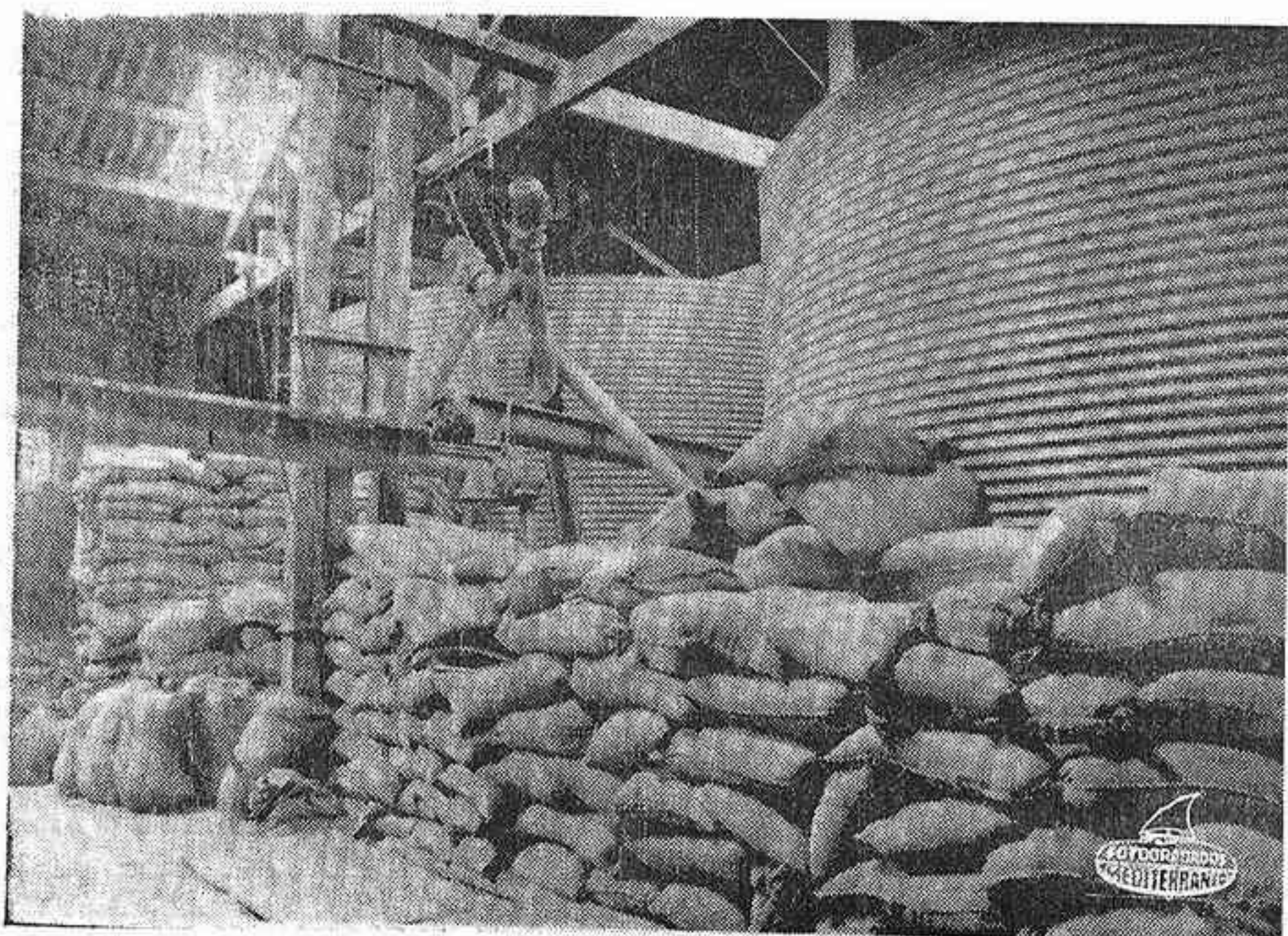
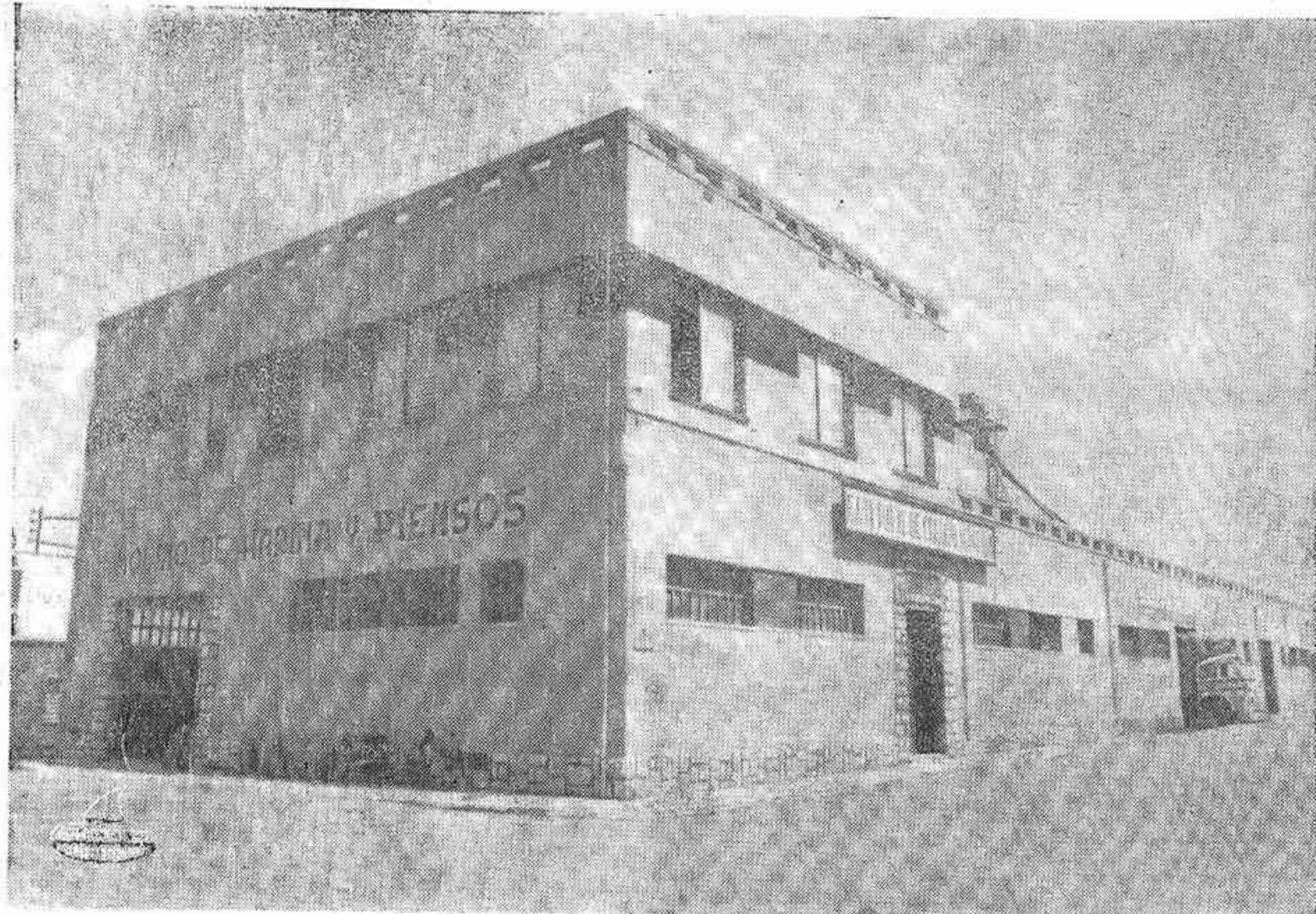
¡Ahora disfrute del poder náutico con la gama EVINRUDE!!

IX FERIA EXPOSICION DE MAQUINARIA AGRICOLA organizada por la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos

VINAROZ

DEL 24 AL 29 DE JUNIO DE 1971

Cooperativa Agrícola El Salvador Caja Rural de VINAROZ



ACTIVIDADES. El campo de nuestra Cooperativa es amplio, por considerarnos obligados a defender los intereses de nuestros socios, dadas las distintas facetas de todos ellos. Al aumentar el censo de población de este pueblo, producida por la emigración de una inmensa mayoría de los pueblos de la montaña, los más cercanos de los tres distritos: Morella, Albocácer y San Mateo, los cuales ambientados con la dedicación plena a sus ganados ingresan en nuestra cooperativa con el afán de dedicarse con su tradición a sus ganados; al aumentar el nivel de vida con el consiguiente crecimiento de consumo de alimentos protéicos de origen animal, y dado el déficit notable de la producción de carne para abasto, parece ser que las perspectivas de la ganadería presentan su apoyo básico, de la reestructuración agraria de nuestro país, y esta dedicación de la población activa hacia la cría de ganado de abasto. Esto nos indujo desde el primer momento a la fábrica de piensos.

Consecuente con este ambiente empezamos a construir las naves cuya relación adjuntamos, todas ellas con el apoyo estatal. Cancas todas la primera solicitamos pró-

tanto para la segunda y así sucesivamente, cuya relación es la siguiente:

- 1ª NAVE. FABRICA DE PIENSOS, 450 mts. cuadrados.
- 2ª NAVE. CUATRO SILOS METALICOS de 180.000 Kgs. de capacidad cada uno, 450 mts. cuad.
- 3ª NAVE. DOS SILOS METALICOS de 180.000 Kgs. con materias primas para distintas fórmulas piensos, 360 mts. cuad.
- 4ª NAVE. DEDICADA EXCLUSIVAMENTE A ABONOS, 250 mts. cuad.
- 5ª NAVE. SECADORA DE MAIZ, con el fin de desecar todos los cereales de las cosechas de los socios para fabricación de piensos, 375 mts. cuad.
- 6ª y 7ª NAVES. Comercialización de Frutas y Verduras, 1.307 mts. cuad.

Otra actividad en la que consideramos de vital importancia para la economía local, pero sin perder el equilibrio y evitar el desfase dentro de los límites tolerables entre la demanda y la producción, consiste en la faceta de la comercialización de los productos agrícolas. Es la más delicada y requiere mayor tacto en la dirección y distribución de sus productos. Ante un mercado saturado de frutos o verduras, como es lógico nos exponemos a una baja imprevista con grave perjuicio para los agricultores, sin poder regresar dicha mercancía.

Acudimos diariamente a los mercados de San Sebastián, Bilbao, y Pamplona, Santander, sin olvidar Barcelona y Zaragoza. Estos dos últimos son los peores. En el centro nacional figuran 120

cooperativas que se dedican a la comercialización de frutas y verduras. Entre ellas la nuestra ocupa el núm. 20.

La Sección de algarrobas: Toda la garrofa de nuestros socios la comercializamos directamente, puesto que acuden a ésta los compradores y fabricantes de piensos. Con las almendras seguimos el mismo procedimiento.

La Sección de huevos, idéntico desenvolvimiento.

VOLUMEN DE OPERACIONES. El último Balance arroja las siguientes sumas:

Venta de piensos	40.968.000 pts.
" " abonos	4.651.000 "
" " verduras	3.401.000 "
" " huevos	902.735 "
" " algarrobas	4.860.000 "
" " insecticidas	581.948 "

Vulcanizados SERRET

Servicio Permanente
Reparación de pinchazos
Neumáticos Michelin y Cinturato
Pirelli
Servicio equilibrado

Carretera Valencia - Barcelona - Km. 143
Teléf. 508 VINAROZ

AGENCIA SABATE

SEGUROS EN GENERAL

NORTHERN C. A. P.

Director: JOSE SABATE BORT

San Francisco, 16

Teléfono 418

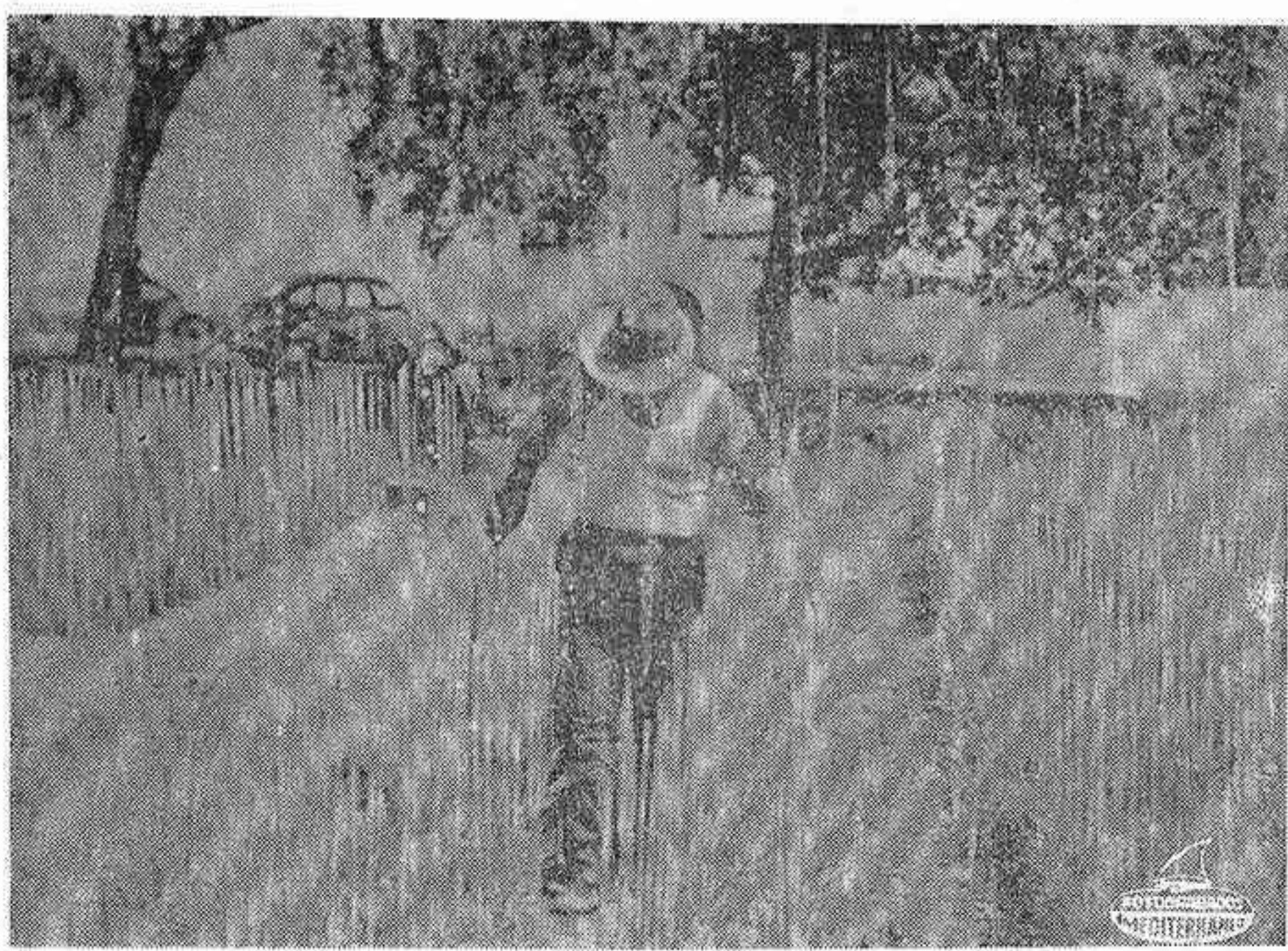
VINAROZ

El Campo y la Ganadería Con la colaboración del Servicio de Extensión Agraria

CULTIVO DEL CLAVEL ELIJA BIEN los pesticidas

I. CLIMA, SUELO Y VARIEDADES

HACE unos meses, en estas mismas páginas, publicamos un artículo titulado: "Floricultura: actividad agrícola rentable".



El trabajo del hilado entre las cañas sólo parece complicado, y se realiza con gran rapidez

CLIMA

El clavel es una planta mediterránea que ama la luz y el sol, se beneficia de una moderada ventilación y le perjudican la humedad excesiva, el granizo, la niebla y la lluvia persistente.

La planta soporta algunos grados bajo cero, pero las flores y capullos se dañan por heladas muy ligeras. Un breve descenso de la temperatura a -1° C. o -2° C., después de una lluvia o una nevada, puede ocasionar gravísimos daños sobre la cosecha, mientras que la misma temperatura produce daños menores si la helada es seca.

SUELO

El clavel prospera en toda clase de terrenos, excluyendo los excesivamente ácidos o muy húmedos. Prefiere los de estructura media, no privados de calcio, con un contenido medio de humus y reacción neutra o ligeramente alcalina.

VARIEDADES

Se puede considerar al Dianthus caryophyllus, como la especie que ha tenido mayor participación en la constitución de las numerosas variedades de clavetes que hoy se cultivan para flor cortada.

LISTA DE VARIEDADES

En este cultivo, como en la mayor parte de los ornamentales, el número de variedades comerciales es crecientísimo y en cada momento varían los gustos y preferencias de los compradores, lo que determina la supervivencia de ciertos tipos en ciertos espacios de tiempo, por lo general pocos años.

VARIEDADES EUROPEAS

- a) De flor roja: Torino, Milano, Garibaldi, Marte y Califo (italianas); Legión de Honor, Air France y Richelieu (francesas); Satán y Málaga (españolas).
b) De flor blanca: Cándido, Finlandia y Blanco Bello (italianas); Libération y Daniel (francesas); Sierra Nevada (española).
c) De flor amarilla: Sole mio, Alma y Tokio (italianas).
d) De flor rosa: Anita, Sole rosa y Lidia (italianas); Favorito y Mireia (españolas).
e) De colores varios: Desirée (blanco estrado cremoso), Nobel (rojo con borde blanco), Pechineuse (amarillo fuerte manchado de rojo).

VARIEDADES AMERICANAS

- a) De flor roja: Cardinal Sim, William Sim, Red Sim.
b) De flor blanca: White Sim, Divinity.
c) De flor rosa: Ann, Pink Sim, Calypso, Laddie Sim.
d) De flor naranja-amarillo: Tangerine, Clear Yellow, Melanite.

ELECCION DE VARIEDADES

Durante muchos años las variedades reflorescentes de origen francés inundan los mercados en Octubre y en Mayo, coincidiendo con las floraciones más intensas a pleno aire de dicha variedad, sin que las características de los mercados europeos y, en general, del mercado mundial aconsejasen am-

pliar ese periodo de floración aún a costa de instalaciones muchas veces onerosas.

Sin embargo, en Norteamérica se inició el cultivo forzado con floración intensa invernal, creándose un sinnúmero de variedades reflorescentes que, conducidas en forma debida, orientaban sus periodos de floración precisamente hacia la estación en que más caras se pagan las flores.

Estas variedades, las Sim, ocupan hoy día el primer lugar para el forzado de clavetes y de un modo indirecto han influido en que los países mediterráneos, aprovechando sus variedades reflorescientes en climas apropiados, hayan orientado también éstas hacia floraciones intensas en invierno, si bien no utilizando coberturas sino simplemente conduciendo los desputos y desbotonados.

No obstante esto, en aquellos lugares donde es preciso mantener la planta de clavel durante un cierto periodo de tiempo bajo cubierto, condición que coincide con climas extremados, sobre todo en aquellos donde el verano no es seco ni caluroso, siguen predominando las variedades americanas como más convenientes y adecuadas para este aprovechamiento comercial de flores cortadas.

otros, es defender los derechos del obtentor y lograr para él ventajas o compensaciones económicas por su esfuerzo como seleccionador.

Esto es importante a la hora de cultivar clavetes porque si se trata de una variedad "protegida" hay que pagar aparte del precio de la planta, una especie de "royalty" cuyo coste mínimo es de una peseta por planta. Además esa variedad no se puede multiplicar sin volver a pagar de nuevo dicho canon.

Por otro lado otras variedades son de dominio público y no están sujetas a estas cargas. Basta pagar las plantas la primera vez, sin "royalty", y luego se pueden multiplicar por esquejes con toda tranquilidad.

Como es lógico las variedades "protegidas" tienen mayores cualidades que las de dominio público

y dan flores de mayor calidad. Por ello la elección de unas u otras plantas dependerá, a nuestro juicio y entre otros aspectos, de los mercados a abastecer. Si queremos clavetes para exportar tendremos que adquirir las mejores variedades que existan. Si nuestra explotación es más modesta y su producción va dirigida a mercados locales de ciudades pequeñas, puede ser interesante cultivar las de dominio público.

La norma que recomendamos seguir es conseguir calidad cuando ésta se cotice como es debido. Y, precisamente en el clavel, muchas veces el pago a la calidad no compensa los esfuerzos para conseguirla.

ANTONIO VERDEGUER MONGE Ingeniero Agrónomo del Centro de Capacitación Agraria de Villarreal.

VENTAJAS DE LAS AGRUPACIONES CEREALISTAS

Subvenciones, créditos y ayuda técnica

En ocasiones, algunos agricultores cerealistas se nos han quejado de la baja rentabilidad de sus explotaciones y opinaban que la solución estaba en que el Estado fijara un precio más alto del trigo. Al subir el precio del trigo, ya de por sí elevado si lo comparamos con el que rige en el mercado internacional, se protegen y enmascaran, en nuestra modesta opinión, unas explotaciones que por su escasa dimensión, falta de mecanización o de evolución en el empresario, hacen tiempo han dejado de ser rentables. Así debe ser, cuando por el Ministerio de Agricultura se ha dictado una Orden en 23 de febrero de 1971 (B.O. núm. 49) por la cual se conceden una serie de estímulos, subvenciones, a las Agrupaciones Cerealistas que, representando un aumento indirecto del precio del trigo, se trata también de reestructurar la explotación cerealista a la vez que se la propone para un cambio de orientación en sus actividades, por ejemplo, forrajes y ganado, más rentables.

En la citada Orden se definen dos tipos de Asociaciones cerealistas, las de cultivo en común en la cual los empresarios agrícolas ceden o agrupan sus explotaciones para la utilización en común de toda la maquinaria agrícola y mano de obra en las labores de cultivo y recolección de las explotaciones agrupadas. La ventaja de este tipo de asociación es la de un mejor empleo de la maquinaria y mano de obra del total de las explotaciones agrupadas.

El otro tipo de Asociación es el de explotación en común en la que un número de empresarios reúnen o agrupan sus explotaciones para formar una sola empresa destinada a la producción agraria que, bajo una sola unidad de dirección y gestión técnica-económica, asume los riesgos de la explotación. Más racional este tipo de asociación, ya que une las ventajas de la anterior a la vez que suma la mejor utilización de los recursos de total de las explotaciones agrupadas a la vez que diluye el riesgo de las empresas participantes.

Entre otras ventajas y a grandes rasgos, con las subvenciones se pretende:

- a) Una mayor superficie de las explotaciones; b) Un aumento y mejora de la mecanización; c) Un incremento del ganado por unidad de superficie; d) Una mejora en la dirección o asistencia técnica de las explotaciones. En resumen: Explotaciones viables.

Para la percepción de las ayudas a que se refiere la Orden anterior los dos tipos de Asociaciones Cerealistas han de reunir, entre otras, las siguientes condiciones:

- a) Que tengan la forma legal de Cooperativa, Grupo Sindical o cualquier tipo de Comunidad ya constituida, o que se constituya. b) Que los asociados se comprometan a mantener la Agrupación mientras concurren las circunstancias que motivan su creación y que en ningún caso será inferior a seis años. c) Que la superficie mínima agrupada, sea de 250 Has. y la máxima con que puede participar un asociado no sea mayor de 90 Has., pudiendo incluir las propias y las arrendadas, con permiso del dueño. Cuando por algún asociado se aporten tierras de regadío las cifras se consideran en relación 1:5 respecto de las de secano a efectos de cómputos de superficie, es decir, 1 Ha. de regadío equivale a 5 de secano. La aportación de la tierra por los empresarios agrícolas a la Asociación, no supone subarriendo ni ningún otra modalidad de cesión de la misma, continuando propietario de sus parcelas, aunque no de su uso, mientras continúe en la Asociación. Las agrupaciones cerealistas podrán obtener los beneficios siguientes: a) Agrupaciones con destino exclusivo a la adquisición de abonos, semillas y maquinaria de laboreo o recolección. b) Agrupaciones de explotación en común. c) Subvención con destino exclusivo a la adquisición de abonos,

A técnica moderna pone a disposición del agricultor productos de gran eficacia para luchar con las plagas y enfermedades de los cultivos. Pero para emplear correctamente estos productos es necesario tener en cuenta no sólo los beneficios que puede proporcionar su aplicación sino también los riesgos que entraña su manejo.

Hay insecticidas muy tóxicos que, si se usan indebidamente, ponen en peligro la salud e incluso la vida de las personas que los aplican o pueden producir envenenamientos en quienes consumen los alimentos vegetales que han sido tratados con ellos.

Es frecuente ver publicaciones o bien comentarios que se refieren a este peligro de los productos fitosanitarios, o, en cambio, se habla menos de otro aspecto muy interesante para el agricultor, el de la Fitotoxicidad.

PRODUCTOS FITOTOXICOS

Se dice que un pesticida es fitotóxico cuando, al aplicarlo sobre un cultivo para combatir ciertas plagas y enfermedades, causa en las plantas daños más o menos importantes.

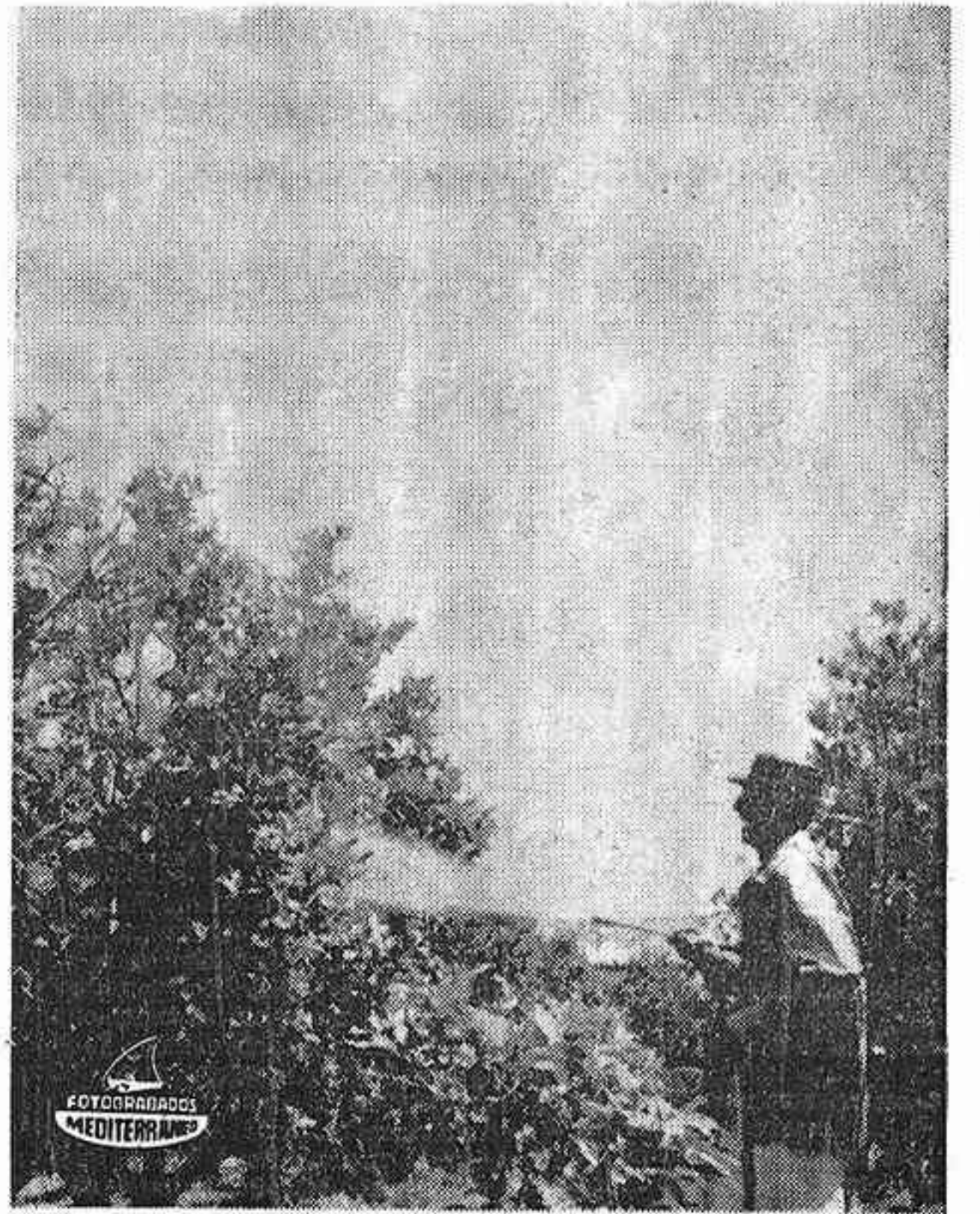
La caída anormal de hojas, flores o frutos, o la aparición de quemaduras en frutos y partes verdes de las plantas tratadas con pesticidas, suelen ser con frecuencia síntomas de que tales productos son tóxicos para aquel cultivo.

Algunos pesticidas son más tóxicos para las plantas que otros, pero conviene saber que un mismo producto puede resultar más o menos fitotóxico según el cultivo en el que se emplee o la forma en que se aplique.

Así, por ejemplo, los perales Blanquilla de Aranjuez son bastante sensibles a los efectos fitotóxicos del Zineb; este mismo fungicida, en cambio, no produce ningún daño cuando se aplica a otras variedades de peral o a frutales de otras especies. Lo mismo podemos decir del Dimetoato (Rogor), el cual es fitotóxico para algunas variedades de melocotonero y albaricoquero.

En lo que se refiere a la forma

¡CUIDADO CON LA FITOTOXICIDAD!



La elección del producto pesticida no es cosa de gustos

de aplicar los productos fitosanitarios, hay que tener en cuenta lo siguiente:

Algunos pesticidas que de ordinario no son tóxicos para las plantas, pueden causar daños en ellas cuando se aplican mezclados con otros productos.

Por consiguiente, antes de mezclar dos pesticidas para realizar un tratamiento simultáneo contra las plagas y enfermedades de un cultivo, han de leerse cuidadosamente las instrucciones de los envases o consultar algún cuadro gráfico relativo a la mezcla de los productos fitosanitarios.

En dichos gráficos se indica si la mezcla que se pretende realizar puede llevarse a cabo sin peligro, o si por el contrario, no puede efectuarse o ha de hacerse con ciertas precauciones.

MOMENTO DE APLICACION

Otro detalle a tener en cuenta al utilizar un producto fitosanitario es el momento del día en que se aplica a las plantas. Algunos pesticidas pueden emplearse a cualquier hora, siempre que no haya vientos o lluvias que lo impidan, pero hay otros, como el azufre y aceites, con los que no se debe tratar en las horas centrales del día, cuando el sol es fuerte y la temperatura pasa de los 28 o 30 grados.

Para evitar daños innecesarios conviene saber que algunos productos fitosanitarios solo pueden aplicarse a los cultivos en determinadas épocas; tal sucede, por ejemplo, con los aceites amarillos que se emplean para realizar los trata-

mientos de invierno en los frutales, cuando estos se encuentran en periodo de reposo, los cuales no deben usarse cuando las yemas están a punto de brotar o los árboles ya tienen hojas, porque causarían en los árboles daños importantes.

Finalmente pueden causarse daños a las plantas:

- empleando un aparato pulverizador que contenga residuos de un herbicida.
-distribuyendo inadecuadamente el pesticida.
-mezclando más de tres o cuatro pesticidas.
-empleando aguas no adecuadas.
-poniendo dosis excesivas (caso de los quelatos de hierro en pulverización).
-empleando un pulverizador de cobre cuando se tiran polisulfuros.
-No dejando transcurrir cierto tiempo entre un tratamiento y otro (caso del azufre con las emulsiones de aceites).
-tratando repetidamente con un mismo pesticida a intervalos cortos de tiempo.

CONCLUSION

El empleo correcto de los productos fitosanitarios debe ser una preocupación constante para el agricultor, pues su salud, la del público que consume los alimentos que él produce, y también su economía, están en juego cuando combate las plagas y enfermedades de sus cultivos.

MANUEL SANCHO MARTINEZ Agente de Extensión Agraria de MONTANEJOS.

PLAGAS DEL CAMPO

INFORMACION SOBRE AGRIOS

CACOECIA. -

-En estos momentos la proporción de mariposas es superior a la de otros estados, aunque aún se encuentran crisálidas y orugas de última edad. Ya se observan pupetas que darán lugar a la segunda generación.

-Dado el estado en que se encuentra. No tratar en estos momentos. Se avisará de la salida de las oruguitas de la segunda generación para efectuar el tratamiento.

COTONET. -

-Su actividad ha aumentado un poco respecto a la información anterior, pero no es alarmante.

-Si no se va a tratar otra plaga, soltar insectos útiles. En caso contrario aprovechar el tratamiento para evitar problemas posteriores.

ACAROS (ARANA ROJA)

-El ataque no representa

actualmente gravedad, no obstante su presencia en focos puede constituir peligro de ataque. Estar alerta sobre todo en las variedades más sensibles.

CAPARRETA. -

-Siguen avivando los huevos, aunque la mayor parte se encuentra en estado de adulto con huevos. No tratar todavía.

PULGONES. -

-Aunque actualmente no hay gran problema, con el comienzo de la brotación de verano empezará de nuevo su ataque.

-Estar a la expectativa y tratar con insecticidas sistémicos.

Información facilitada por la Estación de Avisos Agrícolas del Servicio de Plagas del Campo. Aquellos agricultores interesados en el Boletín mensual pueden inscribirse en la Sección Agronómica de Castellón y se les remitirá gratuitamente.

ANTONIO AZNAR ENGUIDADOS. - Agente de Extensión Agraria de VIVER

LA SEMANA POLITICA

Crónica de 7 días

Por M. BLANCO TOBIO

1.-LAS DEL ALBA SERIAN...

TENIA razón el honorable Geoffrey Rippon cuando dijo en la madrugada del jueves pasado, en el centro europeo de Kirchberg, Luxemburgo esta frase absolutamente trivial, con la que coronaba el ingreso del Reino Unido en la Europa comunitaria de los «seis», que ya son «siete» y que pronto serán «diez»: «Ha sido esta, señores, una noche histórica para Europa».

Geoffrey Rippon, el hombre que capitaneó a la delegación británica a través de tan difíciles, premiosas y complejas negociaciones (lo son casi todas, en el seno de la CEE), hizo lo que los ingleses llaman «a good job», un buen trabajo. Secretario de Defensa, con vasta experiencia en varios campos de la administración bajo el gobierno de McMillan, y con una no menos vasta experiencia como industrial-presidente del consejo de Administración de «Holland, Hannenand Cubitts», entre otras firmas —Rippon (nacido en 1924) ha tenido su hora mejor. ¿Será también— en frase churchilliana, la hora mejor para Inglaterra?

Se ha escrito tanto sobre la accidentada carrera de ese país hacia el Mercado Común, una carrera llena de frustraciones, de amargura, de desánimo y de orgullos nacionales heridos, que todos los argumentos parecen ya extenuados a la hora de los brindis con «champaña». Pero este es quizá el mejor momento para reflexionar sobre algunas cosas, cuando la mitad del Reino Unido se sume en la duda y la otra mitad en el optimismo.

Hay dos caras en esta historia. Una es política; la otra, económica.

Políticamente, el ingreso del Reino Unido en la CEE era algo muy deseable, porque si bien es cierto que las grandes alianzas militares se van cuartando poco a poco, los grandes bloques políticos están adquiriendo velocidad. Inglaterra, ha visto convertirse al que era naturalmente suyo en algo atmosférico o gaseoso; la Commonwealth, a la que cualquier día se la llevará el diablo por lo que los marxistas llamarían sus «contradicciones internas». Por otro lado, ya hemos dicho en más de una ocasión que esa famosa «relación especial» con los Estados Unidos era pura retórica; citemos una vez más a Kennedy replicándole a un McMillan que había invocado ese asunto: «Pero ¿de qué relación especial me está hablando Ud?».

De forma que sin la Commonwealth, con unos Estados Unidos replegados sobre sí mismo, y con una Europa comunitaria organizada su vida por su cuenta, contemplando cada vez más a América y a Rusia como a mundos aparte, Inglaterra se veía políticamente aislada, sola en un planeta de superpotencias autosuficientes, o de comunidades de naciones, y era muy consciente de ese aislamiento y del menudeado espacio que le dejaba una arena internacional así configurada, para hacer un papel político propio y perceptible.

Esta es la razón por la que muchos políticos ingleses desconfiados de las ventajas económicas que acarrearía el ingreso de su país en el Mercado Común, no vacilaban en cambio en hacer la apología de ese ingreso por razones políticas estrictas, convencidos de que en un futuro no muy lejano los tres grandes ejes de la política mundial pasarían por Rusia, Estados Unidos y la Europa comunitaria, y de que si Inglaterra no quería perderse ese tron sólo tenía un camino abierto: el de Europa. Es cierto que no propon un matrimonio de amor, pero de conveniencia; parafraseando a Horacio Ager, es augures ventan aconsejando desde hace años: «Vete a Europa, Inglaterra».

2.-LA CARA ECONOMICA

Decíamos que la otra cara era la económica, y en este campo las voces que se oían eran las de los estadistas, esos señores que —la frase es de Truman— se diferencian de los políticos en que mientras éstos sólo piensan en las próximas elecciones, aquellos piensan en las próximas generaciones, sino las voces de los políticos que reducen la ciencia política al ama de casa y la cesta de la compra, que son las que con toda probabilidad van a pagar el ingreso de Inglaterra en el Mercado Común.

Decimos con toda probabilidad, pero no es seguro en cuanto al precio que los ingleses habrán de pagar por esa «noche histórica para Europa». No hay nada más complejo en este mundo que las relaciones económicas intra-CEE, ni más enigmáticos imponderables que los que surgen de su seno. Tanto es así que a los ingleses les fue de todo punto imposible calcular lo que les iba a costar el ingreso en el CEE, tras manejar y analizar absolutamente todos los datos disponibles. A raíz de publicarse el «libro del ambiente británico» sobre ese asunto, alguien escribió:

«La gente que esperaba que los bienes y males que se derivarían de entrar en Europa podrían ser clarificados por los estadísticos, se vio ferozmente privada de sus ilusiones cuando el «libro blanco» del gobierno sobre el precio fue publicado el 11 de febrero de 1970».

Y el efecto, de la lectura de ese libro se pueden deducir con igual fundamento catástrofes y bendiciones. La oscilación de cifras es tal que por ejemplo el coste del ingreso en la CEE en la balanza de pagos de Inglaterra se sitúa entre los 100 millones de libras esterlinas y los 1.100 millones, o sea once veces más. Naturalmente, según sea una u otra, y probablemente no será ninguna de las dos, la cosa puede ser tolerable en el primer caso y devastadora en el segundo.

En cambio, como decíamos más arriba, los cálculos que se hicieron entonces para el ama de casa parecen más aproximados a la realidad prevista. Los artículos alimenticios —dice el «libro blanco»— subirán entre un 18 y un 26 por ciento, acumulado un aumento general en el coste de la vida de un 4 a un 5 por ciento, a lo largo de un período de años. Sobre estos aumentos, se ha hecho mucha demagogia electoral en Inglaterra, donde muchos radicales de uno y otro color afirman que el ingreso en la CEE lo pagarán las clases trabajadoras y se beneficiarán los grandes industriales. Pero lo cierto es también, y según la misma fuente, que el ingreso en cuestión le costará a Inglaterra, por un período de años, menos de un 1 por ciento en el crecimiento anual de su G. N. P. (renta nacional).

Aparte las «embigornadas» del «libro blanco», hay serios argumentos económicos en defensa de su entrada en el Mercado Común. Uno, nos dice que Inglaterra ha venido empobreciéndose sin cesar en la última década, disfrutando en 1958 del nivel de vida que le situaba por encima de todos los presentes miembros de la Comunidad, salvo Francia ahora ha descendido en la clasificación, por debajo de Alemania y Bélgica. Otro, nos dice que cuando ya para 1967 las exportaciones totales de la CEE habían sido dos veces y media superiores a las de la década anterior, las exportaciones del Reino Unido sólo habían aumentado una vez y media sobre las cifras totales de 1957.

Aún son más reveladores estos porcentajes sobre los volúmenes de Inglaterra y CEE en el comercio mundial:

Table with 3 columns: Year (1958, 1963, 1968) and two rows: Reino Unido (84, 76, 62) and CEE (217, 248, 269).

Las tendencias están claras, como lo están otras complementarias. Así, es un hecho que el comercio británico con el Mercado Común ha crecido más rápidamente que con cualquier otra clientela (un 7 por ciento entre 1958 y 1969), mientras que su comercio con la Commonwealth ha permanecido estacionario, pese al sistema preferencial en tarifas aduaneras y pese a la generosidad de las cuotas, ocupando crecientemente el puesto de Inglaterra, en ese mercado, Japón y los Estados Unidos.

La Commonwealth por su parte, no ha dejado de comprender que Inglaterra tenía que buscar en otra parte su futuro económico. Cuando este negocio por primera vez (1962-63) su ingreso en el Mercado Común —el negociador era entonces el actual «Premier», Edward Heath, un buen antecedente para mayores aspiraciones de Geoffrey Rippon, si las tiene—, hubo países, como Canadá, que llegaron a poner el grito en el cielo al ver comprometidas sus exportaciones preferenciales al Reino Unido, que comprendían artículos tales como testamento eclesiástico. Ahora, sólo el muy especial caso de Nueva Zelanda, con sus quesos y mantequillas, ha

presentado serios pero el parecer superados obstáculos en el curso de las negociaciones.

Por cuanto llevamos dicho, verá el lector que nos haya seguido que pese a incertidumbres y posibles costaladas, hay una seria argumentación detrás de las aspiraciones inglesas, al fin satisfechas, de entrar en el Mercado Común. Sólo quien esté dispuesto a ver incompatibilidades entre desarrollo social y desarrollo económico, como si el promotor de aquel no fuese necesariamente este, podría reducir un proceso tan vasto como el de una integración en la CEE a la «cesta de la compra». Los laboristas, entre los más calificados para abordar esa política de integración; los conservadores, entre los que abundan los capitanes de empresa, hombres como el mismo Rippon, familiarizados con la compleja organización industrial moderna, quizá eran más idóneos para el tránsito, que ya hemos dicho que no era sólo económico, sino político y psicológico. En cualquier caso, la otra alternativa era un lento pero seguro hundimiento de Inglaterra en la mediocridad y en la pobreza. No hay demasiada exageración en las palabras de quien no hace mucho vaticinó que si las cosas siguiesen en Inglaterra como hasta aquí, ese país, el primero en nivel de vida, sólo llegaría detrás de Francia, en 1958, sería el más pobre de Europa occidental dentro de 25 años.

3.-UN PAPEL, AL FIN

La última palabra corresponde ahora a la Cámara de los Comunes, donde los a favor y en contra del ingreso en la CEE cruzan la línea y posiblemente la disciplina de los partidos, pues en ambos bandos hay mezclados laboristas y conservadores. Lo más probable —se admite generalmente— es que el gobierno obtenga una votación afirmativa, por alta que sea la temperatura que alcanzan los debates.

Hace años, cuando Inglaterra comenzó a tener conciencia de que había perdido su imperio (todavía en 1950 el grupo conservador «one nation» («una nación», seña con revivir la tradición imperial de Disraeli, y aún había en tan jóvenes como Enoch Powell, la gran figura racista «tory», que hacían planes para reconquistar la India), los jóvenes intelectuales ingleses escribían largos artículos preguntándose qué nuevo papel podría encontrar Inglaterra en el mundo, presentando alternativas más bien ociosas, como la de «potencia mundial o pequeña nación escandinava». Yo mismo he tenido largas conversaciones, en la campaña inglesa, con pequeños aristócratas rurales que evocaban entre la ilusión y la desesperanza, los nombres de Kitchens, Lawrence o Churchill.

Bien, la suerte está echada. Es Europa lo que ha elegido Inglaterra en una noche verdaderamente histórica, rematada con brindis de «champaña» en un palacio de Luxemburgo. Como decía a la mañana siguiente un periódico inglés, uniéndose en una euforia casi general en los titulares de «Fleet Street»: «Inglaterra ha ganado la última gran batalla».

MADRID, 26 (Del redactor político de PYRESA, José J. Barriga Bravo). —Tal vez ningún otro viaje de los Principes de España, desde aquella fecha histórica del mes de julio de hace ahora dos años, haya tenido un significado tan evocador, de tanta proximidad al pueblo, como el realizado a la provincia de Cáceres.

Las Hurdes, el reducto más perdurable de una vieja leyenda negra, necesita de mejor comprensión. Las Hurdes y el hurdano no son ya piezas de un hipotético museo de subdesarrollo hispano. Otras comarcas de la misma provincia, que tan clamorosamente han visitado los principes, tienen menor índice de prosperidad que Las Hurdes. Pero Las Hurdes, son, en todo caso, un símbolo de lo que los hombres son capaces de hacer cuando toman conciencia de lo que les falta por andar. Sin triunfalismos, con realismo, hay que reconocer que el camino del desarrollo hurdano está aún por hacer. Puede convertirse, y la visita entrañable de los Principes puede ser un acicate, en una comarca próspera en la misma línea de Castilla y Extremadura.

Dicen las crónicas, que el recibimiento que el sencillo y noble pueblo de Cáceres ha tributado a quienes en el futuro van a ostentar la representación del Estado español no tiene parangón en la ya prieta relación de asentimientos al Príncipe.

Libre de sentimentalismos, y al margen del estruendo de los grandes recibimientos, hay que valorar y agradecer que D. Juan Carlos se haya acercado a los problemas concretos y a veces irredentos de los doscientos pueblos de una de las provincias que encabezan la lista de las necesidades patrias.

LOS MINISTROS EN LAS PROVINCIAS

No sólo Cáceres ha contado, en la presente semana, con la atención de los poderes públicos. Sevilla y Jaén han tenido la oportunidad de desplegar sus necesidades ante los ministros de Agricultura y de Trabajo.

D. Tomás Allende se ha anotado ya un primer tanto en su programa de reforma de estructuras agrarias. Las Cortes, aunque pendiente aún de la aprobación del

pleno, han dado su asentimiento a la creación del instrumento que ha de servir al propósito más ambicioso acometido en los últimos treinta años para la reforma del campo. El Instituto de Reforma y Desarrollo Agrario es el preámbulo de otra ley —la de fincas y comarcas mejorables—, que a buen seguro despertará densas polémicas y algún que otro arrebatado dialéctico en los próximos días, en la comisión de agricultura de las Cortes. El Ministro Allende había prometido recientemente visitar las zonas agrícolas más deterioradas de la provincia sevillana. Su estancia en esta provincia ha servido para despertar un clima de meditación agraria en el que el país debe sumirse de cara a la discusión de dos leyes tan importantes. Sería decepcionante que el intento reformador del Ministro Allende no llegara a traducirse a la práctica. Sería tanto como reconocer la razón de quienes proclamaban la frustración de nuestro campo.

DE CARA A HISPANOAMERICA

Se cumple en estos días la segunda etapa de un nuevo acercamiento de España a Hispanoamérica. El Ministro de Asuntos Exteriores no lleva sólo palabras de amistad a las repúblicas de Hispanoamérica que visita. Sus entrevistas con sus colegas del mundo hispánico suelen sellarse con los siguientes tratados. La literatura de los «comunicados conjuntos» suelen arrojar ya luz sobre las grandes líneas que en el palacio de Santa Cruz se pergeñan. 1971 puede ser un año decisivo en el nuevo rumbo de las relaciones con el hemisferio suramericano. Al final de año, el señor López Bravo habrá visitado la casi totalidad de aquellas repúblicas. España habrá traducido en hechos aquellos deseos de hermandad que siempre se supieron concretar.

Posiblemente se haya preparado el clima para que esta nueva etapa de acercamiento tenga una rúbrica por parte de España al más alto nivel.

UNA PROMESA A PUNTO DE CUMPLIRSE

La decisión del gobierno, anunciada al término del Consejo de Ministros, de remitir a las Cortes,

una vez informado, el anteproyecto de reforma del reglamento de la Cámara viene a cumplir una de las aspiraciones más reiteradas del Presidente de las Cortes. Es también motivo de reconocimiento para un grupo de procuradores que tenazmente, desde el inicio de la legislatura, lucharon por la reforma de un reglamento que impedía un mayor juego de la institución.

El reglamento de las Cortes, que data de 1957, aunque modificado en 1967, ha tenido que pechar con toda clase de impropiedades. Rara es la reunión que no es objeto de lamentaciones. Se le tacha de «concretar» la actividad parlamentaria y de no prever modos nuevos, al margen de la elaboración de las leyes. Existen en el rubsibio de desconfinanzas de la administración. Urgia su reforma. El Presidente podrá cumplir su palabra de «legislatura nueva, reglami...».

Coincidirá la discusión de la reforma del reglamento con los últimos peldaños de la legislatura. Habrá, pues, que contar con el interés electoral del que el grupo familiar, los más director impulsores de la reforma, querrá, lógicamente y comprensiblemente, beneficiarse.

UNA REFORMA DISCUTIDA

Finalizó la discusión de la reforma de la vigente ley de orden público. Han sido debates de gran sa artillería dialéctica con constantes invocaciones a leyes constitucionales.

Rara ha sido la sesión en la que algún procurador no se haya acogido a la argumentación tan reiterada del posible contrafuero. En la comisión de gobernación de las Cortes se ha asistido a un extraño duelo verbal entre procuradores calificados de «duros» y otros más benevolentes. La ley ha salido notablemente suavizada respecto al proyecto del gobierno, pero no en la proporción que quisieron los emendadores.

AL FUTURO, DESDE EL MOVIMIENTO

Peñíscola es ya tribuna acostumbrada en la doctrina del Movimiento. Ha sido ahora el Vice-secretario General del Movimiento quien ha sentido algunas interpretaciones que conviene recordar. Valdés Larranaga ha dicho que «al futuro hay que ir desde el Movimiento, a partir de la Ley Orgánica se ha configurado como «una comunión de principios y una organización política con plenitud de presencia institucional, sin dudas, vacilaciones ni oscuridades».

Escuela de Maestría Industrial

Castellón de la Plana EXAMENES DE INGRESO

Se pone en conocimiento de todos aquellos a quienes puedan interesarles cursar en esta Escuela de Maestría Industrial, los estudios de Aprendizaje Industrial es régimen Diurno o Nocturno, en las Ramas de METAL, Especialidad Torno y Ajuste; ELECTRICIDAD, Especialidad Instalador-Montador y Bobinador; DELINEANTE, Especialidad Construcción e Industrial y MADERA, Carpintero-Ebanista; que se halla abierta la inscripción de matrícula, de Ingreso desde esta fecha hasta el día 5 del próximo mes de julio inclusivos, y hora de 9 a 13. Los exámenes tendrán lugar a las 10 horas del día 7 del mes anteriormente citado.

Para seguir los estudios del Grado de Aprendizaje Industrial se admite alumnado femenino de conseguirse el número necesario.

Los que pretendan seguir los estudios de Aprendizaje Industrial, en sus distintas Ramas, deberán acreditar tener cumplidos 14 años de edad o cumplirlos dentro del año actual, así como presentar el Certificado de estudios primarios, en el que consten tener aprobado el 8.º Curso.

Los que no acrediten tener aprobado el 8.º Curso de Escolaridad ni tampoco el 3.º Curso de Bachillerato, deberán someterse a las pruebas de examen de ingreso. Asimismo puede convalidarse los estudios cursados en el Bachillerato (a partir de 3.º y cursos superiores), por los correspondientes al Aprendizaje Industrial.

En el Tablón de Edictos de este Centro, quedan expuestos los demás detalles que han de regir para la inscripción de matrícula, correspondiente a los exámenes de ingreso en Aprendizaje Industrial. Castellón, 25 de junio de 1971. EL DIRECTOR.

12% neto anual es lo unico que podemos ofrecerle... ¡Por el momento!

Antes le dábamos el 10%. Ahora, el 12%. Nuestro sistema es así: CRECIENTE. Como los factores que lo impulsan. Y estos son: "BOOM" TURISTICO DE LA COSTA DEL SOL,

EXTENSION DE NUESTRA ORGANIZACION INTERNACIONAL, VOLUMEN CONSTRUIDO (30 EDIFICIOS), PLUSVALIA DE LA PROPIEDAD... Todo crece. Incluso la posibilidad de otros aumentos...

12% NETO ANUAL, durante 10 años; sobre apartamiento y muebles. Abonado cada trimestre; supone un 2 ó 3% más en su cuenta bancaria a plazo fijo. UN APARTAMENTO, que SOFICO otorga a través de su Organización Internacional, pagando los impuestos y demás gastos. PLUSVALIA CRECIENTE; del 20 al 32% anual, revalorización que aumentará con el "boom" turístico de la década de los 70. MAXIMAS GARANTIAS, ofrecidos por el 41,16% de sus clientes (que vuelven a invertir, así como la reconocida solvencia del Grupo Internacional SOFICO

12% NETO SOFICO POR ALGO SUS CLIENTES REPITEN LA INVERSION

SOFICO Claudio Coello, 124 EDIFICIO SOFICO MADRID-6

D. _____ Domicilio _____ Teléfono _____ Población _____ Remítanos este cupón y gustosamente le enviaremos sin compromiso por su parte información más amplia sobre nuestro programa de inversiones.

SOFICO ESTA EN MADRID-MALAGA-BARCELONA-FRANCIA-ALEMANIA-BELGICA-INGLATERRA-ITALIA-HOLANDA-CANADA-U. S. A.-ARGENTINA

Hágase Profesor de Auto-Escuela

Si no es bachiller, pero está dispuesto a superar un pequeño examen, podrá conseguir el título de PROFESOR DE AUTO-ESCUELA DE CONDUCTORES. Porvenir asegurado para jóvenes de ambos sexos. Información en Grupo Provincial de Auto-Escuelas (Sindicato de Enseñanza) C. N. S., de 9 a 11 de la mañana.

Ruta de los esclavos: TAMANRASET Visita a los antípodas: La India y Ceylan

- IV -

Una bomba atómica perdida en el desierto: La montaña estallará como venganza del francés expulsado

Dos monjas españolas siguen los itinerarios tuareg

Por Bernabé PERTUSA (Enviado especial de PYRESA)

OS adentramos en una etapa de acacias y matos raros, habitada de gacelas según el criterio de nuestros cazadores. No vemos ninguno porque sólo pastan al rayar el día. Vemos camellos con las patas trabadas, que corren delante de nosotros asustados del ruido de los coches.

A las cuatro y media de la tarde decidimos acampar en un oasis a pocos kilómetros de Arak: un paraje delicioso, verde, fresco, encajonado en una vaguada. El sol traspondrá en pocos minutos el monte, así que nos damos prisa por instalarlo todo.

Un camino corta la espesura hasta una casa de la que no vemos más que el techo al pie del monte, tras el cañaveral. Por el camino se acerca un tuareg con un transistor en la mano a todo volumen o poco menos. Saluda ceremoniosamente a nuestro guía Mohamed y se acucilla a rezar de cara a la Meca.

Dice que a él le ha prohibido el jefe de policía de Tamanraset que se deje hacer fotos. Me da la impresión de que cree en serio lo que dice. No sabe a qué distancia quedan Tamanraset e In Salah, asegura que no fue nunca, que nunca salió del oasis.

Decidimos encender fuego y Jacinto Esteva seadentra en el sendero a cortar leña con el Solingen enorme. De vuelta nos trae, además de un pequeño tronco derribado, una increíble anécdota: encontró a un árabe que, al verlo con el machete empuñado, se apresuró a buscarse por los bolsillos un pañuelo para enarbolarlo como bandera blanca. Se rendía sin lucha a un supuesto combatiente de una guerra que acabó hace nueve años. Jacinto cambió de mano el cuchillo y con la derecha tendida fue a saludar al pobre hombre asustado.

En la madrugada siguiente vi mos gacelas, y José Antonio detuvo el Mangoma para otear con los prismáticos las sombras de los pi-



El tipismo de los zocos—sólo para hombres—se repite.

aquitranada de lo que fuera campo militar francés de experimentación de bombas atómicas. Alguien se entretuvo en hacer puntería en los letreros "Zona contaminada", "Prohibido el paso", "Zona militar".

A los lados de la carretera se extienden rollos de alambre de espino y desperdicios por todas partes. Nunca veremos verdadero igual: he contado dos kilómetros de botchas y ochocientos metros de bidones; carcasses de "jeep", miles de cubiertas de neumático. También casas abandonadas, que yo me pregunto si se construyeron, expreso, para experimentar

nos nacionales: el tuareg, el árabe mediterráneo y el negro. Los tuareg plantan las jaimas en las afueras, dejan a las mujeres al cuidado de la prole y marchan a una explanada que ribetean hileras de eucaliptos e higienizan bandadas de águilas y cuervos, y se sientan en el suelo con las piernas cruzadas, cerca de los camellos que han venido a vender.

Visten túnica azul o blanca, y turbante blanco o negro. Van armados con espadas o cuchillos sujetos al antebrazo. Altos y delgados, aparecen y desaparecen de Tamanraset, viven al margen del

rio que llaman marbú... También visitan la ciudad unos pocos—muy pocos—aventureros: parejitas de adolescentes que llegaron por Mauritania, el Senegal o la Guinea; ellos barbudos lánguidos, ellas neumáticas, olímpicamente ingenuas, que en el desierto prescinden de camisa y falda para que sea perfecto el bronceado y que se quejan de que los moros les intenten quitar lo poco que se dejan sobre la piel.

MONJAS NOMADAS

—Que yo sepa, en Tamanraset no reside ningún español. Conozco, en cambio, a dos monjas españolas que han aceptado el modo de vida de los nómadas y que habitan con ellos en el desierto. Mi interlocutor es el mecánico que repara los circuitos eléctricos quemados del Mangoma. Es de origen mediterráneo, gordo y vivaracho. Procura mostrarse formal y objetivo, y en su propósito interrumpe su trabajo para contestarme.

—Yo no sé si ellas tratan de convertir a los tuareg al catolicismo. Sé que les ayudan y que comparten su vida.

Acaba de contarme que ha disminuido el número de árabes católicos desde que se fueron los franceses. No deben de quedar en Tamanraset más de quince o veinte católicos árabes, en su opinión aunque haya misión católica.

Le pregunto si es alto el porcentaje de analfabetismo en la localidad y me responde que la enseñanza es obligatoria y gratuita.

Por no molestarle en su trabajo—o para que no se molestara conmigo mis compañeros safaristas que han de pagar la reparación—me marché a un pequeño bar-restaurante a beber cerveza.

Habitualmente no sirven bebidas alcohólicas más que en el hotel. Como se trata de un extranjero, en el pequeño restaurante se ofrecen a ir ellos mismos a buscar la cerveza.

Mientras bebo, me sorprende pensando en mi infancia. No casualmente, sino por una razón concreta en la que no caigo.

Reconozco que es por un murmullo que se produce a mi espalda, un murmullo familiar y muy perdido en mi recuerdo, y en el que hasta ahora no había reparado.

En una mesa arrinconada veo a un niño que ha ido por cerveza sentado frente a un joven de veintitantos años. El niño cierra los ojos, tuerce la cabeza y recita párrafos y párrafos del libro que el profesor le ha cogido, un libro manchado de tinta y con los cantos gastados.

Parece que el niño pierde el hilo, que recita en árabe varias veces una misma frase. El profesor le apunta apenas dos palabras y el niño levanta el tono de voz al repetir las dos palabras y continúa el recitado marcando el ritmo con vaivenes de todo el cuerpo.

No sé que estudia, pero me abre la esperanza en su pueblo. — (PYRESA).

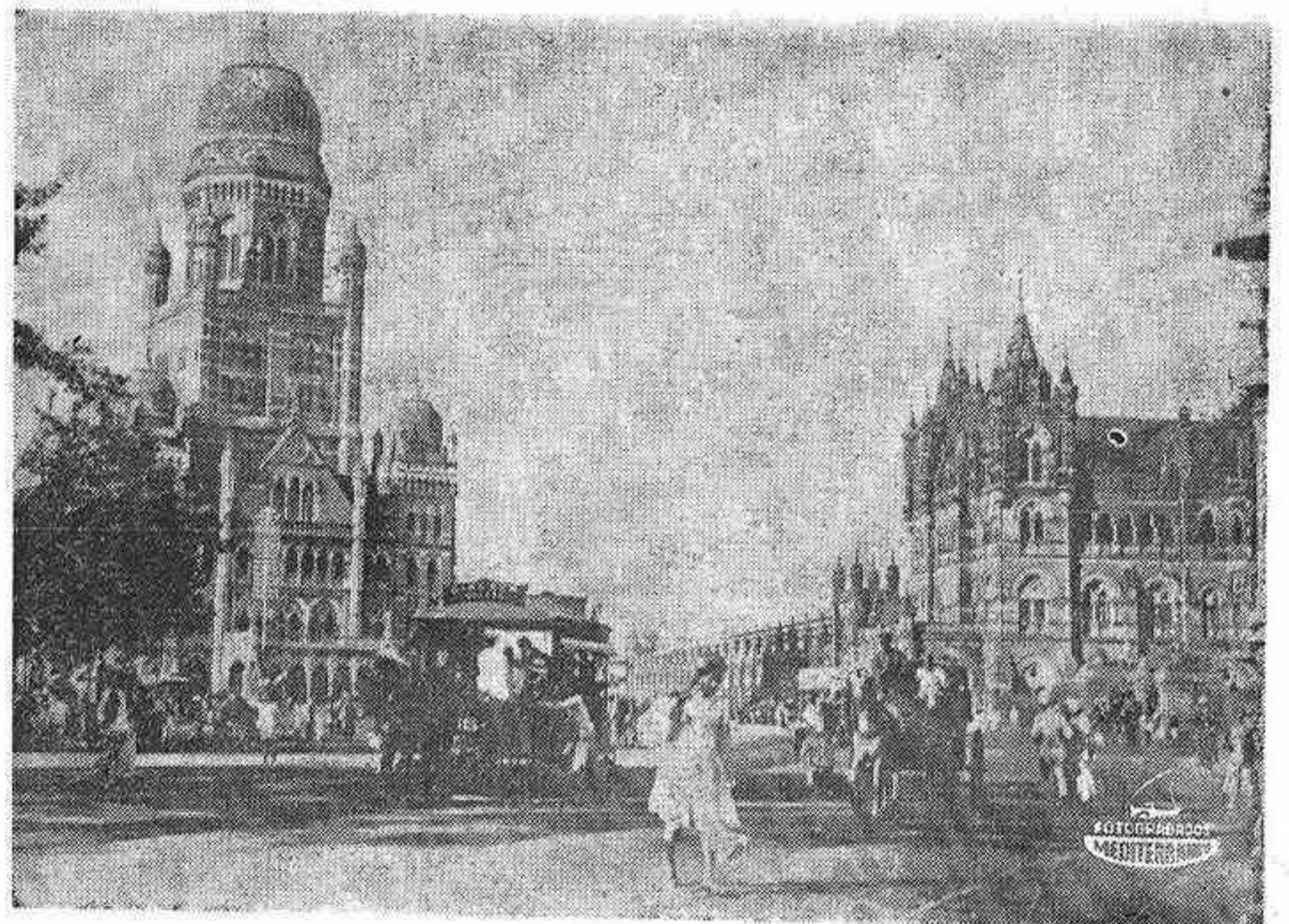
EXCURSION A ELEFANTA

El recorrido por esta geografía impone, de modo especial, la atenta contemplación de su pasado, siendo como es, acaso como ninguno, este pueblo una afloración a la superficie de unas fuertes raíces históricas. Pero Bombay es una recién llegada a la historia, surgida a la potencialidad demográfica y económica en los últimos cien años, al amparo de su fabulosa bahía, que le convierte en el primer puerto del país y en la base lógica de su pujanza industrial. La ciudad misma ha debido construirse drenando las riberas y estableciendo capas de tierra y roca que unieron, a fuerza de voluntad, las siete islas que, próximas a la costa, son ahora el asiento de esta ciudad impresionante. Cuya raíz, pues, parece que no existe, en la medida trascendente que permita una exploración importante en el pasado.

Y, sin embargo, a muy pocas millas del litoral se nos ofrece una de las maravillas arqueológicas digna de colmar la más exigente atención cultural: la Isla Elefanta, en cuya entraña se encuentra el mejor complejo arquitectónico excavado en roca, que yo haya visto jamás. De dos maneras interesa al visitante: como perfección técnica de ejecución, que permite considerarlo como una de las muestras más refinadas del arte hindú, y como antología de la concepción cósmico-teológica de la religión brahmánica. No existe, en efecto, mejor "manual", conjunto que mejor resume la sistemática de la acción de



Una escena de los hombres sagrados es frecuente en las calles de Bombay. Las gentes los veneran con fervor. Con frecuencia estos santos se someten a dietas que terminan en la muerte en pro de la paz y la comprensión de los hombres.



Bombay es la ciudad recién llegada a la historia de la India.

la Divinidad—dividida en sus tres "personas" Vishnú, Krishna y Sivá—sobre el mundo, que la que puede recogerse en esta en verdad monumental templo subterráneo.

DE LA FINURA Y DE LA DELICADEZA

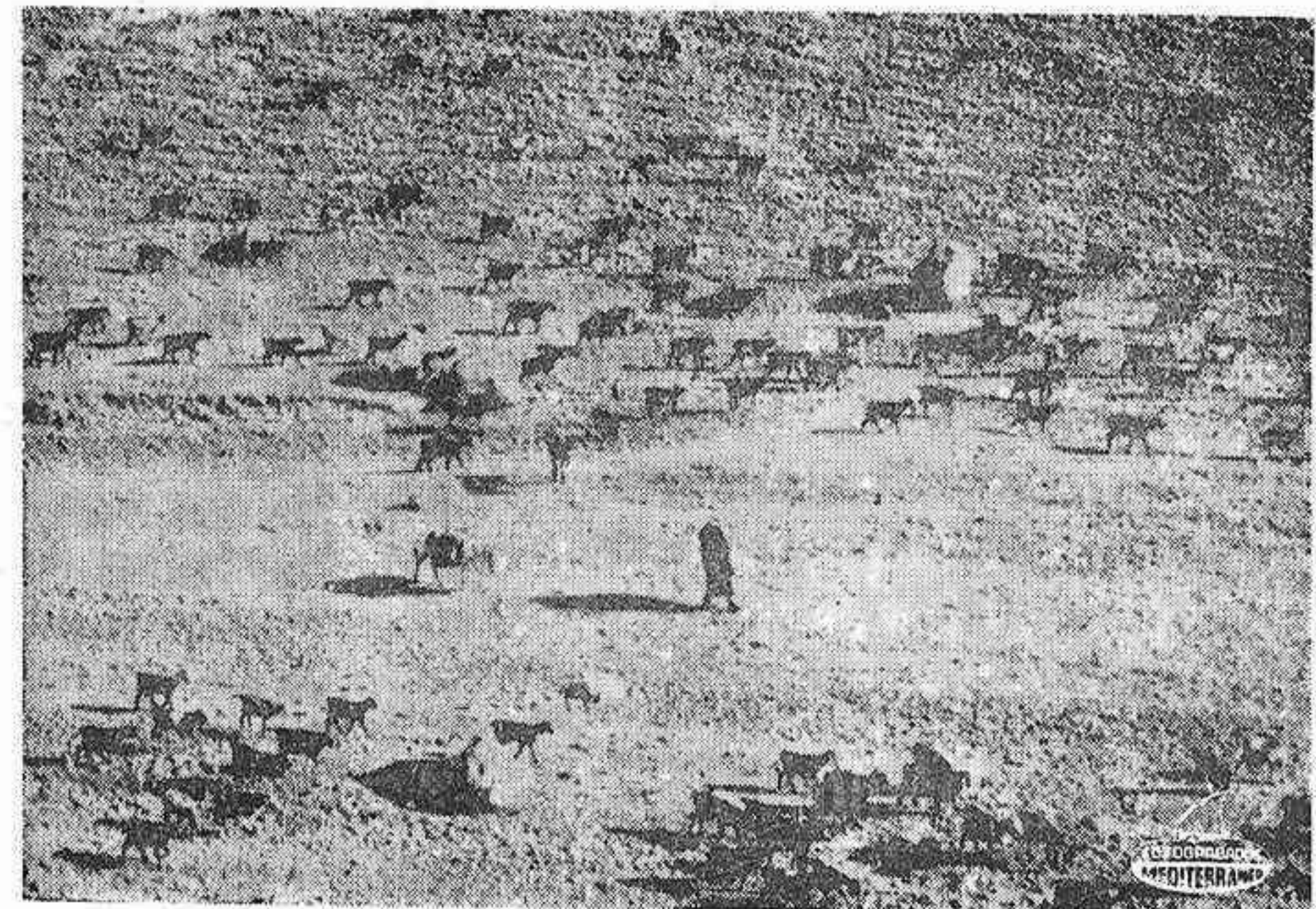
Contemplando los rostros de las criaturas celestes del empleo brahmánico, confirmamos la delicada configuración del estilo del arte hindú. Digamos que es un arte capaz de la sonrisa, mucho antes de los esbozos de las facciones egipcias, y claro está, muchísimo antes de que el gótico descubriera la sonrisa de los ángeles en los arcos de la catedral de Chartres. En el complejo de Elefanta, la sonrisa es la perfección: surge en el rostro divino, cuando alcanza la plenitud; cuando lo absoluto desciende sobre el mundo y le inyecta su luminosa alegría. Este "descendimiento" o "avatar" alcanza a todos, desde los kshatriya o guerreros, a los "shudras" o artesanos y aún a los intocables. Sonrisa serena que se ordena en forma de "dharma" o poder regulador de la armonía del mundo. Y permite contemplar el

universo como una perfecta máquina espiritual.

Inventar esta concepción del mundo, muchos siglos antes de Platón y del Cristo, es lo que la India aporta a la historia de la espiritualidad humana. Nada menos. De ahí esta sabiduría de pueblo antiguo, sobrenadando catástrofes y migraciones, hambre y tristeza, fiel a una exigencia de perfección y de armonía, sirviendo el primer ejemplo de "no-violencia" a la historia del hombre. Hemos pasado, en nuestro recorrido por el barrio antiguo de Bombay, por la casa en donde el Mahatma Gandhi, en una modesta habitación de su segundo piso, meditó largamente sobre el destino de su país, enseñando al mundo a derrotar, con una rueca, el cetro del más poderoso imperio de su tiempo: el imperio que, en 1911 hizo levantar, sobre el mar de la ciudad la fastuosa "Puerta de la India", para que la atravesara la Majestad de Jorge V. Pero esta "puerta" era, también, una puerta de salida. Los ingleses ya se marcharon, y muchos indios debieron dedicarle, con la alegría de la reconquistada libertad, este delicioso gesto de saludo respetuoso que se llama "anjali", y que consiste en juntar las manos verticalmente a la altura del rostro. Gesto suave y gracioso, lleno de finura y delicadeza. Gesto que se acompaña de esa misma sonrisa de las esculturas de Elefanta, o de las danzarinas que, cuando bailan, hacen oscilar los brazos en una premonición de la coreografía de nuestro "flamenco". —su descendiente acaso— dando a su rostro iluminaciones gestuales que permiten sugerir toda la gama de los sentimientos, desde el amor al sarcasmo.

PROA AL PORVENIR

No todo fueron tantos negativos en la presencia de Inglaterra. Bombay lo demuestra heredando una vitalidad energética que la convierte en una urbe de soberbia presencia y de belleza impar. Bien está que, periódicamente, haya puesto mi atención en determinados aspectos de la miseria o de la ciudad. Los problemas de un país con una demografía así, con una multiplicidad de razas, de razas de lenguas, de religiones, son literalmente pavorosos. "We must go fast", debemos ir deprisa, dice Indira Gandhi, en el periódico de hoy, "The Times of India", en el inglés que no solamente unifica el Babej lingüístico del país, sino que lo vincula a la cultura europea occidental. Por ahí habrá que ir caminando haciendo compatibles la tradición y el progreso: el tradicionalismo religioso y el "agglomeramiento" cultural. La coraza de la fe no puede substituir la exigencia de una masa consciente, limpia de analfabetismo. Pero este día—todavía lejano—las muchedumbres pululantes que, obsesivamente, constituyen el contorno humano del Viceroy, serán atraídas por formas políticas tan poderosas como las que amenazan sus fronteras del norte y del sudeste. El día en que esto suceda, la historia de la India será, para siempre, otra cosa. Y acaso, también, la historia del mundo. — (PYRESA).



pastor y ganado en el mayor desierto del mundo.

oachos, en donde esperaba encontrar arruís, mulones del desierto, trofeo que en España ostentan algunos militares que sirvieron en El Aaiún o en Villa Cisneros, pero que falta en la mayoría de las colecciones de los safaristas.

LA LEYENDA DE LA BOMBA PERDIDA

A ciento setenta kilómetros de Tamanraset pasamos por la pista

los efectos de la contaminación radiactiva.

Un grupo de paisanos nos saludó y nos detenemos a charlar y a descansar un rato de tanto viaje. Los paisanos esperan que alguien los lleve a Arak, el oasis en que acampamos anoche. Les pregunto si en esta zona, en la base de In Ambuel, explotó alguna bomba atómica.

Me señalan dos montañas a lo lejos, peladas, desiguales. "La más pequeña fue antes la más grande": así de sencillo lo dicen.

Yo no puedo calcular los miles de toneladas de roca que debió de remover la explosión. Es igual: el número será siempre más frío que esta imagen de las dos montañas, las dos calvas sierras.

La conmoción que produjo la bomba en las gentes, sin embargo, supera toda expectativa: estos hombres creen que existe todavía un ingenio nuclear escondido allí. —¿Y por qué no habrían de llevarse la bomba, si la hubiera? —Porque la perdieron.

A los paisanos no les importa nuestra incredulidad, ellos están bien seguros. Ellos saben que la montaña estallará un día, como una revancha del francés expulsado.

Las gentes del Haraiin y del Hogar creen que se perdió una bomba atómica en el desierto. La teoría de la fisión del átomo se ha mezclado con la magia, y las caravanas tuareg se desvían de la montaña maldita.

TAMANRASET, CIUDAD TURISTICA

Tamanraset, estructurada a lo largo de la carretera como campamento fijo de la raza nómada, villorrio de artesanos—corrieros, guarnicioneros, sastres—y mercaderes, ejemplariza tres desti-

tiempo, secularmente señores de la soledad.

A un lado de la explanada se extiende un secadero de tobas como una amenaza al nómada, una advertencia para que abandone las jaimas y se sienten o desaparezca como pueblo.

Las casas, que recuerdan a los señores feudales, las habitan tenderos y artesanos mediterráneos, que pueden vestir como el nómada pero que son más bajos de estatura y propensos a la grasa. Los negros representan el tercer sector, el sector servicios.

Un negro se lava los dientes en medio de la calle: mete el dedo en el cubo de agua, se espolvorea sobre el dedo un detergente anunciado en todas las televisiones del mundo y se frota las encías enérgico y circunspecto.

Las casas de tobas se revisten de barro rojo, que no se extiende liso, sino que se acanala rayándolo verticalmente. De la pared salen los caños de desagüe y la construcción se acaba en almenas que dan al conjunto aspecto de fortín, como en In Salah. Los jardines se cercan de balaustradas también de toba y barro.

Apenas amanece, los reclutas del puesto militar desfilan por esta calle, avenida del Emir Abdelkader. Suenan marchas en el altavoz empotrado encima de la puerta del hotel. Abren las quinceletrías y bazares, que exhiben ya objetos fabricados para el turista, objetos inútiles y decorativos: cu-chillos que no cortan y sillas de montar en miniatura.

Tamanraset es la ciudad turística del desierto: se organizan vuelos "charter" pasados en autocares o en caravanas de Citroen-Mehari. Los guías han inventado ya leyendas de la "buena suerte": para ser afortunados en la travesía del Sahara es preciso dar tres vueltas a un túmulo mortuo-

instalamos GRATIS en su hogar CORTINAS de COURTELLE CRILENKA TERLENKA Y CRYLOR (no precisan plancha) adquiéralas a los precios más bajos de España en:

texca cadena textil Enmedio, 52 CASTELLON

CERVERA cuida su linea

El Cine y Su Mundo

Analía Gadé - Arturo Fernández, pareja cinematográfica

Interpretarán, a las órdenes de Pedro Lazaga, «Separada de marido»
Hace once años coincidieron, como protagonistas de «La mentira tiene los cabellos rojos», de ISASI

Por Juan José PORTO

HACE ya algunos años, Analía Gadé y Arturo Fernández coincidieron en una deliciosa comedia de Antonio Isasi Isasmendi. «La mentira tiene los cabellos rojos», rodada hace más de once años, cuando «Los cinco Latinos» del realizador madrileño y su buen gusto para contar una historia. Creo que, por aquel entonces, Arturo y Analía no habían formado una pareja cinematográfica aún. Así, Arturo Fernández integraron una estupenda pareja que, corriendo el tiempo no coincidieron con la frecuencia que se podía esperar. Antes de rodar la película, un año antes, participaron —si la memoria no me vuelve a fallar— en el rodaje de «La fiel infantería», dirigida por Pedro Lazaga. Y hace tan sólo dos años, José María Forqué los reunió en el episodio correspondiente a «Marbella, mon amour», de sus «Pecados conyugales».

mas mas populares «Quiere siempre», como fondo musical a la acción de intriga— gozaban de gran popularidad. Analía Gadé y Arturo Fernández integraron una estupenda pareja que, corriendo el tiempo no coincidieron con la frecuencia que se podía esperar. Antes de rodar la película, un año antes, participaron —si la memoria no me vuelve a fallar— en el rodaje de «La fiel infantería», dirigida por Pedro Lazaga. Y hace tan sólo dos años, José María Forqué los reunió en el episodio correspondiente a «Marbella, mon amour», de sus «Pecados conyugales».

HOY NO ES COMO AYER
Analía Gadé, tras una etapa muy brillante trabajando, precisamente a las órdenes de José María Forqué, con el que ha redondeado excelentes trabajos de composición en títulos como «La vil seducción», «Pecados conyugales», y «El montoncito», de marcado carácter irónico, grotesco, intentó una apertura, una nueva apertura hacia los temas dramáticos. Su interpretación en «El ojo del huracán» es, en verdad, notable. Hace unos días, la actriz argentina ha concluido su participación en la versión cinematográfica de «Nada menos que todo un hombre», el cuento de don Miguel de Unamuno que ha llevado a la pantalla Rafael Gil; otro papel de consistencia dramática.

Analía es una actriz dotada de gran sensibilidad y con capacidad sobrada para desdoblarse eficazmente en cuantos tipos exija la gama dramática. Su belleza —serena belleza— y gran fotonía la concretan, quizás, como una de las intérpretes más completas con que ha contado y cuenta el cine nacional. Sin embargo su trayectoria, a pesar de incluir títulos de interés artístico, no está, ni remotamente, a la altura de esas posibilidades que todos, unánimemente hemos querido ver en ella, en su contextura artística. Analía, que ha hecho comedia-cómica, dramática, «grotescos» —a decir de Forqué—, y en suma, todos los géneros, merece papeles de superior densidad humana. Tal vez, algún día le lleguen. Ella, como profesional, lo merece.

ARTURO, EL «DURO» ARTURO
Desde que apareció, como figura próxima a la popularidad, en el cine español, Arturo Fernández fue identificado con la imagen del «duro» a nivel y bajo matiz celtibérico. Tuvo unos comienzos de verdad prometedores con aquel careado «Vaso de whisky» que dirigió el cerebral Julio Coll. Y, aquel éxito de principio, decidió sus intervenciones posteriores, condicionado ya al cliché de hombre «suficiente», cínico y falto de escrúpulos. Hizo varias «policías» de escasa monta y luego inició una serie de «plas y veranos», en las que, por lo menos, tuvo la suerte de encontrar como coprotagonistas una serie de señoras estupendas que, rompiendo, sin demasiada formalidad los moldes al uso de la censura, lucían discretos «bikinis». Esas señoras fueron Elke Sommer —¡nada menos!—, Jean Valerie, Rossana Yanni. Antes ya había hecho el amor a la sufrida —entonces— Rossana Podesta. La carrera del actor asturiano evolucionó después, orientándose más claramente hacia el teatro, en cuyo medio conoció, conoce éxitos comerciales de aupa, tanto en Madrid, como en Barcelona. Quizás por ello, sus intervenciones en el cine tengan un carácter meramente «funcional» y de oportunidad, como lo prueban esas películas de francas aspiraciones comerciales y bajo nivel artístico. Fernández, por encima de poses y «fios» es un actor eficaz que debería haber llegado, artísticamente, más lejos.

«SEPARADA DE MARIDO»
Aunque la industria cinematográfica española no haya cambiado mucho desde 1961, las carreras de Analía Gadé y Arturo Fernández han cobrado derroteros muy distintos a los que la caracterizaban cuando Isasi les hizo formar pareja en «La mentira tiene los cabellos rojos», una película de la que guardo imborrable recuerdo, personalmente. Ahora, Pedro Lazaga los volverá a dirigir en «Separada de marido» otra comedia-



ANALIA GADE

cómica en la que, posiblemente, cansable Lazaga pondrá buenas hechuras fruto de su mucho trabajo y larga experiencia. (PYRESA)

terrabe

FERRAZOS, BECHI TELEFONO 195

programas: I

LVA

MATINAL
10:45 Carta de ajuste: El ritmo tropical de Hugo Blanco.
11:00 Apertura y presentación.
11:02 La Fiesta del Señor. Santa Misa, retransmitida en directo desde la Iglesia de Nuestra Señora del Camino de Carrión de los Condes (Palencia).
12:00 Concierto. «Concierto de Brandeburgo núm. 2», de Bach. «Sinfonía número 4», de Schumann.
12:55 Moto-Cross. Retransmisión VII Moto-Cross Internacional. En directo, desde el Circuito de San Isidro, Burgos.

SOBREMESA
2:00 España en directo. «Granada».
3:00 Noticias a las tres.
3:25 Voces de oro. Un programa musical presentado por Miguel de los Santos, que nos traerá el recuerdo en imágenes de grandes figuras de la canción.
4:20 Los hombres de Shiloh: «El último de los comancheros». Director: Michael Caffey. Intérpretes: Stewart Granger, Doug McClure, Lee Majors, James Drury, Ricardo Montalban. Una periodista logra hacer un reportaje a un grupo de comancheros, gente que comercia ilegalmente con los comanches. El jefe se confía a ella y en el reportaje se desvelan indicaciones que perjudican a los comancheros, por lo que aquel rapta a la muchacha.

TARDE
5:45 Carrusel del domingo. Teatro: «La cárcel de juguete».
6:40 Planeta azul.
7:05 La semana que viene.

NOCHE
9:30 «... y 7». Revista de actualidad nacional e internacional, con reportajes e informaciones, entrevistas, polémicas, etc.

Distribuidor Provincial y servicios técnicos:
Radio Meneu TEL: 52 17 47 VILLARREAL

La más divertida historia de asalto a un banco que jamás pudo imaginar

PROCES PRESENTA UNA PRODUCCION W WARNER BROS.-SEVEN ARTS

OJOS VERDES, RUBIA Y PELIGROSA

UNA PRODUCCION MALCOLM STUART
ZERO MOSTEL - KIM NOVAK - CLINT WALKER
CLAUDE AKINS - AKIM TAMIROFF - LARRY STORCH
JOHN ANDERSON - SAM JAFFE - MAKO
DIRECTOR: HY AMERBACK TECHNICALOR® PANAVISION®

Autorizado mayores 18 años

ESTRENO, MAÑANA 7.30 y 10.30

teatro cine sindical

Hoy, 4:30, 7:30 y 10:30 últimas proyecciones de **Abrázame y sácíame de besos**

ASTORIA

REFRIGERADO

MAÑANA LUNES 7'30 TARDE y 10'30 NOCHE

EMOCIONANTE ESTRENO

DEJEMOS PASAR MAÑANA

MOSCU KEN CLARK
WASHINGTON
ZURICH
LONDRES ESTOCOLMO

BEBA LONGCAR
LINCOLN TATE
JESS HANN
PAOLO GOZLINO

SERGE MARQUAN - SARAROSS
DIRECCION TERENCE HATHAWAY
MUSICA ARMANDO TROVAIOLI
TECHNICOLOR - TECHNISCOPÉ

UN ENCADENADO DE SORPRESAS... EN UNA ACCION DE VERTIGINOSA ESPECTACULARIDAD

LA ACCION EN CURVA ASCENDENTE... BASTA EL MAS ESPECTACULAR ESTALLIDO

UN CUARTO DE HORA FINAL SOBRECOGEDOR E INOLVIDABLE

A. MAYORES 18 AÑOS

NOTA - ESTA SALA NO CELEBRARA FUNCIONES LOS VIERNES POR DESCANSO SEMANAL

Cartelera de Espectáculos

CINE SINDICAL 4:30, 7:30 y 10:30 **ABRAZAME Y SÁCÍAME DE BESOS**. A. Mayores 18 años. Próximo lunes: **OJOS VERDES, RUBIA Y PELIGROSA**. A. Mayores 18 años.

ASTORIA (Refrigerado). - 4:30, 7:30 y 10:30 Segunda Semana. **TRASPLANTE A LA ITALIANA**. Technicolor en 70 m.m. Carlo Giuffrè y Graziella Granata. Mayores 18 años. Mañana Lunes **DEJEMOS PASAR MAÑANA**.

CINE SAN PABLO: Continúa 3:30 tarde **SUSPIROS DE TRIANA Y LA BAHIA DE LAS ESMERALDAS**. T. Menores. Próximo lunes: **AL ESTE DE JAVA Y ABBOT Y COSTELLO CONTRA LA POLI**. T. Menores.

SABOYA: (Refrigerado) - 4:30, 7:30 y 10:30 **SLOGAN**. Eastmancolor. Serge Gainsbourg y Jane Birkin. Mayores 18 años. Martes. **HAY QUE EDUCAR A PAPA**.

AVENIDA: (Refrigerado). 4:30, 7:30 y 10:30 **UN QUIJOTE SIN MANCHA**. Eastmancolor. Por Mario Moreno Cantinflas. Tolerado Menores. Mañana lunes **¿QUIEN?**

RIALTO (Refrigerado). - Hoy domingo **LOS GANGSTERS NO SE JUBILAN Y NIDO DE AGUILAS**. Technicolor. Mayores 14 años. Mañana lunes **LA DAMA Y EL VAGABUNDO**.

REX: 4:30, 7:30 y 10:30. - **BANDIDOS EN MILAN** y **TECHNICOLOR**. Gian Maria Volante y Margaret Lee. Mayores 18 años. Lunes **EN EL CALOR DE LA NOCHE** en Technicolor. Mayores 18 años.

CINE SINDICAL DE VERANO (Grao de Castellón). 10 noche. **NO-DO**, complementos y todos los días cambio de programa.

CINE CONDAL (Villarreal) 3:30 tarde y 9:45 noche **TERRABE, ENTRE DIOS Y EL DIABLO Y TIEMPOS DE LOCURA**. A. Mayores 18 años. Próximo lunes **LA MUERTE CUMPLE CONDENA Y LA SEMILLA DEL DIABLO**. A. Mayores 18 años.

VICIANA (Burriana (Aire acondicionado)) 4, 7 y 10:30. **LA MANO**. Eastmancolor. - Natalie Delon y Michel Duchaussoy. Mayores 18 años.

LAS MEJORES LISTAS DE BODAS en FERRETERIA TRAVER

Colón, 43 CASTELLÓN VISITENOS - GRACIAS

Plaza de Toros de Castellón

Hoy, Domingo 27 de junio de 1971

7:30 tarde y 11 noche

INAUGURACION DE LA TEMPORADA DE ESPECTACULOS PACO VILA

presenta

el Super-espectáculo de variedades procedente del Teatro Ruzafa de Valencia

Sonrisas y Coplas

con la presentación de la joven tonadillera

CARMEN MONTENEGRO

PEPE RODERO **CARMELINA**
MARISA LOPEZ

JUAN PEIRO **MAY ROYER**
JUANI SANTISTEBAN **LUKY**
MANOLO DE MALAGA

y la colaboración extraordinaria del galán de la canción española

JOSE RUANO

LA PERGOLA

Junta Central de Fiestas de la Magdalena CASTELLÓN

Hoy Domingo 27 de junio A las 7 tarde

SELECTOS BAILES

Orquestas JAUME PALAU y su CUARTETO y LOS SAMOA

Martes día 29 de junio Precios populares a las 7 tarde

SELECTOS BAILES

La juventud tiene su ambiente en La Pergola. ...y su cita con los mejores Conjuntos.

Edificio CAPITOLIO

ULTIMAS OCASIONES A PRECIOS DE ALQUILER

Aún no hay título español para el Festival de Cine de San Sebastián

Candidatos más firmes: «Los gallos de la madrugada», de Saenz de Heredia y «Liberxina 70», de Durán

Parecen descartadas «El ojo del huracán» de Forqué, y «Canciones para después de una guerra»

Por Juan José PORTO

A pesar de lo que se ha venido diciendo últimamente aun no hay título, o títulos definitivos españoles para el próximo festival internacional del Cine de San Sebastián. Y es curioso, porque a diez días visto, la única participación por decidir, prácticamente, es la de España.

Según rumores, en este caso solo puede hablarse de rumores hasta que sea pública la versión oficial, única y definitiva, por otra parte, en principio el filme designado iba a ser «El ojo del huracán», pero como la película de José María Forqué se ha estrenado ya en casi todo el país y con una cierta desilusión crítica, el Comité de Selección correspondiente, posiblemente haya desestimado la posibilidad de ofrecer en concurso la interpretación de Analía Gade, Rossana Yanni, Jean Sorel y Tony Kendal.

OTROS TÍTULOS

También se habló en un principio de «Los gallos de la madrugada», un estupendo guion de Bianco que José Luis Saenz de Heredia ha convertido en película con Fernán Gómez, Conchita Velasco, Alfredo Mayo y Toni Isbert en los papeles centrales. Quien ha visto el filme habla del regreso de su realizador el veterano Saenz de Heredia en la línea de cine ambicioso que le definió hace ya muchos años como el primer director español. La realidad es que él ha abierto muchas puertas a la industria e inau-

gurado etapas más o menos venturosas del cine local. Durante los últimos años se ha mantenido en continuo activo como mentor de un cine comercial de cortos vuelos, pero de evidente dignidad. Saenz de Heredia sabe, desde luego lo que es el cine español, y lo que puede ser.

Más tarde se habló de la posibilidad de que a San Sebastián fuera, como ha ocurrido muchas veces, dos películas en vez de una. Y entonces comenzó a sonar insistentemente la última realización de Basilio M. Paíno, «Canciones para después de una guerra». Tal posibilidad motivó, indirectamente, una encendida polémica en torno a la veracidad documental y pretensiones del filme-documental, cuyo esqueleto físico está compuesto por los temas musicales de mayor popularidad, surgidos tras la guerra. Una idea, en principio, excelente. Por ahora, prefiere no entrar en la polémica, si es que está ya a subsistir.

La realidad, y vamos al grano, es que no parece ya posible que Fatino — «Nueve cartas a Berta», «Del amor y otras soledades» — esté presente, como concursante en el festival donostiarra.

BARCO Y MECANISMO INTERIOR, Y «LIBERXINA 70»

Entonces, apareció un título inesperado, «Mecanismo interior», dirigido por Ramón Barco, un joven cineasta que ha trabajado en Cuba, Estados Unidos e Inglaterra, como realizador de cortos y medimétrajes que desfilan por

distintos certámenes especializados con fortuna. «Mecanismo interior» es una película fuerte, barroca, intensa y difícil, lógicamente difícil. Y lo digo porque Barco aborda en su filme el estado esquizofrénico de una actriz superada por el medio y sus propios sentimientos. Ella concibe un desdoblamiento incluso físico de su personalidad... Los protagonistas son María Mahor, Dean Selmier y Hugo Astar, Emiliano Redondo, Gisa Paradis... Una cosa sí puedo afirmar desde este momento, que el trabajo de la Mahor va a sorprender fuertemente. Hace una auténtica creación dramática de las que, en otros países, definen rotundamente el futuro de las actrices. Está increíble. Y, la película, puede gustar.

Mi «quiniela» particular es que para ir al Festival de San Sebastián serán designadas, la película de Ramón Barco o «Liberxina 70», de Carlos Durán y «Los gallos de la madrugada». Insisto en que se trata de mi impresión personal, porque, a última hora se habla, incluso, de un «western» de Romero Marchent, «Condenados a vivir», que ha producido una excelente impresión a quienes la han visto ya. La protagonista es Emma Cohen, quien, tras su fulgurante lanzamiento y promoción inicial, va desapareciendo paulatinamente sus verdaderas posibilidades en humo de pajas. Tiene que reconsiderar sus actitudes para avistar las metas propuestas. —(PYRESA)

LOS MOMENTOS CRUCIALES en la industrialización de España

Interesantes declaraciones del Sr. López de Letona sobre el proceso de la industria española

MADRID, 26. (Pyresa). — «Premisa indispensable: una rápida industrialización para el desarrollo socioeconómico», titula el semanario «Desarrollo» una entrevista con el Ministro de Industria, Sr. López de Letona, que publica en el número extraordinario aparecido hoy.

El Ministro, en la citada entrevista, dice que «al terminar nuestra Guerra de Liberación, la industria española era prácticamente inexistente. En el año 1940 España debía considerarse todavía como una economía fundamentalmente agraria, ya que el sector primario ocupaba más del 50 por 100 de la población activa. Mientras tanto, Europa era ya una potencia industrial».

El Sr. López de Letona señala tres etapas en el proceso industrializador, «que coinciden con las tres décadas transcurridas: la década de los años cuarenta podría considerarse como un período de reconstrucción en todos los órdenes y sectores; los años cincuenta contemplan ya el despegue de la economía española y una incipiente industrialización, bajo el impulso del Instituto Nacional de Industria; y, finalmente, en la década de los sesenta, comienza a consolidarse un auténtico proceso de industrialización».

TAURINAS

Apoteosis del Cordobés en Aegircas

Cuatro orejas, dos rabos, tres vueltas al ruedo y salida por la puerta grande

ALGECIRAS, 26. (Pyresa). — Cuarta corrida de feria. Lleno. Cuatro toros de Núñez hermanos y dos de herederos de Carlos Núñez, bien presentados y que dieron excelente juego. Al último de la tarde, de herederos de Carlos Núñez, se le dio la vuelta al ruedo.

DIEGO PUERTA faena pinturera y artística a su primer. Ovacionado en verónicas y en un quite por chiclellinas. Con la muleta, dos tandas de derechazos y de naturales, manoleínas y adornos. Media estocada y descabello. (Ovación, dos orejas y vuelta). A su segundo, faena exponiendo mucho. Buena serie de naturales. Pinchazo y media. (Ovación, oreja y vuelta).

EL VITI, faena mandona con excelentes naturales, llevando muy toreada a la res. Media estocada y seis descabellos. (Ovación). En el quinto de la tarde es ovacionado en un quite por chiclellinas. Faena de corte clásico a un toro de media, arrancada, a base de buenos derechazos. Dos pinchazos y media. (Gran ovación, Una oreja y vuelta).

«EL CORDOBÉS» buenos lances a su primero. Inicia la faena de muleta con el pase de la reolina y sigue con naturales y derechazos para entrar en el repertorio «sui generis» con el salto de la rana y desplantes. Estocada. (Gran ovación, dos orejas, rabo y vuelta). Mejora su actuación en el que cierra plaza — el mejor toro de la tarde — que derriba espectacularmente en varas. Con la muleta pases de todas las marcas entre el entusiasmo del público, destacando una serie de redondos. Antes de entrar a matar, el ruel-

TRES MOMENTOS CRUCIALES

Tres son los momentos cruciales para el Ministro, en esta evolución: «El plan de estabilización de 1959 y la entrada en vigor del I Plan de Desarrollo Económico y Social, a comienzos de 1964. Hace unos pocos meses ha tenido lugar otro acontecimiento que marcará también un hito importante en el futuro desarrollo industrial de España, la firma del acuerdo preferencial con la Comunidad Europea».

«Por el crecimiento experimentado o por el prestigio adquirido, cabe destacar al sector de la construcción naval, al de la automoción y al químico en general, sin olvidar el sector energético, que es presupuesto indispensable para cualquier proceso de industrialización», responde el Sr. López de Letona a la pregunta de qué sectores han conseguido más altos niveles, y, en cuanto a la línea seguida, añade: «En los últimos treinta años, España ha practicado desde una política de tenacidad autárquica hasta otra de corta claramente aperturista; pero esto no significa en modo alguno discontinuidad, sino adaptación a los condicionamientos de todo tipo».

Sobre el precio de una industrialización acelerada, desde el punto de vista social y económico, el Sr. López de Letona opina: «Evidentemente, el proceso de industrialización plantea desventajas en muchos dominios, desde el

puramente ético, como resultado de la transformación del paisaje, hasta el higiénico (problemas de contaminación de las aguas y del ambiente) o el social, cuya manifestación más acusada sea quizá la necesidad de limitar el consumo en favor de una alta cuota de inversión y los traslados y movimientos migratorios de la población. Pero los beneficios económicos y sociales que se derivan de la industrialización superan con mucho el precio que hay que pagar por ella. Desde el punto de vista social, que es el que más importa, la industrialización es el mejor camino para alcanzar el pleno empleo y satisfacer las aspiraciones de todo orden de la población laboral».

LA INICIATIVA PRIVADA

Se le pregunta al Ministro qué papel debe desempeñar la iniciativa privada, y cual la pública, y responde: «España es una economía de mercado; por consiguiente, a la iniciativa privada le está reservado el papel fundamental y así se reconoce expresamente en nuestros planes de desarrollo. Por lo que respecta al sector público... su labor dentro de la industria española debe sujetarse al principio de la subsidiariedad».

LAS REGIONES

En cuanto a los criterios que deben seguirse para plantear el desarrollo regional, el Sr. López de Letona dice que «sólo debe promoverse la industrialización de aquellas zonas que cuenten con unas disponibilidades mínimas de recursos naturales, humanos y financieros; en segundo lugar, cualquier promoción regional de la industria debe ir precedida de las necesarias inversiones en infraestructura». Y añade: «Este factor es esencial para el buen éxito de cualquier acción regional».

«Autosuficiencia o especialización? El Ministro resuelve esta cuestión diciendo que «dada la trayectoria de nuestra política económica y nuestra vocación europea, deberíamos prescindir cada vez más de la autosuficiencia y especializarnos en aquellos sectores para los que estamos mejor dotados».

«ROYALTIES»

En cuanto al tema de los «royalties», del tributo que supone a la tecnología extranjera, el señor López de Letona dice que es «absolutamente imprescindible, porque España no puede desarrollar tecnologías propias en todos los sectores ni a todos los niveles», pero opina que «en lo que sí debemos esforzarnos es en seleccionar debidamente las técnicas que importamos, en pagar por ellas un precio justo y en prepararnos para asimilarlas y explotárlas al máximo». «Esto —añade— es totalmente compatible con el necesario fomento de nuestra propia investigación».


Se ocupa, a continuación, del capital extranjero y de la necesidad del mismo para una industrialización acelerada, y dice: « Toda economía en desarrollo es deficitaria en ahorros, divisas y técnica, tres factores que la inversión extranjera se ocupa de transferir a los países receptores. Nuevamente, el problema consiste en seleccionarla adecuadamente para reducir al mínimo sus inconvenientes».

Trinca

EXTRA DE VERANO

La más sensacional antología de «Comics»

112 págs. a color



BILL NORTON
de la POLICIA MONTANA DEL CANADÁ

50 Pts.

Las mejores historietas de TRINCA:
El Cid, El Rallye, Los Guerrilleros, La Trinca, Haxtur, Bill Norton, etc.

Y sus habituales secciones de cine, deportes, musical, fotografía, trabajos manuales, etc.

Ya está a la venta, no te la pierdas!

TRINCA LA REVISTA JUVENIL DE TODAS LAS EDADES

Pedrin Benjumea, Angel Teruel y Antonio Rojas, terna del cartel de la corrida de San Juan hoy, en Vinaroz

Esta tarde se celebrará la corrida de la Feria de San Juan de Vinaroz en la que actuarán Pedrin Benjumea, Angel Teruel, y Antonio Rojas frente a seis hermosos toros de la ganadería de Arauz de Robles.

La corrida ha despertado el interés habitual y esta tarde en la plaza se registrará un lleno, a la vista del ritmo que ha seguido la venta de localidades.

Son tres toreros que tienen interés para el público, por su fama, por su arte, por su valor y por una entrega total que tanto agradece el público.

La corrida comenzará a las cinco y media de la tarde.

VIVIENDAS TOTALMENTE TERMINADAS

Construcción de 1.ª calidad
Precios asequibles
Entrega inicial mínima
LLAVES en el acto firma contrato
Resto desde 3.000 ptas. al mes
Orientación edificio con vistas al Puerto y a Castellón
Emplazamiento: Avd. Puerto, 14 Grao
Verlos: Todos los días
Informes y contratación.- En el propio edificio; sábados, mañana y tarde

MAS Y MEJOR PROTECCION CON TOLDOS

Avda. Pérez Galdós, 17 Castellón

TOLDOS para: su Balcón, Terraza, Hoteles, Residencias, Restaurantes, Campings, etc.

MUEBLES DE JARDIN (Toldillas, Balancines, Columpios, Conjuntos playeros, etc).

Calidad en sus LONAS, variedad de COLORIDO y garantía de SERVICIO.

Pida PRESUPUESTO, sin Compromiso, al Teléfono **21 46 97**

PLAZA de TOROS de VINAROS

Hoy Domingo Empresa AGUILAR CORCUERA A las 5:30 de la tarde

Feria y Fiestas de San Juan y San Pedro

GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS

PEDRO BENJUMEA - ANGEL TERUEL y ANTONIO ROJAS

con 6 Toros de Arauz de Robles, de Ja. 1

PROXIMO MARTES DIA 29.- FESTIVIDAD DE SAN PEDRO
Charlotada GALAS DE ARTE

Taquillas en Castellón: Estanco frente Correos. en Vinaroz: en las taquillas de la Plaza de Toros.
Viajes Tirado S. A. Telef. 21 32 78, organiza a.t.o.c.a.s para esta corrida.

Representante

para visitar modistas de la provincia de Castellón, conocedor de pueblos. Disponga de tardes libres y medio de locomoción propio. Lo solicita importante Casa de Tejidos de señora. Indispensable pueda facilitar buenas y amplias referencias.

Escribir dando detalles a: J. Torres, Córcega, 351, 4º BARCELONA-12.

SELOS PARA COLECCIONES ALBUMS, CATALOGOS, ETC. VITOLAS (Anillas de Puros)

FILATELIA SIGNES

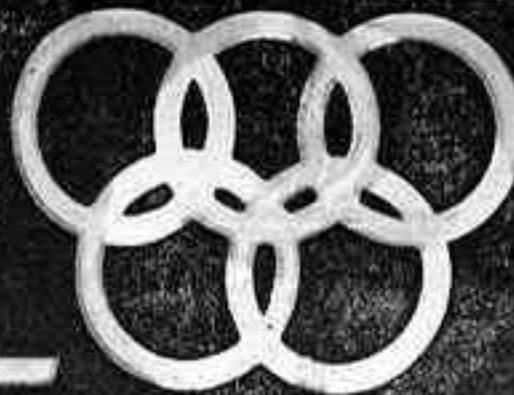
Calle Lucena, 11-2º, izquierda. Teléfono, 216081
CASTELLON DE LA PLANA

Anuncio

EL CAFE-BAR-RESTAURANTE Y HABITACIONES «LA PANTERA» sito en PENISCOLA, Cra. Valencia-Barcelona Km. 6 Hm. 9, que hasta la fecha regentaba D. JOSE COLOM AYZA, pasa a regentarlo D. AART ELISE SNIJDERS.



vida deportiva



VALENCIA y BARCELONA jugarán la final de Copa del Generalísimo

Los merengues ganaron de nuevo por 2-0, en Sevilla, en tanto el Barcelona sólo pudo empatar a uno con el A. de Madrid

SEVILLA, 26 (Prensa).— El Valencia ha vuelto a ganar por 2-0 al Sevilla en el segundo partido de la semifinal de la Copa del Generalísimo, jugado esta noche en el Estadio Sánchez Pizjuán con un lleno total en los gradados. El Valencia se clasifica pues para jugar la final.

ALINEACIONES

VALENCIA: Abelardo, Sol, Ba-

rrachina, Vidagany; Martínez, Claramunt I, Sergio, Poli, Ansoaia, Faquito, Valdez, A los treinta y cuatro minutos de la segunda parte, Fuertes sustituyó a Valdez y los treinta y nueve, Claramunt II a Sergio.

SEVILLA: Rodri; Tomi, Toñanex, Hita, Eloy, Pazos, Lora, De Diego, Acosta, Berrueto, Juan Antonio. A los seis minutos del segundo tiempo, Bonilla salió en lugar de Rodri y a los diez, San José en el puesto de Acosta.

GOLES

0-1.— Minuto treinta y seis del primer tiempo: Centro de Sergio y Valdez, adelantándose a la salida de Rodri, marca.

0-2.— Cinco minutos del segundo tiempo: Avance de Claramunt con centro que Sergio remata hasta el fondo de la portería.

ARBITRO

Dirigió el partido el Sr. Martínez Benegas, al que se protestaron decisiones por parte del público y se lanzaron objetos, uno de los cuales le dio, aunque ello no le impidió seguir en el terreno de juego. Antes del descanso señaló un penalty contra el Valencia por falta dentro del área a Acosta. El castigo lo lanzó Berrueto, pero el balón fue rechazado por Abelardo.

JUICIO CRITICO

El Sevilla ha atacado mucho a lo largo de todo el partido pero se ha encontrado con una buena defensa del Valencia, ante la portería de Abelardo y como por otra parte los delanteros andaluces no han estado muy acertados, el gol no ha llegado. Por el contrario, el primer tanto del Valencia desilusionó mucho a los jugadores del Sevilla, que vieron cómo sus esfuerzos por equilibrar el resultado desfavorable que traían de Metalla, quedaban rotos y la minoría se ponía ya en situación francamente insalvable. No obstante, en el segundo tiempo, mientras el Valencia jugaba con

serenidad y dominio, aunque sin atacar ni con insistencia ni con demasiada presión, el Sevilla volvió a buscar el gol, pero no pudo conseguirlo, pese a intentarlo. Aunque con más ímpetu, la verdad es que los jugadores del Sevilla han sido dominados por la mayor destreza y seguridad de los valencianistas.

EMPATE EN EL NOU CAMP

BARCELONA, 26. (Prensa).—El Barcelona, al empatar a un gol con el Atlético de Madrid se ha clasificado finalista de la Copa del Generalísimo. El partido jugado esta noche en el Estadio del Barcelona ha sido emocionante y ha habido un gran lleno.

ALINEACIONES

BARCELONA.— Reina; Rifé, Gallego, Eladio; Torres, Costas; Rexach, Marçal, Dueñas, Zabala, Pujol. A la media hora de juego, Astensi, sustituyó a Marçal, lesionado.

ATLETICO DE MADRID.— Zubizarraín; Melo, Jayo, Calleja, Adelardo, Oyejoro; Alberto, Irueta, Gárate, Luis, Salcedo. A tres minutos del final del partido, Lefrés sustituyó a Irueta, lesionado.

GOLES

1-0.— A los cuarenta y dos minutos, Zabala centró sobre el centro y Dueñas en pugna con portero Zubizarraín y Jayo, remató

para marcar el primer tanto del partido.

1-1.— A los ocho minutos de la segunda parte, Gárate marcó el gol del empate al recoger un pase en corto de Luis.

ARBITRO: El Sr. Medina Díaz, tuvo una buena actuación, aunque en los minutos finales, quizás por el nerviosismo del público, se silbaron y protestaron algunas de sus decisiones.

COMENTARIO

El gol de Dueñas en la primera parte, ya al final, rompió el mayor acoso del equipo madrileño, que con juego algo más rápido que el impuesto por el Barcelona, intentó equilibrar el resultado desfavorable que traía del Estadio del Manzanares. En la primera parte, hasta el gol, había habido

TENIS

Trofeo San Pedro en el C. T. Castellón

J. BERNAT Y F. ARAGO FINALISTAS INDV. CABALLEROS HOY FINAL INDIVIDUAL DAMAS

Ayer se disputaron las semifinales correspondientes a la prueba de individual caballeros, la primera semifinal P. Aragón se impuso a J. Tejado en dos disputados sets, en la segunda semifinal J. Bernat se impuso a M. Castellano en dos sets. Así, pues, J. Bernat y P. Aragón se han proclamado brillantes finalistas de la prueba individual caballeros, que disputarán el próximo martes, festividad de San Pedro. Hoy se jugará la final de la prueba de individual damas entre las señoras Petit y señora Beltrán.

Los resultados técnicos de los partidos disputados ayer fueron los siguientes:

P. Aragón vence a J. Tejado, 6-4, 6-3; J. Bernat vence a M. Castellano, 6-0, 6-3; A. Peris vence a V. Miralles, 11-9, 2-6, 6-4 (consolación). Señoras Diago-Toril vencen a señoras Tejado-Almeida, 6-1, 6-2; H. Beltrán vence a F. Levony, 6-0, 6-1 (consolación).

ORDEN DE JUEGO PARA HOY, DIA 27 DE JUNIO DE 1971

Pista núm. 1, a las 5.30, P. Aragón-H. Beltrán c/ A. Gil-E. Fábregat; pista núm. 3, a las 5.30, señora Beltrán c/ señora Petit (final individual damas).

COLUMBICULTURA

Pichones y emparejadas

La temporada 1970-71 del Deporte de Columbicultura en su práctica y fomento finaliza oficialmente en todo el Territorio Nacional el día 30 del mes en curso.

Se inicia la siguiente, con los pichones y emparejadas que se pueden soltar durante todo el día en la época comprendida entre el 1 de julio al 15 de agosto. Del 15 de agosto al 30 de septiembre podrán soltarse pichones y emparejadas los martes miércoles y jueves y el resto de los días de la semana, se destina al vuelo y entrenamiento de los machos jóvenes.

ANILLAJE

El consumo de anillas cerradas para pichones va en aumento. Para que se percatan del incremento de la Columbicultura en este aspecto, diremos que según datos que hemos tenido ocasión de leer en la "Revista de Palomos Deportivos", que trimestralmente edita la Federación Española de Columbicultura y a la que tiene derecho todo socio, durante los años 1969 y 1970, se distribuyeron 310.000 anillas a las Federaciones y Sociedades dependientes de la Española.

CONCURSO ESPECIAL FIN TEMPORADA EN ALQUERÍAS DEL NIÑO PERDIDO

Con una "sueta" hula en vuelo y que permaneció en tierra dos horas y media, celebró la Sociedad Columbicultura "Alquerías" de Alquerías del Niño Perdido su Concurso "Especial fin de Temporada", clasificando el Jurado a los 29 palomos deportivos que participaron, como sigue:

300 puntos "Aguila roja" de don, Joaquín Ruiz; 288 "Iberia" de don Pascual Bodi Cubedo; 278 "Romano" del mismo por epietaño; 272 "Consul" de don Jacinto Mesador; 180 "Remonte" de don Manuel Anán y 174 "Zizilla" de don Juan Vilar Col.

mayor acoso de los delanteros del Atlético madrileño, pero Reina, en una serie de grandes paradas, impidió que el impulso y los afares de los jugadores rojiblancos tuvieran efecto.

En la segunda parte el Atlético siguió acosando mientras el Barcelona jugaba con lentitud para dominar el juego y los pases entre sus jugadores. El gol de Gárate abrió posibilidades al Atlético, que mantuvo hasta la media hora

de juego un incesante ataque mientras los jugadores del Barcelona buscaban sólo la pérdida de tiempo. Hubo varias ocasiones ante la portería de Reina, pero no llegaron a cuajar. En esta segunda parte, el Atlético acosó con insistencia y llevó siempre la iniciativa, aunque en algunas ocasiones el Barcelona, por medio de Fújel y en un par de ellas por Rexach, consiguió unos contraataques de cierto peligro.

Marcha de montaña del Grupo de Espeleología de la O.J.E. de Onda

Durante los días 19 y 20 el Grupo de Espeleología de la O.J.E. de Onda ha realizado una bonita marcha, dedicada toda ella a montaña.

Las tiendas fueron levantadas el sábado por la tarde, en lo alto de una bellísima montaña; el suelo estaba alfombrado por una humedad y fresca hierba, la luz penetraba difusa por entre las abundantes copas de los jóvenes pinos, dando a todo un fantasmagórico aspecto. El fuego de acampada tuvo que ser vigilado atentamente para que ninguna chispa imprudente pudiera hacer de las suyas, pero resultó verdaderamente alegre y bonito. La noche, encima del mullido y salvaje césped, pasó sin sentirse.

Nuestras tiendas, enfocadas al Este, recogieron por sus ventanitas el primer sol del amanecer. Era la hora de levantarse. Después de un pequeño desayuno montañero se dio la hora de salir en busca de la cima. Cinco horas caminaron los montañeros por aquellas montañas, con las escasas referencias que tenemos. Todo fue inútil; la densa

maleza que cubría algunas zonas hacía difícil la exploración. Pese a todo, tres caras de la montaña fueron minuciosamente exploradas.

Desanimados, encaminaron los pasos en dirección N.O., hacia el vivar. El intenso calor reinante les hizo bajar 300 metros en busca de una pequeña fuente para poder almorzar. Por el mediodía desmontaron el campamento y, cargados a tope, empezaron a caminar los 18 kilómetros que los separaban de nuestro destino.

Una pequeña balsa hizo que se detuvieran a mitad del camino. Las frescas y limpias aguas vertidas de una pequeña surgencia de la montaña devolvieron vigor a los cuerpos y pusieron una nota de alegría en los semblantes. El descanso fue aprovechado para dar buena cuenta de la comida.

Más tarde se anduvo bajo el sol sofocante de la tarde los 9 kilómetros que nos faltaban, pero todo se hizo con la alegría propia de la juventud.

Colegio AKADEMOS

Oficial reconocido (Caballeros 9 Telf. 22-38-19)

Clases de recuperación, repaso bachiller y primaria durante este verano, a partir del día 1 de Julio próximo.



Decorar es poner papel pintado

SHARK

DISTRIBUIDOR EN CASTELLON Y PROVINCIA GALERIAS BERNAD

Huerto Sogueros, 7 Telf. 215411

De venta en todos los establecimientos del ramo en Castellón y provincia.

No son 18 sino 20 los millones que pagará el Madrid al Santander por los tres jugadores

A. más de la cesión de Barba y Espidora

SANTANDER, 26 (AHH).—No serán dieciocho millones de pesetas los que el Real Madrid pagará al Santander por el traspaso de Aguilar, Corral y Santillana, sino veinte, según informó esta tarde el presidente del Racing, Valentín Valle.

A su regreso de Madrid, donde gestionó el traspaso de los tres jugadores, el Presidente santanderino se ha reunido con los informadores para darles a conocer las condiciones de los mismos, que ofrecen algunas novedades con relación a lo hasta ahora conocido.

El incremento de dos millones se debe a que los jugadores Barba y Espidora, que en un principio se dijo pasarían a ser propiedad del club santanderino, serán únicamente cedidos hasta el 30 de junio de 1973, y si entonces acceden a ello, pasarán a la plantilla racinguista, para lo que se abonará una compensación económica al Real Madrid.

Respecto a las posibles fechas para el encuentro que el Madrid

se ha comprometido a jugar, con su cuadro titular, en "El Sardinero", el partido se jugará el 15 ó el 30 de agosto, fechas ambas festivas en Santander. Respecto a Santillana y González, ambos serán cedidos al preparador madrileño, estima que no van a ser titulares en el equipo.

Por lo que a las condiciones de los contratos de Aguilar, Santillana y Corral, todos son por tres años y en la misma cuantía: medio millón anual y sueldo de 24.000 pesetas.

Por último, Valentín Valle dijo que con los veinte millones quedará totalmente saldada la cuenta que el Real Santander tiene con una entidad bancaria y se congratuló por el feliz éxito de la operación, especialmente teniendo en cuenta que en el mes de mayo se pidieron veinte millones por los tres jugadores al Real Madrid y en la contraoferta de éste apenas se llegaba a los nueve millones de pesetas.

AUTO-TREN «LA PERGOLA»

Ofrece sus servicios AUTOMATICOS de

Lavado de coches - Cambio de aceites - Engrase

HORARIOS:

—Días laborables de 8'30 a 20 horas.

—Días festivos de 8 a 13 horas.

ARAGON, nº 12 (Detrás de la Clínica del Dr. Palomo)

Estée Lauder

TIENE UN REGALO PARA USTED

SAUNA FACIAL: Un conjunto de maravillosos productos que limpian y estimulan su piel ejerciendo el efecto de una auténtica Sauna Facial.

Estée Lauder le ofrece este elegante obsequio con cualquier compra

de sus productos que realice durante los días DEL 28 DE JUNIO AL 3 DE JULIO INCLUSIVE

EN

GALAS

Caudillo, 3

CASTELLON



COMISIÓN DE ESTADÍSTICA Y CENSOS
ADJUNTO A LA SECRETARÍA DE ESTADO
MADRID

vida deportiva

EDDY MERKX, primer MAILLOT AMARILLO de la VUELTA A FRANCIA

QUE ASPIRA A GANAR NUEVAMENTE

MULHOUSE, 26 (Del enviado especial de Pyresa, Porriño). — Lo previsto; Eddy Merckx, primer maillot amarillo del 38 Tour de France, que esta tarde ha comenzado en este bello rincón alsaciano. Venie segundos de bonificación —pues los tiempos no cuentan más que para la clasificación general por equipos— de los que también se beneficiarán todos los corredores que cruzaron la línea de llegada en el mismo tiempo que el fenómeno belga. Por tanto Eddy sigue heredando el color gualda con que terminó el año pasado y también el anterior a este. ¿Vá a por su tercera victoria consecutiva en la Vuelta a Francia? Con toda seguridad que ese es su objetivo. Más al respecto recordamos que el récord lo ostenta Anquetil con cuatro triunfos consecutivos. De momento, la aspiración de Merckx es adjudicarse el tercer "Tour", para el próximo año obtener el cuarto y de esta forma equipararse a Anquetil. Esto mismo es lo que nos dijo a los periodistas al final del "prólogo" de esta tarde.

Merckx pertenece a un equipo de marca italiana, pero la mayoría de los corredores que lo componen son belgas, varios de los cuales obtiene la misma bonificación (20 segundos) que su jefe y no únicamente está como ayer habíamos informado, pues una rectificación se ha hecho hoy por la mañana en la reunión de directores deportivos con comisarios y organizadores del Tour.

Merckx ha hecho una carrera fabulosa. Como todas las suyas cuando gana. Claramente que dispuso —como muy bien ha dicho Ocaña— de un grupo de lebreres rapidísimo. A Ocaña, que ha hecho el cuarto mejor tiempo (no se beneficia por tanto de bonificación alguna) le ha sacado 28 segundos que, como dijo el corredor español, en una prueba individual en esta misma distancia no le batiría ni remotamente por esa ventaja. La fuerza pues de Merckx, además de la suya, ha sido de su formidable equipo. El segundo mejor tiempo correspondiente al equipo italiano de Gosta Petterson, que como saben ustedes no es italiano, sino sueco (le corresponden, como a sus coequipiers que con él terminaron, 10 segundos de bonificación). Prosiguiendo en la relación dire que el tercer hombre con bonificación (5 segundos) es Zoetemelk —holandés— del equipo belga que dirige Schotte.

Los españoles no han hecho más que defenderse en esta prueba prólogo contra el reloj por equipos. El "diez" de Langarica ha estado mejor que el de Momeche, y López Carril y Manzanque han hecho el noveno mejor tiempo, correspondiente el último a L. Rodríguez, del conjunto de Momeche, que corrió cuando hacía más calor, aunque no ha hecho mucho,

Con un minuto y medio salió el mejor. El total al final de la segunda fue de 6-51-1, el de la tercera 10-21-3 y de la cuarta y total 13 minutos y 46 segundos para López Carril y Manzanque y tres segundos más para el resto del equipo, apreciación excesiva, ya que tres segundos en un sprint final son casi cuarenta metros y entre los dos primeros corredores y los restantes habría como máximo una quinceava.

Un minuto y medio luego de la partida de la primera vuelta del segundo equipo español, inició los once kilómetros el equipo holandés, con estos tiempos: primera vuelta en 3 minutos, 25 segundos

y 5 décimas, superando en tres el hasta entonces "récord" de los pupilos de Langarica en total al final de la segunda vuelta 6-49-3 de la tercera 10-16-7, de la cuarta y última 13-42 y 2 décimas (por tanto mejoraba el tiempo del Kas).

Los equipos de Stablinski y Adorni intervinieron en la cuarta serie. He aquí sus tiempos en cada vuelta y el total del primer corredor:

Equipo de Stablinski: 1 vuelta 3 minutos 29 segundos 9 décimas, 2- 3-32-2 3- 3-24-5 4- 3-25-1 total 13-44-1.

Equipos de Adorni con Motta de capitán: 1- 3-28-8, 2- 3-25-8, 3- 3-24-2, 4- 3-22-7 total 13-4-8 décimas. Y vamos con la quinta serie, con los equipos de Caput (francés) y Schote (belga).

Equipo francés: primera vuelta 3-32-7, 2- 3-28, 3- 3-31-8 cuarta vuelta 3-28. Total 14 minutos, cuarto segundos 4 décimas.

Equipo belga: 1- vuelta 3-23-4, 2- 3-19-5, 3- 3-24-8, 4- 3-22-7 total: 13 minutos 30 segundos 4 décimas.

Los conjuntos de Gaston Plaud y del italiano Alfredo Martin se "enfrentaron" en la sexta serie, con el siguiente resultado:

Equipo francés de Plaud 1 vuelta en 3-23-3, 2- 3-23-1 3- 3-26, 4- 3-26-3 tiempo total 3-39-7.

Equipo Italia de A. Martini: 1- 3-23-4, 2- 3-19-5 3- 3-20-9, 4- 3-21-2 total 13-24.

Por último los dos mejores conjuntos completaron en la séptima y última serie. Allí estaban, en el equipo francés De Muer, el belga nuestro compatriota Ocaña el rapidísimo Charles Grosskost, Berland, Genty... y el belga con nombre italiano, que dirige Driens sens con el adjunto Albari, el fenómeno Eddy Merckx, que ya saldrá mañana de amarillo, Brusel.

LUIS OCAÑA, considerado como la posible oposición a MERKX

MULHOUSE, 26. (Del enviado especial de Pyresa, Porriño). — Bueno, señoras y señores —como diría el tomabolsa de la feria— el primer corredor que ha tomado la salida es Raymond Poulidor, y, sin embargo, "pou-pou" no participa oficialmente en el Tour de France 71, pues, como se sabe, ha declarado "for-fait". Ha sido esta la primera noticia "avan-tour". Entonces, usted, lector, preguntará: ¿Y por qué ha tomado la víspera la salida? Porque, siguiendo siempre la estela de Anquetil, este año, Poulidor irá el solo recorriendo la víspera las etapas de la vuelta a Francia y comentándolas "a priori". Corredor solitario, como Anquetil hace dos años, Raymond Poulidor hizo incluso ayer el recorrido de la etapa contra el reloj por equipo de hoy sábado.

Y al respecto, veamos que nos dice el veterano ciclista.

—He decidido "saltar" este Tour porque el corazón me "aconsejó" que no estaría en el pelotón entre los mejores.

—Bueno, que usted no está en forma, ¿es así?

Poulidor esboza una sonrisa, como diciendo "puede ser".

—Pero, cuando menos —añade— usted estará un poco dentro del Tour.

—Evidentemente pues procederé a la carrera en 24 horas. Será para mí una experiencia apasionante que me permitirá mantener mi forma.

—Cree en una tercera victoria de Merckx?

Eddy Merckx es sin duda el "grandioso" favorito de este 58 "Tour", y tengo la impresión de que querrá imponerse de golpe. Queda por saber cual será el comportamiento de sus principales rivales. Entre estos, considero los más importantes a Zoetemelk, Luis Ocaña y Van Springel.

—¿Qué opina de Ocaña?

—Un extraordinario corredor, pero muy fogoso. Le batí en la "semana catalana", pero él se tomó la revancha, vencíendome en la Vuelta al país vasco.

—¿Qué opina de esta última carrera?

—Muy buena, bonita y necesaria para quienes están obligados a bien preparados a la Vuelta y al Giro. Aprovecho esta ocasión, la de hallarse usted una vez más entre nosotros, en el Tour, para enviar un saludo a todos los aficionados de la región vasconavarra a través de Pyresa, y hacerlo llegar, asimismo, al diario organizador de San Sebastián, "La Voz de España".

CLASIFICACION POR EQUIPOS

- 1.—Drienssens.
- 2.—Martini.
- 3.—Schotte.
- 4.—De Muer.
- 10.—Langarica.
- 13.—Momeche.

LA OPINION DE SU DIRECTOR

Por su parte, De Muer, director deportivo de Luis Ocaña, ha manifestado:

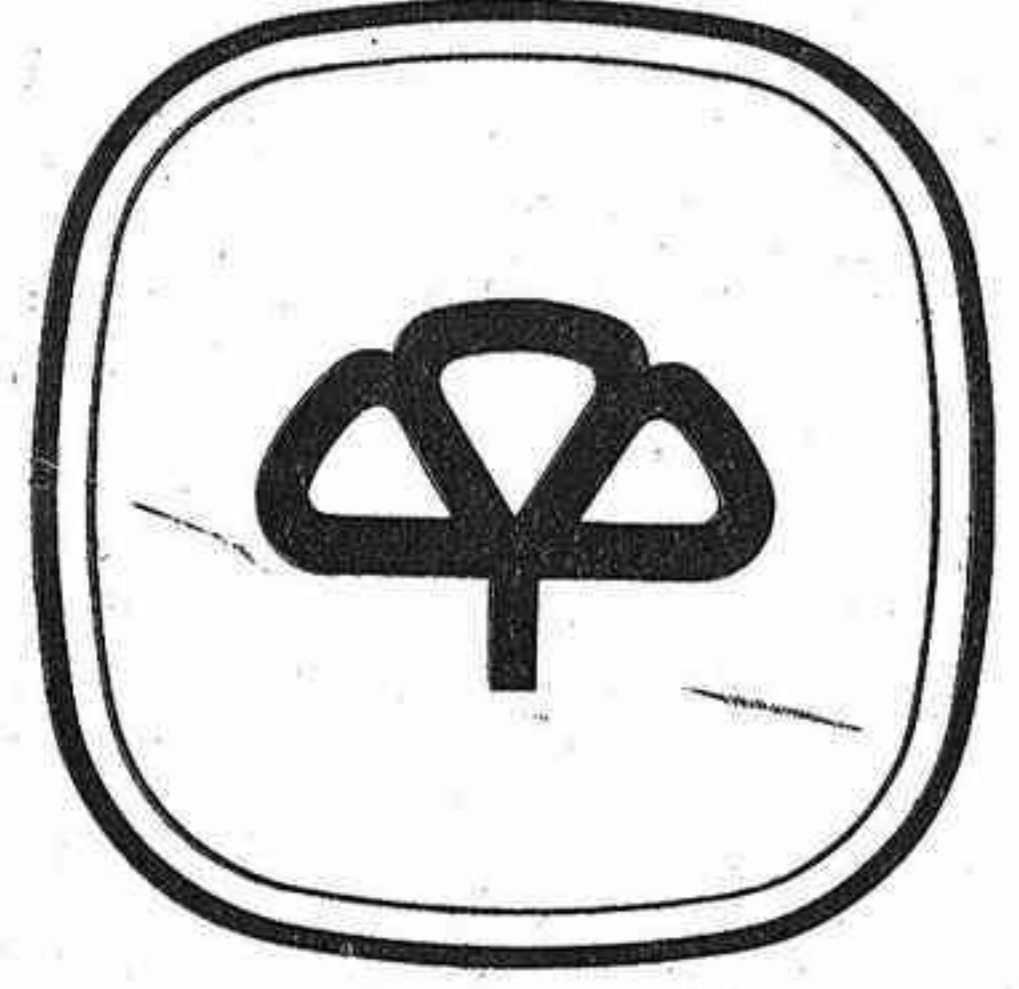
—Para nosotros, la oposición a Merckx es, sobre todo, Luis Ocaña lo contrario sorprendería, sin duda.

Pero hace falta saber si Ocaña estará sólo y si nosotros continuaremos suministrando todos los esfuerzos y pagar los gastos de la operación. A mí me parece que Agostinho, Zoetemelk, Petterson, Roger de Vlaeminck, que no pueden batir a Merckx, sin embargo, podrían "ayudar". Gianni Motta puede jugar también su papel en esta "doble-fiesta". En fin, si Ocaña es seguido, secundado, por otros corredores de los ya citados, y sostenido en su acción, todo es posible.

Ocaña se encuentra con mucha moral, fuerte. Me ha dicho que el comienzo de este Tour "su recorrido, favorece más a sus condiciones que los anteriores. "La montaña comienza ya en la primera etapa", ha manifestado. Otros corredores españoles, Tamames, Gandarias, Zubero, Santamarina, Martos, López Rodríguez también agradecen estos dos primeros "cojs" del segundo trozo de la primera etapa, mañana domingo. No se olvide que partiendo el "tour" de aquí, de Mulhouse, Federico Bahamontes llegó al Parque de los Príncipes de París en 1959 vistiendo y manteniendo el maillot amarillo.

JOYA MAGNETICA DE ORIENTE

Vital influencia en el Cuerpo humano. Alegria, Alivio, Fuerza, Las personas que la posean, sólo obtienen sus sensacionales resultados. No deje de llevar esta maravillosa Joya Magnética, donde la puede adquirir a nuestro Delegado. Laboratorios F. EMO, Plaza Clavé, 43, CASTELLON DE LA PLANA.



MAPFRE VIDA S. A.

UN NUEVO CONCEPTO DEL SEGURO DE VIDA.

MAPFRE VIDA se complace en presentarle un seguro de vida con primas normales pero con una participación del 90% en el beneficio financiero que le permitirá revalorizar el capital contratado y hacer de su seguro una inversión rentable.

Solicite folleto explicativo en nuestras oficinas.

DEDUCIBLE EN EL IMPUESTO SOBRE LA RENTA.

CASTELLON: OFICINA PROVINCIAL: CASTELLON, Enmedio, 24-1.º C. Telf. 22 33 18. DELEGACIONES LOCALES en todos los pueblos de la provincia OFICINAS CENTRALES: Ayda. Calvo Sotelo, 25. Madrid-4

EN MAESTRO RIPOLLES

Locales Comerciales

De 60 a 130 m2. Precio total muy interesante, a partir de 200.000 pesetas. Grandes facilidades de pago. Información: GRAPA. Rafalafena, 1. Telf.: 22 08 00.

ALAMEDA

BENICASIM

HOY DOMINGO 7 Tarde

Comienzan los estupendos BAILES JUVENILES

II NOCHE

Primer nocturno de la ALAMEDA

LUNES II Noche

Tradicional Verbena de San Pedro

MARTES 7 Tarde

GRAN BAILE DE JUVENTUD

II NOCHE

NOCTURNO DE LA ALAMEDA

Todo ello con la buena música del conjunto de Alejandro García y el Vitol QUARTET

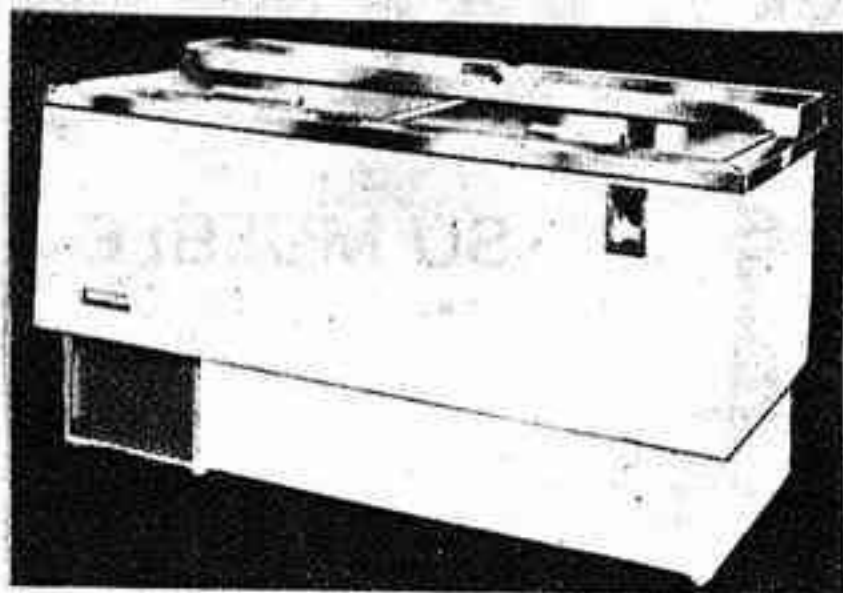
Como siempre, Autobús Especial, con salida de Plaza Fadrell, Autos Mediterráneo, a las 7 tarde y regreso para estar en Castellón a las 10 de la noche

AGRADABLE ESTAR - BELLISIMO JARDIN - BUENA MUSICA

GRAUMAR

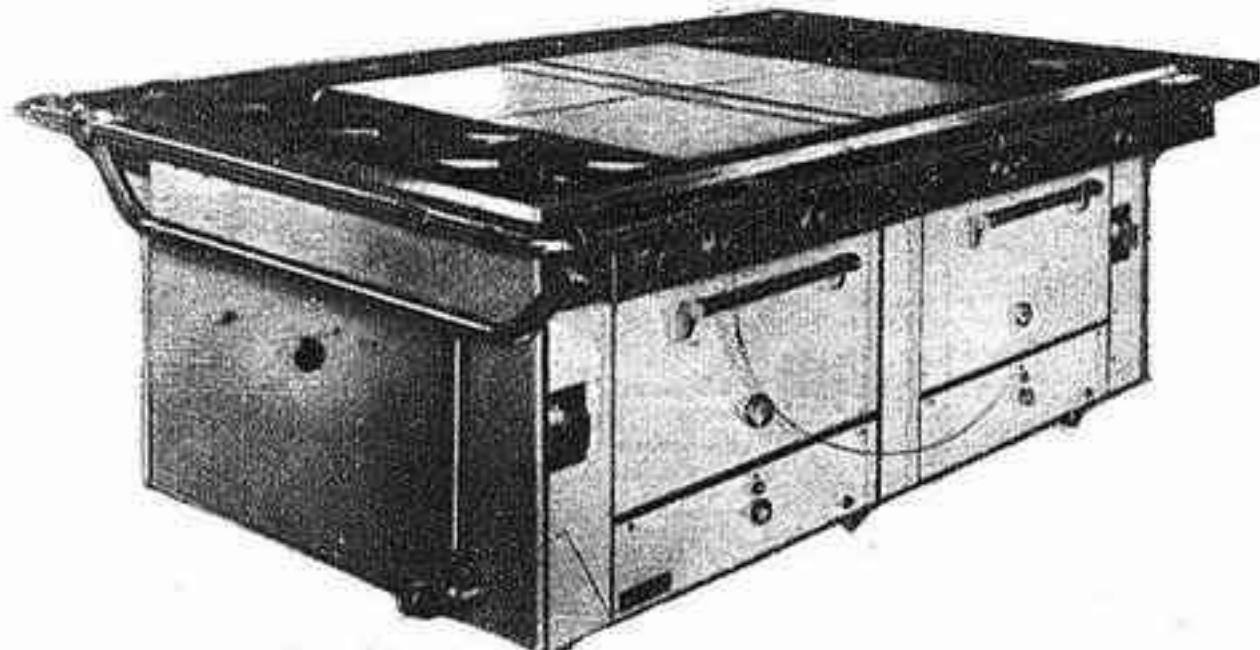
Manuel Grau Torralba

Mostradores para Bar
Fabricadores de Hielo
AIRE ACONDICIONADO
Instalaciones Industriales
para **GAS PROPANO**
Montajes completos Hostelería



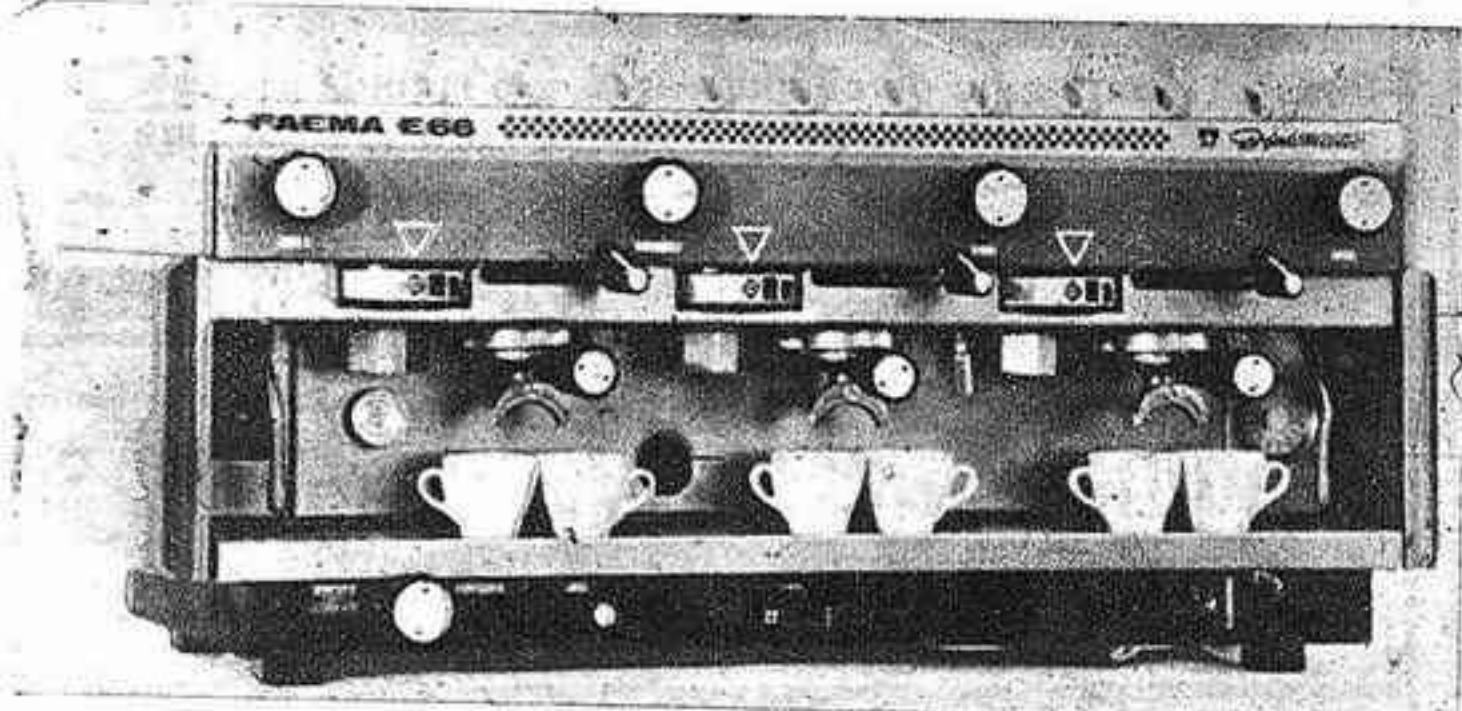
FAGOR INDUSTRIAL

AL SERVICIO DE LA HOSTELERIA



FAEMA

MAQUINAS PARA CREMA DE CAFE



Dirección CASTELLON

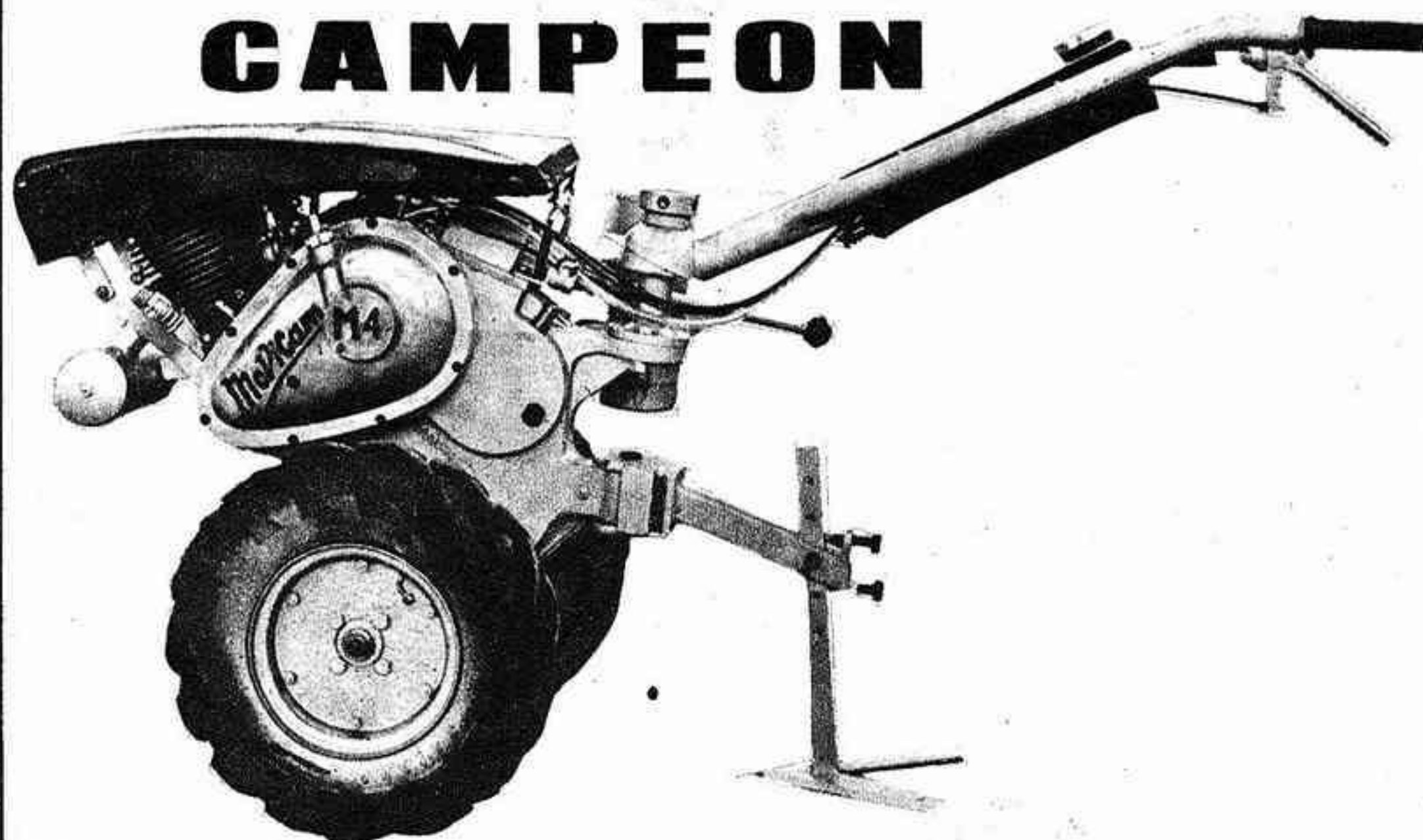
Emilio Martorell Barberá

SAN LUIS, 39 Teléfono 220757
CONDE PESTAGUA, 32 Teléfono 221367
TALLER Teléfono 221723

MOTOCULTOR

Movicam

CAMPEON



TALLERES CAMBYD, S.L.

VILLARREAL

Sumérjase en las páginas de

Mediterráneo

LEA SU DIARIO

Un año más en 2.ª División



CONSTRUCCIONES

BROCH FONT, S. L.

**Siempre en 1.ª División en la
Promoción y Venta de
Viviendas**



Nuevo Despacho:

Mayor Santo Domingo, 27-1.º - Telf. 521736

MAQUINARIA Y HERRAMIENTAS • TUBOS • CHAPAS • BRONCE • ALUMINIO
CINTAS • BARRAS • PERFILES • ACEROS ESPECIALES • ACERO INOXIDABLE



METALVI
ALMACEN DE METALES

Río-Río, 7 y 9 - Tel: 52 05 27

VILLARREAL (Castellón)



RADIADORES
PARA AUTOVÓVILES

RADIADORES ORDÓÑEZ
AGUSTIN ORDÓÑEZ
TALLERES REPARACIÓN

RIO-RIO, 7 Y 9
TELEF. 521431

VILLARREAL
(CASTELLÓN)

MULTIMUEBLE ESPAÑA



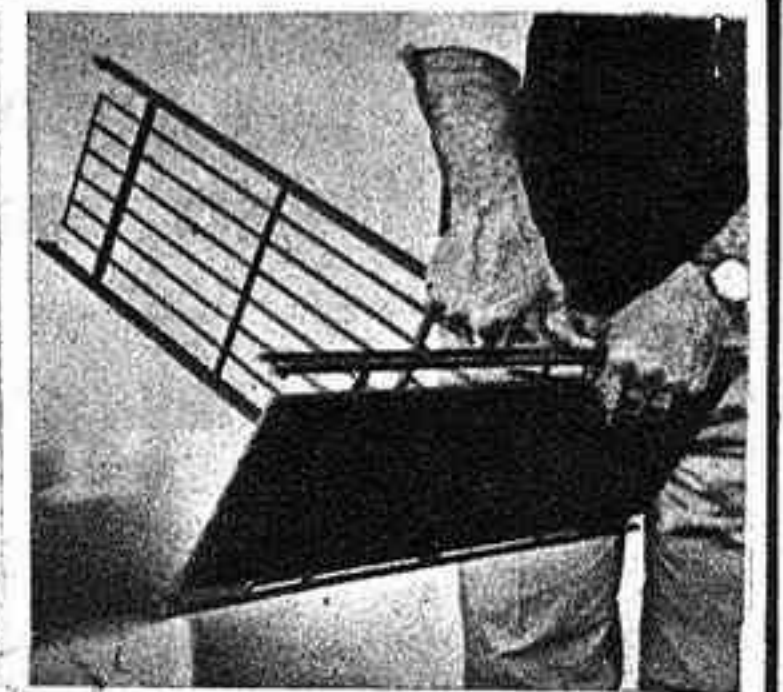
SU MUEBLE A MEDIDA AL MOMENTO



Los libros desordenados dan muy malos resultados



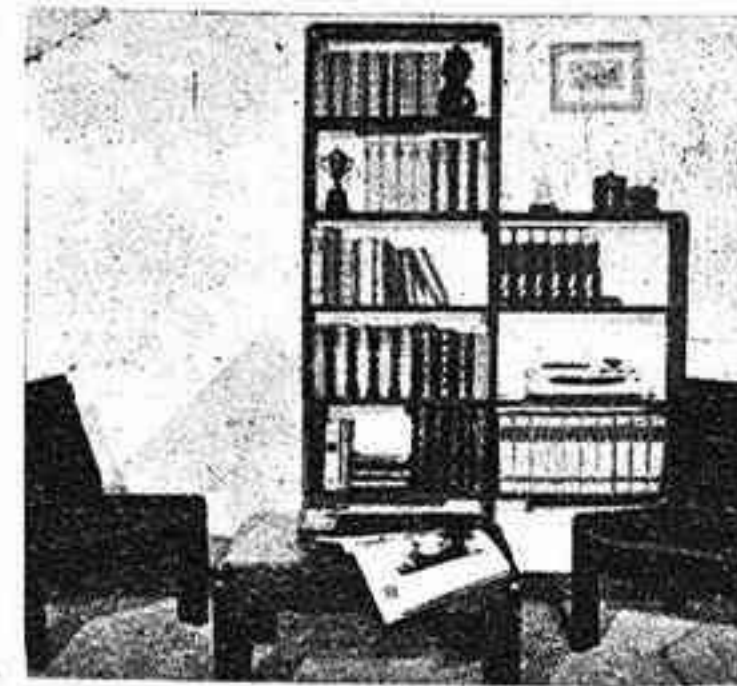
Más esto se puede arreglar con un sistema sin par



Con solo estos bastidores sus manos harán primores



Pues se monta a fin de cuentas sin tornillos ni herramientas



Y a la medida precisa que cada vez necesita



Siempre se puede aumentar o bien su forma cambiar

DE VENTA EN

Joaquín Llansola
Ronda Mijares, 48
Teléfono 213321

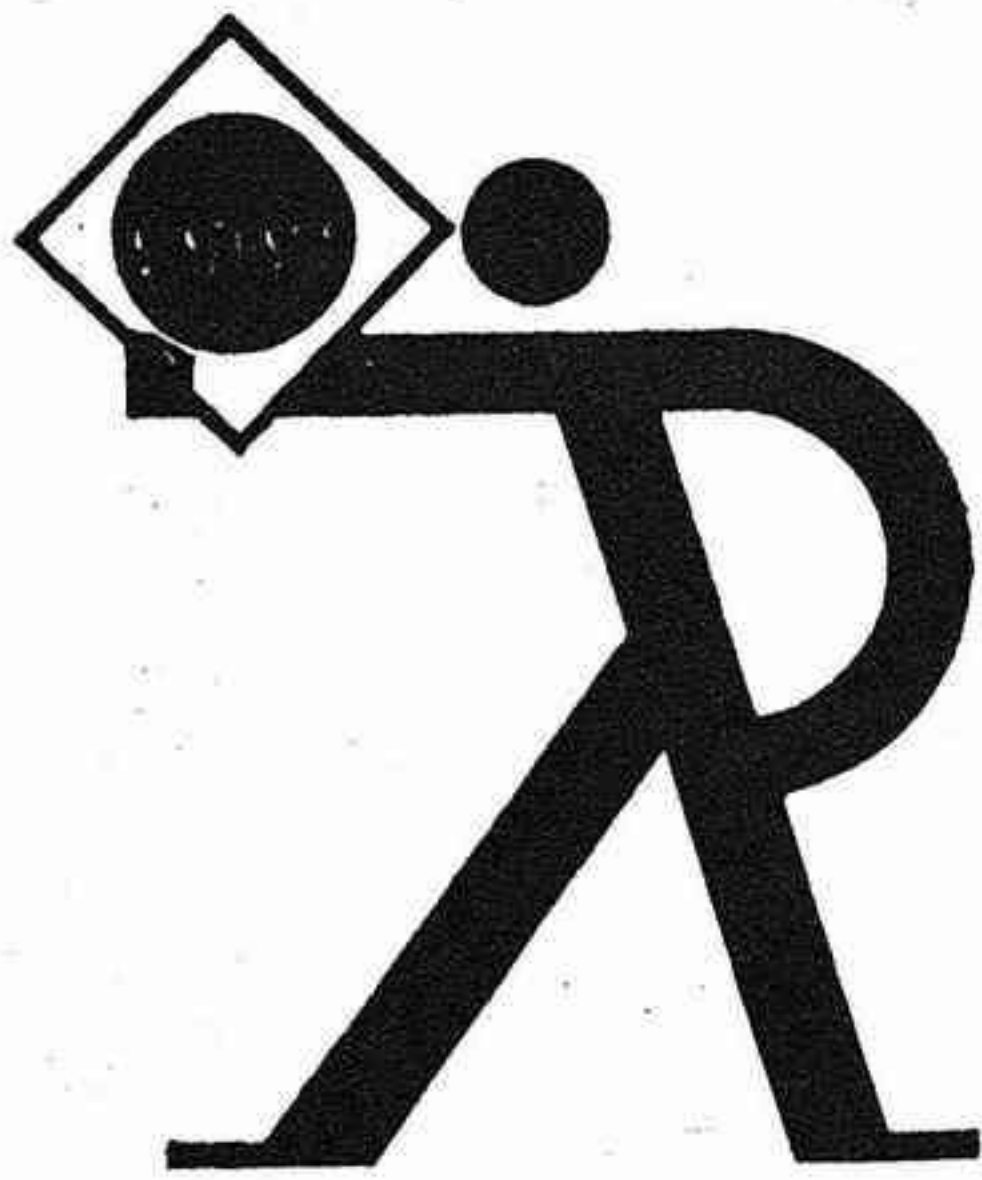
MAT. MONTERDE, S. L.
Ronda Magdalena, 50
Teléfono 212726

Muebles Igual
Ronda Mijares, 176
Telf. 216166

FERRETERIA PASTOR
Bartolomé Rous, 12
Fola, 32
Teléfono 221896

TODOFICINA
Trinidad, 35
Tels. 22 31 82 - 22 43 01
CASTELLON

PAPELERIA LA GAVINA
Alloza, 84 - Telf. 212641



Azulejera La Plana S/A

FABRICA DE AZULEJOS

Saluda a la afición de la provincia y se une a su alegría, con motivo de la permanencia del Villarreal, C. F. en SEGUNDA DIVISION

Piedad, núm. 155

Teléfonos 587 y 577

VILLARREAL (Castellón)